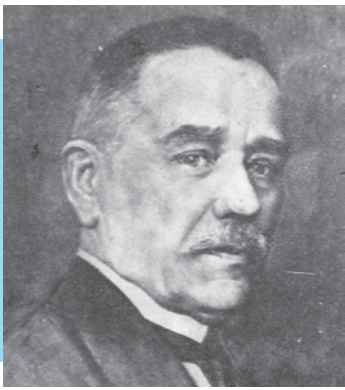




Prezes Jakub Zachemski, 1919 r.



100 LAT ZWIĄZKU PODHALAN



Prezes Andrzej Skupień, 2019 r.



TEL. ALARMOWY
601 100 300



ROK XXX NR 32/1531
CENA: 3.90 zł (w tym 8% VAT)
USA \$ 3.00 8 sierpnia 2019 r.

Nr indeksu 379417
ISSN 1231-5818

REKLAMA



REKLAMA



UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO



Galeria księdza dziekana

Parafia Najświętszej Rodziny buduje przy Krupówkach galerię handlową.

Paweł Pelka

Kilka tygodni temu na działkę przy Krupówkach, tuż poniżej sanktuarium Najświętszej Rodziny, wjechał ciężki sprzęt. Koparki zaczęły wyrównanie terenu. Na płocie na samym końcu budowy, w miejscu, którego nie dostrzeże zwykły śmiertelnik, ustawio-

no tablicę budowlaną. Aby przeczytać, co na niej widnieje, trzeba zrobić zdjęcie dużym teleobiektywem. Z informacji wynika, że inwestorem jest parafia, a powstaje tu budynek handlowo-usługowy. O pozwolenie na budowę ks. dziekan Bogusław Filipiak starał się od 2017 roku.

dokończenie
str. 5

Tour de Pologne

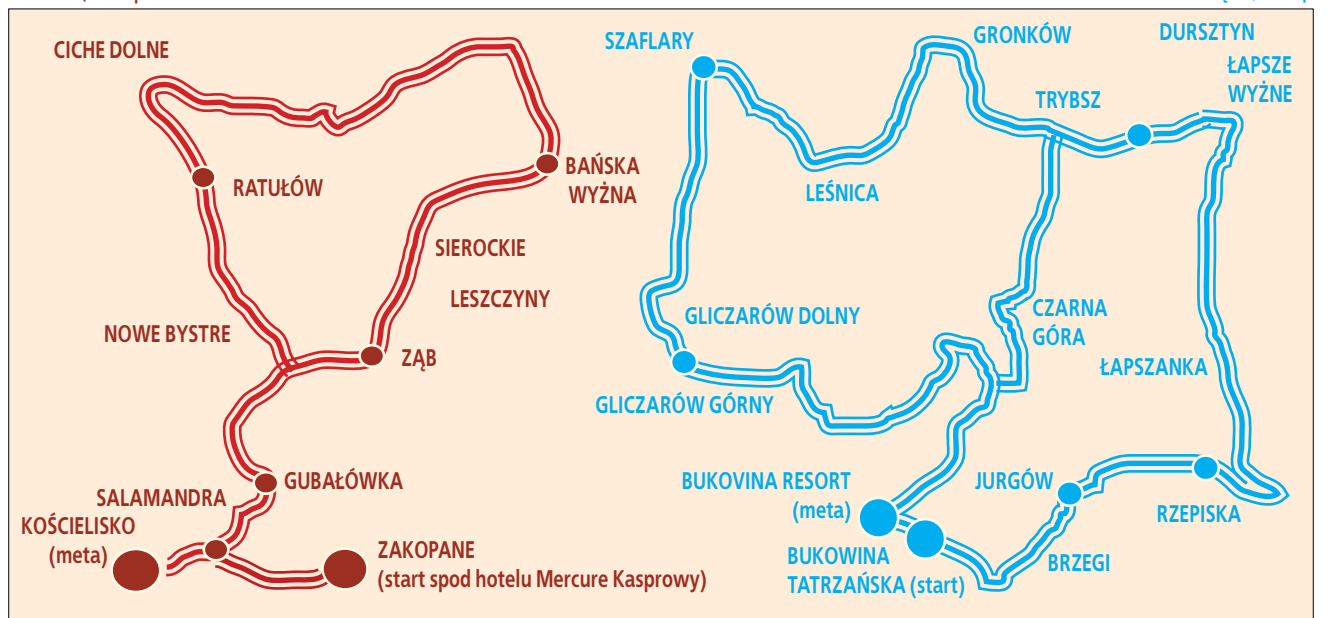
UWAGA, JADĄ

W czwartek i piątek na podhalańskich drogach będziemy oglądać najlepszych kolarzy świata.

Czwartek, 6. etap

czytaj str. 5

Piątek, 7. etap



REKLAMA



BIAŁY DUNAJEC

Gryźli i blokowali

Postawny mężczyzna pogryziony przez sąsiadkę. Co nas jeszcze zaskoczy nieopodal mostu? str. 5

BIAŁKA TATRZAŃSKA



Góralka ze szlachecką krwią

Nośwarnijša Górolecka Ewa Piszczek przeczy stereotypom dotyczącym dziewczyn z Podhala. str. 22

HOKEJ

Poczuć smak mistrzostwa

Rozmawiamy z nowym trenerem hokeistów Podhala Nowy Targ Philipem Barskim. str. 47

KROŚNICA

Bo nam się chce

Gmina zlikwidowała świetlicę, mieszkańcy wzięli sprawy w swoje ręce. str. 12

ZAKOPANE

Steiner do Fortuny

Przyjechał srebrny medalista z Sapporo z 1972 roku. Chciał się spotkać z Wojciechem Fortuną. str. 7



Nowy Targ, ul. Szaflarska 170
tel. 18 261 02 12, autoremo.pl

NOWA ŠKODA SUPERB
NOWA DEFINICJA LUKSUSU



Targi Cieśli Targi Dekarzy

Międzynarodowe Targi Cieśli - III Edycja / I Edycja Targów Dekarzy



I TARGI DEKARZY

Chocholów

09-11.08.2019



- maszyny
- narzędzia
- technologie
- ekipy ciesielskie
- ekipy dekarzkie



TRZEBA TAM BYĆ!

Patronat Honorowy: Poseł na Sejm RP Wiesław Janczyk Starosta Nowotarski Krzysztof Faber

Sponsorzy
wydarzenia



**BANK
GOSPODARSTWA
KRAJOWEGO**



Partner Główny



09 Sierpień (Piątek) 10.00 - 18.00 ekspozycja targowa 12.00 uroczyste otwarcie III Targów Cieśli i I Targów Dekarzy
 10 Sierpień (Sobota) 10.00 - 18.00 ekspozycja targowa 11.00 zawody msocy, 13.00 zawody cieśli, 15.00 drużyny
 11 Sierpień (Niedziela) 10.00 - 16.00 ekspozycja targowa Piknik Ciesielski - Różka, posiadły 13.00 rozdanie nagród



100 lat Związku Podhalan

Ślebodni, rzetelni i sprawiedliwi

- Na polskich górali zawsze można liczyć, a ich tradycja jest wielką częścią polskiej tradycji, z której Polacy są dumni - mówił na nowotarskim Rynku prezydent Andrzej Duda.

Prezydent uczestniczył w uroczystościach 100-lecia Związku Podhalan. Swoją wizytę w stolicy Podhala Andrzej Duda rozpoczął od złożenia kwiatów pod pomnikiem Władysława Orkana na placu Słowackiego. Potem wziął udział we Mszy św. odprawionej w kościele NSPJ przez metropolitę krakowskiego abpa Marka Jędraszewskiego.

Po nabożeństwie wszyscy przemaszerowali na Rynek, gdzie miała miejsce dalsza część uroczystości. Andrzej Duda przekazał najwyższej klasy Ordery Odrodzenia Polski, nadane pośmiertnie współtwórcom i działaczom Związku Podhalan w latach 1919-1939 na ręce ich krewnych. Uhonorowani zostali: **Feliks Gwiżdż** (legionista, zasłużony dla góralszczyzny literat i poeta, współzałożyciel i jeden z pierwszych prezesów Związku Podhalan, poseł i senator Drugiej Rzeczypospolitej, żołnierz AK pseudonim „Stryk”) i **Jakub Zachemski** (profesor i dyrektor gimnazjów w Wadowicach, Nowym Targu i Krakowie, uczestnik wszystkich zjazdów Podhala przed wojną, współtwórca Związku Podhalan i jego pierwszy prezes). Zgromadzeni na Rynku wysłuchali też fragmentu utworu Władysława Orkana, który deklamował jego potomek.

Prezydent RP zdecydował także o objęciu Honorowym Protektorem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej sześciu organizacji góralskich z kraju i z zagranicy, których przedstawicielom wręczył Akty Protektoratu oraz pamiątkowe ryngrafy. Protektorat otrzymał Związek Podhalan w Polsce, Austrii, Kanadzie, Ameryce Północnej oraz Towarzystwo Przyjaciół Orawy



Z okazji 100-lecia Związku Podhalan do Nowego Targu przyjechał prezydent Andrzej Duda.

i Związek Polskiego Spisza. Andrzej Duda pogratulował górólom pięknej uroczystości. - Na polskich górali zawsze można liczyć, a ich tradycja jest wielką częścią polskiej tradycji, z której Polacy są dumni - zaznaczył.

Ostatnim punktem niedzielnych uroczystości był 50. Nadzwyczajny Zjazd Związku Podhalan, który odbył się w murach Podhalańskiej Wyższej. Jedyną w tym dniu uchwałą, podjętą przez aklamację, to rezolucja odczytana przez prof. Stanisława Hodorowicza, przewodniczącego Rady Naukowej ZP: „Sto lat przeżył nasz, ciesząc się powszechnym uznaniem i chwałą wielką, może i nie bez drobnych upadków, ale nigdy, nawet w najtrudniejszych czasach wojen i zniewolenia nie kładłamy ku wzrostowi, nie grzeszył bezczynnością i beużytecznością, lecz do czynów zawsze zachęcał i zaśpionych budził. Nigdy też nawet na chwilę nie sprzeniewierzył się ani Bogu, ani Narodowi, ani Ojczyźnie, Matce naszej” - mówił uroczystości prof. Hodorowicz, nawiązując w treści i języku do Władysława Orkana, autora słynnych Wskazań do „Podhalańców”.

„Bądźcie zwarci i bacznie słuchając mowy czasu, krocicie śmiało na przeciw życia mgieł, lawin i wichrów, z piersiami napiętymi na najwyższy twórczy ton. Niech obowiązkiem ten napawa radością dusze Wasze. A my wszyscy całą siłą sumień i woli zewrzymy, aby Związek był nowym, prawdziwym źródłem ożywczych wartości dla góralskiego ludu, tak na miarę jego potrzeb, jak i aspiracji. By szerząc miłość i wolność, rzetelną prawdę i sprawiedliwość, godność i honor, wyznaczał jasną drogę dla naszych Ojczyzn Małych i tej dużej Polskę zwaną” - niosła przesłanie odezwa 50. Nadzwyczajnego Zjazdu Związku Podhalan (odezwa w całości na 24tp.pl).

Obrady były też okazją do przypomnienia 100-letniej historii ZP oczami jej 15 prezesów, zachynając od Jakuba Zachemskiego, który kierował organizacją aż 17 lat, a na obecnym prezesie Andrzeju Skupniu kończąc. W imieniu już nieżyjących prezesów wypowiadali się ich potomkowie i krewni. O trudnych dla organizacji czasach przełomu lat 50. i 60. ubiegłego wieku, kiedy władze PZPR nieprzychylnie patrzyły na taką działalność opowiadała Zofia Stachowicz, córka

Władysława Stachowca. To za jego kadencji udało się przywrócić przedwojenną nazwę „Związek Podhalan”. Lucyna Jurecka podkreślała, że to za prezesury jej ojca - dra Wincentego Galicy liczba członków ZP podwoiła się, powstało kilka nowych oddziałów, została też poświęcona siedziba organizacji w Ludźmierzu. Józef Staszal, który kierował organizacją w latach 1979-1984, wspominał przygotowania górali do wizyty Ojca Świętego na nowotarskim lotnisku. To jego pomysłem było powołanie kapelanów ZP, a także zainicjowanie działalności sportowej. Andrzej Gąsienica-Makowski, który był prezesem ZP i jednocześnie posłem, przypominał m.in., jak to ZP za jego kadencji walczyło o budowę zakopianki, inwestycji teraz właśnie realizowanej.

100-letni Związek Podhalan pod kierownictwem obecnego prezesa Andrzeja Skupnia to 8 tys. czynnych członków, prawie 90 oddziałów, 82 sztandary.

W niedzielnych uroczystościach wzięły udział delegacje górali reprezentujące ZP w USA, Kanadzie i Austrii.

Mimo wcześniejszych zapowiedzi prezydent Andrzej Duda nie wziął udziału w Nadzwyczajnym Zjeździe Związku Podhalan, który odbywał się na Państwowej Podhalańskiej Wyższej Szkole Zawodowej. Decyzję o skróceniu pobytu prezydenta jego kancelaria podjęła dwa dni wcześniej.

Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, zmiany te miały związek z niewyjaśnioną jeszcze sytuacją ks. Stanisława Gulaka, rektora PPWSZ, którego praca habilitacyjna okazała się plagiatem, o czym pisał Tygodnik Podhalański. W Ministerstwie Szkolnictwa Wyższego toczy się postępowanie dyscyplinarne w tej sprawie. Rektor miał być jedną z trzech osób witających prezydenta w progach Podhalańskiej Wyższej, co nie podobało się części działaczy ZP. Żeby uniknąć niezręcznej sytuacji, kancelaria prezydenta postanowiła zmienić program wizyty prezydenta w Nowym Targu.

Rektor nie pojawił się w niedzielę na uroczystościach ZP, ani na Mszy św., ani na uczelni, gdzie odbywał się Zjazd.

Beata Zalot, Jan Głąbiński

Rabka-Zdrój

Pionierski wzór

Jeszcze niedawno Rabka była wytykana jako uzdrowisko, w którym rządzi smog. Czas na zmiany.

Plan ochrony rabczańskiego powietrza są ambitne - zakaz palenia paliwami stałymi w strefie A i B. Jednak, by było to możliwe, konieczne są działania i wsparcie finansowe dla mieszkańców. - Tam, gdzie to możliwe, konieczne są dotacje do podłączenia sieci gazowej, gdzie nie - dofinansowanie fotowoltaiki czy pomp ciepła. Dopiero wówczas możemy mówić o wprowadzeniu zakazów - zastrzega burmistrz Leszek Świder.

Choć w całym województwie od 2023 roku mają zacząć obowiązywać surowe przepisy - burmistrz Rabki przekonuje, że im wcześniej uda się zrobić to w Rabce, tym lepiej dla mieszkańców i przyjezdnych.

Jednym z elementów planu jest nawiązana właśnie współpraca z Politechniką Krakowską. Podstawowym elementem będzie przeprowadzenie audytów energetycznych w domach. Dzięki nim mieszkańcy mają się dowiedzieć, ile ciepła teraz tracą i jakie działania są konieczne, by uzyskać oszczędności, a przy okazji efekt ekologiczny. Z drugiej strony wiadomo będzie, ile pieców w Rabce trzeba wymienić i gdzie konieczne jest przeprowadzenie termomodernizacji.

Jest jednak warunek: projekt zostanie zrealizowany pod warunkiem zdobycia przez Rabkę dotacji, m.in. z „Programu ochrony powietrza dla województwa małopolskiego”. W tej sprawie przedstawiciele samorządu i uczelni spotkali się z Piotrem Woźnym, pełnomocnikiem premiera ds. programu „Czyste Powietrze”, oraz Pawłem Ciecką, Głównym Inspektorem Ochrony Środowiska.

- Chcemy wykorzystać nasz potencjał we współpracy z gminą Rabka-Zdrój. Mamy wspólnie szansę na wypracowanie standardów ochrony charakteru miejscowości uzdrowiskowych i ich zrównoważonego rozwoju. Byłby to pionierski wzór dla innych gmin tego typu w całej Polsce - zauważył rektor Politechniki Krakowskiej prof. Jan Kazior.

fig

Stasikówka

Auto w potoku

Zwykły wypadek, a wciąż mamy więcej pytań niż odpowiedzi.

W poniedziałkowe popołudnie w Stasikówce samochód 75-letniego mieszkańca tej miejscowości zjechał ze skarpy i wpadł do potoku. Policjantom tłumaczył, że na własnej posesji przestawił auto. Gdy wsiadł do niego ponownie, samochód na wstecznym biegu ruszył do tyłu i wyjechał z ogródka.

W wypadku został ranny w nogę. Miał 1 promil alkoholu w wydychanym powietrzu, dru-

gie badanie wykazało pół promila.

- Ustalamy przebieg zdarzenia. Ponieważ wszystko zdarzyło się poza drogą publiczną, na razie kierowcy nie zatrzymano prawa jazdy. Sprawdzamy jednak, czy swoim zachowaniem mężczyzna nie stworzył zagrożenia w ruchu. Mężczyzna będzie też skierowany na badanie lekarskie, aby sprawdzić, czy w ogóle może kierować pojazdami - komentuje Roman Wiczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji.

pp



Auto stoczyło się ze skarpy i wylądowało w potoku.

Groń

Zatrzymali pijanego kierowcę

Gdy wysiadł z samochodu, ledwo mógł ustać na nogach.

W nocy z soboty na niedzielę kierowcy zauważyli, że jadący przez Groń ford nie może utrzymać prostego toru jazdy. Po chwili auto stanęło na poboczu, a ze środka wytoczył się 24-letni mieszkaniec Białki Tatrzańskiej. Jeden z kierowców zadzwonił na policję i zabrał mężczyźnię kluczyki do forda.

Na miejsce przyjechał patrol drogówki. Badanie alko-

matem wykazało, że miał 2,1 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. 24-latek stracił prawo jazdy, a za jazdę pod wpływem alkoholu odpowie przed sądem.

- Dzięki odwadze i wzorowej postawie obywatelskiej kierowców kolejny nietrzeźwy kierujący został wyeliminowany z ruchu - komentuje Roman Wiczorek, rzecznik zakopiańskiej policji.

pp

Portrety polskich górali



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Anna Wójcik

- historia górali z Krościenka, str. 27

Silna jak halny



Ulica z przeszkodami

W związku z artykułem zamieszczonym w Tygodniku Podhalańskim z 1.08.2019 r. „Ulica z przeszkodami”, a w szczególności przytaczanymi tam wypowiedziami przedstawicieli władz miasta Nowy Targ, jako właściciele jednej z działek, przez które planowane jest poszerzenie ulicy Zalewowej, pozwalamy sobie przesłać następujące uzupełnienia i wyjaśnienia. Przede wszystkim ulica Zalewowa na odcinku przebiegającym obok naszej działki już istnieje i przejazd tam nie jest problemem dla nikogo, w tym osoby występującej w artykule, korzystając z tej drogi inni właściciele nieruchomości. Problem, o którym mowa, jest kilkadziesiąt metrów dalej na wschód, przy samym wjeździe na działkę. My nie byliśmy nawet stroną wspomnianej sprawy sądowej o ustanowienie służebności. Występując w artykule osoba zainteresowana nie wyjaśnia notabene, dlaczego ta sprawa nie została do tej pory zakończona, a może to mieć znaczenie. Odwołanie od decyzji starostwa dotyczyło więc nie samego przejazdu obok naszej (i kolejnej) działki, a poszerzenia tam ulicy jej kosztem w sposób naszym zdaniem niepotrzebny i nieuzasadniony. Odnosząc się do przytaczanych w artykule wypowiedzi przedstawicieli władz miasta, chcemy im przypomnieć, że w (chyba) 2016 lub 2015 r. w rozmowie z nami jeden z p. burmistrzów (który, to zapewne sam pamięta), namawiając nas do polubownego wyrażenia zgody na poszerzenie drogi, zapewniał, że jeżeli zgodzimy się, to poszerzenie takie nastąpi do szerokości łącznej nieprzekraczającej 4,5 m (jezdni + pobocze). Nie sprzeciwilibyśmy się poszerzeniu w takim zakresie ulicy kosztem naszej działki, mimo że z niewyjaśnionych przyczyn miałyby ona być poszerzona wyłącznie jej kosztem - w kierunku północnym, pozostawiając z boku działkę z drugiej strony - południowej, mimo braku jakichkolwiek przeszkód. Tymczasem w dokumentacji złożonej przez władze miasta w starostwie, a następnie zgodnie z decyzją starosty droga ma mieć

już jezdnię, chodnik, pobocze i łączną szerokość 6,25 m, zatem znacznie większą niż ulica główna, od której jest tylko sięgaczem - ul. Po Wale i nadal tylko kosztem działek od strony północnej (naszej). Przyczyną odwołania od decyzji nie była więc chęć stwarzania przez nas trudności, ale problemy władz miejskich z dotrzymaniem danego słowa (co widać nie tylko w tej jednej sprawie - wystarczy przypomnieć główne hasło poprzedniej kampanii wyborczej kandydata na burmistrza i jego komitetu - sprzeciw wobec planów poprzedniego burmistrza wprowadzenia strefy płatnego parkowania i zbieranie w tej sprawie podpisów, w związku z czym wkrótce po wygraniu wyborów taką strefę wprowadzono, ale to na marginesie). Chodzi tutaj o to, że zamierza się bez sensu i rzeczywistych potrzeb od ulicy głównej - ulicy Po Wale - mającej szerokość jezdni ok. 3 m, a łącznie z poboczami zapewne ok. 4- 4,5 m, wykonać boczny sięgacz do kilku działek o szerokości o niemal połowę większej, nie tylko zabierając sąsiadom z jednej tylko strony część ich działek bez potrzeby i uzasadnienia, ale i powodując zbędne koszty, które pokryją podatnicy - mieszkańcy miasta. W wyniku odwołania wojewoda małopolski uchylił w całości decyzję starosty wydaną w oparciu o przedłożoną przez miasto dokumentację, stwierdzając liczne naruszenia prawa, kilkanaście rażących w naszej ocenie braków i uchybień, w tym tak zasadnicze, jak wątpliwości co do możliwości zakwalifikowania inwestycji będącej sięgaczem, mającym prowadzić do kilku domów, jako drogi publicznej, zasadności zastosowania przepisów tzw. specustawy drogowej, przyjętej bez uzasadnienia tak znacznej szerokości drogi, ustalenia przebiegu tylko kosztem sąsiadów z jednej strony, generalnie „podano w wątpliwość słuszność przyjętych rozwiązań projektowych”, by - szanując cenne miejsce na stronie „Tygodnika” - nie przytaczać wszystkich.

Właściciele jednej z działek przy ul. Zalewowej

Redakcja zastrzega sobie możliwość dokonywania skrótów w listach.

KINO „GIEWONT”
DOLBY 3D, 4K

Zakopane, ul. Kosciuszki 4

10.08 (sobota), godz. 16.30

**UPIORNE OPowieści
PO ZMROKU**
PREMIERA!



10.08 (sobota), godz. 18.30

**SZYBCY I WŚCIEKLI:
HOBBS I SHAW**



Do rozdania mamy po dwa podwójne zaproszenia na każdy z filmów. Osoby, które jako pierwsze w piątek 9.08, o godz. 17 prześlą na adres mailowy: kino@24tp.pl swoje imię, nazwisko, nr telefonu oraz tytuł wybranego filmu, otrzymają jedno z zaproszeń. **WAŻNE**, aby w tytule wiadomości wpisać nazwę wybranego kina. Szczęśliwcy zostaną poinformowani mailem zwrotnym.

ROZDAJEMY
BILETY

KINO „SOKÓŁ”
DIGITAL 3D

Zakopane, ul. Orkana

10.08 (sobota),
godz. 17.45

TOY STORY 4
PREMIERA!



KINO „ŚNIEŻKA” 3D
Rabka-Zdrój, ul. Nowy Świat 8

10.08 (sobota), godz. 11.45

TOY STORY 4
PREMIERA!



ROZDAJEMY
BILETY

Relaks w hotelu Bachledówka

Zapraszamy do strefy Wellness Hotelu Bachledówka. To miejsce, w którym odnajdziecie spokój i relaks.

Dla naszych czytelników od hotelu Bachledówka (Czerwienne - Bachledówka 353) mamy 3 jednoosobowe vouchery do strefy Wellness (basen, jacuzzi, sauna). Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 12.08 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres oraz wymienić przynajmniej dwie atrakcje tamtejszego basenu. Podpowiedź znajdziecie na bachledowka.pl. Tytuł maila: Wellness.



— Liczba —
tygodnia

8 tys.

członków
zrzesza Związek
Podhalan,
który obchodzi
100-lecie
istnienia.



Widzisz, Maryś, godotek! Chłoptu telo dobrze z oców patrzyto, ze wiedziotek, co za kozdom cene sie wróci i za kwatere dopłaci!

Tour de Pologne Uwaga jada

W czwartek i piątek na podhalańskich drogach będziemy oglądać najlepszych kolarzy świata. Wyścig Tour de Pologne to jednak także utrudnienia dla kierowców.

W tym roku w peletonie Tour de Pologne oglądamy ponad 150 kolarzy z całego świata. Wśród nich wiele gwiazd światowego formatu: Fernando Gaviria, Ion Izagirre, Miguel Angel Lopez, czy John Degenkolb, a także nasz faworyt Rafał Majka. Kolarz w 2014 zwyciężył w Tour de Pologne i był pierwszym po wielu latach Polakiem, który stanął na najwyższym stopniu podium.

W tym roku przed startem podkreślał, że jedzie w naszym narodowym wyścigu po paru tygodniach przerwy w ściganiu i sam jest ciekawy swojej formy. Wszystko okaże się na trzech ostatnich, górskich etapach wyścigu. Na starcie oglądamy też oczywiście wielu innych Polaków, którzy etatowo startują w Tour de Pologne. Marek Rutkiewicz przed wyścigiem mówił, że postara się wygrać któryś z etapów i powalczyć w klasyfikacji na najlepszego górala. Z kolei Michał Gołaś dodawał, że przyjechał z mocną drużyną (Team Ineos), której liderem jest Paweł Sivakov (w tym roku w czołowej dziesiątce wyścigu Giro d'Italia). Polak ma pomóc liderowi w wygraniu całego wyścigu.

Niestety, w czasie trzeciego etapu wyścigu z Chorzowa do Zabrza na

trasie zginął młody belgijski kolarz Bjorg Lambrecht. Dzień później kolarze uczcili jego pamięć, a etap skrócono, a wyniki nie liczyły się do klasyfikacji.

Tradycyjnie dwa ostatnie etapy wyścigu odbędą się na Podhalu. Pierwotnie start i meta szóstego etapu miały znajdować się w Zakopanem. Ze względu na budowę ronda na Bystrem stolica Tatr zorganizuje tylko start. Będzie on pierwszy raz zlokalizowany przy hotelu Mercure Kasprowy na Szymoszkowej. Kolaże pojadą stamtąd stromo pod górę, przez Salamandrę na Butorowy Wierch i dalej na pokonywaną 5 razy pętlę przez Nowe Bystre, Ratułów, Sierockie, Ząb. Najciekawsza będzie walka na górskich premiach na Pitoniówce i Butorowym Wierchu, po zjeździe z którego kolaże skręca w prawo i pomkną na metę wyznaczoną tuż przed kościołem w Kościelisku.

Z kolei piątkowy - królewski etap to tradycyjnie walka na pętli wokół Bukowiny Tatrzańskiej, przez Jurgów, Łapszanke, Trybsz, Gronków, Szaflary i Gliczarów. Tutaj na kolaży czekają piekielne podjazdy na ścianie Bukovina w Gliczarowie i Harnaś w Rzepiskach.

PP



Kolarze spędzą na Podhalu dwa dni.

Fot.: Maciej Jonak

UTRUDNIENIA:

VI etap - Zakopane - Kościelisko, czwartek 8 sierpnia

Program etapu:

14.15 hotel Mercure Kasprowy Zakopane
14.20 start ostry Kościelisko, ul. Nędzy Kubińca
ok. 18.30 meta Kościelisko, ul. Nędzy Kubińca

ZAKOPANE:

8 sierpnia nastąpi zmiana w organizacji ruchu:

- od godz. 6.00 ruch kołowy na ulicy Powstańców Śląskich w kierunku Kościeliska, ulicą St. Nędzy Kubińca, będzie utrudniony, sterowany przez policję,
- zamknięcie ul. Powstańców Śląskich od skrzyżowania z ul. Gładkiej (po zjeździe z estakady) nastąpi o godz. 10.00 - ruch sterowany przez policję. Możliwy jedynie dojazd do posesji,
- całkowite wstrzymanie ruchu na odcinku od ul. Gładkiej do ul. Sobiechowa
- Bór od godz. 12.00 do 14.30,
- ul. St. Nędzy Kubińca w Kościelisku zamknięta przez cały dzień 8.08, szczegóły o zmianach w organizacji ruchu w Kościelisku na stronie gminy Kościelisko.

KOŚCIELISKO:

W związku z organizacją 8 sierpnia (czwartek) VI etapu wyścigu Tour de Pologne oraz wyścigu dla dzieci i młodzieży Mini Tour de Pologne:

- na ulicy Nędzy Kubińca oraz na ulicach Budzówka, Rysulówka i Królewska od 6.00 do 23.00. Natomiast całkowicie zostanie wstrzymany ruch:
- na ul. Nędzy Kubińca od Czajek do Salamandry i na ul. Salamandra w godz. 13-14.30

- na ul. Salamandra od 17.00 do 19.00
- na ul. Nędzy Kubińca od skrzyżowania z ul. Salamandra do ul. Rysulówka od 17.00 do 21.00
- na ul. Budzówka, Rysulówka, Królewska od 14.00 do 18.30.

Na czas wyścigu (od 14.00 do 18.00) pętlą prowadzącą przez Nowe Bystre, Ratułów, Czerwienne, Skrzypne, Sierockie, Bustryk, Ząb zamknięte będą drogi prowadzące przez te miejscowości.

VII etap

- wokół Bukowiny Tatrzańskiej, piątek 9 sierpnia

Program etapu:

12.22 start honorowy Bukovina Resort
12.25 start ostry Bukovina, ul. Sportowa
ok. 16.20 meta na rondzie Klin w Bukowinie

BUKOWINA TATRZAŃSKA

W związku z odbywającym się 76. Tour de Pologne oraz Tour de Pologne Amatorów 9 sierpnia:

- Rondo Klin w Bukowinie Tatrzańskiej będzie zamknięte od godziny 3.30. Jedyny możliwy przejazd to przejazd awaryjny przed startem Tour de Pologne Amatorów - do godz. 7.00, * Od godz. 7.00 do 16.30 trasa odcinka Tour de Pologne Amatorów oraz 7. etapu Tour de Pologne będzie wyłączona z ruchu. Dodatkowo droga wojewódzka 960 na odcinku od drogi krajowej 47 do ronda Klin będzie wyłączona z ruchu od godz. 3.30 do końca demontażu scenografii - ok. godz. 21.00. Zalecany jest objazd drogi krajowej 47 na odcinku Gronków - Rzepiska przez drogę krajową 49 Poronin - Murzasichle - Brzegi.

- w Brzegach od godz. 6.45 do 15.30 nastąpi zamknięcie ulicy Karpciny, ulicy Halnej, ulicy Bafiówka
- w Jurgowie od godz. 6.45 do 15.30 nastąpi zamknięcie drogi od drewnianego mostku na potoku Młynówka do drogi głównej, drogi głównej w centrum miejscowości oraz drogi - łącznika pomiędzy drogą główną a drogą krajową tzw. „Borowskiej”
- w Rzepiskach od godz. 6.45 do 15.40 nastąpi zamknięcie drogi powiatowej na odcinku od miejscowości Jurgów do skrzyżowania z ulicą Potok Grocholów, drogi obok kościoła i cmentarza oraz drogi powiatowej od kościoła do granicy z Gminą Łapsze Niżne.
- w Groniu, od godz. 7.30 do 15.30 nastąpi zamknięcie ulicy Kobyłarzówka (droga krajowa), ulicy Janiów Wierch (od ul. Łosie do skrzyżowania z ul. Wierch Rusiński w Bukowinie Tatrzańskiej) oraz ulicy Muchówka
- w Leśnicy, od godz. 7.30 do 15.30 nastąpi zamknięcie ulicy Łosie, ulicy Gronowskiej, ulicy Polnej, ulicy Stasiki i ulicy Sądziel
- w Czarnej Górze od godz. 14.00 do 16.30 nastąpi zamknięcie ul. Zagóra, ul. Softystwo, ul. Nadwodniej, ul. Tatrzańska (od skrzyżowania z ul. Nadwodnią do mostu)
- w Bukowinie Tatrzańskiej, od godz. 3.30 do godz. 23.00 całkowicie zamknięte będzie rondo im Władysława hrabiego Zamoyskiego („Na Klinie”)
- w Bukowinie Tatrzańskiej od godziny 6.00 do 20.00 nastąpi zamknięcie ulicy Sportowej oraz ulicy Kościuszki na odcinku od ronda „Na Klinie” do Domu Ludowego.
- od godz. 6.45 do 17.00 nastąpi zamknięcie ulicy Długiej, ulicy Słonecznej, ul. Tatrzańskiej
- od godz. 8.15 do 15.30 nastąpi zamknięcie ulicy Wierch Rusiński oraz ulicy Długiej od Stacji Paliw ORLEN do ronda przy Urzędzie Gminy.

Biały Dunajec Gryźli i blokowali

Postawny mężczyzna pogryziony przez sąsiadkę. Co nas jeszcze zaskoczy nieopodal mostu w Białym Dunajcu?

Czwartek rano. Na skraju zjazdu z zakopianki, tuż przed wyremontowanym mostem stanęło metalowe ogrodzenie. Jest tuż przy asfalcie, odgradzając skarpe posesji i blokując zbudowanie w przyszłości chodnika. To kość Mieszkańcy chcieliby, żeby zbudować tu choćby wąskie pobocze, żeby dzieciom idącym do domu kultury zapewnić choćby minimum bezpieczeństwa. Teraz piesi narażeni są na to, że kierowca zjeżdżający z ruchliwej drogi nie zdąży ich zauważyć.

Współwłaścicielki posesji bronią każdego centymetra ojcowizny i są odporne na argumenty sąsiadów. Dochodzi do karczemnej awantury. Ktoś powalił ogrodzenie, a w ferworze szarpaniny

jedna z właściolek gryzie w ramię sąsiada, druga kopie go w brzuch. Na miejscu przyjeżdżają 2 radiowozy, pojawia się także wójt. Choć bijatykę udało się opanovać, to na rozstrzygnięcie sporu szanse wydają się coraz mniejsze. - Trwają sprawy w sądzie mające określić granicę i własność działek. Sprawa trwa, przesłuchiwanie są świadkowie, analizowane zdjęcia lotnicze. Już jesienią zeszłego roku były konflikty - rozkłada bezradnie ręce wójt Andrzej Nowak.

Tłumaczeniom przysłuchuje się jedna z kobiet i natychmiast wkracza ze swoją wersją wydarzeń. - Właścicielka zabezpiecza swoją własność i na swojej własności postawiła ogrodzenie, które zostało zniszczone przez osoby związane z wójtem - przeko-

nuje jedna z 2 kobiet broniących posesji. - Właścicielka była odpychana, pobita po głowie. Oczekujemy, by wójt nie podjudzał, bo policja nie spisała nikogo. Droga jest drogą, a własność własnością.

Ma przeciw sobie większość spośród kilkunastu zgromadzonych osób. - Jako mieszkańcy walczyliśmy o to pobocze, chodziliśmy do bezpiecznego dojścia i przedłużenie tego, co jest zrobione na zakupianie - wskazuje jedna z mieszkanki na kończące się tuż przed zakrętem pobocze głównej drogi. Po chwili prowadzi do samochodu, w którym siedzi postawny mężczyzna. - Tylko chciałem zobaczyć, co się dzieje, a ona mnie ugryzła. Dostałem też kopniaka w brzuch - przekazuje postępując i pokazuje krwawą ranę na ramieniu.

Policjanci nie dopuszczają do kolejnych awantur. Wójt przyznaje, że nie widać szans na polubowne załatwienie sprawy. Choć jest jeszcze jedna możliwość - załatwienie jej w trybie specustawy, czyli wyłączenie pod inwestycję celu publicznego. To jednak bardziej czasochłonna operacja, od której będą odwołania. Już w ubiegłym roku gmina chciała pójść tym trybem, jednak nie udało się znaleźć projektanta, który chciałby się podjąć całej procedury. Jak zapewnia wójt - będą kolejne próby. Z tym że w takim przypadku droga będzie musiała być poszerzona, a sam chodnik zgodnie z przepisami - będzie mieć 2 m szerokości.

Relację wideo z awantury w Białym Dunajcu można obejrzeć na naszej stronie internetowej: <http://24tp.pl/n/59915>.
Tekst i fot.: Józef Figura



W Białym Dunajcu znów niespokojnie - są niewielkie szanse na porozumienie z właścicielkami posesji i wybudowanie pobocza.

Galeria księdza dziekana

dokończenie ze str. 1

W lutym tego roku pozwolenie wydało starostwo tatrzańskie. Czytamy w nim, że budynek ma mieć kubaturę prawie 9000 metrów sześć. Dla porównania zbudowana niedawno naprzeciwko galeria STRH z kawiarnią na dachu ma kubaturę 3200 metrów sześć. Budynek stawiany przez parafię będzie więc 2 i pół raza większy. Przed laty w tym miejscu były stragany i drewniana restauracja. Kilka lat temu parafia wypowiedziała umowę ówczesnemu dzierżawcy.

Ks. dziekan Bogusław Filipiak mówi, że stawiany przez niego budynek będzie miał 1400 metrów powierzchni użytkowej. Zostanie w całości wydzierżawiony prywatnej firmie, która ma nim zarządzać, podnajmować konkretne lokale. - Parafia będzie miała jednak kontrolę nad tym, co tam się będzie mieściło, jacy to będą dzierżawcy - zaznacza ks. dziekan. Według niego budynek będzie się składać z parteru i piętra. - Musimy mieć pieniądze na remonty kościoła, na utrzymanie stołówki Brata Alberta, która wydała w zeszłym roku 20 tys. posiłków, czy utrzymanie Caritasu, to setki tysięcy złotych - dodaje ks. dziekan.

Tablica informacyjna, która teraz znajduje się na samym końcu nieruchomości i kompletnie nie jest widoczna, zostanie przesunięta, gdy zacznie się właściwa budowa. - Teraz przekładamy tylko elektrykę, bo w tym miejscu znajdowała się najstarsza w mieście stacja trafo - dodaje ksiądz dziekan. Na miejscu widać

jednak, że koparki przy tym „przekładaniu elektryki” zniwelowały już południową część działki, która sąsiaduje z położonym o kilka metrów wyżej kościołem. Budowa w stanie surowym ma być ukończona w ciągu roku.

- Na wszystko mamy zgodę nie tylko kurii, ale także stolicy apostołskiej - zapewnia ks. dziekan. Kilka lat temu na posiedzeniu komisji ekonomiki pojawiły się spadkobierczynie kobiety, która przed II wojną oddała ten teren parafii na cele religijne. - Były zaniepokojone tym projektem budowy, bo twierdziły, że stoi to w sprzeczności z celami religijnymi - relacjonował wtedy ówczesny szef komisji Maciej Rzankowski.

Ks. dziekan Bogusław Filipiak mówi jednak, że teren ten przez jego właścicielkę nie był oddawany na budowę kościoła, a miał tam stanąć dom parafialny z drogą dojazdową. - Będzie więc wykorzystywany zgodnie z celem, na który został przekazany przed laty parafii - dodaje ksiądz dziekan.

Jerzy Chlebiński, naczelnik wydziału budownictwa i architektury w starostwie tatrzańskim, potwierdza, że urząd wydał pozwolenie na budowę dla parafii. Projekt był zgodny z planem zagospodarowania przestrzennego.

Właściciele innych galerii handlowych przy Krupówkach, z którymi rozmawialiśmy, nie chcą komentować tej parafialnej inwestycji. - Mam nadzieję, że będzie ładna - mówi jeden z nich.

We wtorek tablica informująca o budowie została przesunięta w bardziej widoczne miejsce przy Krupówkach.

Paweł Pełka, jas

Azyl to nie schronisko

Fundacja Zwierzęta Podhala pilnie szuka nieruchomości, gdzie stworzy azyl dla skrzywdzonych zwierząt.

Potrzebujemy kawałek ziemi z domem, w którym będę mogła zamieszkać ze zwierzętami znajdującymi się pod moją opieką - mówi Mariola Włodarczyk, do niedawna kojarzona głównie jako inspektor OTOZ Animals. W kwietniu tego roku wraz z Anną Gregorską założyły Fundację Zwierzęta Podhala. Pomysł założenia własnej fundacji powstał z powodu utraty siedziby inspektoratu OTOZ Animals, działającego na terenie Podhala od prawie pięciu lat. „Konieczność znalezienia nowego lokum zmotywowała nas do podjęcia decyzji o usamodzielnieniu się. Celem Fundacji jest ratowanie podhalańskich zwierząt bitych, maltretowanych i odbieranych ich opiekunom w trakcie przeprowadzanych przez nas interwencji” - piszą, prosząc o pomoc.

Do tej pory inspektorat wynajmował dom w centrum Zakopanego, przy ul. Sienkiewicza. Towarzystwo gromady psiaków w bezpośrednim sąsiedztwie innych budynków nie wszystkim się podobało, dlatego właściciele obiektu wypowiedzieli najem. O problemach tych pisaaliśmy już kilka miesięcy temu. Zbiórka pieniędzy na zakup nieruchomości, by stworzyć w Za-



Fot.: Bartłomiej Jurecki

- Od kilku miesięcy mamy bardzo trudną sytuację, potrzebujemy pilnie nowej siedziby, gdzie mogłabym się przenieść ze zwierzętami - mówi Mariola Włodarczyk.

kopanem lub w okolicach azylu dla zwierząt, już trwa.

Pod swoją opieką pani Mariola ma obecnie 11 psów i 4 koty. - Osiem z nich to rezydenci od lat. Psypowypadkowe, „nieładne”, takie, których nikt nie chciał - tłumaczy. Pozostałe są tu tymczasowo. Jeden z ostatnich nabytków to Parys, sympatyczny psiak odebrany kilkanaście dni temu właścicielowi z Zakopanego. Zwie-

rzyć było trzymane na łańcuchu, głodzone. Już znalazł nowego właściciela. Pozostałe to ofiary wypadków drogowych. Prawie cudem udało się uratować sukę Malwę, potrąconą 1 kwietnia w nocy na Olczy. Pies przebywał w Klinice Doktora Hau w Krakowie, wszystko wskazuje na to, że będzie chodzić. Fundacja już szuka miejsca dla sympatycznej Malwy.

Mariola Włodarczyk ma podpisaną umowę z 4 gminami: Urzędem Miasta w Zakopanem, UG Poronin, Kościelisko i Białej Dunajec. Zgodnie z nią pełni całonocny dyżur, podczas którego w razie potrzeby pomaga zwierzętom, które są ofiarami wypadków. Jest wzywana przez policję, straż miejską lub gminną. Zabiera psa czy kota z miejsca wypadku, zawozi do wete-

Beata Zalot

**Osoby, które chcą wesprzeć
zbiórkę na stworzenie
azylu dla podhalańskich
zwierzątków, mogą wpłacać
pieniądze na konto:**

NP Paribas Bank Polska S.A.
41 1600 1042 1824
5503 7000 0001

jof

Psie piękności z całej Europy

Aż 1300 psów z całej Europy oceniło jury na VII Międzynarodowej Wystawie Psów Rasowych.

Duże, małe, łagodne i takie, które polują, stróżują albo strzegą stad owiec. Takie, którym trzeba zakładać ubranka, żeby nie zmarzły, i takie, które trzeba schładzać mokrym ręcznikiem. W Kościelisku spotkały się psy najróżniejszych ras, żeby walczyć o wystawowe medale. Prawie wszystkie do udziału w wystawach przygotowywane są od szczenięcia. - Nawet już od ósmego tygodnia życia zaczynam socjalizację, chodzę z psem, gdzie tylko mogę, żeby żadne nowe otoczenie go nie przestraszyło - wyjaśniała przyjazny charakter boston terrierów, właścicielka hodowli spod Wrocławia Aleksandra Korczyk. Właścicielka grzywaczy chińskich, zarówno tych owłosionych, jak i nagich, powiedziała nam, że oba rodzaje pojawiają się w jednym miocie. To właśnie z grzywaczami chińskimi nagimi jest najwięcej zachodu. - Przed każdym występem smaruję je kremem nivea, żeby ładnie się błyszczały - powiedziała zaraz po odebraniu pierwszej nagrody Ilona Krakowczyk z Żor. Na wystawie nie mogło zabraknąć owczarków podhalańskich. Jak się okazało, to właśnie one sprawiają najmniej problemów, jeśli chodzi o przygotowanie do wystawy. - To jest rasa samoczyszcząca się. Tak jak owce posiadają lanolinę, która chroni je przed brudem i pszczołami - przekonywał Zbigniew Kozner z Krosna. Hodowca chwalił się, że to on wprowadził owczar-

ki podhalańskie do dogoterapii. Wraz ze swoimi pupilami organizuje zajęcia nawet w żłobkach. Hodowcy owczarków podhalańskich byli zaskoczeni faktem, że psy oceniali sędziowie ze Szwajcarii. Chyba nie do końca wierzyli, że może być znawcą naszej rodzimej rasy. Tymczasem Laurent Pichard ze Szwajcarii nie po raz pierwszy oceniał psy na podhalańskiej wystawie i okazał się prawdziwym znawcą tej rasy. Niezwykle wrażenie robiły charty rosyjskie. Ich hodowla znajduje się również w Zakopanem. To psy do polowań. - W Rosji pies tej rasy, żeby dostać się do hodowli, musi sam przynieść upolowanego przez siebie zająca. W Polsce wystarczy, że zgodę na hodowlę wyda wojewoda - opowiadała o swoich pupilach Magdalena Rebeś. Psy tej zaskakującej rasy są jej zdaniem empatyczne i lubią polegać na kanapie, choć w hodowli niezbędny jest ogrodzony wybieg. Wydarzenie przyciągnęło nie tylko wystawców, ale i oglądających. Mogli się dowiedzieć wielu ciekawych rzeczy o konkretnych rasach. Dużym zainteresowaniem cieszyły się pokazy whippetów. Te drobne, o arystokratycznej postawie psy nie wydają zapachu typowego dla tych zwierząt, są bardzo przyjazne i nie cierpią na tak popularne dziś również wśród psów alergię. W tym roku na imprezie pojawiło się nieco mniej wystawców niż zwykle. - Przyczyną mogła

być wystawa organizowana w tym samym czasie w Wiśle i olbrzymie korki, które zniechęcają właścicieli psów

do przyjazdu na Podhalę - wyjaśnił Tadeusz Wirmański, prezes Związku Kynologicznego w Polsce oddział w Zakopanem.

Beata Denis-Jastrzębska



Fot.: Monika Jankowska Pędzimaż

Na wystawie nie mogło zabraknąć owczarków podhalańskich.

Burmistrz nie jest czarodziejem

W najbliższym czasie w Zakopanem nie powstanie żadna nowa ścieżka rowerowa.

Wiadomo, że stolica Tatr, delikatnie mówiąc, nie należy do potentatów, jeśli chodzi o długość ścieżek rowerowych. Przez 8 lat rządów Janusza Majchra ścieżka rowerowa powstała na ul. Kościuszki i Piłsudskiego. Wiedzie ona jednak chodnikiem i w praktyce w wakacje często ciężko nią przejechać, bo spacerują nią piesi. W pierwszej kadencji burmistrza Leszka Doruli zbudowano ścieżkę od skoczni do Kuźnic, dla rowerzystów otwarto także wyremontowaną Równię Krukową.

Nic nie wyszło z zapowiadanych jeszcze za poprzedniego burmistrza planów budowy ście-

żek rowerowych wspólnie z gminą Kościelisko, łączących obie miejscowości. - Planujemy budowę ścieżki na Bulwarach Słowackiego. Stanie się to jednak dopiero po wybudowaniu centrum komunikacyjnego i placu w Kuźnicach - tłumaczy burmistrz Leszek Dorula.

Tymczasem rozpoczęcie inwestycji na dworcu PKP odsuwa się w czasie. W czwartym przetargu nie udało się wyłonić wykonawcy. Firmy nie chcą wykonać prac za kwotę oferowaną przez miasto. - Czarodziejem nie jestem. Na dzień dzisiejszy przedsiębiorcy dają cenę o wiele wyższą, niż mamy opracowany kosztorys, i nie możemy go zwiększyć - mówi burmistrz.

pp

Stoją i czekają na decyzje

Jaki będzie los dwóch pustych budynków oświatowych należących do miasta?

Po wygaszeniu gimnazjów pusty stoi budynek dawnej Szkoły Podstawowej nr 6 przy ul. Sienkiewicza, razem z dobudowaną przed kilkunastu laty salą gimnastyczną. Wcześniej pojawiały się pomysły, aby utworzyć tam szkołę o profilu sportowym. - Problem w tym, że klatki schodowe w budynku nie spełniają warunków bezpieczeństwa. Czekamy na oszacowanie, ile kosztowałaby ich przebudowa - mówi Jan Gluc, przewodniczący zakopiańskiej rady miasta.

W grę wchodzi również

sprzedaż obiektu, tyle że składa się on nie tylko z budynku, ale i sali gimnastycznej. Kolejny pusty budynek oświatowy to dawna szkoła katolicka przy ul. Piłsudskiego. W tym przypadku do jego dalszego użytkowania nie potrzebne są żadne większe przeróbki.

- W najbliższym czasie odbędzie się spotkanie z radnymi w tych dwóch sprawach. Po nim będę mógł na ten temat powiedzieć więcej - zapewnia przewodniczący Jan Gluc.

pp

Steiner w poszukiwaniu Fortuny

Do Zakopanego przyjechał srebrny medalista z Sapporo z 1972 roku. Chciał się spotkać z Wojciechem Fortuną, z którym przegrał walkę o złoto.

Wysoki, szczupły i energiczny, choć już niemłody, bo będący na emeryturze, Walter Steiner przyjechał do Zakopanego samochodem i rozbił swój namiot na campingu Pod Skoczniami. 68-latek nigdy nie był w naszym mieście. Brał udział w zawodach w Wysokich Tatrach, ale nie chciał przyjechać wtedy do miasta pod Giewontem. Słyszał o terrorze komunistycznym, który w latach siedemdziesiątych panował w Polsce.

Kiedy opowiada o pojedynku stoczonym z polskim skoczkiem 47 lat temu, ciągle widać emocje na jego twarzy. - *Większość zawodników skoczyła wtedy około 100 m. Ja skoczyłem 103. Niestety zarówno w pierwszym, jak i w drugim skoku popełniłem ten sam błąd. To sprawiło, że przegrałem* - wspomina. Rzeczywiście różnica w punktach wynosiła zaledwie 0,1. Spotykamy się z nim w Czerwonym Dworze. Były skoczek nie może odebrać oczu od pięknie odnowionych ścian i bogato zdobionych sosen. - *Z zawodu jestem cieślą. Zakopane bardzo mi się podoba. Widać, że nie odeszliśmy od tradycyjnego drewnianego budownictwa. Niestety w Szwajcarii każdy może budować, jak chce. Tam dawno już zapomniano o tradycji* - przekonuje. Po zakończeniu kariery wyjechał do USA. Pracował tam jako trener. Dziennikarze przypomnieli sobie o nim, kiedy rozpoczęła się rywalizacja między Szwajcarem Simonem Ammanem i Adamem Małyszem. - *Jeden z dziennikarzy zadzwonił do mnie i powiedział: „Walter, znów się zaczęło. Szwajcar walczy z Polakiem o złoto”. To od niego dowiedziałem się, że Fortuna jest w Chicago* - wspomina. Wtedy nie udało się im spotkać, może uda się teraz. - *Co prawda nie zastałem Fortuny w Zakopanem, ale dostałem do niego numer telefonu. Wiem, gdzie mieszka. Chcę tam pojechać* - snuje plany Walter Steiner. Wicemistrz olimpijski z Sapporo zwiedził już skocznię na Wielkiej Krokwi. - *To niebywałe, że ten sport stał się tak popularny w Polsce. Wiem, że na Puchar Świata przyjeżdżają tu tysiące kibiców, ja nigdy czegoś takiego nie widziałem. Dlatego trochę mnie dziwi, że muzeum na skoczni poświęcone jest tylko jednemu skoczkowi. Powinniście mieć muzeum, w którym znalazłaby się cała wasza historia skoków i najlepszych skoczków* - mówi o swoich wrażeniach z Zakopanego. Obecnie mieszka w Szwecji, w Falun. W zawodach na tamtejszej skoczni w 1974 roku zajął 4. miejsce. Wybrał to miejsce po przejściu na emeryturę. - *Lubię naturę, las. Zbieram grzyby i jagody. Chodzę na wycieczki, łowią ryby. Wybrałem Szwecję, bo lubię jej kulturę* - opowiada o swoim życiu.

Tekst i fot.: Beata Denis-Jastrzębska



Wyluzowany, zachwycony zakopiańską architekturą, były cieśla, wicemistrz olimpijski w skokach narciarskich z Sapporo, Walter Steiner.

Strażnicy na rowerach

Teraz mają dotrzeć tam, gdzie do tej pory nie dojechali samochodem.

Zakopane będzie podzielone na rewiry, które będą miały swojego strażnika miejskiego, podobnie jak jest to z dziel-

nicowymi. W szybkim dotarciu do mieszkańców mają pomóc cztery rowery elektryczne zakupione przez miasto dla straźni-



W wakacje w Zakopanem, gdy na ulicach korki, na rowerze czasem szybciej niż samochodem.

ków miejskich. Koszt jednego to 6700 złotych, a zasięg na naładowanej baterii prawie 120 km. - *Mamy większe wymagania wobec straży miejskiej, szczególnie w naszym turystycznym mieście. Mam nadzieję, że patrole będą bardziej widoczne i przyczynią się do większego porządku. Straż na przełomie sierpnia i września dostanie też samochód elektryczny* - zapewnia burmistrz Leszek Dorula.

Strażnicy na rower nie zabiorą oczywiście na przykład blokad na koła dla nieprawidłowo parkujących samochodów. Jeżeli będzie taka potrzeba, wezwą na miejsce patrol samochodowy.

Tekst i fot.: Paweł Pełka

Nie sprzedawajcie Imperialu

Zakopiańscy radni sprzeciwiają się sprzedaży hotelu Imperial.

Pisaliśmy już, że mimo listu intencyjnego o zamianie nieruchomości między Tatrzańskim Parkiem Narodowym a Centralnym Ośrodkiem Sportu dotychczasowy właściciel ogłosił przetarg na sprzedaż hotelu Imperial. Wygrała go wrocławska spółka Hotel Invest2. Tydzień temu zakopiańscy radni na sesji jednogłośnie przyjęli w tej sprawie stanowisko, w którym sprzeciwiają się zerwaniu postanowień zawartych w liście intencyjnym.

Jednym z inicjatorów i autorów projektu stanowiska był radny Wawrzyniec Bystrzycki. Później, opierając się tylko na doniesieniach medialnych, nie znając treści porozumienia między COS a TPN, wycofał się, ale ostatecznie zagłosował za przyjęciem stanowiska. - *Nie znamy treści porozumienia, co tak naprawdę miało się wydarzyć* - mówił Bystrzycki. Inni radni też nie znali treści dokumentu.

Karol Konarski uważał, że bez względu na okoliczności nie należy się wyzybywać nieruchomości będących własnością skarbu państwa. - *Sprzedaje się coś, co jest społeczną własnością, czyli dobrem wszystkich. Powinien się tym zająć rząd* - przekonywał.

- *Nasze stanowisko ma być sygnałem, że na przyszłość nie godzimy się na takie działania* - zaznaczył radny Jacek Kalata.

Jan Gluc, przewodniczący rady miasta, jest oburzony tym, że COS doprowadził Imperial do tak złego stanu technicznego, że nie można z niego korzystać. - *Skoro hotel rozwala się i jest nierentowny, to jak do tej pory zarządzano tym obiektem?* - mówił zdenerwowany. - *Obserwujemy sprzedaż majątku COS, obiektów, które są ważne* - dodał. Tłumaczył, że Imperial położony jest w bezpośrednim sąsiedztwie COS-u, tras narciarskich i skoczni. Przekony-

wał, że hotel powinien służyć młodzieżowym grupom sportowym, które marszałek województwa małopolskiego wspiera finansowo. Dopłacają też kluby sportowe. - *Młodzież przyjeżdża do Zakopanego i mieszka w prywatnych pensjonatach. Trenować przychodzi na teren COS-u i dodatkowo płaci za korzystanie z obiektów. Tych grup nie stać na to, aby zamieszkać w głównym obiekcie COS, który poza tym jest zajęty przez kadry narodowe i olimpijskie. Kiedyś te kadry spotykały się w Imperialu* - tłumaczył Jan Gluc. - *My o różnych rzeczach, które dzieją się w COS-ie, dowiadujemy się z mediów, a to jest instytucja bardzo ważna w mieście* - zauważył. Przekonywał, że współpraca pomiędzy Tatrzańskim Parkiem Narodowym a samorządem układa się dobrze. - *Park pokazał, że potrafi iść na ustępstwa. Pozwolił wyciąć drzewa pod trasę biegową. A tymczasem różne dobre plany są niweczone. Dlatego wielkim zaskoczeniem jest to, że COS sprzedaje obiekt, budując w pobliżu trasy biegowe i skocznie narciarskie* - podkreślił.

Tuż przed sesją radni otrzymali pisma, w którym władze COS zaznaczają, że stanowisko radnych nie wywołuje żadnych skutków prawnych. Uzyskane ze sprzedaży ponad 14 mln zł zostaną przeznaczone na inwestycje i remonty istniejącej infrastruktury, w tym na budowę i wyposażenie internatu sportowego. - *Te pieniądze nie powinny być przeznaczone na infrastrukturę, bo na to są inne pieniądze w budżecie państwa. Takie są skutki przywołania w tecze kolejnych dyrektorów, którzy nie są związani z Zakopanem, historią narciarstwa i nie znają tych problemów* - grzmiał Jan Gluc.

Przedstawiciel spółki Hotel Invest2 skierował do rady pismo, w którym zapewnia, że z obiektu zrobi przysłowiową perełkę, która nadal będzie pełniła rolę hotelową.

jof

Wytypowani w Żywcu

Śwarni, Wierchy, Kyczera i Skalniki - to zespoły, które przyjadą na zakopiański festiwal.

Znamy polskie zespoły regionalne, które będą uczestniczyły w 51. Międzynarodowym Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. Tradycyjnie zostały one wyłonione na 50. Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, który odbywał się pod koniec lipca w Żywcu. Wystąpiło tam 27 zespołów, które oceniało jury pod przewodnictwem Małgorzaty Kiereś. Jurorzy wytypowali na zakopiański festiwal 4 polskie

grupy: Zespół Regionalny „Śwarni” z Nowego Targu, Zespół Pieśni i Tańca „Wierchy” im. Józefa Szczotki z Milówki, Łemkowski Zespół Pieśni i Tańca „Kyczera” z Legnicy i Zespół Regionalny „Skalniki” z Kamionki Wielkiej.

Zespół Regionalny im. Klimka Bachledy z Zakopanego otrzymał wyróżnienie za śpiew i muzykę górali podhalańskich.

jof

Pod Tatrami. Madonny Podhalańskie w Czerwonym Dworze, 42. Dni Muzyki K. Szymanowskiego w programie „Pod Tatrami” na antenie TVP3 Kraków: premiera w sobotę 10 sierpnia o godz. 17.40, powtórki w niedzielę 11 sierpnia o godz. 10.05, w czwartek 15 sierpnia o godz. 18.05 i w piątek 16 sierpnia o godz. 19.45. „Pod Tatrami” w TVP POLONIA w każdy poniedziałek o godz. 18.40 i czwartek o godz. 15.20 oraz w TVP3 w każdą niedzielę o godz. 16.10.

Odkryj Beskid Wyspowy. Organizatorzy cyklu wędrówek turystycznych „Odkryj Beskid Wyspowy” zapraszają w niedzielę 11 sierpnia na wycieczkę na łąki. Zbiórka o godz. 9 koło Urzędu Gminy w Dobrej. Stąd uczestnicy pójda szlakiem zielonym na łąki, a następnie czarnym zejda do Tymbarku. W czwartek 15 sierpnia zaplanowano wyprawę na Potaczkową. Zbiórka o godz. 8 koło łąki w Rabce-Zdroju. Wędrówka odbędzie się czarnym szlakiem przez Grzebiń, Rabę Niżną i Olszówkę na Potaczkową, a następnie przez Adamczkową zejście do Mszany Dolnej. Na szczycie: Msza św. połowa, występy, pokazy, konkursy i wspólny grill. Do 25 sierpnia potrwa VII Festiwal Kultury Beskidu Wyspowego „Beskidzkie Rytm i Smaki”. 15 sierpnia Przyszowa (bolsko sportowe).

Przyroda Pienin. W ramach Wakacyjnych Spotkań z Przyrodą i Kulturą Pienin w czwartek 8 sierpnia w godz. 10-14 dzień otwarty na wystawie PPN i bezpłatne zwiedzanie wystawy przyrodniczej z pracownikiem parku. Czas trwania - ok. 1 godziny, wejścia o pełnych godzinach. W środę 14 sierpnia o godz. 10 lub 11 zwiedzanie zamku w Czorsztynie z pracownikiem parku, który będzie czekał na chętnych przy kasie biletowej na zamku (w Baszcie Baranowskiego). Czas trwania ok. 1 godziny.

Heroldki w Chorwacji. Od 31 lipca do 3 sierpnia zespół „Orawianie” im. Heroldka z Lipnicy Wielkiej uczestniczył w Międzynarodowym Festiwalu „V Summer in Kvarner Music Festival” Omisalj w Crikvenicy (Chorwacja).

Opiotrze Borowym. 1 sierpnia w Lipnicy Wielkiej był drugim dniem zdjęć do filmu dokumentalnego pt. „Apostoł Orawy - opowieść o Piotrze Borowym” w reżyserii Mariusza Srokola. Realizatorzy nagrywali wywiady. Film powstaje w ramach projektu „FilMOTEKA Małopolska”. Program finansowany jest przez Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie ze środków przekazanych z budżetu województwa małopolskiego, a realizowany przez Stowarzyszenie Rozwoju Orawy w partnerstwie z Gminnym Centrum Kultury w Lipnicy Wielkiej.

Jordanów na wystawie. W niedzielę 11 sierpnia o godz. 11.15 w Galerii pod Basztą Miejskiego Ośrodka Kultury w Jordanowie zostanie otwarta wystawa „Jordanów wczoraj i dziś”. Na ten sam temat zostanie też wygłoszona prelekcja.

Wakacyjne pociągi retro. We wszystkie wakacyjne weekendy można skorzystać z przejażdżki pociągami retro. Podróż zabytkowym składem, zestawionym z lokomotywy parowej i wagonów sprzed 80 lat, to pełna wrażeń wycieczka, która rozpocznie się w Chabówce, a zakończy w Kasinie Wielkiej. jof

Nowe autobusy i zajezdnia

Aż 85% dofinansowania otrzymał Nowy Targ na inwestycje związane z komunikacją miejską.

Zeby jednak z dotacji skorzystać, miasto musi zwiększyć swój nakład na te inwestycje. Stąd podjęcie uchwały przez radnych o zmianach w Wieloletniej Prognozie Finansowej. Limit nakładów i zobowiązań wzrośnie w ciągu 3 najbliższych lat o 1,1 mln zł. Pozwoli to na zakup 6 autobusów i przebudowę zajezdni.

bz

Niespodzianki dla kierowców, pieszych i kierowców - trwa remont jednej z głównych ulic w mieście.

Ludzie myślą, że w 3 dni się położy asfalt i gotowe, a przecież to budowa drogi od podstaw - irytuje się jeden z pracujących drogowców. - Chodzą i narzekają, a przecież nie da się inaczej. Najlepiej byłoby, gdyby ta droga była zamknięta na czas remontu. Tyle że nie da się tego zrobić, bo wiele sklepów i firm nie miałyby żadnego dojazdu - tłumaczy.

Drogowcy narzekają - choćby na termin rozpoczęcia prac. Ale to już standard, że rozstrzygnięcia przetargów przeciągają się do lata. Można było zacząć nawet 2 miesiące wcześniej, ale trzeba było czekać na decyzję ministerstwa o przyznaniu środków na remont. Tymczasem z pracami najlepiej byłoby ruszać już w marcu. - Zamiast tego mamy nierealne terminy zakończenia prac jeszcze jesienią. A dopiero po zrobieniu wykopów widać, jaka jest płatanina instalacji. I trzeba się w tym połapać - dodaje jeden



Ul. Szaflarska to plac budowy dostępny dla ruchu.

z podwykonawców.

Tymczasem kierowcy psoczą, powoli pokonując dziurawą drogę. W minionym tygodniu na wybojach zawiesiła się ciężarówka, której kierowca długo musiał manewrować, by wydostać się z drogowego placu budowy.

- Zero organizacji ruchu, droga całkowicie rozkopana, przewoźniczy podsypana kamieniami, coraz większe dziury, koła można postracić. Jeździ się coraz gorzej - irytuje się nasza czytelniczka.

Właściciele sklepów powoli

podliczają straty. Na czas przebudowy drogi ustały też prace przy budowie galerii handlowej, do której dojazd jest mocno utrudniony.

Jak tłumaczy Kazimierz Bielak, zastępca dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg - to nie remont, ale potężna budowa sięgająca wiele metrów w głąb. Pod drogą przechodzi też kilkanaście różnych sieci. Jak się okazało - konieczne okazało się pociągnięcie drugiego kabla zasilania, by umożliwić przełączenie w razie awarii. Gazownicy

również skorzystali z okazji, by przełożyć rurę spod drogi pod chodnik. Konieczne były dodatkowe uzgodnienia, które udało się sprawnie załatwić. Telewizja kablowa także uzupełnia swoją sieć światłowodową.

- Mam mimo wszystko nadzieję, że wykonawca spręży się i uda się zakończyć remont jeszcze w tym roku - przekonuje Bielak.

Póki co robotnicy układają już krawężniki, wkrótce ma pojawić się też asfalt na jednym pasie, by usprawnić przejazd.

Gotowy fragment Szaflar-

skiej od ul. Solidarności do zakopianki będzie mieć chodnik, ścieżkę rowerową i środkowy pas do lewoskrętów.

W perspektywie najbliższych lat pozostaje jeszcze planowane pociągnięcie sieci geotermalnej z Szaflar do miejskiej ciepłowni. Wszystko wskazuje na to, że ponadpółmetrowej średnicy rurę uda się ułożyć poza nową drogą, w jednym miejscu trzeba będzie przewiercić się pod jej powierzchnią.

Tekst i fot.: Józef Figura

Więcej płatnych parkingów

Parkowanie przy ulicy Kazimierza Wielkiego już wkrótce nie będzie darmowe. **T**ak zdecydowali radni podczas sesji rady miasta, jednak inicjatywa wyszła od samych mieszkańców. Opłaty będą obowiązywać na całej długości, tj. od Rynku do ul. Królowej Jadwigi, i będą takie same jak na Rynku i przy okolicznych ulicach.

Przypomnijmy: wniosek o rozszerzenie strefy płatnego parkowania o ul. Kazimierza Wielkiego złożyło 28 osób. Argumentowali, że opłaty wymuszają rotację samochodów i umożliwiają prowadzenie działalności gospodarczej.

Podobne wnioski pojedynczych osób trafiły do magistratu w sprawie parkomatów przy ul. Kościelnej.

Podjęta pod koniec lipca uchwała wejdzie w życie 2 tygodnie po ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

bz

Ciepło popłynie Krzywą

Gdy z racji upałów mało kto o smogu mówi - w Nowym Targu trwa kluczowa inwestycja.

Trwają prace na ul. Krzywej, którą przejdzie ciepło z miejskiej kotłowni do budynku urzędu miasta oraz szkół przy pl. Słowackiego. Prace idą od obydwu końców, by udało się je zakończyć jeszcze w październiku.

Po drodze na ogrzewanie z miejskiej rury liczy część mieszkańców prywatnych domów. Choć, jak się dowiadujemy, zainteresowanie przyłączeniem tu jest nieco mniejsze niż przy niedawno zakończonej inwestycji na ul. Na Równi, gdzie przyłączyło się 30, czyli ponad połowa mieszkańców. - Na Krzywej część właścicieli domów mieszka za granicą, ciężko było się skontaktować, stąd chętnych mniej, ale za to mamy duże zainteresowanie na ul. Mickiewicza, gdzie jeszcze w tym roku dojdziemy do połowy ulicy - mówi Grzegorz Ratter, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Ciepłej.

Niestety ciepło nie popłynie po wyremontowanym odcinku ul. Długiej, choć jest szansa na pociągnięcie sieci tą ulicą

w kierunku ul. Szaflarskiej oraz ul. Ogrodową. To jednak zależy od możliwości pozyskania kolejnych środków na inwestycje MPEC-u i od zainteresowania samych mieszkańców.

Przypomnijmy, że ci, którzy

chcą się przyłączyć do miejskiej sieci, mogą liczyć na dofinansowanie 5 tys. zł w przypadku, gdy pozbędą się starego kopciucha. Z drugiej strony tam, gdzie przechodzi miejsca sieć ciepłownicza - mieszkańcy nie mogą ubiegać się o dotacje na kocioł gazowy. Muszą więc wybrać ciepło systemowe MPEC-u lub sfinanso-

wać sobie inne źródło w całości.

Warto przypomnieć, że każdy mieszkaniec Małopolski będzie musiał i tak zlikwidować węglowy piec niespełniający rygorystycznych norm do 2023 roku. I to bez względu na to, czy uzyska dotację, czy nie.

Tekst i fot.: Józef Figura



Trwa układanie rur ciepłowniczych w ul. Krzywej.

Color Park wraca do gry

Choć dziś wiatr hula wśród betonów niedokończonej galerii handlowej - właściciele zapowiadają, że wszystko będzie gotowe za rok.

Grupa inwestycyjna Harvent zdecydowała się wyłożyć brakujące pieniądze na dokończenie nowotarskiej galerii Color Park.

Na gotowej w bez mała 30 procentach budowie od blisko roku nie dzieje się nic. Jedynie banery przypominają, że Color Park wynajął już 90% powierzchni handlowej i powstanie tu nowoczesne multikino. Zniknęły dźwigi i sami robotnicy.

Przed rokiem wstrzymanie prac prezes Color Parku Zbigniew Głowacki tłumaczył koniecznością przeprojektowania obiektu w związku z wprowadzeniem wolnych niedziel. Nowy układ wnętrza miał pozwolić korzystać z części rozrywkowej obiektu przy wyłączeniu jego funkcji handlowych. Była też mowa o konieczności pozyskania dodatkowych milionów, by dokończyć inwestycję bez obniżania przyjętych standardów. Według pierwotnych planów zakupy w Color Parku mie-

liśmy robić przed rokiem, potem termin oddania przesuwany był na 2019 rok.

Tymczasem pojawia się szansa na to, że inwestycja zostanie doprowadzona do końca, i to przed końcem przyszłego roku.

Informujący o znalezieniu inwestora branżowy portal Property Design dodaje, że nadzór inwestorski w centrum handlowo-rozrywkowym ma sprawować firma Mayland Real Estate, która realizowała między innymi krakowską Serenadę.

Dobiega też końca przetarg, a wyłoniony w nim generalny wykonawca w najbliższych tygodniach rozpocznie realizację pozostałej części inwestycji.

O ile na budowie Color Parku przez ostatnie miesiące hulał wiatr, to w powstającej konkurencyjnej Galerii Podhalańskiej po drugiej stronie zakopianki ruch był większy. Jednak i tu widać spowolnienie związane z remontem ul. Szaflarskiej.

fig



Na zewnątrz dworca kolejowego trwają ostatnie prace wykończeniowe.

Zmiany przy dworcu

Jeszcze niedawno za stan nowotarskiego dworca można było się jedynie wstydzić. Jesienią ma być gotowy do użytku po przeprowadzonej rewitalizacji.

Po przejęciu budynku dworca od kolei miastu udało się pozyskać pieniądze na jego gruntowny remont. Prace powoli dobiegają końca, a dworzec nie przypomina ruiny, jaką był 2 lata temu.

Na parterze budynku znajdują się kasy i poczekalnia, ale

także informacja turystyczna i punkt obsługi rowerzystów. Budynek stanowić ma bowiem zaplecze i centralny punkt przechodzącego tędy rowerowego Szlaku Dookoła Tatr.

Na piętrze prawdopodobnie znajdzie się miejsce na pomieszczenia MOK-u, którego budynek

właśnie przejdzie gruntowną przebudowę. Tymczasowe biura Miejskiego Ośrodka Kultury znajdują się także w pobliskiej, również niedawno odnowionej przystacyjnej wieży wodnej.

Zanim dworzec stanie się kolejnym centrum komunikacyjnym, dokończyć trzeba będzie remont ul. Kolejowej. Już rozpoczęły się prace, które mają zapewnić dodatkowe 80 miejsc postojowych dla samochodów w systemie park&ride.

Zwolnią się także miejsca wykorzystywane przez sąsiadującą z dworcem hurtownię produktów mięsnych. Często to jej pracownicy korzystali z nowych miejsc parkingowych przed samym budynkiem dworca. Miasto ma udostępnić swoją działkę tak, by firma zbudowała wewnętrzne parkingi dla pracowników i klientów.

Tekst i fot.:
Józef Figura

Koniec udręk na Grelu

Przejazd pod wiaduktem zakopianki wreszcie otwarty.

Zakończył się remont fragmentu zakopianki, który skutkowało zamknięciem przejazdu ul. Grel. Od wiosny mieszkańcy, chcąc dostać się do centrum, musieli wjeżdżać na zakopiankę na skrzyżowaniu z ul. Klikuszówka. Były korki, długie czekanie i nerwy. Teraz sytuacja powoli wraca do normy.

Przypomnijmy też, że skrócił ul. Grel często wykorzystywany jest przez kierowców, którzy chcą ominąć korki na zakopiance, przejeżdżając w stronę Trutego i Klikuszowej lub Pyzówki. Jazdę ułatwia odnowiona nawierzchnia ulicy od skrzyżowania z ul. Partyzantów do torów kolejowych. Choć miesz-

kańcy już narzekają, że w efekcie kierowcy jeżdżą coraz szybciej i jest niebezpiecznie. Pojawiały się też apele o zamontowanie progów zwalniających, a nawet fotoradaru.

To nie koniec inwestycji w tej części miasta. Trwa jeszcze budowa nowej drogi, która ma połączyć Grel z Niwą.

Tekst i fot.:
Józef Figura



Remont wiaduktu zakończony, przejazd możliwy. Trwają wciąż prace przy budowie drogi Grel - Niwa, stąd objazd do Starokrakowskiej.

Jak będziesz grzeczny

„Jak będziesz grzeczny, to tobie też naśmiejemy” - miał usłyszeć Michał Glonek od radnego z „Naszego Miasta”.

Radnemu Glonkowi padła pani wiceburmistrz i radny Leszek Pustówka. - Czuję się obrażony przez panią wiceburmistrz, która jest wręcz zacie-trzewiona i podważa budżet obywatelski - mówił podczas ostatniej sesji radny Michał Glonek, składając do burmistrza skargę. Żąda zdyscyplinowania członków Klubu Radnych „Nasze Miasto” oraz podległych burmistrzowi pracowników urzędu miasta. - W trakcie styczniowego posiedzenia komisji sportu, turystyki i promocji na moje pytanie o wskazanie tych miejsc i obiektów stanowiących własność Miasta, w których przygotowywana będzie infrastruktura do uprawiania narciarstwa biegowego poprzez naśmieszanie armatką, radny miejski pan Leszek Pustówka zwrócił się do mnie słowami, cyt.: „jak będziesz grzeczny, to tobie też naśmiejemy” - skarżył się.

Glonek żąda od burmistrza zdyscyplinowania radnego z jego klubu, a także przeprosin ze strony Leszka Pustówki na najbliższej sesji. - Jednocześnie zwracam uwagę, iż w kontekście działalności gospodarczej prowadzonej przez Spółkę Długa Polana sp. z o.o., którą reprezentuję, użycie tak feralnego zwrotu może być traktowane jako wyraz nie tylko niepotrzebnej i mało eleganckiej złośliwości, ale jako obietnicę udzielenia korzyści majątkowej w zamian za pełnienie przeze mnie mandatu radnego Rady Miasta

w określony sposób, odpowiadający wymaganiom przewodniczącego komisji oświaty i kultury - konkluduje.

Glonkowi nie podobały się także słowa wypowiedziane do niego na tej samej komisji przez panią wiceburmistrz Joannę Iskrzyńską-Steg: „Pan jako przedsiębiorca powinien sobie wprowadzić program naprawczy, jeżeli chodzi o pana przedsiębiorstwo na Długiej Polanie, bo jeżeli patrzę na pana promocję, jeżeli chodzi o przedsiębiorcę, który też buduje tutaj turystykę w tym mieście, to jednak mimo wszystko pana strona internetowa czy Facebook...”

- Ma to na celu ośmieszenie oraz dyskredytację mojej osoby, nie zaś merytoryczne kwestionowanie przedstawionych przeze mnie koncepcji czy zapatrywań na sprawy publiczne - uważa Glonek. - Jakiegolwiek odniesienie do prywatnej działalności radnego podczas debaty publicznej jest zachowaniem nie stosownym, natomiast prezentowanie złośliwych uwag co do tej działalności jest znaczącym, całkowicie niepotrzebnym przekroczeniem granic debaty publicznej, które należy ocenić ze wszech miar krytycznie - mówił podczas sesji. - Zdając sobie sprawę, iż działania, których podjęcie przez pana burmistrza się domagam, być może wychodzą poza ustawowy zakres kompetencji, liczę jednak, iż pozycja przełożonego w stosunku służbowym względem II zastępcy burmistrza czy pozycja lidera klubu radnych

względem przewodniczącego komisji oświaty i kultury, jak również autorytet wójarza miasta pozwolą panu burmistrzowi na podjęcie się roli mediatora w niewątpliwie zaistniałym konflikcie - zakończył swoje wystąpienie.

- Wczoraj na komisji pani wiceburmistrz dała kolejny popis - mówił już w rozmowie z dziennikarzem radny Glonek. - Pani wiceburmistrz podważała budżet obywatelski, sugerowała, że powinienem otworzyć toalety na Długiej Polanie - dodaje.

Joanna Iskrzyńska-Steg dziwi się pretensjom radnego. - Czasami się różnimy w poglądach, ale proszę przesłuchać obrady komisji, to zobaczy pani, kto jest zacietrzewiony, po czyjej stronie są większe emocje. To pan Glonek atakował wczoraj wiceburmistrza Wojtaszka, nawet wybiegł za nim - mówi.

Dodaje, że wyraziła tylko swoje zdanie na temat umieszczenia toi-toia przy parkingu, w odludnym miejscu, w terenie nieoświetlonym, bez monitoringu. - Nie neguję ani inwestycji, ani budżetu obywatelskiego, ale po to są komisje, żeby dyskutować - podsumowuje.

- Michał jest człowiekiem wykształconym i inteligentnym, dziwię się, że nie ma dystansu do siebie i że brakuje mu poczucia humoru. Powiedziałem dokładnie: „Jak będziesz Michał grzeczny to miasto naśmiej Ci trasę biegową na Długiej Polanie”. To był oczywiście żart - komentuje Leszek Pustówka.

Beata Zalot

■ ZAKOPANE 34-500
ul. Zwierzyniecka 14,
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,
fax: 18 20 000 01
mail: tp@24tp.pl

ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11
tel. 18 26 699 34
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.
Chicago ILL 60638,
tel. 1 773 458 3934

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pelka p.pelka@24tp.pl

SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

DZIENNIKARZE

Aneta Dusik (Pieniny) a.dusik@24tp.pl

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki j.jurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski) j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa) m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane) r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec (Bukowina Tatrzańska, Szaflary, Cz. Dunajec) m.para@24tp.pl

Miłosz Sowa (Chicago) tpameryka@yahoo.com

KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

SPORT

Paweł Pelka sport@24tp.pl

ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Szajnys

RYSUnek

Zygmunt Pytlak

DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Szajnys

Andrzej Larkowski

KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosława Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

● ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23

ogłoszenia@24tp.pl

● ul. Zwierzyniecka 14

tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekreteriat@24tp.pl

Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,

nowytarg@24tp.pl

Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

Chicago

Miłosz Sowa, tel. 1 773 458 3934

SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska

k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

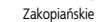
DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu

ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać
pod adres: a.nowelli@24tp.pl
Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

Telefon interwencyjny
18 2000000
606 402 247

PRENUMERATA

krajowa	kwartalna	70 zł
	półroczna	120 zł
	roczna	210 zł
zagraniczna	kwartalna	150 zł
(Europa)	półroczna	300 zł
	roczna	550 zł

WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE
33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana
przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.



Gmina Bukowina Tatrzańska

Urząd pod kontrolą

Gmina Bukowina Tatrzańska nierzetelnie prowadziła ewidencję przydomowych oczyszczalni i zbiorników na szamba.

Najwyższa Izba Kontroli skontrolowała gospodarkę wodno-ściekową gmin turystycznych. Jedną ze sprawdzanych gmin była Bukowina Tatrzańska. Kontrola obejmowała lata 2010-2017.

Z kontroli wynika m.in., że gmina Bukowina niedokładnie prowadziła ewidencję szamb i przydomowych oczyszczalni i do 2016 r. nie kontrolowała ich.

„Zastrzeżenia NIK dotyczą prowadzenia w nierzetelny sposób ewidencji zbiorników bezodpływowych na nieczystości ciekłe i przydomowych oczyszczalni ścieków oraz nieprowadzenia do 2016 r. kontroli tych urządzeń” - czytamy w wystąpieniu pokontrolnym.

To, że gmina nierzetelnie prowadziła ewidencję, „nieumożliwiało prawidłowe wykazanie

danych w tym zakresie w sprawozdaniach statystycznych przekazywanych do Głównego Urzędu Statystycznego. Zastrzeżenia NIK dotyczą również nieprowadzenia w latach 2010-2015 kontroli zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków”.

Gmina Bukowina Tatrzańska w sprawozdaniu za 2017 r., przekazanym do GUS, poinformowała, że na jej terenie jest 540 zbiorników na szamba i 26 oczyszczalni przydomowych. „Według prowadzonej w Urzędzie ewidencji na dzień 31 grudnia 2017 r. zgłoszonych było 1876 zbiorników bezodpływowych i 29 przydomowych oczyszczalni. Oznacza to, że Urząd Gminy przekazał do GUS sprawozdanie, w którym wykazano ok. 3,5 razy mniej zbiorników bezodpływowych, niż wynikało z wewnętrznego rejestru sporządzonego przez Urząd” - zaznacza Najwyższa Izba Kon-

troli.

W sprawozdaniu czytamy, że w latach 2016-2017 przeprowadzono łącznie 1630 kontroli szamb oraz 1 oczyszczalni przydomowej na terenie gminy. Wszędzie stwierdzono nieprawidłowości.

NIK zwraca też uwagę, że urząd opracował „regulamin dostarczania wody na terenie wsi Bukowina Tatrzańska oraz regulamin odprowadzania ścieków na obszarze całej gminy. Jednakże nie wyegzekwano od Gminnego Zakładu Komunalnego opracowania wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych pomimo realizacji przedsięwzięć rozwojowo-modernizacyjnych w zakresie tej infrastruktury”.

Protokół z kontroli można znaleźć na: www.nik.gov.pl/kontrola/P/18/076/LKR/.

mon

Szaflary

Przystanek dla rowerzystów

W rejonie mostu przy ulicy Augustyna Suskiego w Szaflarach powstaje Miejsce Obsługi Rowerzystów.



Fot.: wizualizacja Urzędu Gminy Szaflary

W tym miejscu można będzie się zatrzymać i odpocząć.

MOR powstaje w ramach przebiegającej przez gminę Szaflary trasy rowerowej VeloDunajec.

Rowerzyści będą mieć do dyspozycji m.in. przeszkloną wiatę z ławeczkami i stołem, stojaki na rowery, stacjonarny grill, lampę hybrydową, będą kosze na śmieci i tablica informacyjna z mapą turystyczną. Zadanie

zostanie w całości sfinansowane przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie w ramach środków z Unii Europejskiej. Gmina Szaflary udostępniła za darmo część działki pod inwestycję.

Trasa VeloDunajec ma start w Zakopanem, prowadzi przez najbardziej malownicze zakątki Małopolski - Tatr, Pieniny i Beskidy, aby w końcowym przystanku - Wietrzychowicach połączyć

się z Wiślaną Trasą Rowerową. Na terenie gminy Szaflary trasa VeloDunajec przebiega przez ul. Cieplice w Bańskiej Niżnej, Augustyna Suskiego, Zakopiańską i Kolejową w Szaflarach w kierunku Zaskala, gdzie łączy się ze Szlakiem Wokół Tatr.

Mapa z przebiegiem trasy dostępna jest na stronie: www.malopolska.pl/narowery/trasy-rowerowe/mapy.

opr. mon

WWW.EUROZAKOPANE.EU

RADIO TAXI EURO

24h **196 88** 18 2000 688 +48 602 822 666

TAXI: 4,6,8 - OSOBOWE / BUSY I AUTOBUSY

OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu i Jabłonce przyjmuje codziennie

KANTOR „U BOBKA”

Usługi turystyczne Czarny Dunajec, Rynek 7



Do odważnych i rowerzystów świat należy. Do celu dotrą 15 sierpnia.

Ludźmierz

1600 km na rowerze

Najpierw wyszli na Giewont, potem wsiedli na rowery i pojechali aż nad Bałtyk.

Grupa 65 rowerzystów bierze udział w XI Góralskiej Pielgrzymce Rowerowej na Hel. Pątnicy wyruszyli 3 sierpnia z sanktuarium Matki Boskiej Ludźmierskiej, do celu dotrą 15 sierpnia. - To wielkie szczęście, że wyruszamy od Matki Boskiej Królowej Podhala do Matki Boskiej Królowej Morza. Zabieramy ze sobą wiele intencji dziękczynnych, niezliczone prośby, które mamy w swoich sercach - mówi Jan Błańda ze Związku Podhalań w Spytkowicach, który jest jednym z inicjatorów takiego pielgrzymowania. W sobotę 3 sierpnia rowerowych pielgrzymów zegnał w Ludźmierzu kustosz ks. Jerzy Filek. Przed wyjazdem pątnicy modlili się przed figurą św. Jana Pawła II w Ogrodzie Maryjnym. Zegnały ich rodziny, a także przedstawiciele

Związku Podhalań w Kanadzie. Przed pątnikami na dwóch kółkach 12 dni jazdy na rowerze, 2 dni odpoczynku w Hajnówce i na Helu, przejazd przez 7 województw i 38 powiatów. Na trasie pielgrzymi odwiedzą ponad sto większych miast, małych miasteczek i wsi, nawiedzą kilkanaście sanktuariów i miejsc kultu. Pokonają ponad 1600 km. Najstarszy pielgrzym na 76 lat, najmłodszy 15 lat, który trasę pokonuje z opiekunem.

Pielgrzymów wspiera finansowo Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. Na specjalnych strojach rowerzyści promują województwo małopolskie na terenie całego kraju, pątników wspierają także liczni sponsorzy.

Tekst i fot.: Jan Głabiński



Grupa 65 rowerzystów bierze udział w XI Góralskiej Pielgrzymce Rowerowej na Hel.

Ochotnica Dolna

Niedźwiedź stanął im na drodze

W Ochotnicy Dolnej turyści natknęli się na niedźwiedzia.

Michał z Torunia wybrał się z rodziną w sobotę na wycieczkę do Ochotnicy Dolnej. Pojechali w kierunku przysiółka Twarogi. W miejscu, gdzie kończy się asfalt, zaparkowali samochód. Dalej poszli pieszo. W pewnym momencie usłyszeli charakterystyczny ryk i zatrzymali się. Po chwili na drogę wyszedł niedźwiedź. - Jak nas zobaczył, to odwrócił się i żwawo ruszył do lasu - opowiada Michał, któremu towarzyszyła żona i dwoje dzieci w wieku 2,5 i 5 lat. Rodzice długo nie mogli się otrząsnąć ze

strachu. Bali się, że niedźwiedź zaatakuje.

Turyści zawrócili i zaczęli szybko schodzić w kierunku samochodu. - Jeszcze przy samochodzie słyszeliśmy ryk niedźwiedzia - dodaje żona Michała.

- Niedźwiedź wyszedł na drogę, którą chwilę wcześniej przechodziliśmy. Był dosłownie 20-30 metrów od nas - relacjonuje Michał. - Nie spodziewaliśmy się takiego zagrożenia i warto ostrzec innych, że w tej okolicy można spotkać niedźwiedzia - dodaje.

mon

Sekretarz z desantu

Robert Wodziak zajął posadę sekretarza miasta. To kolejny wysoki rangą urzędnik spoza Rabki.

W akat na stanowisku pojawił się z chwilą odejścia na emeryturę Marii Daszkiewicz. Poszukiwania następcy nie trwały długo, a pomoc nadeszła z pobliskiego Jordanowa. Właśnie tam urzędował dotychczas na tym samym stanowisku pochodzący z Raby Wyżnej Robert Wodziak. „Przeciągnięcie” urzędnika pozwala też uniknąć konieczności rozpisywania konkursu, gdy transfer podpisywany jest za porozumieniem stron. - Brałem pod uwagę różne możliwości, także awans któregoś z urzędników. Podbieranie pracownika z sąsiedniego urzędu byłoby nie fair, ale gdy tylko dowiedziałem się, że nosi się on z zamiarem odejścia - długo się nie namyślałem i złożyłem ofertę - wyja-

śnia burmistrz.

Jak podkreśla burmistrz, za kandydaturą Wodziaka przemawia jego doświadczenie, a Rabka boryka się z wieloma problemami, które wymagają odpowiedniego podejścia.

Czy to znaczy, że w mieście nie ma odpowiednich specjalistów? - Są różne możliwości. Z jednej strony miejscowi znają specyfikę gminy. Ale z drugiej strony ktoś o świeżym spojrzeniu mógłby skutecznie rozwiązać nasze problemy. A ich nawarstwiło się dużo - przekonuje Świder.

Przypomnijmy, że jego zastępcą jest Małgorzata Gromala, wcześniej zastępca wójta w Rabie Wyżnej i wójt Podegrodzia. Dyrektorem szpitala jest z kolei Witold Latusek z Krakowa. **fig**

Szkaradki na cenzurowanym

Nie tylko ekologia jest tematem umowy podpisanej z Politechniką Krakowską.

Burmistrz Rabki chce wspólnie z Politechniką Krakowską zająć się sprawami zagospodarowania przestrzennego. - Chcemy przeciwdziałać powstawaniu architektonicznych szkaradek - przekonuje burmistrz Leszek Świder. - Pracowników i studentów architektury zapraszamy do tworzenia obiektów małej ar-

chitektury czy wznoszenia budynków nawiązujących do stylu uzdrowskiego. Wszystko po to, by Rabka zachowała swój charakter.

Uczelnia ma się zająć także projektem wykorzystania gazów wydostających się podczas wydobywania solanki, by zmniejszyć koszty energii w obiektach Uzdrowiska Rabka. **fig**



Zabytkowe samochody w rabczańskim amfiteatrze wzbudzają duże zainteresowanie.

Czar dawnej motoryzacji

Kilkadziesiąt zabytkowych samochodów ustawiono się na zapleczu rabczańskiego amfiteatru.

Dla właścicieli stanowią niemal obiekt kultu, wśród innych kolekcjonerów wzbudzają ciekawość i zazdrość, a liczni zwiedzający nie potrafią powstrzymać westchnień. Taki jest czar dawnych samochodów. Można tu podziwiać przedwojenne ford, mercedesy, limuzyny z lat 50., sportowe cacka, ale i dobrze znane z czasów młodości wielu zwiedzających - wartburga, polonezy czy warszawę. Wszystkie utrzymane w takim stanie, jakby czas się ich zupełnie nie miał. Bo oprócz tradycyjnych zabiegów blacharsko-pielęgnacyjnych konserwowane są prawdziwą pasją i miłością właścicieli.

Wszystko to dzieje się za sprawą organizowanego właśnie VI Zlotu Samochodów i Motocykli Zabytkowych i Kultowych „Szlakami Podhala”. Dawne auta, z których najstarsze w rubryce „rok produkcji” mają wpisane lata 20., przyjechały z Mszany Dolnej, a przed nimi był jeszcze odcinek drogi do Szafar.

Fordem A coupe w bogatej wersji de Luxe z 1930 roku przyjechała z Będzina Agata Hendzel. To tylko jeden z modeli rodzinnej kolekcji, w której najstarszy samochód to Ford R z 1907. Mają też zabytkowe triumphy, buicka, ale w momencie, gdy kupili pierwsze-

go ford T, uznali, że to jest to, co warto gromadzić, by pokazać, jak wygląda historia motoryzacji.

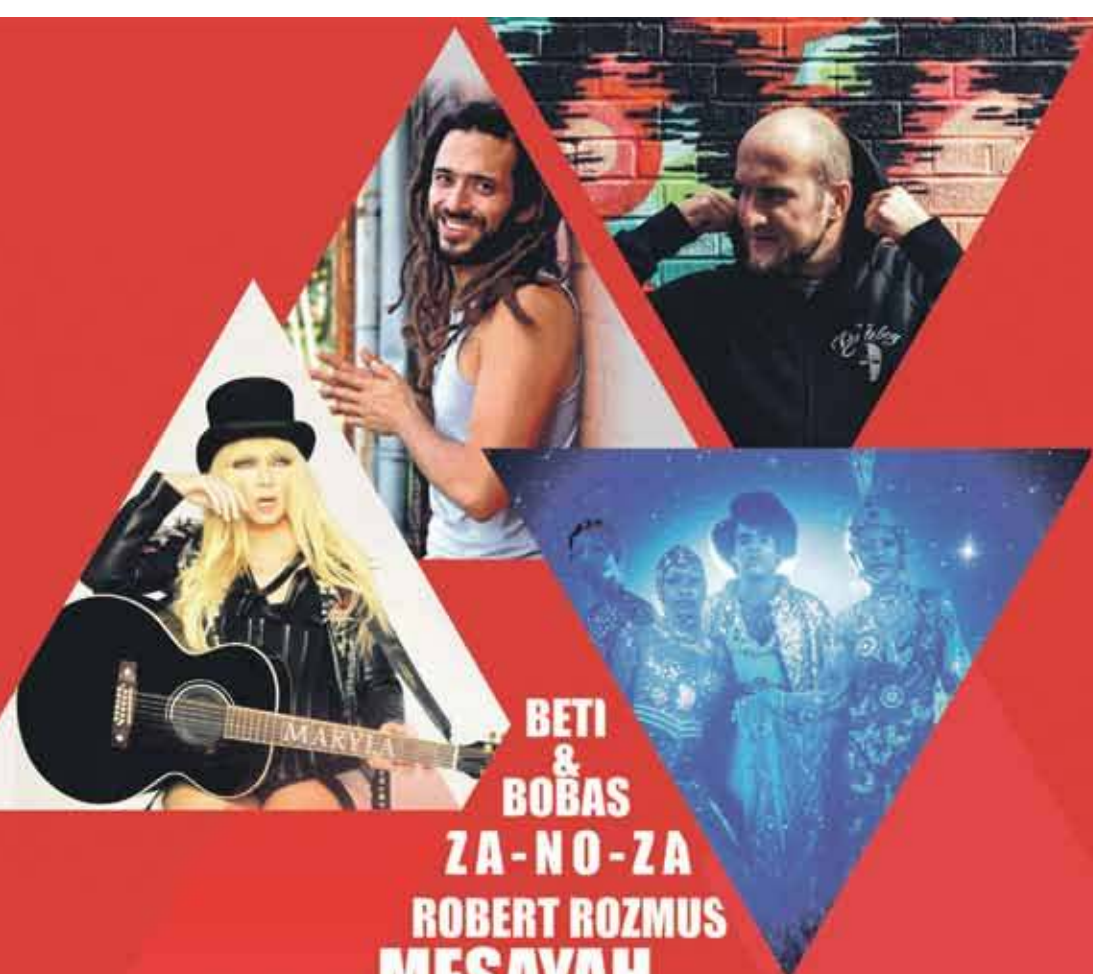
- Gdyby nie Ford i jego taśma oraz model T - inaczej wyglądałaby historia motoryzacji. Byłaby to ekskluzywna zabawa dla wybrańców, a nie samochód użytkowy, który dziś wszyscy posiadają - przekonuje kolekcjonerka.

Jak dodaje, auta zabytkowe mają jeden minus - w korkach potrafią się zagrażać, więc z obawy przed niespodziankami, jakie mogą się przytrafić na zakupie, swego ford A przywieźli na lawecie do Nowego Targu. Stąd już mogą podróżować swym zabytkowym cackiem po całym Podhalu.

Tekst i fot.: Józef Figura



19. JARMARK
PODHALAŃSKI
16-18 SIERPNIA 2019
NOWY TARG / RYNEK, PLAC SŁOWACKIEGO



BETI & BOBAS
ZA-NO-ZA
ROBERT ROZMUS
MESAYAH
CLÖDIE GRUBSON
MARYLA RODOWICZ
BOSKI ROMAN BONEY M.
DREWUTNIA SYGITOWICZ, URNY, STĘPIEŃ





Na popołudniowe spotkania w dawnej świetlicy w Krośnicy nie trzeba dzieci specjalnie zapraszać, zawsze chętnie przychodzą.

Krośnica

Bo nam się chce

Gmina zlikwidowała świetlicę, mieszkańcy wzięli sprawy w swoje ręce.

Drzwi od dawnej świetlicy cały czas się nie zamykają. Wystarczy, że wybije 18, a przed remizą pojawiają się dzieci. Ekipa w różnym wieku, ale bardzo zgrana. Gdy pada hasło „ciasto”, w mig pojawiają się jajka, mąka, a nawet świeże owoce. Rodzice, a nawet dziadkowie ze spiżarek wyciągają rozmaite produkty, gdy trzeba dać do świe-

tlicy. Paprykę, ogórki, grzybki lub ser. Potem przychodzi czas na wspólne gotowanie. - *Zdarza się, że zanim tu, na miejscu, upieczemy ciasto, z domu wcześniej przynioszę swoje i częstuję* - opowiada Barbara Oleś. Chętnych do poczęstunku jest wielu. Grupa dzieciaków bywa różna, ale zazwyczaj jest ich około trzydziestu. W ubiegłym tygodniu, gdy na profilu społecznościowym jednej z mam pojawiły się zdjęcia i informacja, że będzie pizza nawet miejscowy ksiądz przyszedł jej spróbować. Oprócz zajęć kulinarnych są wspólne gry, zabawy, a czasami oglądanie seansów filmowych. Siłownia, stół do ping-ponga, boisko do gry w piłkę i grill dają wiele możliwości. Tak jest codziennie podczas tegorocznych wakacji. Zdarza się, że przy okazji spotkań prowadzone są szkolenia Młodzieżowej

Grupy Pożarniczej. Wszystkie te zajęcia odbywają się pod opieką matek. W pomysł zaangażował się również radny Mariusz Kundziarz z żoną Agatą. - *Mamy listę, która z mam ma ochotę i może przyjść, wpisuje się na nią* - mówi Beata Górecka. - *Robimy to wszystko od siebie, bez żadnego wynagrodzenia. Chcemy, by to miejsce tętniło życiem, a nasze dzieci w wolnych chwilach zajmowały się czymś pożytecznym, zamiast patrzeć w smartfona. Widzimy, że dzięki temu grupa, która tu przychodzi, jest ze sobą bardzo związana. Zdarza się, że przychodzą do nas również dzieci odpoczywające w naszej miejscowości* - dodaje. Oficjalnie świetlica środowiskowa w Krośnicy została zamknięta prawie 6 lat temu. Na taki krok zdecydowały się ówczesne władze, wprowadzając program oszczędnościowy. W podobny sposób zli-

kwidowano placówki w Grywałdzie, Krościenku i na Tylce. Co było dalej? By to, co zostało w świetlicy, zupełnie nie zniszczało, w 2017 roku ówczesna sołtys Anna Jurkowska-Markot postanowiła odnowić i doposażyć salę. Część rzeczy dali mieszkańcy, część przekazali sponsorzy. Od tego czasu dzięki pomocy i ogromnemu wsparciu OSP Krośnica i LKS Krośnica miejsce to jest cały czas otwarte dla dzieci i funkcjonuje dzięki rodzicom. - *Mamy robić, co mogą, łącząc nieraz pracę zawodową i obowiązki domowe z tym, by tu przyjść i opiekować się grupą. Przydałoby się, żeby nasza gmina zalażała środki na to, by zatrudnić opiekuna, a ten mógłby, jeśli byłaby taka potrzeba, być w każdym dniu w innej świetlicy w gminie, przecież to nie są wielkie pieniądze* - uważa Beata Górecka.

Tekst i fot.: Aneta Dusik



Podczas obozu zawodnicy mieli czas na naukę i zabawę.

Ochotnica trzyma kciuki

Jest szansa na tytuł Mistrza Świata.

Mieszkańcy Ochotnicy przez najbliższe dni będą mocno kibicować chłopcom z MKS Trial - Ochotnica. Od 9 do 11 sierpnia na wadowickim rynku odbywać się będą Mistrzostwa Świata (do lat 16) w trialu rowerowym. Jak zapewnia kierownik, ekipa zawodników przygotowana jest doskonale. Mali rowerzyści w wieku od 5 do 14 lat - reprezentanci kadry narodowej przez ostatnie tygodnie uczestniczyli w pierwszym obozie trialowym w Ochotnicy. Zajęcia z grupą prowadził m.in. Karol Serwin, 15-krotny Mistrz Polski w cyklotrialu i kolejni utytułowani zawodnicy - Jacek Jarząbek i Dawid Waclawczyk. - *Było wspaniale i to jest nasz sukces* - podkreśla Stanisław Szlaga, kierownik MKS Trial - Ochotnica. - *Dziękujemy rodzicom i trenerom za zaangażowanie i dużo serca dla naszych młodych. To był profesjonalny obóz, ale ze względu na to, że są to dzieci, wpłatanie były również elementy zabawy*.

W ciągu dwóch lat zawodnicy MKS Trial - Ochotnica uczestniczyli w mniej więcej pięćdziesięciu zawodach. W efekcie na ich kontach pojawiły się m.in.: tytuły Mistrza Czech, Mistrza Słowacji i Mistrza Polski. Udało się im także wywalczyć w ubiegłym roku drugie miejsce na świecie w Bike Trial w Sardynii. Teraz czas na rywalizację w Wadowicach i kolejne sukcesy. - *Nie naciskamy na dzieci, by osiągały sukcesy, dla nas ważne jest to, że udaje się je odciągnąć od smartfonów czy komputerów i zająć nową pasją* - dodaje Stanisław Szlaga.

Busem przez bloki

Są dwa kursy dziennie z osiedla Połoniny w Szczawnicy pod szpital w Nowym Targu.

Wubiegłym tygodniu przewoźnik uruchomił dwa nowe kursy (o godz. 6.18 i 9.03). Firma „Bus Dyda Stanisław” dwa razy w ciągu dnia (od poniedziałku do piątku) będzie także wozić pasażerów z powrotem na osiedle.

Do tej pory przewoźnicy trzy razy dziennie podjeżdżali na osiedle Połoniny, jadąc z Jaworka w kierunku Szczawnicy Niżnej. Żaden z busów jadących od strony Szczawnicy Niżnej i centrum miasta w kierunku

Jaworek nie wjeżdżał na przystanek przy blokach.

W czasie ubiegłotygodniowej sesji Rady Powiatu Nowotarskiego radny Tomasz Hamerski złożył interpelację w sprawie kursu busów przez osiedle Połoniny. - *Po fakcie dowiedziałem się, że już od najbliższego poniedziałku busy będą kursować przez osiedle. Byłoby idealnie, gdyby każda moja interpelacja przynosiła skutek jeszcze w trakcie jej sporządzania* - przyznał.

ad

Gmina Czorsztyn

Nagrody dla najlepszych

Witold Skupień i Agata Szlachetka docenieni.

Gmina Czorsztyn przyznała nagrody pieniężne dla sportowców. W tym roku otrzymali je narciarze biegowi: Witold Skupień - 1000 zł i Agata Szlachetka - 500 zł.

Przypomnijmy, Witold Skupień reprezentował gminę Czorsztyn na Igrzyskach Paraolimpijskich w narciarstwie biegowym w Pyeongchang w Korei, gdzie zajął wysokie 5. miejsce w biegu na 20 kilometrów, a także w Pucharze Świata w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych w Vuokatti w Finlandii, podczas którego bezapelacyjnie zajął 1. miejsce w biegu na 5 kilometrów stylem klasycznym

i 2. miejsce - stylem dowolnym. - *Nasz reprezentant wygrał Mistrzostwa Polski w narciarstwie biegowym niepełnosprawnych w Chochołowie, gdzie zajął 1. miejsce w sprincie stylem klasycznym oraz 1. miejsce w biegu dystansowym stylem klasycznym* - podkreśla Aneta Markus z Urzędu Gminy Czorsztyn.

Kolejna wyróżniona przez wójta Tadeusza Wacha osoba to Agata Szlachetka, która zajęła 1. miejsce w biegu na 15 km stylem klasycznym w Mistrzostwach Polski Amatorów podczas X Biegu Podhalańskiego im. Jana Pawła II.

ad

Gmina Ochotnica Dolna

Rolnik bez opłat

Rolnicy nie będą musieli płacić za wynajmowanie stoisk na targowicy w Ochotnicy Dolnej.

Taką decyzję na ostatniej sesji podjęła rada gminy. Według regulaminu na 10 stanowiskach wyznaczonych dla rolników, gdzie będą sprzedawane lokalne produkty, nie będzie naliczana opłata targowa. - *Uchwalony regulamin, w którym rolnicy zostaną zwolnieni z opłat, był wymogiem do uzyskania dotacji*

od marszałka województwa małopolskiego i rozliczenia inwestycji - tłumaczy Jadwiga Czajka z Urzędu Gminy w Ochotnicy Dolnej. Pozostali handlujący będą musieli opłacać stawki - za sprzedaż „z ręki”, kosza, wiaderka trzeba zapłacić 5 złotych, a za sprzedaż z auta czy straganu 10 zł.

ad

Obejrzyj wiadomości Tygodnika Podhalańskiego



REKLAMA

Ogłoszenia drobne i reklamy do Tygodnika Podhalańskiego w Szczawnicy przyjmuje:

Szczawnica,
ul. Główna 28
Delikatesy Centrum
II piętro
tel.kom. 607-282-401
tel. 0-18 262 27 08
biuro@nieruchomosci.018.pl

Biuro Nieruchomości
TRZY KORONY
Marek Minczalek

www.nieruchomosci.e-szczawnica.com

ŁOPUSZNA

MUZYKA & POEZJA

Kochanowski
Bach

14. 08. 2019 godz. 19.00

OLGIERD ŁUKASZEWICZ
MARCIN ZDUNIK

GMINNY OŚRODEK KULTURY W ŁOPUSZNEJ
34-432 ŁOPUSZNA UL. GORCZAŃSKA 7
(018) 26 539 69 tischnerowkagok@wp.pl

Kolejne podejście

Gmina Czarny Dunajec ogłosiła kolejny przetarg na termomodernizację szkół.

Inwestycja dotyczy termomodernizacji budynków szkół w: Podczarzewonem, szkoły nr 2 w Cichem, Piekelniku, Pieniążkowicach (z filią w Dziale) oraz gminnego przedszkola w Czarnym Dunajcu.

Poprzedni przetarg, ogłoszony w maju, został unieważniony. Na ostatniej sesji radny Tomasz Turski dopytywał się, dlaczego wykonawca, który wygrał przetarg, ostatecznie nie podpisał umowy. Krzysztof Kowalczyk, kierownik referatu budownictwa w gminie Czarny Dunajec, wyjaśnia, że po rozstrzygnięciu przetargu trzeba było m.in. skoordynować harmonogram prac. Ponieważ gmina dostała na to zadanie dotację, musi spełnić określone wymogi. Firma dopiero po wykonaniu połowy zaplanowanych prac mogłaby otrzymać pierwsze wynagrodzenie. - Nie na każdym etapie wykonawca mógł fakturować i otrzymać częściowe wynagrodzenie za wykonanie robót. Niestety tak jest skonstruowa-

ny program dofinansowania. Musi to być firma, która ma bardzo dobre zabezpieczenie finansowe - mówi kierownik. Wykonawca nie zgodził się na przedłużenie terminu związania ofertą i nie doszło do podpisania umowy.

- Przedsiębiorca nie doczytał dokładnie oferty i tak długo zwlekał z przedłożeniem gminie harmonogramu. Zapewniał jednocześnie, że przedłuży związanie ofertą o kolejne 30 dni. Wprowadził nas w błąd - uzupełnia Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca.

Tomasz Turski pytał, czy wobec wykonawcy zostaną wycofane konsekwencje. - Bo czas leci, mamy już sierpień i kolejny przetarg trzeba było ogłaszać - mówi.

Krzysztof Kowalczyk tłumaczy, że wszystko odbyło się zgodnie z prawem. - To zadanie bardzo złożone. I musiał być dopracowany harmonogram podziału zadań, a to niestety trwało - wyjaśnia. - My od razu złożyliśmy wniosek o przedłużeniu terminu związania ofertą, natomiast praktycznie w ostatnim dniu wykonawca złożył

pismo, że nie wyraża zgody na przedłużenie - podsumowuje.

- Wobec tego przetargi mogą się tak odbywać ciągle i być nieskuteczne - to wygląda trochę niepoważnie. Czy nie można się jakoś zabezpieczyć, np. wyciągać jakichś konsekwencji? Albo ktoś, kto wygrał, przystępuje do robót, albo ponosi konsekwencje - kwituje Tomasz Turski.

W lipcu gmina ogłosiła kolejny przetarg.

Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca, przypomina, że jest to już 10. przetarg na termomodernizację budynków gminnych. - To chyba rekord, nigdy nie spotkałem się w mojej praktyce zawodowej, żeby było tyle przetargów na takie zadanie. Z reguły są 2-3 przetargi i jeśli gmina widzi, że jest to nie do zrealizowania, daje sobie spokój - komentuje. Mówi, że zdecydował się na kolejny przetarg, bo liczy na to, że znajdzie się w końcu wykonawca, który podejmie się tego zadania. - My to zadanie musimy zrealizować do końca września przyszłego roku - mówi. - Mamy nadzieję, że znajdzie się wykonawca. Gmina jest całkowicie gotowa do zawarcia z nim umowy.

mon



Jak się okazuje, podhalańskich górali i tancerzy z Ukrainy wiele łączy.

Fot.: Mikołaj Waszczenko

Regle i Wesełka

Ukraińcy nauczyli się tańczyć „zbója”, Polacy - „hopaka”.

W Poroninie zakończyły się właśnie 10-dniowe warsztaty, podczas których młodzież z zespołu regionalnego „Regle” z Poronina i zespołu „Wesełka” z miasteczka Łebedyn na Ukrainie poznała wzajemnie folklor swoich zagranicznych kolegów i dzieliła się doświadczeniami. W ramach projektu „Podhalańsko-Słobożańskie spotkanie z kultu-

ry” Ukraińcy nauczyli się tańczyć „zbója”, Polacy - „hopaka”. Każdy z zespołów nauczył się też jednej pieśni ludowej od zespołu przyjacielskiego. Po wspólnych próbach w trakcie Poroniańskiego Lata Artystycznego odbył się wspólny występ - inscenizacja dwóch weseł oraz koncert. Był też korowód kultur ulicami Poronina (z udziałem zespołu z Ukrainy, Polski oraz gościnnie - z Ser-

bii). Efektem warsztatów był też film, który uwiecznił przebieg całego spotkania.

Warsztaty odbyły się w ramach projektu „Podhalańsko-Słobożańskie spotkanie z kulturą” dofinansowanego z Polsko-Ukraińskiej Rady Wymiany Młodzieży (dotacja Ministra Edukacji Narodowej). Organizatorem spotkania było Stowarzyszenie Przyjaciół Kultury Podhalańskiej REGLE z Poronina.

opr. bz



Kronika TOPR

Za nami połowa wakacji. W Tatrach tłumy turystów, którym pogoda w ubiegłym tygodniu przysporzyła trochę problemów.

● **ŚRODA 31 LIPCA.** Tuż po 12 powiadomiono TOPR, że podczas zejścia z Jaskini Mroźnej turystka doznała urazu barku. Po zaopatrzeniu turystkę przewieziono do szpitala. O 12.30 powiadomiono centralę TOPR, że na szlaku z Pięciu Stawów do Morskiego Oka znajduje się turystka, która upadając, doznała urazu nadgarstka. Ratownik pełniący dyżur w Morskim Oku udzielił jej I pomocy i sprowadził do schroniska. Tuż po 14 powiadomiono ratowników, że w pobliżu Zielonego Stawu w Dolinie Gąsienicowej zaśląbła 14-latk. Z pomocą wyruszył ratownik pełniący dyżur w Murowańcu. Okazało się, że dziewczynka leczy się na serce, więc ze względu na jej stan została śmigłowcem przetransportowana do szpitala. Po godz. 16 z rejonu Kalatówek przetransportowano do szpitala młodą turystkę z urazem stawu skokowego.

● **CZWARTEK 1 SIERPNIA.** Przed godz. 12, podczas zejścia z Nosala w kierunku tawy turystka złamała nogę. Ratownicy udzielili rannej I pomocy, na-

stępnie w noszach znieśli ją nad tamę i dalej samochodem przewieźli do szpitala. Przed godz. 19 do dyżurki w Murowańcu dotarł turysta, który schodząc z Zawratu, upadł tak nieszczęśliwie, że wybił 4 zęby. Turystę zwieziono do Brzeziny i dalej do jednego z gabinetów stomatologicznych.



Fot.: Zofia Szwałajnos

kim Turniami znajduje się turystka z urazem nogi. Po udzieleniu I pomocy przetransportowano kobietę do Kuźnic, skąd do szpitala zabrano ją karetka pogotowia. W czasie tych działań druga ekipa ratowników wyruszyła do Doliny Strążyskiej, gdzie dziecko zostało uderzone kamieniem w oko. Ratownicy po udzieleniu I pomocy przetransportowali je do szpitala. Przed godz. 15 z Doliny Strążyskiej przewieziono do szpitala turystkę, która doznała urazu stawu skokowego.

● **NIEDZIELA 4 SIERPNIA.** O godz. 10.30 powiadomiono TOPR, że na szlaku od tawy na Nosala poważnie zaśląbła 50-letnia mężczyzna. Wystartował śmigłowiec. Z jego pokładu w pobliżu turysty desantowali się ratownicy. Po udzieleniu I pomocy turystę śmigłowcem przetransportowano do szpitala. Tuż przed 13, podczas zejścia z Gęsiej Szyi na Rusinową Polanę poślizgnął się na mokrym szlaku i doznał urazu kręgosłupa 35-letni turysta. Ratownicy polecieli śmigłowcem. Po udzieleniu I pomocy ranego przetransportowano do szpitala. Po godz. 16 z Pięciu Stawów do szpitala zabrano na pokład śmigłowca turystę, który doznał urazu nogi. W powrotnym locie na pokład śmigłowca zabrano z Hali Gąsienicowej 2 turystki, które doznały kontuzji rąk.

Adam Marasek

● **PIĄTEK 2 SIERPNIA.** Przed godz. 10 z Drogi pod Reglami, z rejonu Spadowca, przetransportowano do szpitala turystę z silnym bólem kręgosłupa. Po godz. 19 powiadomiono TOPR, że w rejonie Granackiej Przełęczy we mgle w trudnym miejscu utknęło czworo francuskich turystów. Śmigłowcem ewakuowano pechowców na Halę Gąsienicową, skąd samochodem przewieziono ich do Zakopanego.

● **SOBOTA 3 SIERPNIA.** O godz. 11.30 powiadomiono centralę, że na szlaku pomiędzy Kasprowym a Myślenic-

Ze słowackiej Orawy

● Historie 16 zamków usytuowanych wzdłuż rzeki Hron przybliży „Pohronska zamkowa droga”. Zamki te w przeszłości chroniły przewóz metali szlachechnych.

● Tradycje uprawy maku będą tematem IX edycji „Gazdowania na Hrinovskich przysiółkach”, które odbędą się 17 sierpnia w miejscowej części Slanec, a dzień wcześniej o godz. 10 zostanie uroczystie otwarty hri-nowski drewniany dom Štefana Nosala.

● W dniach 23-25 sierpnia w Kremnicy będzie okazja do dobrej zabawy - festiwal humoru i satyry „Kremnické Gagy”. Jego pierwsza edycja miała miejsce w 1981 roku.

● 13 sierpnia mija 130. rocznica urodzin Emila Joštiaka, który urodził się w Orawskim Podzamczu, a zmarł 23 września 1962 roku w Senicy. Był dyrygentem nauczycielskiego chóru orawskiego. Był również pszczelarzem, wyhodował gatunek pszczoły górskiej.

● W dniach 9-11 sierpnia na Jeziorze Orawskim odbędą się Międzynarodowe Mistrzostwa Słowacji w jachtingu.

● 11 sierpnia w Namieście, w Amfiteatrze na Nadbrzeżu Orawskiego Jeziora, zostanie zorganizowany festiwal orkiestr dętych.

9 sierpnia o godz. 18.30 na Zamku Orawskim można będzie obejrzeć spektakl „Tajemniczy zamek”.

Ján Bulon,
Sucha Góra



Kronika Grupy Podhalańskiej GPR

Pogoda zmienna, kilka „bliskich” spotkań turystów z niedźwiedziami.

● **ŚRODA 31 LIPCA.** Przed 14 zgłoszenie o wypadku pomiędzy Trzema Koronami a Szopką - uraz kończyny dolnej. GPR udzielił pomocy i ewakuuje turystkę do Krościenka. Przed 17 kolejne zgłoszenie z masywu Trzech Koron - skręcona noga, szlak żółty do Krościenka. Po udzieleniu pomocy ratownicy transportują poszkodowaną do Krościenka.

● **CZWARTEK 1 SIERPNIA.** O godz. 9.32 zgłoszenie o wypadku na szlaku niebieskim na Lubań - podejrzenie udaru. Na miejsce ruszają 2 zespoły GPR + śmigłowiec LPR z ratownikami na pokładzie. Po udzieleniu pomocy poszkodowany został zabrany

śmigłowcem do szpitala. Ok. 18 zgłoszenie o wypadku na Ścieżce Pienińskiej - uraz kręgosłupa. Pomocy udzielił HZS i GPR. Po zaopatrzeniu poszkodowana zostaje przekazana do karetki pogotowia. Po 19 wypadek rowerowy w Szczawnicy - w wyniku upadku poszkodowana dwójka dzieci, obrażenia głowy oraz zranienia. Po udzieleniu pomocy przekazano poszkodowane dzieci do karetki.

● **PIĄTEK 2 SIERPNIA.** Po godz. 4 wypadek na Językach pod Bereśnikami - zakrzepica, rana i obrzęk kończyny dolnej. Ratownicy udzielają pomocy i przekazują ranego do karetki pogotowia.

● **SOBOTA 3 SIERPNIA.** Po 15 ratownicy zostają wezwani na Lubań, do turystki ze złym samo-

poczuciem. Po przebadaniu poszkodowana została ewakuowana do Krościenka. W Ochotnicy, na trasie zawodów Gorce Ultra Trail ratownicy udzielają pomocy w 2 wypadkach: uraz głowy i zaśląbnięcie.

● **NIEDZIELA 4 SIERPNIA.** Interwencja na biegach w Ochotnicy - uraz kolana. GPR na prośbę policji transportuje funkcjonariuszy w niedostępne miejsce nad Szczawą - interwencja policji.

W dniach 3-4.08 GPR zabezpieczał zawody biegowe Gorce Ultra Trail, w których brało udział ponad 1300 zawodników. Także w weekend w Krynicy odbył się Piknik Charytatywny „Dzień Ratownika Górskiego”

Numer ratunkowy w górach 985. Aplikacja ratunek.eu
Rafał Zmarz

Na zawsze pożegnasz się z bólem!

Biomagnetyczne wkładki ZWALCZĄ WIELE CHOROÓB

Innowacyjna metoda prof. Iwanienko naprawdę działa! Biomagnetyczne wkładki pozwalają na eliminację wszelkich dolegliwości, zaczynając od nieznosnego bólu kręgosłupa, przez dokuczliwe migreny, na chorobach wątroby kończąc. Ucisk na wybrane strefy stopy wpływa pobudzająco na receptory topograficzne odpowiadające poszczególnym narządom organizmu. Co ważne, działanie wkładek nie ma żadnych skutków ubocznych.

Nowa metoda przedstawiona przez rosyjskiego prof. Dymitra Iwanienko, to wielki przełom w leczeniu przewlekłych dolegliwości. Biomagnetyczne wkładki o mocy 970 Gaussów zapewniają naturalne połączenie z polem kuli ziemskiej. Osoby, które stały się już szczęśliwymi posiadaczami wkładek prof. Iwanienko, potwierdzają ich działanie. Nowa metoda zapewnia stopom połączenie masażu magnetycznego i fizjologicznego. Na początku wystarczy nosić biomagnetyczne wkładki ok. 2 – 3 h dziennie. Z każdym kolejnym dniem warto wydłużać czas użycia.



Prof. Dymitr Iwanienko

Walczą z bólem już od pierwszego użycia

Biomagnetyczne wkładki to metoda przyspieszająca zachodzenie procesów metabolicznych w całym organizmie. Pozwala między innymi na walkę z otyłością, uśmierza ból kręgosłupa, a także wspomaga pracę nerek, płuc i wątroby. Moja innowacyjna metoda to rozwiązanie zapewniające stymulację układu sercowo – naczyniowego. Ich użycie pozwoli na szybszą regenerację organizmu po zawale lub wylewie. Co ważne wkładki działają w sposób bezinwazyjny.

Ognisko bólu zniwelowane

Nieważne jest to czy cierpisz na przewlekłe stany zapalne stawów, masz problemy z krążeniem czy od lat borykasz się z nadwagą. Biomagnetyczne wkładki prof. Iwanienko to metoda wywołująca nacisk na aktywne miejsca stopy.

Uciskanie odpowiednich rejonów zapewnia oddziaływanie na dane schorzenie. Wbudowane magnesy powodują stymulację stóp oraz lepszy przepływ krwi. Wkładki prof. Iwanienko to metoda, której skuteczność wynosi blisko 98%. Badania nie wykazały przy tym powstawania żadnych skutków ubocznych.

Metoda prof. Iwanienko działa wielozadaniowo!

Biomagnetyczne wkładki rosyjskiego badacza pozwalają na przywrócenie równowagi energetycznej organizmu. Oznacza to, że innowacyjna metoda posiada szereg właściwości leczniczych. Wkładki są polecane osobom cierpiącym m.in. na: choroby układu krążenia, trawienia, a także układu odpornościowego. Badania innych rosyjskich naukowców dowiodły, że biomagnetyczne wkładki są niezawodne w walce z chorobami reumatycznymi i zwyrodnieniowymi.



Dr. hab. Borys Pardon

Pomagają na wielu polach

Biomagnetyczne wkładki prof. Iwanienko w krótkim czasie zyskały dużą popularność. Tą innowacyjną metodą zainteresowało się wielu rosyjskich badaczy, w tym również ja.

Postanowiłem przeprowadzić badania, które potwierdzą działanie wkładek oraz wykażą, że są one metodą w pełni bezinwazyjną i niezwiązaną ze skutkami ubocznymi. Do współpracy zaprosiłem kilka osób cierpiących na różne dolegliwości. Wyniki były zaskakujące. Okazało się, że biomagnetyczne wkładki nie tylko eliminują m.in.: ból kręgosłupa, wspomagają pracę trzustki czy działają na migreny, ale również likwidują syndrom zimnych rąk i stóp.



Lidia W. (65 l.), Piła

NIC JUŻ NIE ROZPRASZA MOJEJ UWAGI

Jeszcze do niedawna nie mogłam się skoncentrować na najprostszych czynnościach. Drobne rzeczy potrafiły odwrócić moją uwagę od aktualnego zajęcia. Próbowałam różnych metod. Żadne środki wspomagające koncentrację i pamięć nie przynosiły oczekiwanych rezultatów. W Internecie natknęłam się na biomagnetyczne wkładki rosyjskiego profesora. Pomyślałam, że może to być moja ostatnia deska ratunku. Postanowiłam wypróbować tę innowacyjną metodę. Po kilkunastu dniach noszenia wkładek, moja koncentracja znacznie się poprawiła. Mogę zająć się jedną rzeczą, a kolejne nie rozpraszają już mojej uwagi.

Dla kogo wkładki biomagnetyczne?

Wkładki prof. Iwanienko to innowacyjna metoda, która działa niezależnie od wieku używającej je osoby, prowadzonego przez nią stylu życia czy stopnia zaawansowania choroby. Biomagnesy umieszczone we wkładkach bezpośrednio oddziałują na receptory w stopach. Prowadzi to do odblokowania meridianów energetycznych, czyli arterii, przez które przepływa energia. Wkładki usuwają różne dolegliwości również dzięki detoksykacji organizmu.



Zuzanna B. (47 l.), Itawa

KRĘGOSŁUP MAM JAK NOWY

Ostry ból kręgosłupa nie pozwalał mi normalnie funkcjonować. Pracuję jako przedszkolanka, więc ciągły ruch to moja codzienność. Zabawy z dziećmi, zwiększoną czujność, a czasami nawet podnoszenie któregoś z podopiecznych odczuwałam tak, jakbym wykonywała bardzo ciężką fizyczną pracę. Nic nie pomagało. Wydawałam horrendalne sumy na kolejne specyfiki, a rezultatów nie było żadnych... Miałam dość. Moje samopoczucie z każdym kolejnym dniem było coraz gorsze. Znajoma powiedziała mi o biomagnetycznych wkładkach prof. Iwanienko. Nic już nie miałam do stracenia... Od razu po otrzymaniu paczki, włożyłam wkładki do butów. Po kilku godzinach zdałam sobie sprawę, że nie odczuwam takiego bólu jak dotychczas.

GWARANTOWANE DZIAŁANIA

- Pozbędziesz się wszelkich dolegliwości
- Odzyskasz pewność siebie
- Twoje samopoczucie znacznie się poprawi
- Zyskasz więcej energii
- Możesz liczyć na masaż magnetyczny i fizjologiczny

Zapomnij o chorobie raz na zawsze!

Jeżeli masz już dość ciągle pojawiających się dolegliwości, postaw na biomagnetyczne wkładki prof. Iwanienko. Ta bezinwazyjna metoda pozwoli Ci na ponowne czerpanie przyjemności z życia i wykonywanie prostych, codziennych czynności. Ból nie będzie już Twoim towarzyszem, a Ty wreszcie będziesz mógł trenować ulubiony sport, bawić się z wnukami czy zajmować ogródkiem. Pozbądź się bólu już dziś i zamów biomagnetyczne wkładki prof. Iwanienko.

73% DOFINANSOWANIE DLA PIERWSZYCH 100 OSÓB!

Oferta ważna do 15 sierpnia

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 15 sierpnia 2019 r., przysługuje całkowicie darmowa wycena oraz 73% dofinansowanie na zakup biomagnetycznych wkładek prof. Iwanienko. Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ płatność następuje dopiero po otrzymaniu przesyłki (przesyłka GRATIS)!

81 300 38 96

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00 – 20:00
Zwykłe połączenia lokalne bez dodatkowych opłat.



Pierwsza kadrowa

Pierwszym symbolem Śródziemnomorza, z którym się zetknąłem, była fioletowa bugenwilla, będąca ozdobą ogrodów i placów. Poznałem ją najpierw z literatury - opisywał ją pięknie Arturo Perez-Reverte w powieści *Królowa Południa*. „Na żywo” zobaczyłem ją z bliska gdzieś w zaułkach miasta Rodos, a po kilku latach wybierałem specjalnie taki pensjonat na Krecie, przy wejściu do którego rośła wielka bugenwilla, będąca wspianiatym tłem dla *selfie*. Także na Krecie poznałem inne ozdobne krzewy, którymi obsadzano pobocza dróg: piękne, cudnie pachnące i pochłaniające spaliny czerwone, różowe i białe oleandry. Ładne, ale trujące. Dopiero kilka lat temu, idąc z krakowskiego Muzeum Narodowego do Biblioteki Jagiellońskiej, trafiłem na skromną, ale historyczną uliczkę Oleandry, gdzie ulokowany był niegdyś teatr ogródkowy „Oleandry”, przekształcony później w Park Spor-

towy. Tam właśnie po wybuchu pierwszej wojny światowej, 3 sierpnia 1914 r. z członków Związku Strzeleckiego i Polskich Drużyn Strzeleckich Józef Piłsudski sformował Pierwszą Kompanię Kadrową, która trzy dni później wyruszyła do boju z Rosjanami, w Michałowicach obalając słupy wyznaczające granicę między zaborem austriackim i rosyjskim. Pierwszy dowódca Kadrowki Tadeusz Kasprzycki (późniejszy przewodniczący Związku Ziemi Górskich, dla którego w latach 30. zbudowano w Kościelisku willę „Salamandra”) już 8 sierpnia w Miechowie został odwołany do Komendy Głównej tworzonych Legionów Polskich, a jego miejsce zajął Kazimierz Jan Piątek. 12 sierpnia 1914 Pierwsza Kadrowa zajęła Kielce, gdzie jej ofensywa się załamała i żołnierze wrócili do Krakowa. Ale do końca II Rzeczypospolitej uczestnicy pierwszych działań kompanii stanowili elitę wojska i główną siłę, na którą zawsze mógł liczyć Komendant.

Demokracja fasadowa zarządzana przez jednego człowieka - *demokracja* - może opierać się tylko na ręcznym sterowaniu kadrami. Kadry, żeby dawały sobą sterować, muszą być związane z wodzem wspólną przeszłością lub - rzadziej - nadziejami na przyszłość. Ta przyszłość musi wiązać się

z władzą lub pieniędzmi. Najlepiej - jednym i drugim. Grupa osób, obejmująca z nadania partii lukratywne funkcje w państwie, w poprzednim ustroju nazywana była nomenklaturą. Strażnikiem nomenklatury w PRL-owskim przedsiębiorstwie była kadrowa. Pierwszym kadrowcem współczesnego przedsiębiorstwa jest prezes. Największym przedsiębiorstwem jest państwo. Polska.

Historia nigdy się nie powtarza, co najwyższej powraca jako własna karykatura. Twórca Pierwszej Kadrowej posłał swoich ludzi, żeby zdobyli Warszawę, ale udało im się tylko zdobyć Kielce. Sto lat później twórca Ostatniej Kadrowej posłał swoich ludzi, żeby zdobyli Kielce, parlament, Belweder, Krosno i Brukselę, co się częściowo udało. Teraz chcą zdobyć resztę, od konstytucyjnej większości parlamentarnej przez media aż do ostatniego miasta, gminy, podwórka i ogrodu. Kadry muszą objąć też wszystkich ogrodników, żeby wykorzenili całe zło, jakie pierwsza kadrowa dostrzeże i wskaże do wycięcia. Na szczęście jeszcze są na świecie kadry ogrodnicze, które zajmują się obsadzaniem dróg oleandrami, a domów bugenwillami. Jednak u nas to się nie przyjmie. Sorry, taki mamy klimat.

Maciej Pinkwart



Lato juz, jeszcze nase...

Mogło to tak się choćkomu wydać, że babce się pokiełbały przykrozenia boskie, co w ostatnim piśnaniu tak jakosi wyszło. A było to tak, że mieli my ugwarzować o zabijaniu, ale wyręczyli nos w ogłupiacu, cyli telegapidle, kany teraz pokazujom dziubanie i mordowanie, podkładanie wybuchowych podkłodek, kupowanie samolotów z bombami, a ludzie i baby chodzą w potarganych portkach i podpisują się lewymi rękami. Prawie kozdy leworecy! To i na nasych posiadach kumoter za-

con świdrować, podkrodać zakąsecki, zbacować młode roki, kie podkrodoł Marynie, Józkowyj babie, nie ino pącki z konfiturom, ale i słodkości z młodych, cyrwonych usteczek. No i jakoz tu godać o zabijaniu, cy o nie-zabijaniu, kie taki świat nastało, ze ino bomby, bitka, poreście zawse taki był, od trąbów jerychońskich po niedźwiedzie, co rozesapały dzieci za przezywanie proroka łyskiem. Hej, hop! Bo cie oskarzom o walke z mocami boskimi, kumoski uwierzom, kumoter odjedzie do Chicagowa, „a ty zostaniesz sama...”. Lepijj dejmy se spokój z przykrozaniami, wystarczy je przestrzegać jako tako, nie dać się zwerbować juhasom piekielnego bacy, sąsiadowych malin nie pożądać, nie dokucać, nie obgadować, nie kraść, nie cudzożyć (cheba ze w swoim łozu abo w sianie na podłozu)... smutno będzie, ale jakosi sie dożyje. Kielo Syroki przennaczy. Choć za nieobycaj-

ność pewnie babce kapke odetnom.

Za tela przysło lato, zwierzątka sie pokociły, pocieleły, podrosły. Owiecki na holi pasom sie spokojnie, oscypki nie ino baca pucy, ale i Chincyki, casem wilk zawyje, misiek do ula zajrzy, bocion połknie zabe, a zaba muche. Zbiyrki sie pomału zacnom, a kosy zardzewiały, grabie połomane, powrósta nie nakęczone, ale za to instagramy cynne i ucyne, uijek gugłowy podaje wiadomości zawse prowadziwe, a pon prezydent USA juz leci z poddarkami, dularkami, wojokami, samolotami, cukierkami, na wybory zdąży. No i snurka do snopowiązałek wsędy pewnie pełno, bo nika nikt sie nie skarży.

Telo babka wy, co usłysz z przekazów, bo nika nie chodzi, bo jom zmogła starość i fizyczne boleści. Hej. Pozdrówkom juz siyrpniowo

babka Krzysia



Habemus Adamus

Książd Adam Boniecki skończył 85 lat. Duszpasterz, dziennikarz, publicysta, generał Zakonu Marianów, redaktor naczelny watykańskiego „L'Osservatore Romano” i krakowskiego „Tygodnika Powszechnego”, dziś redaktor - senior. Potomek zacnego i majątnego rodu, skoligacznego, dla którego zaszczyty i pieniądze znaczą tyle, ile ich utrata i powojenna konfiskata. Może dlatego nie przywiązuje się do rzeczy materialnych - może oprócz książek. Im dłużej jest z nami i im częściej jest uciszany, tym bardziej go potrzebujemy. Medialny knebel, który nie obowiązuje go jedynie w macierzystym tygodniku, spowodował, że książd Adam zaczął częściej jeździć po Polsce. Zapraszają go nie tylko Kluby Tygodnika Powszechnego. Bywa gościem zacnych uczelni, szkół, instytucji kultury. Nigdy nie słyszałem, aby na jakimkolwiek spotkaniu krytykował tę decyzję. Pokornie poddał się woli przełożonych, ale jego milczenie mówi

nam więcej niż niejedno kazanie. Na pytania o sens chodzenia do kościoła w czasach, gdy nie czuje się w nim wspólnotowości, odpowiada niezmiennie „Trzeba chodzić! Kościół to my”. Zawsze z dystansem i z humorem odpowiada nawet na najtrudniejsze pytania. Znakomity kaznodzieja, nie gromiący bliźnich wzorem swojego „ziemskiego szefa” papieża Franciszka, zawsze staje po stronie tych, którym jest źle, których jest mniej i których trudniej zrozumieć. „Inność budzi w nas odruchy obronnej agresji. Jezus jednak mówi wszystkim, co czują się w oczach ludzkich „inni”: nie lękajcie się, mieszkają jest wiele. (...) Mówią mi - z samobójcy robisz świętego. Nie jestem urzędem ogłaszającym świętych. Myślami stoję tam, na placu przed Pałacem Kultury, i pytam: kim ja jestem, żeby osądzać czyn mego bliźniego? Taki czyn... Tak dramatyczny...” - to z kazania na pogrzebie Piotra Szczęsnego.

Jako spowiednik wzoruje się - tak jak ks. prof. Józef Tischner - na księdzu Pietraszce, spowiada dużo. Skleń niejedną złamaną duszę, nie unika kontaktu ze zwykłymi ludźmi, mimo wieku głosi rekołacje. Ciągłe „aktywny zawodowo”, zawstydzą czasem zbyt opieszali i wygodni „personel naziemny”. Od lat zachęca do lektury Tygodnika sło-

wami: „pomyślmy razem o tym i owym”, kierując je także do niewierzących. Tym trudniej zrozumieć antagonistów i hejterów, zarzucających piśmu że jest za mało lub że w ogóle nie jest katolickie. Niby dlaczego? Bo zbyt otwarte na świat i ludzi, bo nie oceniające, nie potępiające, niefanatyczne i niezapiekłe?

Książd Adam kocha Tatry. To w Zakopanem poznali się jego ukochani rodzice i to od nich przejął górskie fascynacje - najpierw typowo turystyczne, potem taternickie. Wspiął się na najwyższe i najtrudniejsze szczyty i jak wspominał, to „na linie” uczył się solidarności i odpowiedzialności, takiej zwykłej, ludzkiej i naturalnej. Zapraszany, chętnie odwiedza Zakopane i krzepi nas swoim chrześcijańskim spokojem człowieka, który tak wiele przeżył i widział, że już niczego i nikogo się nie lęka. Robi swoje.

Przyjaciele i współpracownicy wyprawili mu nie tyle huczne, co radosne i ciepłe urodziny na zamku Królewskim w Niepołomicach, który chętnie udziela gościny ludziom dobrej woli. Wszystkiego dobrego, Księżu Adamie! Życzymy sobie i wszystkim czytelnikom „Tygodnika Powszechnego”, abyś nie zamilkł przez kolejne lata! Jesteś nam potrzebny jak chyba nigdy dotąd.

Krzysztof Trebunia-Tutka

Zubrzyca

Urok dworskich zabudowań

Dwór Moniaków w zubrzyckim skansenie odzyskał dawny blask.



Dwór Moniaków, zanim odzyskał dawny blask, był m.in. gazowany.

To najważniejszy obiekt w muzeum - XVII-wieczny dwór Moniaków. Prace remontowe i konserwacyjne obiektu trwały prawie rok. - *Prace polegały m.in. na gazowaniu dworu. Dodatkowo prowadzona była konserwacja klasycznymi środkami i metodami na zasadzie opryskiwania i iniekcji. Ukazała się uroda starego drewna - tłumaczy Dominika Wachalłowicz-Kiersztyn, dyrektor Muzeum-Orawskiego Parku Etnograficznego w Zubrzycy Górnej. - Zmieniliśmy gonty i więźbę dachową, bo to jeden z najważniejszych elementów konserwacji, zabezpieczający wnętrze - wyjaśnia. Dach pokryty został gontem szczypanym, wykonanym dawnymi metodami, ponieważ jest trwalszy od tego ciętego maszynowo. Na dworski dach poszło ponad 20 tys. sztuk gontu.*

Ekspozycja dworu pozostaje bez zmian. - *Dokonałmy jedy-*

nie przeglądu i czyszczenia ekspozycji - zaznacza szefowa muzeum. Wraz z dworem konserwowane były dworskie zabudowania. - Do zwiedzania udostępniliśmy ponownie olejarnię, mieszczącą się w dworskich zabudowaniach gospodarczych - dodaje dyrektorka.

Ostatni duży remont dworu miał miejsce na początku lat 90. ubiegłego wieku. Prace modernizacyjne i remontowe w Muzeum - Orawskim Parku Etnograficznym w Zubrzycy Górnej odbywają się w ramach projektu „Skansenova - systemowa opieka nad dziedzictwem w małopolskich muzeach na wolnym powietrzu”. Cały teren skansenu będzie objęty monitoringiem. Plan zakładał wymianę pokryć dachowych, konserwację i zabezpieczenie 18 obiektów. Koszt całej inwestycji to ponad 1,6 mln zł.

Tekst i fot.: Jolanta Flach

Czarny Dunajec, Piekielnik

Dmuchnij, zanim ruszysz

W Czarnym Dunajcu i Piekielniku można zbadać się alkomatem.

Jeśli piłeś na imprezie i na drugi dzień nie jesteś pewny, czy możesz kierować samochodem - zbadać się alkomatem. Stacjonarne urządzenia zostały zainstalowane w dwóch miejscach na terenie gminy - w budynku toalet publicznych w Rynku w Czarnym Dunajcu

i w Ośrodku Zdrowia w Piekielniku. Można z nich skorzystać za darmo.

- *Na wyświetlaczu urządzenia emitowane są filmiki dotyczące przeciwdziałania nietrzeźwości w ruchu drogowym - dodaje Marcin Ratułowski, wójt Czarnego Dunajca.*

mon



Fot.: Zofia Sz wajnos

Dzisiaj tylko z ciekawości alkomat jest sprawdzany, ale pomysł z łatwym dostępem w razie potrzeby bardzo się podoba.

NOWY SALON

25
LAT W POLSCE

CH Dekada

DO
-50%

NA WSZYSTKIE OPRAWKI*

* Akcja obowiązuje od 1.08 do 14.08.2019 r. w salonie w CH Dekada w Nowym Targu.
Szczegóły i regulamin dostępne w salonie.



LUNCHE

W GÓRALSKIEJ TRADYCJI

3 DANIA | OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU | 13:00 - 16:00



GÓRALSKA TRADYCJA

ul. Krupówki 29 (od strony al. 3 Maja), Zakopane
tel.: +48 608 668 118 | mail: gt@bachleda.pl



BACHLEDA
INVESTMENT GROUP

Siumni w Kolumbii

Zespół Siumni promował podhalański folklor w Ameryce Środkowej, w Kolumbii.



W wolnym czasie „Siumni” zwiedzali Kolumbię.

Zespół Siumni jest reprezentacyjnym zespołem Związku Podhalań w Północnej Ameryce już wiele lat. Nie tylko ze względu na swój mistrzowski kunszt, którego przecież nie brakuje także innym zespołom ZPPA, jak np. zespół „Szkółka” przy Zarządzie Głównym ZPPA czy „Wanta” - zrzeszający góralską młodzież z okolic Zakopanego, ale też dlatego, że jako pierwszy zespół polskich górali zaprezentował podhalański folklor w stanie Idaho, w miasteczku Ketchum, na Amerykańskim Festiwalu Owiec. Z powodzeniem reprezentuje tam ZPPA co roku. Zespół ma nawet swój szczyt w „Słonecznej Dolinie”, niedaleko miasteczka Ketchum, w pa-

śmie Kordyliarów (Góry Skaliste). Co roku jest też na polonijnej chicagowskiej paradzie z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja.

Zespół Siumni pokazuje podhalański folklor innym narodom, nie tylko w USA. Ostatnio był w Ameryce Środkowej, w Kolumbii. W miasteczku Neiva odbywał się Międzynarodowy Festiwal Folkloru (Nacional del Bambuco). Latynoską publiczność, która właściwie po raz pierwszy miała możliwość oglądania polskich górali, Siumni oczarowali podhalańskimi tańcami, muzyką i śpiewem. Wolny czas członkowie zespołu poświęcili na zwiedzanie tego ciekawego kraju.

ms

Urodziny Anny Zalińskiej

Pani Annie Zalińskiej - zakochanej w tradycji góralskiej korespondentce związkowej i koła, prezescie koła Bustryk Związku Podhalań w Północnej Ameryce składamy najserdeczniejsze życzenia:

Dzień Twoich urodzin z kalendarza, bo dzisiaj masz urodziny - niech wiele więcej Twój życiorys zmieści. Pomyśl, jak dużo już dokonałaś, ile miłości innym ludziom dałaś, cnota i mądrość nadal niech będzie Twą ozdobą, uśmiech i radość niech zawsze idą z Tobą!

Oby tylko słońce panią Zalińską ogrzewało, a kurniawy życiowe wciąż omijały. Wszystkiego najlepszego, pani Anno.

ms



Podziękowanie

Drodzy i kochani wierni z parafii świętego Kamila w Chicago oraz wszyscy nasi bliscy i przyjaciele!

Pragniemy przekazać szczerze podziękowanie i słowa wdzięczności wszystkim, którzy w niedzielę 30 czerwca przez modlitwę, udział w uroczystej Mszy św. i bankiecie okazali szczerą życzliwość, dobroć i wdzięczność za 16-letnią posługę i pracę duszpasterską nam, ojcom karmelitom bosym w parafii św. Kamila.

Tak się złożyło, że był to ostatni dzień oficjalnego istnienia naszej parafii po 98 latach od jej powstania oraz zakończenie urzędu administratora i proboszcza tej parafii w ciągu tych 16 lat przez o. Wacława Lecha. Jednocześnie w tym roku przypada 45. rocznica jego kapłaństwa. Wszystkie te elementy ujęte w przygotowanie uroczystości podziękowania przerosły nasze oczekiwania i trudno wyrazić słowami naszą wdzięczność. Wyrazy wyjątkowej wdzięczności przekazujemy pani Jolancie Żarnowskiej i tym wszystkim, którzy wraz z nią poświęcili wiele godzin, przemyśleń i załatwień, by wszystko przygotować w najdrobniejszych szczegółach. Składamy serdeczne podziękowanie za modlitwy, piękne kwiaty, prezenty i pełne szczerzej życzliwości słowa życzeń i podziękowań przekazanych nam na okolicznościowych kartach i osobiście przez organiza-



Ojciec Wacław Lech

cje parafialne, grupy modlitewne i wielką liczbę życzliwych osób.

Jeśli przez minione lata udało się nam czynić dobro w tutejszej parafii, to nie jest tylko nasza zasługa, ale to także praca wspólna i zasługa Was wszystkich. Razem tworzymy wspólnotę: tę Bożą i tę ludzką. Dziękujemy serdecznie wszystkim za wieloletnią współpracę i stałe wsparcie tak duchowe, jak i materialne. Część naszych serc pozostanie tutaj na zawsze, a czas życia i pracy w tej parafii będzie w naszej pamięci i w sercach zawsze świeży i trwały. Dług naszej wdzięczności będziemy starali się spłacać w przyszłości stałą pamięcią w naszych modlitwach i Mszach Świętych.

Niech dobry Bóg wynagrodzi Wam za wszelkie dobro i hojnie obdarza Was swoimi łaskami oraz błogosławieństwem!

o. Wacław Lech, OCD

o. Jacek Chodzyński, OCD

Odpust Wydziału Podhalańek

Wydział Podhalańek im. Heleny Marusarzówny już po raz trzeci zorganizował odpust.

Uroczystą Mszę Świętą w kościele św. Kamila odprawił ojciec Wacław Lech, honorowy kapelan ZPPA, w asyście księdza kanonika Tadeusza Dzieszk i ojca Jacka Chodzyńskiego. Ojciec Jacek wygłosił kazanie. Nabożeństwo uświetniła muzyka góralska, którą kierowała Monika Staszczel. Wartę honorową przy ołtarzu pełniły poczty sztandarowe kół ZPPA: Szaflary, Podczer-

wone, Nowy Targ, Ostrowsko, Gronków, Czarna Góra i Zakopane. Oczywiście nie zabrakło na honorowym miejscu poczty Wydziału Podhalańek.

Wśród gości był prezes Zarządu Głównego Józef Cikowski oraz prezesi wielu kół Związku Podhalań w Ameryce. Po mszy w przykościelnej sali na chętnych czekał smaczny obiad i poczęstunek.

ms



Komunikat ZPPA i zaproszenia na pikniki kół

• Z okazji jubileuszu 90-lecia ZPPA Zarząd Główny wraz z Dyrekcją podjęli decyzję o wydaniu jubileuszowego pamiętnika. Zwracamy się do wszystkich zarządów kół Związku Podhalań, a także zespołów regionalnych - istniejących i tych, które już nie istnieją - o napisanie historii koła lub informacji o zespole wraz z wybranymi zdjęciami. Pamiętnik będzie miał formę kroniki historycznej kół i zespołów. Liczba stron nie jest ograniczona. Koszt jednej strony to 100 dolarów. Opracowane teksty prosimy przysłać na email: zppa90lat@gmail.com.

Termin nadsyłania tekstów mija 30 sierpnia 2019 roku.

Komitet Pamiętnika: Henryk Janik, tel. 708 704 6882, Krzysztof Żółtek, tel. 312 493 3384, Maria Skiba, tel. 630 887 6333, Helena Studencka, tel. 708 745 2883.

• Zarząd Główny Związku Podhalań w Ameryce Północnej zaprasza Górali, członków ZPPA, zarządy kół, dzieci i młodzież, poczty sztandarowe, muzykę góralską, przedstawicieli Konsulatu RP w Chicago, przedstawicieli organizacji polonijnych, całą Polonię na coroczny Odpust Podhalański u naszej Gaździny Podhalańskiej - Matki Bożej Ludźmierskiej w Munster Indiana, u Ojców Karmelitów Bosych **w niedzielę 18 sierpnia**. Uroczysta Msza św. odpustowa zostanie odprawiona o godz. 12 w południe. Jak co roku w podzięce za tegoroczne plony przyniesiemy Matce Bożej - Gaździnie Podhala - naręcza tegorocznych plonów: kwiatów, zbóż i warzyw z prośbą, aby nigdy na naszych stołach nie zabrakło chleba. Po mszy zapraszamy do naszej „góralskiej kuchni” na smaczny posiłek, zimne i ciepłe napoje, posiady przy muzyce.

• Zarząd Koła nr 43 Chochołów zaprasza na piknik **w niedzielę 18 sierpnia** do Pioneer Woods przy 107th Str. i La Grange Rd. Msza św. połowa będzie odprawiona o godz. 10.30 rano. Będzie kuchnia, napoje, wiele niespodzianek, loteria fantowa. Zapraszamy serdecznie chochołowianów, członków koła, ich gości i przyjaciół.

• „Wielki Piknik Cyrwiniński” odbędzie się **w niedzielę 25 sierpnia** w Burr Oak Woods przy Harlem i 137 th. Str. - w tym samym miejscu, co w zeszłym roku. O godz. 11 przed południem Mszę św. odprawi kapelan koła ks. Piotr Gałek. Po mszy rozpoczniemy piknikowanie. Będzie smaczna gorąca kuchnia, słodkie wypieki i zimne piwo dla dorosłych, bogata loteria fantowa, gry i zabawy dla dzieci i dorosłych, muzyka do tańca i posłuchania w wykonaniu orkiestry. Bardzo serdecznie prosimy cyrwinińców o pomoc w organizacji pikniku, jako że jest to wielkie wyzwanie. Prosimy o przyniesienie fantów na loterię i wszelką chęć pomocy. Sponsorzy są bardzo mile widziani. Zarząd koła zaprasza wszystkich chętnych, prosi też o powiadomienie swoich znajomych, bo może nie do wszystkich docierają zawiadomienia. Po wszelkie informacje w sprawie pikniku prosimy dzwonić do prezesa Bolesława Pałki, tel. (708) 217 6709.

• Zarząd Koła nr 65 Ciche Dolne parafia Miętustwo organizuje piknik **w niedzielę 25 sierpnia** w „Pioneer Woods” przy 107 i La Grange Rd. Willow Springs. Serdecznie zapraszamy całą społeczność polonijną, braci góralską, zaprzyjaźnione koła i wszystkich naszych parafian. Piknik rozpocznie się Mszą św. o godz. 11 przed południem. Po mszy zapraszamy na smaczne dania z kuchni, domowe wypieki, zimne piwo, różne napitki. Będzie loteria fantowa, ciekawe nagrody, atrakcje dla dzieci, polskie lody. W programie są też gry sportowe dla dzieci i dorosłych oraz nagrody. Wstęp: \$25.00 od dorosłych, dzieci do 12 lat wstęp wolny (w cenie wstępu wliczone jest całodzienne jedzenie). Jak co roku przygrywać nam będzie kapela góralska Andrzeja Styrzuli oraz zespół „Siekawica”. Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim sponsorom i tym, którzy włączają się w organizację pikniku.

• Koło nr 54 Kościelisko Polaniorze serdecznie zaprasza na Odpust Kościeliski **w niedzielę 1 września** do Slovenian Catholic Mission - 14246 Main Street w Lemont. Odpust rozpoczniemy Mszą św. o godz. 11 am. Wyborną zabawę zapewni muzyka góralska oraz Mancor Zubek Band. W programie wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych, występy naszych zespołów góralskich. Zapraszamy serdecznie.

Prezes Janusz Nowak wraz całym zarządem

ms

Rodzinna olimpiada sportowa

Fundacja Kultury Tatrzańskiej w Summit - Chicago zaprasza na 5. zawody sportowe dla całych rodzin, osób w każdym wieku do Lemont - 13900 Main Street (obiekty sportowe sióstr franciszkanek Chrystusa Króla), Illinois 60439 w niedzielę 8 września.

Zmagania sportowe rozpoczną się Mszą Świętą połową o godz. 8.

Po mszy rozpoczną się zawody dla całych rodzin, między innymi: aerobik, przełaje, sztafety rodzinne, piłka nożna, ręczna, siatkówka, strzelanie, nowość - rzut siekierką do celu, pchnięcie kulą, ścianka wspinaczkowa

i tyrolka. W programie są też gry i zabawy rekreacyjno-sportowe dla wszystkich. Uczestnikom zapewniamy gorące i zimne posiłki i napoje.

Rejestracja oraz wszelkie informacje pod nrem tel. 708 722 7700 lub TatraFoundation.org.

ms

Ratownicy zawsze pracowici

Ratownicy zrzeszeni w chicagowskim klubie wzięli udział w pikniku koła Ciche Górne. Przyszli tam ze swoją dmuchaną „ścianką wspinaczkową”. Radości i emocji było co niemiara.

ms



Historie przemilczane

Miriam Guensberg, holenderska pisarka, odwiedziła Nowy Targ, by poznać miasto swoich przodków.

To była jej pierwsza wizyta w rodzinnym mieście, pełna emocji i wzruszeń. Miriam odnalazła dom jej dziadków przy ul. Kolejowej. W nowotarskim liceum znalazła nazwisko ojca na liście absolwentów w 1927 r. Trudna dla niej była wizyta na żydowskim cmentarzu, gdzie 30 sierpnia 1942 roku podczas masowej zagłady podhalańskich Żydów zostali rozstrzelani także jej dziadkowie - Gizela i Markus Günsbergowie.

Była to jedna z najbogatszych rodzin żydowskich w Nowym Targu. Markus, który urodził się w Nowym Targu w latach 80. XIX w., pochodził z rodziny, która jako jedna z pierwszych osiedliła się w stolicy Podhala. Gizela z kolei pochodziła z Liptowskiego Mikulasza. Markus był spedytorem - jego forma zajmowała się eksportem i importem. Był członkiem władz gminy żydowskiej i należał do partii Mizrahi.

Miał trzech synów, jednym z nich był Adolf, ojciec Miriam. Cała trójka uczęszczała do Gimnazjum S. Goszczyńskiego.

Adolf studiował medycynę, został lekarzem. Jako lekarz służył podczas II wojny światowej w 1. Polskiej Dywizji Pancerniej, która wyzwoliła m.in. dużą część północnej Holandii. Podczas wyzwolenia Bredy trafił do niewoli, podczas której poznał swoją późniejszą żonę. W Holandii założył rodzinę, został anestezjologiem.

Jego bracia - Henryk i Jakub zaraz na początku okupacji znaleźli się w sowieckiej strefie wpływów. Najprawdopodobniej rozwiązano tam ich jednost-



Miriam Guensberg na nowotarskim cmentarzu żydowskim.

ki wojskowe. Jakub po mniej więcej dwóch miesiącach wrócił ze swoim kolegą Arturem Singerem do Nowego Targu, nielegalnie przeprawiając się przez San. Henryk pozostał na Wschodzie i został deportowany na Syberię. Markus Günsberg był w czasie okupacji przewodniczącym nowotarskiego Judenratu, czyli Rady Żydowskiej. Jak podkreśla Karolina Panz, znawczyni historii nowotarskich Żydów, ci, którzy ocalili po wojnie, podkreślali, że robił wszystko, aby oszczędzić miejscową ludność. - Przechodził przez piekło częstych wizyt i kolejnych roszczeń szefa Gestapo Weissmanna. Razem z żoną zostali rozstrzelani na nowotarskim cmentarzu 30 sierpnia 1942 r. W ramach „specjalnego traktowania” pozwolono mu pozostać w chwili egzekucji w ubraniu. Jego syn Jakub trafił

do obozu Hobag w Czarnym Dunajcu, gdzie oprócz pracy pełnił też obowiązki sanitariusza. Przeżył zagładę w niemieckich obozach. Wojnę przeżył też Henryk - opowiada Karolina Panz. - Na te tematy w domu się nie mówiło, ojciec milczał. Nie opowiadał nam o swoich zamordowanych rodzicach i traumatycznej przeszłości - podkreśla Miriam Guensberg. Dlatego - już po śmierci ojca - postanowiła sama poznać trudną rodzinną historię, stąd też wizyta w Nowym Targu. W październiku tego roku ukaże się w Holandii powieść „Held zonder vaderland”, czyli „Bohater bez ojczyzny”, w której wraca do tamtych czasów. To zresztą nie pierwsza jej powieść, w której pojawiają polskie wątki. Wcześniej napisała m.in. „Poplsetranen” („Polskie łyż”).

Tekst i fot.: Beata Zalot

Ludźmierz

Między niebem a ziemią

Niedzielny wieczór w ludźmierskim sanktuarium był wyjątkowy - zabrzmiała tam niezwykle piękna muzyka. Była to podróż przez Półwysp Iberyjski, Szkocję i Wielką Brytanię.

Koncert u Ludźmierskiej Pani pod tytułem „W drodze na Świętą Górę. Pięśni pątników” odbył się w niedzielny wieczór 4 sierpnia. W programie znalazły się tytułowe pieśni pątników od średniowiecza po współczesność, a okraszone były niezwykle hiszpańską muzyką organową.

Przed publicznością wystąpili: Katarzyna Wiwer (sopran), Irena Czubek-Davidson (harfa), Aleksander Tomczyk (zagrał na kilku instrumentach, m.in. na flecie) oraz Małgorzata Trza-



Artyści zagrali na kilku instrumentach, dzięki którym publiczność mogła się przebrać na Półwysp Iberyjski czy do Szkocji.

skalik-Wyrwa. - *Jest to taka nasza muzyczna podróż między niebem a ziemią* - zaznaczyła Katarzyna Wiwer.

Uczestnicy muzycznej uczyli długo nie chcieli wypuścić znakomitych artystów, stąd nie za-

brakło bisów. Wszystkim podziękował ks. Jerzy Filek, kustosz ludźmierskiego sanktuarium. Animatorem niedzielnego koncertu był Rafał Monita.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

Bacewicz, Wajnberg i Penderecki

Utwory tych kompozytorów zabrzmiały w czasie finałowego koncertu 42. Dni Muzyki Karola Szymanowskiego.

To był tydzień wypełniony wydarzeniami muzycznymi pod znakiem Karola Szymanowskiego. Były koncerty w kilku miejscach w Zakopanem, ale także posiadły góralskie prowadzone przez Krzysztofa Trebunię-Tutkę. Mogliśmy posłuchać utworów wykonywanych przez uznane autorytety muzyczne, ale i te wschodzące gwiazdy - laureatów konkursu skrzypcowego

im. Wandy Wiłkomirskiej.

Koncert finałowy 42. Dni Muzyki Szymanowskiego, podobnie jak inauguracyjny, odbył się w kościele św. Krzyża. - *Mam nadzieję, że ta muzyka, która brzmiała przez tydzień, zostanie w słuchaczach na dłużej i wszyscy spotkamy się już za rok, również na przełomie lipca i sierpnia, na kolejnym festiwalu im. Karola Szymanowskiego* - mówił przed rozpoczęciem koncertu finałowego

Arkadiusz Kubica, prezes Towarzystwa Muzycznego im. Karola Szymanowskiego.

Ostatni koncert festiwalu upłynął pod znakiem muzyki kompozytorów, których okrągłe rocznice urodzin mogliśmy obchodzić w ostatnich miesiącach. Utwory Grażyny Bacewicz, Mieczysława Wajnberga i Krzysztofa Pendereckiego zaprezentowała AUKSO Orkiestra Kameralna Miasta Tychy pod dyktando Mateusza Rusowicza.

Tekst i fot.: Paweł Pełka



W finałowym koncercie zaprezentowała się AUKSO Orkiestra Kameralna Miasta Tychy pod dyktando Mateusza Rusowicza.

Weekend w Krakowie

■ W Muzeum Etnograficznym (pl. Wolnica 1, ul. Krakowska 46) można oglądać unikalne, pochodzące głównie z XIX w. eksponaty, które są źródłem wiedzy o kulturze ludowej. Zabytki folkloru, rzemiosła i sztuki oraz archiwalne fotografie pozwalają zapoznać się z minionymi - często bezpowrotnie - obrazami wsi. Przywołują zwyczajne, codzienne życie rolnika czy pasterza, ale opowiadają też o zdarzeniach uroczystych i niezwykłych, związanych z tradycyjnymi obrzędami i magią. W muzeum część ekspozycji jest poświęcona m.in. Podhalu. Półmrok, zapach drewna i refleksy światła odbite w obrazach na szkle wprowadzają w nastrój tradycyjnej izby podhalańskiej. Warto zwrócić uwagę na ściany zbudowane z szerokich płazów, powalę z desek ułożonych w jodełkę, wspartą na belce sosnowej ozdobionej rozetą.

■ Śpiewać każdy może... ale zawsze przyjemniej słuchać tych, którzy znają się na swoim fachu. W ramach 5. edycji Tygodnia Piosenki w Krakowie - Festiwalu Podmiotów Intensywnie Śpiewających prezentują się zarówno uznani artyści, jak i wykonawcy, których gwiazda dopiero wchodzi. Festiwal trwa jeszcze do soboty. W czwartek 8.08 wystąpi Agata Ślaziak (Piwnica pod Baranami), w piątek 9.08 Camelot Dance Band, czyli piosenki do słuchania i do tańca, w sobotę 10.08 Dziś Camelot, czyli letni koncert piosenek przepięknych i skandalicznych. Koncerty rozpoczynają się o godz. 19 w Altanie na Plantach.

■ W Muzeum Witrażu przestrzenie ekspozycyjne przeplatają się z mieszczącą się tu od 1902 r. pracownią witraży. Podczas zwiedzania można obserwować niezmienną od setek lat proces powstawania witraży.

Struktura kamienicy, w której znajduje się teraz Muzeum, a która wybudowana została specjalnie na potrzeby pierwszej w Polsce pracowni witraży, również pozostała niezmieniona, a każde pomieszczenie ma swoją funkcję w procesie produkcyjnym. Wnętrza kamienicy i wyposażenie pracowni, przez którą wiedzie szlak „żywego Muzeum”, zachowały swój oryginalny charakter. W przestrzeniach ekspozycyjnych prezentowane są zarówno współczesne, jak i historyczne witraże oraz kartony witrażowe. Zwiedzający mogą również podziwiać witraże będące aktualnie w trakcie realizacji, widoczne na szklanych sztalugach w pomieszczeniach pracowni, a przy odrobinie szczęścia mogą podglądać witrażystów przy pracy. Godziny zwiedzania, rezerwacja i ceny: www.muzeumwitrazu.pl.

opr. mon

Więcej o wydarzeniach kulturalnych w Krakowie na www.karnet.krakow.pl

Gwiazdy na Gubałówce

To zdecydowanie najważniejsze wydarzenie muzyczne tego lata w Zakopanem. Na Gubałówce wystartowała kolejna edycja festiwalu „Hej Fest”, organizowanego przez Polskie Koleje Linowe.

Mimo kiepskiej pogody pod najwyższą położoną sceną w Polsce w sobotnie popołudnie pojawiło się bardzo wielu widzów. Jeszcze kilkanaście minut przed wyjściem na scenę Roberta Gawlińskiego niebo nie było łaskawe dla miłośników muzyki. Lał deszcz, ale przed bramkami ustawiła się długa kolejka fanów rockowej muzyki w pelerynach.

- *Odganiamy deszcz i chmury, ale myślę, że zabawa i tak będzie przednia i dziś, i przez kolejne trzy soboty* - mówi Jan Malski, dyrektor artystyczny festiwalu. I deszcz udało się odgonić, bo gdy na scenie o 17 pojawił się zespół Wilki, można było złożyć parasole. Robert Gawliński zaśpiewał największe przeboje zespołu, które publiczność знаła na pamięć.

Występy na festiwalu ustawione są tak, że po pierwszej gwieździe występuje zwycięzca

konkursu supportów - w którym udział biorą mniej znane zespoły. W sobotę była to grupa Sonbird z Żywca, grająca kawal solidnego indie rocka.

Wieczorem na scenie wystąpił Lady Pank. Dwa lata temu na tym samym festiwalu legenda polskiego rocka musiała przezwyciężyć deszcz. Wtedy nad Gubałówką przeszła wielka ulewa, deszcz zalał instrumenty i instalację elektryczną. - *Już po tym występie muzycy Lady Pank mówili, że chcą jeszcze kiedyś zagrać na Gubałówce, bo bardzo im się tu podobało* - tłumaczył Łukasz Chmielewski z zarządu PKL.

To życzenie spełniło się w sobotni wieczór. Lady Pank w świetnej formie zaprezentował większość swoich największych przebojów z nieśmiertelnymi „Kryzysową narzeczoną” i „Mniej niż zero” na czele.

A za tydzień kolejne gwiazdy - Bednarek i Dżem.



Fot.: Maciej Jonek

PP Tym razem deszcz nie przeszkodził, Lady Pank zagrało na Gubałówce świetny koncert.

Bach, Mozart i Chopin

Dwóch wybitnych wirtuozów wystąpiło podczas 10. jubileuszowego Festiwalu Pieniny - Kultura - Sacrum w Krościenku.

Podczas sobotniego 4. koncertu Festiwalu zabrzmiała marimba, dzwony, a nawet syrena. A wszystko to za

sprawą muzyka z Akademii Muzycznej Tomasza Sobaniec, który z bogatego instrumentarium perkusyjnego tego wieczoru

wyczarował niezapomniane utwory. Współzałożyciel i członek zespołów kameralnych Barock Tune i Alta Capella wystąpił



Tomasz Sobaniec - polski perkusista i pedagog wystąpił podczas 10. jubileuszowego Festiwalu Pieniny - Kultura - Sacrum w Krościenku.

pił wspólnie z jednym z najznamienitszych wirtuozów muzyki organowej prof. Andrzejem Chorośińskim z Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina.

Przez godzinę pełnymi wirtuozowskiej błyskotliwości i refleksyjnymi interpretacjami utworów m.in. Jana Sebastiana Bacha, Amadeusza Mozarta, Fryderyka Chopina i kompozytorów współczesnych wypełniła się świątynia w Pieninach. Publiczność podziękowała za koncert gromkimi brawami. Podziękowania muzykom złożyła Agnieszka Radwan-Stefańska, dyrektor Festiwalu Pieniny - Kultura - Sacrum oraz wójt Jan Dyda. Już w sobotę 10 sierpnia o godz 19 w kościele pw. Chrystusa Dobrego Pasterza w Krościenku n.D. kolejny koncert kameralny w ramach Festiwalu. Tym razem wystąpią Bogdan Narloch - organy i Roman Gryń - trąbka. Głównym organizatorem Festiwalu w Pieninach jest Fundacja Promocji Kultury i Sztuki ARS PRO ARTE.

Tekst i fot.: Aneta Dusik

Barwny świat festiwalu

W sobotnie popołudnie kawiarnia „Kmicic” w Zakopanem szczególnie zapęłniała się widzami.

Wszystko przez wystawę zdjęć naszej redakcyjnej koleżanki Jolanty Flach. W zakopiańskiej kawiarni możemy oglądać fotografie wykonane w ciągu ostatnich 10 lat na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. Wystawa nosi tytuł „Barwny świat festiwalu”. Jedno ze zdjęć zdobyło główną nagrodę w międzynarodowym konkursie fotograficznym organizowanym w Rumunii.

- *Fotografując uczestników festiwalu, staram się uchwycić ich nastrój, zamknąć w fotografii daną chwilę, która jest przecież tak ulotna* - opowiada o swoich zdjęciach Jolanta Flach.

Na fotografiach możemy oglądać zespoły z całego świata, które w ostatniej dekadzie występowały w Zakopanem. Różnorodność kultur i strojów występujących na nich postaci zachwyca, tak jak od wielu lat zachwyca zakopiański festiwal.

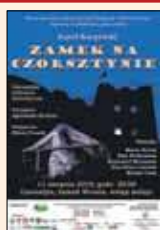
PP



Fot.: Maciej Jonek

Na wystawę składają się zdjęcia z festiwalu z ostatnich 10 lat.

Polecamy:



Opera

■ Zamek na Czorsztynie

Plenerowy pokaz opery „Zamek na Czorsztynie, czyli Bojimir i Wanda” Karola Kurpińskiego w niedzielę 11.08 o godz. 20 na dziedzińcu zamku w Czorsztynie.

Będzie to druga odsłona tego wydarzenia. Pierwsza odbyła się w lipcu 2016 roku. Świetnym okazał się wówczas nowatorski pomysł wystawienia opery w autentycznym miejscu, w którym osadzona jest akcja libretta.

Do udziału w tegorocznym projekcie zaproszona została Tatrzańska Orkiestra Klimatyczna. Spektakl reżyseruje Błażej Peszek. Usłyszymy zaś solistów: Marię Złotek, Ewę Walkowską, Krzysztofa Michalskiego, Klaudiusza Leśniaka i Michała Czoka.

an



Spotkanie

■ Łopuszna mistrzów

Muzyka Bacha i poezja Kochanowskiego w wykonaniu mistrzów. Kolejna odsłona tego lata.

Tych, którzy byli na lipcowym spotkaniu słowno-muzycznym w Tischnerówce, na pewno na udział w tym wydarzeniu nie trzeba namawiać. W środę 14 sierpnia wiersze poety z Czarnolasu czytać będzie **Olgierd Łukaszewicz**, natomiast utwory solowe Johanna Sebastiana Bacha wykona na wiolonczeli **Marcin Zdunik**. Pomysłodawcą cyklicznych spotkań w Łopusznej jest **Kai Bumann**, niemiecki dyrygent pracujący w Polsce, dyrektor artystyczny Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy, nauczyciel akademicki, a do tego miłośnik literatury polskiej. Spotkanie rozpocznie się o godz. 19.

Na chętnych czekają darmowe wejściówki w Gminnym Ośrodku Kultury (tel. 182653969, mail: tischnerowkagok@wp.pl), które warto wcześniej zarezerwować.

an



Fot.: fot. Jarosław Korbiński

Koncert

■ Andrzejewski na Głodówce

Marek Andrzejewski w schronisku Głodówka - koncert w piątek 9.08, godz. 20.

Marek Andrzejewski - autor, kompozytor, wykonawca piosenek. Współzałożyciel i filar Lubelskiej Federacji Bardów. Kojarzony jest z nurtem piosenki autorskiej, poetyckiej, z Krainą Łagodności - głównie ze względu na niebanalne teksty. Jego muzyka łączy elementy jazzu, folku, bossa novy i ballady. Ma w swoim dorobku pięć płyt autorskich oraz 14 nagranych z Federacją Bardów.

Po koncercie - wspólne śpiewanie.

opr. an

Festyn taki, że hej!

Wybory Harnasia Roku, Cepra i Ceperki Roku, Harnasiowe Próby, Rodzinna Familiada, watra i liczne koncerty – to tylko część wydarzeń, które na stałe wpisały się w organizowany przez Kotelnicę Białczańską festyn.

O tym, że na tytuł cepra i ceperki też trzeba sobie zasłużyć, przekonało się w sobotę 3 sierpnia 5 odważnych pań spoza Podhala i 5 dzielnych panów. Wybory odbyły się w ramach pierwszego dnia Festynu Białczańskiego i cieszyły się dużym zainteresowaniem oglądających. Próby, którym tym razem poddano kandydatów na ceprów, to: zbójnicki dart, strzelanie z procy, cestrotrada, pucenie oscypka, góralski quiz, zwyrtlik i kilka innych. Po podliczeniu wszystkich punktów okazało się, że bezkonkurencyjnym Ceprzem Roku 2019 został Paweł Kulawik, a Ceperką Roku Karolina Mydlarz. Najbardziej widowiskowa konkurencja – wybory Harnasia Roku 2019 odbyła się jednak w niedzielę. Tym razem do tego zaszczytnego, będącego marzeniem wszystkich górali tytułu aspirowało aż 7 młodych Podhalań: Karol Bukowski z Maniów, Jan Harbut ze Starego Bystrego, Szymon Mateja z Odrowąża, Michał Trybuła z Bukowiny Tatrzańskiej, Paweł Skupień i Piotr Gał z Gliczarowa Górnego oraz Paweł Waras z Łopusznej. Ich zmagania wnikliwie obserwowało 6-osobowe jury.

I tak kandydaci musieli wykazać się

rzetelnością, uczciwością, sprytem, siłą fizyczną i kilkoma innymi przymiotami. Pierwszą konkurencją, w której się spróbowali, był taniec zbójnicki, a poprowadził ich do niego ustępujący Harnaś Roku 2018 Łukasz Strama z Zakopanego. Kolejną próbą był hajduk, tj. taniec z ciupagą wokół postawionego na środku sceny pnia drzewa. A jeszcze inną taniec solowy i śpiew pytacki. Nie zabrakło też sprawdzenia ich wiedzy o regionie i takich podchwytliwych pytań, jak to, ile stawów znajduje się w Dolinie 5 Stawów, czy gdzie jest pochowany ks. Józef Tischner. Siłą fizyczną i wytrzymałość wszystkich młodych górali sprawdziła *zyrdka* – konkurencja polegająca na podnoszeniu na czas drewnianej żerdzi.

Po podliczeniu wszystkich punktów, decyzją jury Harnasiem Roku został Jan Harbut ze Starego Bystrego. – *Jak to się stało, że kandydowałem? Naprawdę nie mam pojęcia* – żartował już po wyborach. Ale – jak zapewniał – każda konkurencja była jakoś tam dla niego trudna. – *Bo choć człowiek tym wszystkim żyje na co dzień, to tu trzeba jednak stanąć przed ludźmi. Pokazać się i zawsze coś może pójść nie tak* – podkreślał. Harnaś Roku 2019 ma 23 lata. Tańczy w czarnodunajskim zespole „Watra”. A na co dzień pracuje jako rzeźnik.

Nowo wybrany Harnaś przez najbliższy

Jan Harbut ze Starego Bystrego uroczystie pasowany na Harnasia Roku 2019.

Góralka z domieszką szlache



Fot.: Maciej Jonek

Każda kobieta powinna spełniać swoje marzenia, jeśli chce realizować się jako matka – ok., jeśli chce zostać wykładowcą akademickim – też powinna mieć taką szansę – podkreśla tegoroczna „Nośwarnijso”.

Nośwarnijja Górolecka studiuje na Uniwersytecie Jagiellońskim dwa kierunki, pracuje, działa charytatywnie i przeczy wszelkim stereotypom dotyczącym dziewczyn z Podhala.

Ewa Piszczek z Białki Tatrzańskiej zdobyła w tym roku tytuł Nośwarnijsey Górolecki. Impreza odbyła się w poprzedni weekend w Białym Dunajcu. Startujących w rywalizacji dziewczyn musiało zwinąć sнопek owsa i postawić tzw. „łorawnioka”. Plotły wianki z kwiatów i ziół, deptały kapustę. Sznurowały wstążką gorset i kierzce rzeźmiem. Jak zawsze były popisy w tańcu i śpiewie solowym. 24-letnia Ewa Piszczek w nagrodę otrzymała bilet do USA. Powinna być tam na najbliższych wyborach Królowej Podhalań, ale nie wie, czy uda jej się wyjechać w wyznaczonym terminie, bo w przyszłym roku czekają ją dwie obrony pracy magisterskiej. Jest bowiem na V roku etnologii i antropologii kulturowej na UJ, jednocześnie studiuje na tej samej uczelni muzykologię. Do tego pracuje jako nauczycielka rytmiki w dwóch prywatnych szkołach muzycznych w Nowym Targu, uczy też śpiewu w domu. Jest animatorem w firmie „Ence Pence”. Jakby tego było mało, należy do zespołów regionalnych – „Białcanie” i „Skalni” (w tym drugim jest wiceprezesem rady zespołu). A gdy mimo tych licznych obowiązków znajdzie trochę wolnego czasu, poświęca go na pasję: śpiew i podróż. Śpiewu (i gry na fortepianie) uczyła się w szko-

le muzycznej. Kiedy jeszcze chodziła do liceum, często można ją było usłyszeć na nowotarskich scenach, najczęściej śpiewała przy okazji uczestniczenia w różnych koncertach charytatywnych. Ewa cały czas współpracuje z Fundacją A. Worwy i Fundacją Pro Artis. – *Uwielbiam śpiewać, cieszę się, gdy śpiewem mogę pomóc innym* – podkreśla. – *Śpiewam, kiedy nie ma nikogo w domu, czasem zamykam się w pokoju, żeby sobie pospiewać* – zdradza. Jej repertuar jest bardzo różnorodny – od muzyki ambitnej po utwory typowo popowe.

Jak połączyć dwie pasje w jeden zawód

W tym miesiącu Ewa będzie pracować przy Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem jako opiekun jurorów. W przyszłości chciałaby sama zasiadać w jury takich konkursów. Chce bowiem zostać etnomuzykologiem. A że nie ma takiego kierunku na studiach, wybrała etnografię i muzykologię. Wiedzę zdobyła na obydwu kierunkach wykorzystując do doktoratu. Plany na najbliższe kilka lat ma sprecyzowane. – *Bardzo brakuje etnomuzykologów, mam nawet problemy ze znalezieniem nauczycieli, w Krakowie jest tylko jedna osoba – dr Bożena Lewandowska, która jest etnomuzykologiem* – mówi.



Harnasem Roku 2019 został Jan Harbut ze Starego Bystrego. 2. miejsce zajął Paweł Waras z Łopusznej, a 3. Paweł Skupień z Gliczarowa Górnego.



Konkurencja hajduk i próbujący się w niej Paweł Skupień z Gliczarowa Górnego.

rok razem z Nośwarnijysom Góroleckom Ewą Piszczek z Białki Tatrzańskiej będą reprezentować powiat tatrzański na różnych ważnych wydarzeniach i uroczystościach. Gośćmi honorowymi imprezy byli też Nolepso Śpiwowska - Katarzyna Stasiak z Gliczarowa Górnego, której śpiewu też mogli posłuchać widzowie, oraz Zbój-

nik Roku 2019/2020 - chicagowski góral Mateusz Kois.

W czasie tej 2-dniowej, zorganizowanej z wielkim rozmachem imprezy zebrana pod Kotelnicą publiczność mogła nie tylko posłuchać tradycyjnej góralskiej muzyki i obejrzeć góralskie zespoły regionalne, ale posłuchać też wielkich polskich arty-

stów: zespołu Grubson, Mrozu, Poparzonnych Kawą Trzy, a także legendy polskiej sceny rockowej - zespołu Perfect. Najmłodszym w smak było zaś tarzanie się w pianie i zjeżdżanie na śniegu.

Tekst i fot.: Krystyna Waniczek

■ Więcej zdjęć na www.24tp.pl

Portrety polskich góralek

Silna jak halny

Życie miałam dobre

Raz po raz
powtarza
Anna Wójcik
- Silna
jak halny
z Krościenka.
- Za to
wszystko,
co mnie
spotkało,
tylko Bogu
dziękować.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Pani Anna nosi w sobie dwie historie. Jedną z rodzinnych stron, czyli z pięknego Dzianisza, drugą z równie bliskiego jej sercu Krościenka. Mimo skończonych 91 lat pamięć ma świetną. Kondycja i zdrowie również dopisuje. Podobnie zresztą jak humor. - *Pani uwierz, że ja w tym wieku żadnego zylaka na nogach nie mam?* - mówi. Mimo pogody ducha w swoim życiu miała różne chwile. Jakie było jej dzieciństwo wśród licznych rodzeństwa? Gdy wybuchła wojna, miała 11 lat. - *Pamiętam ten dzień, jakby to było dziś* - podkreśla. - *Była piękna pogoda. Najpierw widziałam polskich żołnierzy uciekających w stronę Gubałówki. Niemcy przyjechali do Dzianisza od strony Chocholowa, z Suchej Góry na Słowacji. Zabrali nam prawie wszystkie krowy, ostatnią, którą udało nam się jakoś uchować, długo nie pożyła. Nastąpiła straszna bieda* - dodaje. Jedzenie było na kartki. Chleb z przydziału czarny i taki, że zgaga po nim strasznie piekła. Mimo to jadła go razem z innymi i uśmiechała się, gdy tata, który dobrze mówił po niemiecku, powtarzał rymowanek: „Czarny chleb i świeża woda zdrowia doda”. Lepiej smakowała kulasa. Zmieszane ukradkiem na żarnach zboże ugotowane na gęstą papkę krzepiło. To były czasy, gdy jej mama, by wyprać ubrania, robiła ług z popiołu, bo mydła nie było.

Gdy się wydawało, że nie może spotkać ich nic gorszego od niemieckiego wojska, przyszedł front rosyjski. - *To była zima. Trzeba było mieszkania zamykać, bo wszystko zabierali. Okropna i bezmyślna była z nich hołota* - wspomina.

Wojna zabrała jej dzieciństwo, w zamian dała szybką lekcję dorosłości. - *Jak była wojna, w domu jako подростки mówiliśmy między sobą: „to zrobię Niemcom, tamto im pokażę”. Wtedy tata, który to wszystko, o czym mówiliśmy, słyszał, wstał i powiedział do nas: „Pan Jezus mówi: zemstę mnie zostawcie do rozpatrzenia”. Te słowa utkwiły mi w głowie i nimi w swoim życiu się kierowałam. Nie wolno się mścić, a w tym, co się robi, warto kierować się prawdą* - dodaje. Tata nie rozpieszczęł pani Anny, a twardo wychowywał i wpajał zasady, mama z kolei uczyła porządku i wypełniania obowiązków. - *Od małego pracowałam w polu. Chodziłam, bo mama miała dużo obowiązków w domu. By było mi różniej, wychodziłam z koleżanką. Raz ona u nas pracowała, raz ja u niej. Na zmianę* - opowiada. Od razu po wojnie poszła do pracy. Znalazła zatrudnienie jako prasowaczka w Sanatorium Nauczycielskim w Zakopanem. Czepki, chałaty i pościelę zawsze musiały być wyprane oraz pościutkie. Takie oddawała. W tym czasie w ośrodku przebywali głównie chorzy na gruźlicę.

Po dwóch latach zmieniła pracę. Po szkoleniu i kursie trafiła do Urzędu Gminy w Dzianiszu, gdzie przez prawie siedem lat zajmowała się sprawami urzędu stanu cywilnego i działu meldunkowego. Do pracy przyjął ją Antoni Gruszka. Równie chętnie

jak pracę w urzędzie pani Anna wspomina Wojskowy Dom Wypoczynkowy w Kościelisku, gdzie pracowała w kuchni. Poznała tam m.in.: Wojciecha Jaruzelskiego i jego rodzinę. - *Ja bym kamieniem w tego człowieka nie rzuciła* - podkreśla. - *Był bardzo dobry dla nas, zawsze przychodził i pytał: „Kobietki, nie dzieje się wam źle?”, a nas - samej służby było ze sto osób, gości, głównie wojskowych, przyjeżdżało ze czteryestu. Pamiętam, jak była u nas córka Jaruzelskiego - Monika. Była wtedy małą dziewczynką i przyjeżdżała z babcią. Trafiła do nas akurat w oktawę Bożego Ciała, a u nas, wiadomo, dzieci chodzą w procesji. Monika także chciała iść razem z innymi i zaczęła nudzić babcię. Ta przyszła do nas na kuchnię i powiedziała: „Zróbcie coś, załatwcie mi strój góralski, bo Monika chce rzucić kwiatki. Zapłać”. Nasza szefowa - Hanka przyniosła jej, ale nie nowy, bo takiego nie było, tylko używany, lecz zaszanowany. Góralka pamięta także, że jak Jaruzelski miał wyjeżdżać z domu wczasowego, to droga do samego dworca kolejowego obstawiona została przez wojsko po cywilnemu. Wszystko po to, by najważniejszej osobie w państwie nie stała się krzywda. On z eskorty nie skorzystał, ale wsiadł przebrany do wozu dostawczego, którym przywożono jarzyny, i odjechał. Gdyby panią Annę zapytać o zawód - wymieni ich kilka. W swoim czasie, po ukończeniu kursu, trudniła się tkaniem kilimów - modnych wówczas „widoków” na ścianę. Zatrudniła ją Cepelia w Zakopanem, która swoim pracownikom świetnie płaciła. - *Tkało się rozmaite wzory. Dostawaliśmy je razem z opisem i wetną, a potem trzymałyśmy się wytycznych* - wspomina. Najtrudniej było utkać różę góralską, podobnie jak „piernik”, czyli kilim składający się z kolorowych kwadratów. Kto myśli, że większość czasu góralka spędziła na Podhalu, jest w błędzie. W 1969 roku po raz pierwszy wyjechała do Holandii, gdzie została zesławiana z góralek z Krościenka. - *Miałam w Holandii kuzynkę, która przyjeżdżała do Polski, a że bardzo mnie lubiła, wysłała mi zaproszenie. Ona przyjechała się z siostrą mojego przysięgłego męża i kiedy ta siostra mnie poznała, postanowiła połączyć z bratem. Jak wróciła do Polski, wszystko za mnie pozatwarzała, tak że ja sama nie musiałam być w urzędzie, żeby wyciągać metrykę. Do tygodnia wysłałam za męża* - wspomina.*

Z Dzianisza wyjechała do Krościenka, rok po ślubie na świat przyszła córka Wanda. - *Męża miałam dobrego, razem przeżyliśmy ponad 20 lat* - podkreśla. Wspólnie pracowali w polu i budowali dom. By go wykończyć, pani Anna na trzy lata wyjechała do pracy do Stanów Zjednoczonych. - *Sporo podróżowałam, byłam w Niemczech, gdzie czułam się jak pies w studni, a także w Czechach. Wie pani co, najpiękniejszy kraj to Polska. Niech się schowa Ameryka i inne miejsca, w których byłam. Czy chciałabym jeszcze gdzieś wyjechać? Daleko już raczej nie, tylko do Dzianisza zobaczyć, jak tam teraz jest* - mówi.

Aneta Dusik

ckiej krwi

Podkreśla, że w Europie jest dużo festiwali folklorystycznych, więc na brak pracy raczej nie będzie musiała narzekać, a przy okazji będzie to dla niej sposób na realizację pasji podróżowania. Dodaje, że nie chce też rezygnować z pracy z dziećmi, która daje jej dużo satysfakcji.

Kiedy nauka jest przyjemnością

Jak to się dzieje, że Ewa znajduje czas na naukę, pracę i pasję? - *Jestem osobą dobrze zorganizowaną, lubię mieć dzień zapelniony i realizowany według ścisłego planu* - podkreśla. Mimo licznych obowiązków jej średnia na studiach to 5,0. - *Jestem trochę kujonką* - śmieje się. - *Po prostu uwielbiam się uczyć, dowiadywać nowych rzeczy. A to, czego uczyć się na studiach, jest dla mnie pasjonujące* - tłumaczy. Nic dziwnego, że Ewa dostaje stypendium rektora (za dobre wyniki w nauce). Jest też stypendystką Fundacji Wspierania Edukacji Młodzieży Wiejskiej, gdzie warunkiem są nie tylko dobre wyniki w nauce, ale działalność na rzecz swojego środowiska wiejskiego.

Kilka lat temu w nagrodę za wyniki w nauce Ewa wyjechała na badania terenowe do Etiopii. - *Gdy zobaczyłam tamtejszą biedę, trudny dostęp do nauki, postanowiłam, że pomogę przynajmniej jednej osobie z tego afrykańskiego kraju* - wspomina.

Tym szczęściarzem okazał się Zelalem,

jeden z rozmówców podczas badań wykonywanych przez krakowskich studentów. - *Zakumpłowałam się z nim, pokazał mi swój kraj. Zdradził, że marzy, żeby studiować w Europie* - opowiada. Ewie udało się to marzenie spełnić rok później. - *Na UJ otworzyli wtedy studia dla osób spoza Unii Europejskiej, pomogłam mu załatwić wszystkie formalności, wywalczyłam dla niego wysokie stypendium, bo Zelalem był w Etiopii bardzo dobrym studentem* - podkreśla. - *Mieszkał też u mnie, zanim dostał akademik* - dodaje. W pomoc Zelalemowi zaangażował się też dyrektor instytutu etnologii i antropologii kulturowej, a także wielu znajomych Ewy.

Zelalem wykorzystał swoją szansę. Studiuje dwa kierunki: historię Europy Środkowej i stosunki międzynarodowe. Jest w Polsce trzeci rok. Po studiach chce wrócić do kraju i tam pracować, żeby polepszać byt swoich rodaków.

Góralka współczesna

Ewa po tacie jest góralką, mama, choć urodziła się i mieszkała w Nowym Targu, ma po swojej babci domieszkę szlacheckiej krwi. Pradziadek Ewy był szlachcicem na Litwie, rodzina prababci miała majątek ziemski pod Poznaniem. - *Zacięcie do działalności społecznej mam po obydwu rodzicach* - podkreśla. - *Wyrósłam w kulturze podhalańskiej, uwielbiam nosić strój góralski. Towarzy-*

szy mi nie tylko podczas występów, ale także we wszystkich ważnych momentach w życiu - podkreśla. W podhalańskim stroju wystąpiła na maturze, a także broniła pracy licencjackiej. Docenia tradycję, choć - jak przystało na panią etnograf - doskonale wie, że każda tradycja była kiedyś innowacyjna. - *Tradycję staje się to, co dane społeczeństwo uznaje za wartościowe i przekazuje następnym pokoleniom* - tłumaczy. Na pewno jednak nie wart jest kontynuacji - według Ewy - patriarchy, kojarzonej z tradycyjnym Podhalem. - *Raczej jestem za związkiem partnerskim, nie miałabym nic przeciwko, żeby to mąż był na urlopie tacierzyńskim* - śmieje się. - *Każda kobieta powinna spełniać swoje marzenia, jeśli chce realizować się jako matka* - ok., jeśli chce zostać wykładowcą akademickim - też powinna mieć taką szansę.

Podkreśla, że nawet niedawny konkurs w Białym Dunajcu na Nośwarnijysą Góroleckę pokazał, jakie są współczesne dziewczyny na Podhalu. - *Wszystkie kandydatki walczące o ten tytuł to dziewczyny samodzielne, inteligentne, ambitne, piękne, z charyzmą* - podkreśla. - *Są jeszcze chłopcy na Podhalu, którzy uważają, że baba powinna siedzieć w domu, zajmować się dziećmi i oprządać chłopca, a on powinien zarabiać na całą rodzinę. Ale w dobie globalizacji zmiana myślenia jest nieuchronna, także na Podhalu* - uważa.

Beata Zalot

Wydarzenia pod patronatem TP

Targi Sztuki Ludowej

Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej odbywają się na Rynku Głównym w Krakowie od 1973 roku, z kilkuletnią przerwą, każdego roku w sierpniu.

W tym roku Targi obchodzone są w pod hasłem: „Ratujemy ginące piękno!” i tradycyjnie promują narodową kulturę materialną i duchową, na którą składają się zarówno wyroby artystów i rękodzielników ludowych, jak i muzyka, taniec, śpiew oraz obyczaje. W czasie 18 dni przez estradę przewinie się blisko 100 zespołów i artystów ludowych.

Pierwszy dzień Targów 8.08 będzie też Świętem Gminy Jabłonna, a kolejny 9.09 Świętem Gminy Lipnica Wielka.

Tour de Pologne na Podhalu

3 sierpnia wystartował z Krakowa 76. Tour de Pologne UCI World Tour.

Peleton z gwiazdami światowego kolarstwa pokona siedem etapów o łącznej długości ponad tysiąca kilometrów. 8.08 etap szósty: Zakopane - Kościelisko. 14.15 start honorowy z Zakopanego, 18.30 planowany przyjazd na metę w Kościelisku i dekoracja zawodników. Jak zwykle wyścigowi towarzyszy mini Tour de Pologne dla dzieci (8.08 Kościelisko) i wyścig amatorów 9.08 w Bukowinie Tatrzańskiej.

Na pierwszy znak

Na recital Doroty Ficoń „Na pierwszy znak” zapraszamy w czwartek 8.08 o godz. 19 do Kawiarni Kmicic w Zakopanem.

Na program występu składają się ulubione i wybrane przez aktorkę Teatru Witkiewicza polskie piosenki z okresu międzywojennego, między innymi z repertuaru Hanki Ordonówny i Marleny Dietrich. Przy pianinie - Jerzy Chruściński, którego notabene po raz wtóry posłuchać będzie można solo w Kmicicu w poniedziałek 12.08 od godz. 18.30.

Eurowizja w Białce

Zaczynamy kolejny tydzień z Kulturą na Bani.

Na scenie w Białce Tatrzańskiej w sobotę 10.08 o godz. 20 zobaczycie i usłyszycie na żywo zespół Tula, który reprezentował Polskę w tegorocznym konkursie piosenki Eurowizji. Tradycyjnie będą i pozostałe cykliczne wydarzenia, w tym Kino na Stoku, biesiada góralska, występ muzyczny dla najmłodszych i koncerty z cyklu „Unplugged”. Szczegóły w informatorze obok.

Zakopiański Festiwal Literacki

Po raz czwarty w Zakopanem odbędzie się Festiwal Literacki.

Są to między innymi spotkania autorskie, promocje książek, wystawy, koncerty, a także liczne warsztaty literacko-plastyczne dla dzieci i młodzieży. Gośćmi będą znani i wielokrotnie nagradzani literaci. Nowością będą słuchowiska zachęcające do alternatywnego sposobu zagłębiania się w książki. Regionalnym akcentem - spotkania „Na tatrzańskim szlaku literatury”. Odbędzie się również promocja publikacji „Spacerem po Zakopanem - szlakiem literatów i muzyków” wraz z oprowadzaniem autorki Agnieszki Jurczyńskiej-Kłosok. Festiwal zwycięży uroczystą galą, w trakcie której zostanie wręczona Nagroda Literacka Zakopanego. Prawdziwą gratką dla miłośników książek będą Targi Książki „Pod Tatrą tylko z Książką”.

Madonny Podhalańskie

Zapraszamy na wernisaż wystawy pokonkursowej „Madonny Podhalańskie”. W piątek 9.08 o godz. 17 do Willi Czerwony Dwór w Zakopanem.

Do konkursu 31 autorów zgłosiło 48 obrazów na szkle. Niektóre prace pozostają głęboko osadzone w tradycji, inne, bardziej współczesne, przypominają rysunki z japońskiej mangi, jeszcze inne sięgają do popularnych dzisiaj wizerunków dewocyjnych. W konkursie przedstawiono także 9 rzeźb. W trakcie piątkowego wernisażu ogłoszone zostaną wyniki konkursu i rozdane nagrody.

Koncerty w Jaworkach

W piątek 9.08 w Muzycznej Owczarni w Jaworkach koncert Pudelsów.

Jeden z najlepszych polskich zespołów rockowych zagra tym razem akustycznie. W sobotę zaś 10.08 jazz na światowym poziomie - Jerzy Małek „Black Sheep”. Projekt jest kolejnym rozdziałem w drodze muzycznej artysty. Innowacyjne rytmy inspirowane są najnowszymi trendami współczesnej muzyki począwszy od sceny alternatywnej, aż po pop. I wreszcie w środę 14.08 na scenie w Jaworkach wystąpi Simple Music Team.

Targi Cieśli i Dekarzy

3. Międzynarodowe Targi Cieśli i 1. Targi Dekarzy w Chochołowie 9-11.08.

Do cieśli w tym roku dołączają dekarze, co zdecydowanie uubarwi ekspozycję, a w trakcie corocznych zawodów szukają się wielkie emocje. Dźwig, podnośniki teleskopowe, frezarka CNC i wiele innych ciekawostek, w tym dynamiczne pokazy, będą czekały na wszystkich przy Pensjonacie Chochołowski. Zacznie już od piątku 9.08. Ekspozycja targowa czynna będzie od 10.00. Szczegółowy program w informatorze obok / Imprezy różne.

Sabałowe Bajania

Na 53. Sabałowe Bajania zapraszamy do Bukowiny Tatrzańskiej od 10 do 15 sierpnia.

Istotą Bajar są przesłuchania konkursowe gawędziarzy, instrumentalistów, śpiewaków, družbów i starostów weselnych. Towarzyszy im szereg wydarzeń będących dopełnieniem tego święta kultury: wystawa i kiermasz sztuki ludowej, warsztaty prowadzone przez twórców ludowych, degustacje potraw regionalnych, koncerty zespołów folklorystycznych i folkowych, zawody strzeleckie oraz Sabałowa Noc. Program tegorocznych Bajar znajdziecie w informatorze obok / Ośrodki kultury / Bukowina Tatrzańska.

Regionalne smaki w Czorsztynie

XXIV Konkurs Potraw Regionalnych - Targi Produktu Regionalnego i Górskiego 10-11.08 w Czorsztynie.

W trakcie dwudniowej imprezy oprócz konkursu i targów uczestnicy przeżyją też Bitwę Regionów - konkurs kulinarny Kół Gospodyń Wiejskich. Będą także występy artystyczne KGW, pokazy rycerskie i kuchnia średnio-wiejsza oraz degustacje potraw. W sobotę o 21.30 na scenie pojawi się Jerzy Kryszak w programie kabaretowym. Targom towarzyszyć będą prelekcje i warsztaty dotyczące żywności w hotelu Kinga Wellness. Szczegółowy program w informatorze obok.

Lato z parowozami

Po raz kolejny w trakcie tych wakacji z Chabówki do Kasiny Wielkiej wyruszy pociąg retro.

10 i 11.08 w ramach „Lata z parowozami” w Skansenie Taboru Kolejowego w Chabówce. To jedna z atrakcji spotkania, na jakie do Chabówki zaprasza PKP Cargo. W godz. 9-16 czekają na was różne atrakcje, w tym: konkursy i zabawy z animatorami, zwiedzanie skansenu z przewodnikiem i pokaz obrządzania parowozów. Rozkład jazdy pociągów retro na: skansenchabowka.pl.

Watra Ochotnicka

Święto Kultury Pasterskiej w Ochotnicy Górnej 10-11 sierpnia (od godz. 14).

W sobotę w planach: I Kongres Kultury Pasterskiej, warsztaty rękodzielnicze, spotkanie integracyjne, a o 20.30 w amfiteatrze pokaz filmu „Ostatni górale”. W niedzielę XXIII Watra Ochotnicka. Będą panele warsztatowe, redy górczańskich owiec, pokaz wyrobu oscypka i sera, oraz dużo regionalnej muzyki. Zapraszamy.

Dożynki Gminne w Skawicy

Zapraszamy w sobotę 11.08 na teren Składu Materiałów Budowlanych W. Ficka i J. Ficka w Skawicy Centrum.

Na początek dożynkowa msza w kościele o godz. 17, po której korowód przejdzie na teren składu. W programie dożynek m.in. koncerty. Wystąpią: zespół biesiadny Baba z Chlopem, Gosia Andrzejewicz, Milano i Big Party. Obrzęd chleba zaprezentuje Stowarzyszenie „Nasza Skawica”.

Koncert charytatywny dla PSONI

W sobotę 10.08 w rabczańskim amfiteatrze odbędzie się Koncert Charytatywny dla Polskiego Stowarzyszenia Osób z Niepełnosprawnością Intelktualną koło w Rabce-Zdroju. Początek godz. 15.

Główną gwiazdą koncertu będzie Antoni Krupa - muzyk, kompozytor, autor tekstów i dziennikarz Kultura. Zagra utwory Jimiego Hendrixa, Boba Dylana, BB Kinga, zespołów Traffic, Free, Jethro Tull oraz autorskie kompozycje. W programie również zabawy dla dzieci, pokaz tańca, mażoretka, żywe maskotki i występ Orkiestry OSP z Tenczy na zakończony biesiadą.

Ethno-Novo 2019

Szczawnica - Dworek Gościenny.

Tegoroczna edycja to koncerty artystów twórców czerpiących z muzyki korzeni, a jednocześnie aktywne poszukujących nowych nurtów. W sobotę 10.08 o godz. 19 w ramach festiwalu na scenie Jazz Bar zagości dysponująca czterooktawowym głosem wokalistka Karolina Skrzyńska. Zespół, z którym wystąpi, tworzą muzykę chętnie sięgający po oryginalne instrumentarium ze wszystkich stron świata oraz różne techniki wokalne.

Narty jak dzioby drakkarów

Tym razem Schronisko PTTK im. Walerego Goetia na Hall Ornak bierze kurs na północ.

Zwiedzimy razem szczyty w górach Tafford i schronisko w Tjoennebu, zjedziemy na nartach z Litehornet, zaatakujemy Krynkelen i wjedziemy na strömą grań Bjørnemma. To wszystko w sobotę 10.08 o godz. 19 w ramach „Letnich wieczorów na Hall Ornak”. Będzie o górach Tafford w Norwegii i tegorocznej wyprawie w te góry na nartach skiturowych. Prowadzenie: Wojciech Szatkowski - Muzeum Tatrzańskie - Narciarstwo Wolności.

Hrubo Watra

Charytatywny festiwal outdoorowy w sobotę 10.08 od godz. 10 - Polana Biały Potok, szafas na polanie. Przyjaciele Szymka zapraszają!

Zbieramy się, by pomóc choremu na guza mózgu Szymkowi i jego rodzinie. Będzie się działo, każdy znajdzie coś dla siebie, a później zasiądziemy przy ognisku, która zapłonie rozpalone z płomyka nadziei. W trakcie festiwalu będziecie: maszerować po górach, jeździć rowami górskimi i szosowymi, szkolić się, jak odychać (Maciej Szyska), wspinać i wiele więcej. Szczegóły na hrubowatra.pl i w informatorze obok.

Hej Fest

W sobotę 10.08 na Gubałowie.

To naprawdę będzie doskonały koncert. Klasyka i nowoczesność, reggae i blues w jednym miejscu. O godz. 17 zagra Kamili Bednarek, a o godz. 20 Dżem. W roli supportu pojawi się Eleanor Gray.

DJ Def Wave w Vavavoom

Sobotnią imprezę (10.08) w zakopiańskim klubie Vavavoom rozkręci DJ Def Wave.

Przygodę z gramofonami rozpoczął w 2004 roku. Jest twórcą ponad dwudziestu mixtape'ów i blisko setki mashupów, członkiem Zero Gravity DJ's i djsoundz.pl oraz rezydentem warszawskich klubów Opera i Room 13. Według portalu thedjlist.com sklasyfikowany w TOP 100 w kategorii HIP HOP i RNB obok takich sław jak Kardinal Offishall, Red Cafe czy Yasmin.

Ahaju Fusion raz jeszcze

To będzie kolejna wakacyjna zabawa z grupą Ahaju Fusion Band w Karczmie pod Gontem w Zakopanem.

Ahaju Fusion Band ponownie zobaczycie i usłyszycie tam w sobotę 10.08 o godz. 20. Jeśli zatem nadal mało wam boliwijskich rytmów, to dobra okazja, żeby znów posłuchać etnicznej muzyki Indian z Ameryki Południowej, a i światowych przebojów w oryginalnej aranżacji zespołu.

Viola organista w Zakopanem

Dziewiętnasty Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej w Zakopanem dobiega końca.

Przed nami jeszcze dwa koncerty. W sobotę 10.08 o godz. 19 „Viola organista w Zakopanem” w kościele św. Jana Apostoła i Ewangelisty, ul. Harenda 14 a. Zagra Sławomir Zubrzycki. I w niedzielę 11.08 o godz. 20 koncert finałowy „Podhale / Kurpie podróż muzyczna” - parafia tatrzańska Świętego Krzyża, ul. Chałubińskiego 30. Wystąpi zespół wokalny Cracow Singers.

Pieniny kameralne

W sobotę 10.08 kolejny z koncertów festiwalu Pieniny - Kultura - Sacrum.

Organizatorzy znów zapraszają do kościoła pw. Chrystusa Dobrego Pasterza w Krościenku nad Dunajcem i raz jeszcze na koncert kameralny. Na organach grał będzie Bogdan Narloch, a na trąbce Roman Gryń. Początek - godz. 19.

Muzyka nad Zdrojami

Finał festiwalu w sobotę 10.08 będzie w Szczawnicy wielkim świętem regionu Pienin, i nie tylko.

Organizatorzy zapraszają na całodienne prezentacje rękodzieła twórców ludowych ze Szczawnicy i okolic, warsztaty rękodzieła regionalnego oraz finałowy koncert „ETNO-głosy”, wielki wspólny koncert zespołu Cracow Singers oraz zespołów regionalnych, w trakcie którego zabrzmi muzyka góralska w wielu ciekawych brzmieniach. Koncert odbędzie się w kościele św. Wojciecha w Szczawnicy.

Między dawnymi a nowymi czasy

W niedzielne popołudnie 11.08 zapraszamy do Skansenu w Sidzinie.

Będzie muzyka biesiadna i ludowa w wykonaniu zespołu muzycznego Walor, rękodzieło artystyczne i ludowe, zajęcia warsztatowe z twórcami, potrawy kuchni regionalnej, oraz niespodzianki. Początek imprezy - godz. 14.

O Puchar Janosika

Pierwsze w historii ogólnopolskie zawody w akrobatyce sportowej.

Zapraszamy w niedzielę 11.08 do sali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Krościenku nad Dunajcem (ul. Biał Potok 1). Zobaczycie najlepszych zawodników w kraju. Start - godz. 14.

kina i teatry

ZAKOPANE

■ KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, kinosokol.z-ne.pl

● 8.08, 15.15/dubb., 20.00/nap. Król Lew, 18.00 Pavarotti

● 9.08 i ● 13.08, 15.15/dubb., 17.45/3d dubb. PREMIERA! Toy Story 4, 20.15 Pavarotti

● 10-11.08, 13.00/dubb., 15.15/dubb., 17.45/3d dubb. Toy Story 4, 20.15 Pavarotti

● 12.08 i ● 14.08, 15.15/3d dubb., 17.45/dubb. Toy Story 4, 20.15 Pavarotti

■ KINO „GIEWONT” 4K REAL 3D, ul. Kościuszki 4, kinogiewont.pl

● 8.08, 10.45, 16.30 Wilk w owczej skórze 2/dubb., 12.15 Spider-Man: Daleko od domu/2D dubb., 14.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2/dubb., 18.00, 20.30 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

● 9-14.08, 11.15, 14.45 Wilk w owczej skórze 2/dubb., 13.00 Sekretne życie zwierzków domowych 2/dubb., 16.30 PREMIERA! Upiorne opowieści po zmroku, 18.30, 21.00 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

■ KINO LETNIE, Plac Niepodległości. Seanse w sierpniu o 21.00:

● 8.08 Ajka; ● 9.08 Wielki sen; ● 10.08 Zniwolony; ● 11.08 I tak Cię Kocham; ● 12.08 Czyścicie internetu; ● 13.08 Kedi - sekretne życie kotów; ● 14.08 Ach śpij kochanie

■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl

● 8.08, 19.00 Pierwszy znak/recital Doroty Ficoń i Jerzego Chruścińskiego/Willa Kmicic, ul. Staszica II a; 19.15 Czy w niebie jest cyrk?/Scena Witkacego

● 9.08, 19.15 Operetka/W. Gombrowicz/Scena Witkacego

● 10.08, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część I: Na przełęczy wg St. Witkiewicza i W. Eljasza/Scena Witkacego

● 11.08, 18.00 Zakopiański Festiwal Literacki: Gala wręczenia Nagrody Literackiej Zakopanego. Koncert Czyścicie- wicz & Cisło Pretekst live/Scena Witkacego; 21.15 Takie ma- nic - variété! - szlagiery z polskich filmów międzywojen- nych/Scena AB

● 13.08, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - Kobieta. Ist- nienia poszczególne/Scena AB; 20.15 Scena Propozycji Ak- torskich - Kruk/A. Sastre/Muzeum Jana Kasprzowicza Harenda

● 14.08, 21.15 Raz-dwa-raz - A na co nam dobroć? na pod- st. „Cmentarzyska samochodów” F. Arrabala/Scena Wit- kacego

■ TEATR ROZRYWKI RZT Szymbarkowa, ul. Szym- markowa 1

● 12.08, 20.00 Spektakl: Nogi roztańczone

NOWY TARG

■ KINO „TATRY”, ul. Jana Kazimierza 17, kino.nowy- targ.pl

● 8.08, 11.00, 16.15 Król Lew/2d, 13.00 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 14.45 Wilk w owczej skórze 2, 18.30, 21.00 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

● 9-14.08, 11.30/2d, 15.00/3d, 19.15/2d PREMIERA! Toy Story 4, 13.30 Wilk w owczej skórze 2, 17.00, 21.00 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

RABKA-ZDRÓJ

■ TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 6, rabcio.pl

● 8.08, 16.00 Zimowa przegródka; ● 9.08, 11.00 Idzie- my do Panamy; ● 10.08, 11.00 Miś Tymoteusz; ● 12.08, 16.00 Kiedy króla boli ząb; ● 13.08, 16.00 O krasnolud- kach i sierotce Marysi; ● 14.08, 16.00 Idziemy do Panamy

■ KINO ŚNIEŻKA 3D, ul. Nowy Świat 8 "kino.rabka.pl

● 8.08, 11.45, 15.15 Wilk w owczej skórze 2, 13.15/2d dubb., 16.45/3d dubb. Król Lew, 19.00 Andre Rieu za- tańczymy? - najnowszy koncert z Maastricht 2019

● 9-14.08, 11.45/2d, 13.30/2d, 15.15/2d, 17.00/3d PREMIERA! Toy Story 4, 18.45, 21.00 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

Charytatywnie dla Tadzia

W poniedziałek 12.08 Charytatywny Festyn dla Tadzia Staniszewskiego, który uległ wypadkowi komunikacyjnemu i nadal przebywa w szpitalu.

Z symboliczną cegiełką na wstęp zagrają gwiazda di- sco polo Andreas i zespół D4. Do wspólnej zabawy po- wie was kapela Ogórki. Pojawia się też Harnasie i No- śwarniysie. Początek imprezy - godz. 16 - Karczma u Świad- ka w Zakopanem (Bachledy 33).

Rożtańczone nogi

Teatr Rozrywki RZT Szymbarkowa w Zakopanem zaprasza na spektakl „Nogi roztańczone” w poniedziałek 12.08 o godz. 20.

Pechowa Anna - kobieta po przejściach, która ewiden- nie nieumiejętnie dobiera kochanków - w tej roli Han- na Zbryt, w towarzystwie Olgi Piotrowskiej i muzyka na żywo, zabierze was w muzyczną krainę wypielnioną m.in. piosenkami z Kabaretu Starszych Panów i międzywojnia.

Festiwal Folkloru Ziem Górskich

51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem rozpocznie się 16.08.

Niemniej już w czwartek 14.08 o godz. 16 odbę- dzie się otwarcie plenero- wej pokonkursowej wystawy fo- tografii Żywią folkloru 2018 w re- jonie oczka wodnego na Krupów- kach, a o godz. 17 ogłoszenie wy- ników 48. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tade- usza Staicha na wiersz o tematyce górskiej w willi Czerwony Dwór przy ul. Kasprusie 27.

Festiwal Folkloru Ziem Górskich

51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem rozpocznie się 16.08.

Niemniej już w czwartek 14.08 o godz. 16 odbę- dzie się otwarcie plenero- wej pokonkursowej wystawy fo- tografii Żywią folkloru 2018 w re- jonie oczka wodnego na Krupów- kach, a o godz. 17 ogłoszenie wy- ników 48. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tade- usza Staicha na wiersz o tematyce górskiej w willi Czerwony Dwór przy ul. Kasprusie 27.

Festiwal Folkloru Ziem Górskich

51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem rozpocznie się 16.08.

Niemniej już w czwartek 14.08 o godz. 16 odbę- dzie się otwarcie plenero- wej pokonkursowej wystawy fo- tografii Żywią folkloru 2018 w re- jonie oczka wodnego na Krupów- kach, a o godz. 17 ogłoszenie wy- ników 48. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tade- usza Staicha na wiersz o tematyce górskiej w willi Czerwony Dwór przy ul. Kasprusie 27.

Festiwal Folkloru Ziem Górskich

51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich w Zakopanem rozpocznie się 16.08.

Niemniej już w czwartek 14.08 o godz. 16 odbę- dzie się otwarcie plenero- wej pokonkursowej wystawy fo- tografii Żywią folkloru 2018 w re- jonie oczka wodnego na Krupów- kach, a o godz. 17 ogłoszenie wy- ników 48. Ogólnopolskiego Konkursu Literackiego im. Tade- usza Staicha na wiersz o tematyce górskiej w willi Czerwony Dwór przy ul. Kasprusie 27.

muzea i zabytki

ZAKOPANE

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15), muzeumtatrzańskie.pl. Wystawy stałe: histo- ryczna, przyrodnicza i etnograficzna. W każdy czwartek wakacji oprowadzanie w gwarze góralskiej (spotkanie z przewodnikiem o godz. 16 w holu przy pomniku).

● 13.08, 9.30 Warsztaty „Las w Tatrach”/zapisy: warszta- ty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 III

■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie”, ul. Kościeliska 18 (NIECZYNNY - REMONT).

■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatr- zńskiego), ul. Tetmajera 15 (pon.-pt. 9-16).

● 9.08, 13.30 Igła i nicią malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzań- skie.pl, 533 925 III

■ Muzeum Jana Kasprzowicza na Harendzie (wt.-niedz. 10-15.15). Galeria malarstwa Władysława Jarockie- go (w budynku muzeum). Wystawa z cyklu „Pokolenia” - „Wspólne drogi malarskie. Władysław Jarocki oraz Stanisław Chomiczewski, Adam Marszalekiewicz, Paweł Kotowicz, An- drzej Bobrowski, Tomasz Klimczyk”.

■ Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chału- bińskiego 42a, 18 20 23 31 (czynne codziennie z wyjątkiem dni świątecznych w godzinach 8-15). System rejestracji wejść przez stronę: tpn.pl

■ Zespół Dworsko-Parkowy, Kuźnice I. W spichlerzu: ekspozycja muzealna Zamoyscy i ich dzieło. W Wozowni wystawa: Kolekcja fauny Antoniego Kocjana.

■ Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprusie 19 (wt.-niedz. 10-17).

■ Cmentarz na Pękowym Brzysku i kościół pw. św. Klemensa, ul. Kościeliska. Tu spoczywają m.in. dr Tytus Chałubiński, Jan Krzeptowski Sabała, Kornel Makuszyński.

■ Muzeum Walki i

RABKA-ZDRÓJ

- **Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana**, ul. Orkana 2, muzeum-orkana.pl (9-17). Ekspozycja: garncarstwo, pasterstwo, stroj i dawna rzeźba ludowa. Wystawa rzeźb Kazimierza Kwatny.
- **Muzeum Górali i Zbojników** - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sądecka 4. Codz. 10-18, muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne w chalupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków.
- **Muzeum Orderu Uśmiechu, Muzeum Rekordów i Osobliwości** („Rabkoland”, Rynek). Ekspozycja stała (czynne 10-18).

CHABÓWKA

- **Skansen taboru kolejowego w Chabówce**. Skansen-chabowka.pl (w dni robocze 8-15, w soboty, niedziele i święta 8-18). Ekspozycja: parowozy, lokomotywy elektryczne i spalinowe, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, plugi śnieżne itp.
- **10-11.08, 9.00-16.00 Lato z Parowozami** - wśród atrakcji m.in. przejazdy zabytkowymi pociągami retro, magiczny konduktor w świecie czarów i iluzji, zwiedzanie skansenu z przewodnikiem, pokaz obrządzania parowozów i inne

SZCZAWNICA

- **Muzeum Uzdrowiska Szczawnica**, Plac Dietla (wejście od ul. Kowalczyk, wt.-niedz. 9-18), 18 5400433. Wystawa stała: „Stadniczy w Szczawnicy”, „Jak do Szczawnicy podróżowano”, „Z historii Uzdrowiska Szczawnica”.

SZLACHTOWA

- **Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalaya**, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, wt.-niedz. 10-17.30 (ostatnie wejście 16.45). Ekspozycja prowadzi szlakiem przeszłości regionu pienińskiego.

KROŚCIENKO N/D

- **Pieniński Park Narodowy**, ul. Jagiellońska 107B. Pn.-pt. 8-16, sob.-niedz. 9-17. Wystawa: „Jak powstał współczesny krajobraz Pienin, dlaczego i jak go chronimy” i makieta Pienin.
- **ČERVENÝ KLÁŠTOR/Świątynia**
- **Múzeum Červený Kláštor**. Pod lipami č. 20, muzeum-cervenýkláštor.sk. Kompleks klasztorny nad Dunajcem, na pograniczu Pienin i Magury Spiskiej. 8-19.30 (ostatnie wejście o godz. 18.30).

MAKÓW PODHALAŃSKI

- **Izba Regionalna TPZN**, ul. 3 Maja 23, 33 877 B 41. Pn., śr., pt. 10-18; wt., czw. 8-16, sob. 8-15. Zbiory etnograficzne, fotografie z II wojny światowej.

ZAWOJA

- **Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego/przy dyrekcji BPN**. Zawoja Baranцова 1403, 33 877 51 10, 33 877 51 24. Codz. oprócz pon. 9-17. Wystawa stała i ogród roślin babiogórskich.
- **Skansen budownictwa regionalnego im. Józefa Żaka na Markowych Równiach** (Oddz. PTTK Ziemi Babiogórskiej), Zawoja 155, 607 250 980, wt.-niedz. 9.30-16.

SUCHA BESKIDZKA

- **Muzeum Miejskie - Zamek**, wt.-sob. 8-16, niedz. 9-17, poniedziałek nieczynne. Zwiedzanie **Działu Etnograficznego „Domek Ogrodnika”** w godzinach pracy muzeum. Ostatnie wejście 40 min. przed zamknięciem.



ośrodki kultury

KOŚCIELISKO

- **Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej**, ul. Nędzy-Kubińska 76, pon.-pt. 9-16. Wystawa malarstwa na szkłe Alicji Zadzioro „Łeśmianowskie łąki” (do 9.08).
- **Dom Ludowy**, Chotarz 453
- **9.08, 11.00 Kolorowe dni** - warsztaty dla dzieci/scena plenerowa - wstęp wolny

BUKOWINA TATRZAŃSKA

- **Dom Ludowy**, ul. Kościuski 87. 53. **SABAŁOWE BAJANIA - Ogólnopolski Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków, Druzbów i Starostów Wesełnych**:
- **10.08, 11.00** Paradny przejazd zaprzęgami konnymi przez Bukowinę; 12.00 otwarcie Bajan, prezentacja muzyki, występy zespołów regionalnych, koncert Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Kómińskiej Władysie z Kórnika (scena przed Domem Ludowym); SCENA PLENEROWA (teren pod bukowiańskimi termami): 15.00 Zawody strzeleckie „O Sabałową flintę”, koncerty: 18.00 Potock, 19.00 Krywań; 20.00 **SABAŁOWA NOC**. Ceremonia pasowania na Zbojnika, nadanie honorowego tytułu Wyruchowyj Oficy, rozpalenie watry, pokaz sztucznych ogni; 22.00 Koncert: Enej; 23.00 Zabawa ludowa z zespołem Luz Blues
- **11.08, 10.00 i 15.00** Przesłuchania konkursowe; 20.00 Projekcja filmu dokumentalnego „Ostatni górale”; 21.30 Piotr Majerczyk i Przyjaciele - zabawa na folkowo (scena przed Domem Ludowym)
- **12.08, 10.00 i 15.00** Przesłuchania konkursowe; 20.00 Zabawa na folkowo z zespołem Góralisko Hora (scena przed Domem Ludowym)
- **13.08, 10.00 i 15.00** Przesłuchania konkursowe; 20.00 Koncert: Freeborn Brothers (scena przed Domem Ludowym); 21.30 Zabawa na folkowo z Kapelą Rodzinną Bursów (scena przed DL)
- **14.08 Dzień Gminy Bukowina Tatrzńska** - 11.00 Występy zespołów regionalnych (scena przed Domem Ludowym): „Zawaternik i „Ślebodni”, „Mali Brzegowianie”, „Ciardasie i „Koce tapki”, „Orlynta”, „Mali Wyruchowanie i „Wyruchowanie”, „Małe Podhale i „Podhale Grupa Spiska”, „Zyngierki Białcańskie”, „Mali Białcanie i „Białcanie”, „Irzy Potoki”; 16.00 Degustacja potraw regionalnych (przed DL); 19.00 Promocja książki Macieja Baraniaka „Kubowego” „Wy moje koniusie...”; 20.00 Koncert: Pozytywnie Nakręcenie (scena przed DL)

ŁOPUSZNA

- **Gminny Ośrodek Kultury**, ul. Gorczańska 7
- **14.08, 19.00 Muzyka & poezja - Kochanowski/Bach** - poezję czytał będzie Olgierd Łukasiewicz, utwory Bacha na wiolonczelę - Marcin Zdunik

RABKA-ZDRÓJ

- **Miejska Biblioteka Publiczna**, ul. Orkana 27. **Teatr w bibliotece**:
- **13.08, 11.00** Puk! Puk!/spektakl 3+; 12.15 Rodzina mamuta/warsztaty lalkarskie 6+
- **14.08, 11.00 O!** Włazi kotek na plotek/spektakl 5+; 12.15 Jak zrobić mapeta?/warsztaty lalkarskie 6+

SUCHA BESKIDZKA

- **Miejski Ośrodek Kultury - Zamek**, ul. Zamkowa 1. **Galeria Sztuki - Zamek**. Wystawa malarstwa grupy Nadskawie: Bury, Dąbrowa, Giermek, Lenart, Młynarczyk.
- **9.08, 10.00 Warsztaty artystyczne** dla dzieci: malowanie anioły/zajęcia w pracowni, zapisy
- **10.08, 10.00 Warsztaty szachowe**/zajęcia w pracowni, II p/wstęp wolny
- **11.08, 19.00 Koncert** Marimbazy Duo/sala rycerska
- **14.08, 13.00 Warsztaty modelarskie** - budowa prostych modeli latających/dla dzieci od 10 lat i młodzieży/zapisy w MOK



kluby i kawiarnie nie tylko muzyczne

ZAKOPANE

- **Cafe Tygodnik Podhalański**, ul. Kościuski 3, SDH Granit, IV p.
- **Klub Muzyczny VaVaVoom**, ul. Kościuski 10
- **10.08, 21.00** DJ Def Wave
- **Kawiarnia Kmicic**, ul. Staszica 1a „Barwny świat festiwalu” - wystawa fotografii Jolanty Flach.
- **8.08, 19.00 „Na pierwszy znak”** - recital Doroty Ficoń i Jerzego Chruścińskiego
- **9.08, 19.00 Luz, Satyra, Blues/Kabarety** pół-serio, ton, fANaberie i zaprzyjaźnieni satyrycy
- **12.08, 18.30 Spotkanie przy pianinie** z Jerzym Chruścińskim
- **14.08, 19.00 „Przed Świtem”** - spotkanie z Wandą Duśią Stańczak i Januszem Kokoszką, muzyka na żywo, mikrofon dla autorów poezji miłosnej i erotyków
- **Karczma „Pod Gontem”**, ul. Kasprzowicza 1A
- **10.08, 20.00 Zabawa** z Ahają Fusion Band
- **Dworzec**, ul. Krupówki 12
- **Kino plenerowe (seanse po zachodzie słońca)**: 8.08 Mary i Max; 9.08 Kick-ass; 10.08 Hardkor disco; 11.08 Kogel mogel; 14.08 Gra o wszystko

SZCZAWNICA

- **Dworek Gościnny**, Park Górný 7
- **10.08, 19.00 Festiwal Ethno-Novo**: koncert Karoliny Skrzyńskiej z zespołem

JAWORKI

- **Muzyczna Owcarnia**, ul. Biała Woda 13, muzyczna-owczarnia.pl
- **9.08, 20.00** Pudelsi - koncert akustyczny; ● **10.08, 20.00** Jerzy Małek - Black Sheep; ● **14.08, 20.00** Simple Music Team



imprezy różne

ZAKOPANE

- **Plac Niepodległości**, przy wejściu do parku
- **9.08, 15.00-19.00 Wielki Dzień Pszczół** - gra terenowa z nagrodami

- **Adventure Park Przygody**, Gubałówka
- **11.08, 12.00 Piknik** Rodziny
- **Równień Krupowa. X Europejskie Targi Produktów Regionalnych**:
- **11.08, 11.00** otwarcie terenu targów; 12.00-13.00 „Zarembek Tradycji” prezentacja Oficyny Wydawniczej Oryginał, promocja książki „Marsz, marsz Batony”; od 12.00 pokazy i degustacje kuchni włoskiej restauracji Villa Toscana, produktów cukierniczych Eco Cafe Zieleń, seminarium rzeźbiarskie Marcina Lichosyta i prezentacja KGW Kościelisko; 12.00-14.00 seminarium jubileuszowe tkania gobelinów z symboliką x; 14.00 otwarcie targów, zespół regionalny Krzesany z Cichego; 16.00 degustacja herbaty z samowara i konfitur gospodarstwa Rolne Róże i s-ka, produktów Devey; 18.00 koncert Hanka Rybki z zespołem
- **12.08, 11.00** otwarcie terenu targów; 11.00-18.00 Studiu w stolicy Podhala - oferta edukacyjna PPWSZ w Nowym Targu; od 12.00 „Zarembek Tradycji” Wielki Dzień Pszczół, pokazy i degustacje Villi Toscana, Eco Cafe Zieleń, seminarium rzeźbiarskie M. Lichosyta, prezentacja KGW Marcinowice i pokaz kulinarny + degustacja - kucharze Stowarzyszenia Małopolskich Kucharzy i Cukierników; 15.45-16.30 zespoły regionalne: Małe Podhale Grupa Spiska z Jurgowa i Mali Holni z Zakopanego; 16.00 prezentacja i degustacja produktów Devey, pokaz freestylerów na bazie produktów Toorank, degustacja herbaty z samowara i konfitur gospodarstwa Rolne Róże i s-ka; 17.00 zespół regionalny Zochylina z Boru; 20.00 PPWSZ Nowy Targ Młode Podhale
- **13.08, 11.00** otwarcie terenu targów; 12.00-13.00 „Zarembek Tradycji” BO. Uroczyny Muzeum Tatrzńskiego i Dzień Przyjaciela Parku Narodowego, pokazy i degustacje Villi Toscana, Eco Cafe Zieleń, seminarium rzeźbiarskie M. Lichosyta, prezentacja KGW Sidzinianki, warsztaty z wyrobami ze skóry, otwarcie konkursu na najlepszy produkt spożywczy; 15.00-16.30 zespoły regionalne: Watra z Bańskiej Wyżnej i Nasa Śleboła z Krurowa, 16.00 pokaz kulinarny + degustacja - kucharze Stowarzyszenia Małopolskich Kucharzy i Cukierników, prezentacja i degustacja produktów Devey, herbaty z samowara i konfitur gospodarstwa Rolne Róże i s-ka; 16.30 zespół regionalny Wierchy z Gliczarowa Górnego; 18.00 Podhalański Zespół Góralisk Hamasie z Suchego
- **14.08, 11.00** otwarcie terenu targów; od 12.00 „Zarembek Tradycji” warsztaty edukacyjne TPN, pokazy i degustacje Villi Toscana, Eco Cafe Zieleń, seminarium rzeźbiarskie M. Lichosyta, prezentacja KGW Baranowi i KGW w powiatu jędrzejowskiego, pokaz kulinarny + degustacja kuchni podhalańskiej - kucharze Stowarzyszenia Małopolskich Kucharzy i Cukierników, pokaz i degustacja miodów pszczelich Dolina Tatrz, 13.00 Zespół Śpiewaczy Potoczanki z powiatu jędrzejowskiego, 14.00 warsztaty wypalanie i malowanie drewnianych talerzy; 15.45 zespół regionalny Mali Bystrzanie z Nowego Bystrogo; 16.00 degustacja produktów Devey herbaty z samowara i konfitur gospodarstwa Rolne Róże i s-ka; 17.00 ogłoszenie wyników konkursu na najlepszy produkt spożywczy; 18.00 zespół regionalny Regle z Poronina; 19.00 kapela Jedrusie z powiatu jędrzejowskiego

- **Karczma u Świadka**, Bachledy 33
- **12.08 Charytatywny Festyn dla Tadzia**: 16.00 gwiazda disco polo Andreas; 17.00 zespół D4; 19.00 zabawa przy muzyce kapeli Ogórki; 21.00 występ Hamasi i Nośwamiyjski; różne atrakcje dla dzieci
- **PKL Gubałówka**, ul. Na Gubałówkę
- **13.08, 13.00-19.30 Holi Festival** - Święto Kolorów w Zakopanem

WITÓW

- **Polana Biały Potok**, Szalas na Polanie
- **10.08 Hubo Watra**: 8.30 Sztafeta biegowa z domu Przemka Sobczyka z Zakopanego do Witowa (Polana Biały Potok) - Ognię dla Szymona; 9.00 Rozpalenie Watry/Szalas na Polanie; 9.15 Wycieczka przyrodnicza z Janem Krzeptowski-Sabałą, trasa: Kiry, Polana Pisana, Wąwóz Kraków, schronisko Omak, Śmreczyński Staw, Kiry/15 km, 6-7 godzin; 9.15 Wycieczka Nordic Walking słodami filmowych historii Kościeliska z Agnieszka Sitarz, prowadzenie Halina Olejniczak/4 godzin; 9.30 Ja - Roweroe Podhale/Rajd rodzinny do Chochołowskiej/4 godzin; 9.30 Trening na rowerach szosowych z Robertem Kojem/4 godzin; 10.00 Miasteczko atrakcji dla dzieci; 11.00 i 16.00 Wspinaczka pod okiem Karoliny Klimek/2 godzin; 11.00 i 16.00 Zumba dla małych i dużych, jogę; 12.00 Zrób sobie pizzę - w tym pomoże Szymon Styrzula-Maśniak; 14.00 Warsztaty z metody Wim Hofa/4 godzin; 14.00 Oddychanie dla zdrowia/4 godzin; 17.00 Wizyta w Muzeum Oscypka/czas wycieczki: 2 godzin; 19.00 Otwarcie licytacji; 20.00 Hubo Watra - posiady przy ognisku

KOŚCIELISKO

- **Ul. Śmiechówka 28**
- **10.08, 10.00-18.00 Dni Otwarte „Ceska Zbrojowka”** - pokaz broni myśliwskiej i sportowej CZ, prelekcje i pokazy Tatra Shooting Academy, konkursy z nagrodami, grill i inne atrakcje

CHOCHOŁÓW

- **Międzynarodowe Targi Cieśli - III edycja i Targi Dekarzy - I edycja**:
- **9.08, 10.00-18.00** ekspozycja targowa; 12.00 uroczyste otwarcie imprezy
- **10.08, 10.00-18.00** ekspozycja targowa; 11.00 zawody msocy; 13.00 zawody cieśli; 15.00 drużyny
- **11.08, 10.00-16.00** ekspozycja targowa; Piknik Ciesielski - Rozdka, posiady; 13.00 rozdanie nagród
- **Strzelnica**, ul. Na Kamieńcu
- **11.08, 10.00-18.00 Dni Otwarte „Ceska Zbrojowka”** - dzień z CZ na strzelnicy

ZĄB

- **11.08 XVIII Tatrzkańskie Wici** - Strażackie Spasy

BIAŁKA TATRZAŃSKA

- **Teren hotelu i Term Bania. Kultura na Bani**:
- **8.08, 20.00** Hanka Wójciak Unplugged; Hanka Wójciak Unplugged; ● **9.08, 20.00** The King's Friends; ● **10.08, 18.30** Heavy Way; 20.00 Tulia; ● **11.08, 17.00** Beł i Bo-bass dzieciom; ● **13.08, 21.00** Letnie Kino na Stoku; ● **14.08, 19.00** Biesiada Góraliska

GLICZARÓW GÓRNY

- **Teren obok Szkoły Podstawowej** im. Andrzeja Skupnia-Florka
- **11.08, 13.00 EtnoFest** - w programie: mini-disco dla najmłodszych, fitness, dziecięcy zespół regionalny „Watra” z Bańskiej Wyżnej i „Wierchy” z Gliczarowa Górnego, zespół regionalny „Hop Cup”, kabaret Śleboła, Samel z Megitą, dyskoteka z DJ-em; atrakcje towarzyszące m.in.: stoiska regionalne, kiermasz różnoistości, pokaz rękodzieła - cyfrowanie portek, wykazywanie gorsetów cekinami, pokaz wyrobu oscypka, akademii kulinarna dla dzieci, pokaz ratownictwa medycznego i technicznego OSP Gliczarów Górný, konkurencje dla pań i panów, stoisko gastronomiczne KGW

KROŚCIENKO N/D

- **Sala sportowa** przy SP nr 2, ul. Biały Potok 1
- **11.08, 14.00 Ogólnopolskie Zawody Akrobatyczne** o Puchar Janosika

CZORSZTYN

- **XXIV Konkurs Potraw regionalnych - Targi Produktu Regionalnego i Górskiego**:
- **10.08, 14.00** Ocena konkursowa, degustacja, program artystyczny KGW; 17.00 ogłoszenie wyników konkursu potraw; 17.30 Bitwa regionów - konkurs kulinarny KGW, występy zespołów, pokazy rycerskie, kuchnia średniowieczna; 19.00 ogłoszenie wyników Bitwy regionów, pokaz mody góralskiej i folkowej, Muzyka Łuku Karpat; 21.30 Gwiazda wieczoru: Jerzy Kryszak, zabawa z zespołem Klik; **impreza towarzysząca**: od 9.45 (rejestracja uczestników) Warsztaty dyskusyjne „Tradycyjne i regionalne produkty żywnościowe jako szansa rozwoju drobnego gospodarstwa rolnych w regionie nowotar-skim”/Kinga Hotel Wellness, ul. Zamkowa 6
- **11.08, 10.00** otwarcie drugiego dnia targów, występy artystyczne, prezentacje produktów, gry i zabawy edukacyjne, degustacja potraw; 17.00 zakończenie targów; 20.00 Opera na zamku w Czorsztynie

ROGOŹNIK

- **Stadnina Koni „Dworna”**, Rogoźnik 86
- **11.08 Rogoźnickie Dni Sportu i Rozrywki - XIII Gminne Zawody Jeździeckie im. ks. prof. J. Tischnera**: 12.00 konkurs ujeżdżania kl. LL o puchar Stadniny Koni „Dworna”; 13.30 konkursy w skokach przez przeszkody; 18.00 zespół góralski Ślebodni z Gronia-Leśnicy, komedia Jędrzej Wierch i paragrafy; 19.00 losowanie główne loterii; 20.00 zabawa tańcząca

RABKA-ZDRÓJ

- **Ul. Orkana 28**. Wystawa żywych pajaków. Największy ptasznik na świecie.
- **Park Zdrowjowy**, Do 31.08 (piątki, soboty, niedziele) - wieczorki taneczne „Pod Grybkami”.
- **Rabka z przewodnikiem**. Wycieczki:
- **11.08 Wycieczka piesza na Maciejową** (plan i regulamin na: rabka-zdroj.pttk.pl)
- **Amfiteatr**, ul. Chopina 17
- **9-11.08 Futraki** - Festiwal Food Tracków
- **9.08, 19.00 „Z ziemi włoskiej do Polski...”** koncert orkiestry dętej (Corpo Musicale) Olgiate
- **10.08 Koncert charytatywny dla PSONI koło w Rabce-Zdroju**: 15.15 zabawy dla dzieci; 16.00 pokaz tańca studia So Beat oraz podsumowanie „Wakacji z tańcem”; 16.30 Pokaz mażorettek „Kropki i Kropelki” z Naprawy; 17.00 Koncert Antoniego Krupy; 18.00 Koncert orkiestry dętej OST z Tenczy-na i - impreza zakończy się wspólną biesiadą i śpiewaniem popularnych piosenek
- **11.08, 16.00 „Zaczarowany świat Alicji”** - widowisko muzyczne
- **11.08-18.08 Międzynarodowy plener** malarski (wernisaż w amfiteatrze)

OCHOTNICA GÓRNA

- **Święto Kultury Pasterskiej - XXIII Watra Ochotnicka**:
- **10.08, 14.00 I. Kongres Kultury Pasterskiej**, panel wykładowy i dyskusyjny, warsztaty rękodzielnictwa, spotkania integracyjne - potrawy gorczańskiej kuchni przygotowane przez KGW, 20.30 panel filmowy - pokaz filmu „Ostatni górale”/amfiteatr
- **11.08, 14.00 XXIII Watra Ochotnicka**, prezentacja paneli warsztatowych (Andrzej Budz: budowa, technika i zasady gry na instrumentach pasterskich, Stanisław Otruba: kowalstwo, wyposażenie szalasu, wyrob i prezentacja dzwonków pasterskich oraz rękodzieło, KGW: przerób wełny, rękodzieło i praktyczne zastosowanie wyrobów z wełny), redy gorczańskich owiec, rozpalenie watry, pokaz wyrobu oscypka - s-a, degustacja kuchni pasterskiej, występy zespołów regionalnych: Ochotni, Mali Ochotni, Spod Gorca, Wstozecnik, Dębanię, muzyka Jaska Kubina, muzyka ze Słowacji: Ludowa Hudoba Hanuliakowci z Martina, Góralisko Hora, 20.00 Góral Power

SKAWICA

- **Teren składu materiałów budowlanych Wficka i J. Ficek**, Skawica Centrum
- **10.08 Dożynki Gminne**: 17.00 msza dożynkowa w kościele pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Skawicy, przemarsz korowodu dożynkowego, występ orkiestry dętej ze Skawicy; 18.00 Obrzęd chleba - Stowarzyszenie Nasza Skawica; koncerty: 19.00 Baba z Chłopen; 20.30 Gosia Andrzejewicz; 22.00 Milano, 23.30 Big Party

SIDZINA

- **Hala Krupowa**
- **11.08 XX Juzyna na Holi**: 11.00 msza w intencji Związku Podhalań w 100-lecie powstania/kaplica turystów górskich na Okraglicy; 12.00 Aniol Pański na Holi; 13.00 Posiady jubileuszowe przy schronisku na Hali Krupowej, występy: Koliba z Orawki, Holnik z Sidziny, zespół przy O/ZP Bystra Podhalańska, Makowsky Muzykanci, orkiestra dęta OSP Skawica, orkiestra dęta OSP Sidzina, wystawa twórców ludowych z gminy Bystra-Sidzina

KRAKÓW

- **Rynek**
- **8.08 Inauguracja 43. Międzynarodowych Targów Sztuki Ludowej - Dzień Gminy Jabłonka**: 11.00 Kapela z Orawskiego Centrum Kultury w Jablonce; 11.20 Małolipnicka Rodzina Kolpinga z Lipnicy Małej; 15.00 Historia „Jak powstał herb orawski” - Dziecięcy Zespół Regionalny Małolipnicanie z Lipnicy Małej; 15.20 Muzyka orawska; 15.40 Program „Pasiynie gynsi” - Małolipnicanie; 16.15 Heligonki; 16.30 Laureaci Gminnego Przeglądu Recytatorów i Gawędziarzy im. A. Skupnia Florka; 16.45 DżRR Żurawinki z Chyżnego; 17.45 Prezentacja muzeum - Orawskiego Parku Etnograficznego w Zubrzy-cy Górnej; 17.55 „Jak to ze Inem bywało” - RZ Skalniok z Zubrzy-cy Górnej; 18.30 RZ Koliba z Orawki; 18.55 Pokaz gry na dawnych instrumentach pasterskich; 19.15 Muzyka orawska.



spotkania, koncerty

ZAKOPANE

- **Scena** na szczycie Gubałówki
- **10.08 Hey Fest**: 17.00 Bednarek; 20.00 Dżem
- **Kościół św. Jana Apostoła i Ewangelisty**, ul. Harena-da 14 a
- **10.08, 19.00 Viola organista w Zakopanem**: Sławomir Zubrzycki/Viola organista; w programie m.in.: L. Luzzaschi, G. Gabrieli, A. Valente, Mikolaj z Krakowa
- **Parafla Tatrzńska Świętego Krzyża**, ul. Chałubińskiego 30
- **11.08, 20.00 Finał Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej**: Podhale/Kurpie podróż muzyczna - zespół wokalny Cracow Singers w programie: B. Walck-Walewski, H.M. Górecki, K. Szymanowski

- **Ul. Krupówki** (rejon oczka wodnego)
- **14.08, 16.00 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskiej**: otwarcie plenerowej pokonkursowej wystawy fotografii Żywioł folkloru 2018
- **Zakopiański Festiwal Literacki**:
- **9.08 Plac Niepodległości**: 11.00-20.00 Pod Tatry tylko z książką/Targi Książki, 13.00 rozpoczęcie festiwalu, otwarcie targów, 13.30 Promocja spacerownika kulturalnego po Zakopanem z oprowadzaniem Agnieszki Jurczyńskiej-Kłosok; **Kino Miejsce**, ul. Orkana 2 (wejście od tyłu budynku Kina „Sokół”); 14.00 Niewidzialna - słuchowisko dla dzieci 7+; **Plac Niepodległości**: 15.00 Ich wysokość. O kobietach w górach - spotkanie autorskie z Anną Kamińską wokół książki „Halina. Dzisiaj już nie ma takich kobiet. Opowieść o himalaistce Halinie Krüger-Syrokomskiej”; **Miejska Galeria Sztuki**, ul. Krupówki 41: 15.00 Warsztaty kaligrafii (od 8 lat)/liczba miejsc ograniczona, zapisy (18 201 27 92); **Kino Miejsce**: 17.00 Co się mieści w kontenerze - spotkanie autorskie z Markiem Bieńczykiem wokół książki „Kontener”; **Plac Niepodległości**: 18.00 Broniek. Opowieść o Bronistawie Czechu - spotkanie wokół książki Wojciecha Jarzębowskiiego; **Impreza towarzysząca - Astoria - Willa Literatów**, ul. Droga do Białego 12: 18.00 Polsko-rosyjskie gry i zabawy intertekstualne - spotkanie z Andrzejem Dorobkiem; **Kino Miejsce**: 19.00 Piosenki, czasem wiersze - spotkanie autorskie z Janem Nowickim; **PLENEROWA CZYTELNIJA MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ - Plac Niepodległości**: 12.00 Literacki pociąg - zabawy z wierszem „Lokomotywa” Tuwima, 16.00 Tatrzkańska przyroda - warsztaty plastyczne, 17.00 Spotkanie autorskie dla dzieci z Małgorzatą Nawrocką

- **10**



Andrzej Bargiel w Muzeum Tatrzańskim, obok Anna Wende Surmiak i Wojciech Szatkowski.



Andrzej opowiada z humorem jak zdobywał Śnieżną Panterę – obok Wojciech Szatkowski.

Cieszę mnie narty i górskie wyzwania

W głównym gmachu Muzeum Tatrzańkiego w Zakopanem gościł w ubiegłym tygodniu Andrzej Bargiel, który opowiadał o swojej drodze, od marzeń i pasji narciarskiej aż do K2, szczytu, z którego jako pierwszy człowiek na świecie zjechał na nartach.

Przyjechał na spotkanie samochodem prosto z Warszawy, a wiadomo jak w sezonie jedzie się do Zakopanego, więc spóźnił się pół godziny, przepraszając organizatorów i uczestników spotkania, którzy cierpliwie czekali na jego przybycie. Anna Surmiak, dyrektor Muzeum i Wojciech Szatkowski, prowadzący to spotkanie, odetchnęli z ulgą, kiedy zobaczyli, że Andrzej dojechał. Zapraszali go już na spotkanie do muzeum od kilku lat, ale różnie to bywało przy jego rozlicznych planach, spotkaniach i wyjazdach. Wreszcie się udało. Andrzej również się cieszył, że mógł się w tym miejscu spotkać nie tylko ze swoimi fanami, ale również znajomymi i przyjaciółmi. Wojciech Szatkowski zaproponował, by Jędrzej przypomnieli swój górski, bogaty już życiorys, chociaż ma dopiero 31 lat. Bohater spotkania opowiadanie rozpoczęła od lat dziecięcych w Łętowni, gdzie wychowywał się w licznej rodzinie, wśród jedenaściorga rodzeństwa. Był zwinny, potrzebował dużo ruchu, więc wymyślał sobie różne aktywności sportowe, biegał po lesie, wspinał się po drzewach. Kiedyś udało mu się za paletki do tenisa stołowego i szczyry nabyć pierwsze narty, trochę za długie, które musiał skrócić, a buty też miał za duże, bo 44 numer. Zjeżdżał na tych nartach, gdzie się dało, i od tego - jak mówi - zaczęło się jego freeride'owe narciarstwo. Potem Grzegorz, starszy brat Andrzeja, który był już czołowym skialpinistą, ściągnął go do Zakopanego. Na Kotelnicę w Białce Tatrzańskiej Andrzej wypróbował sprzęt skialpinistyczny, spodobało mu się i postanowił trenować. Zapisał się do TKN Tatra Team i jako kadet wy-

startował po raz pierwszy w zawodach, w Memoriale Piotra Malinowskiego, i wygrał. Przyłożył się do treningów i zaczął odnosić sukcesy w tej dyscyplinie w zawodach krajowych. Jako junior wygrał z seniorami i został Mistrzem Polski. Potem były starty na arenie międzynarodowej - Mistrzostwa Europy, Świata, Pierra Menta, Patrouille de Glaciers. Był jednym z czołowych zawodników na świecie w kategorii espoir, ale żeby zwyciężać wśród seniorów, trzeba było często startować w zawodach najwyższej rangi, a na to potrzebne było wsparcie finansowe, którego Andrzej nie miał, ale miał niezwykłą wydolność, która predysponowała go do dużych wysiłków, miał również marzenia i ambitne plany. Sprawdzeniem wydolności były m.in. biegi pod górę w Tatrach, a w 2010 roku również w Kaukazie w Elbrus Race, gdzie poprawił rekord Denisa Urubki o pół godziny. Przekonał się, że w górach wysokich może również osiągać sukcesy. W ramach programu Polski Himalaizm Zimowy Artur Hajzer zaproponował mu udział w himalajskich wyprawach na Lhotse i Manaslu. Pojechał, ale pod warunkiem, że zabierze z sobą narty. Szybciej porusza się tam na nartach, nie mówiąc już o zjazdach. Nie interesowało go przesiadywanie całymi dniami w bazie i oczekiwanie na okno pogodowe, a potem obleganie góry z zakładaniem obozów. Zdobył wysokogórskie doświadczenie i wymyślił swój projekt „Hic sunt leones”. Zdobywanie wysokich szczytów i zjazdy z nich na nartach. Rozpoczął od Shisha Pangmy. Partnerem na tej wyprawie był Grzegorz Bargiel, doświadczony przewodnik IVBV i ratownik TOPR. Andrzej wszedł na środkowy wierzchołek Shisha Pangmy i zjechał z niego do bazy. To był pierwszy jego ośmiotysięcznik, a cieszył się, bo udało mu się z niego zjechać na nartach. W następnych latach były kolejne: Manaslu z rekordowym wejściem na szczyt i powrotem z częściowym tylko zjazdem w dół, a następnie Broad Peak ze zjazdem ze szczytu. Wtedy też po raz pierwszy zlustrował K2, drugi co do wysokości szczyt świata, który stał się jego kolejnym celem. Był to cel na miarę świa-

towną, bowiem nikt jeszcze nie zjechał z tego szczytu na nartach. Ale zanim przystąpił do jego realizacji, dokonał jeszcze jednego narciarskiego wyczynu - zdobył Śnieżną Panterę w rekordowym czasie 29 dni 17 godz. i 5 minut. Wszedł w tym czasie na pięć siedmiotysięczników byłego Związku Radzieckiego - Pik Lenina (7134 m), Pik Korzeniowskiej (7105 m), Pik Komunisty (7495 m) w Pamirze oraz Chan Tengri (7010 m) i Pik Pobiedy (7439 m) w Tienszanie. Jędrzej opowiadał o tym wszystkim na dużym luzie, wplatając ciekawostki i zabawne zdarzenia, które miały miejsce w czasie realizacji tego projektu. Przed kilku laty Andrzej został ratownikiem TOPR, co również było jego marzeniem, teraz zdobywa uprawnienia przewodnika międzynarodowego IVBV.

W 2017 roku przystąpił do realizacji swojego marzenia i pojechał pod K2. W działalności górskiej wspierał go doświadczony himalaista Janusz Gołąb, który był już wcześniej na tym szczycie. Był to właściwie wyjazd rekonesansowy, by wybrać najbezpieczniejszą trasę zjazdu i zapoznać się z warunkami narciarskimi w dolnym odcinku góry. Uznano, że zjazd jest możliwy kombinacją 4 dróg wspinaczkowych - drogą Kukuczki i Piotrowskiego - Trawers Messnera - drogą Cesena i górnym odcinkiem drogi Abruzzi.

W następnym roku ponownie wyruszył w Karakorum, również tym razem towarzyszył mu Janusz Gołąb. - Poszedłem za ciosem, nie było potrzeby odkładać projektu na dalsze lata - uzasadnił swoją decyzję Andrzej. Wyjechał z nimi także Bartek, młodszy brat Andrzeja, który za pomocą drona fotografował szczegóły trasy zjazdu i filmował zjazd. Dron przydał się także, by uratować życie Rickowi Allenowi na Broad Peak. W wyprawie uczestniczył również Marek Ogień i Piotr Pawlus. Na spotkaniu Andrzej opowiedział o kilku szczegółach tej wyprawy, pokazując miejsca na zdjęciu przedstawiającym K2 z rysowaną trasą zjazdu narciarskiego. Kontynuował relację: - Z poprzedniego roku znam drogę Kukuczki do 6500 metrów i był to również odci-

nek przeze mnie zjechany. Nie planowałem podchodzić do drogi Cesena „Trawers Messnera”, bo było to niebezpieczne, gdyż spiąg się tam lodowe bryły z seraków. Zrobiłem tylko dwa podejścia aklimatyzacyjne, w tym jedno na drodze Abruzzi do 7800 metrów. We właściwej akcji wspinalem się na szczyt drogą Cesena aż do połączenia z Abruzzi. Musiałem wejść na szczyt w jak najlepszej kondycji, żeby mieć dużo energii na zjazd. Na wierzchołku nie czułem, że jest to wyżej niż na poprzednich ośmiotysięcznikach, na których byłem.

Kontynuując, opowiadał jak wyglądał zjazd: - Ze szczytu trzymałem się grani, ale potem przebiełem się na stronę pakistańską. Śniegu było bardzo dużo, a kilka osób podchodziło do trawersu i bałem się, że nie chcąc zrzucić na nich śnieg, który leżał na lodzie. Trawers pod serakiem był ok., bo była tam ścieżka wydeptana przez Szerpów prowadzących klientów na szczyt. Niżej był problem z widocznością. W rejonie obozu 4. leżałem na śniegu ponad godzinę czekając, aż się przejaśni. Najbardziej niebezpieczny był Trawers Messnera, udało mi się go szybko przejechać i dojechać do „trójki”, gdzie był Janusz, który przygotował mi picie izotoniczne, bo od szczytu nic nie jadłem i nie piłem. Dolny odcinek zjazdu wariantem polskiej drogi udało mi się bezpiecznie zjechać i dojechałem do miejsca na lodowcu, skąd było 10 minut do bazy.

Andrzej odpowiedział też na kilka pytań, potem w ekspresowym tempie pokazał kilkadziesiąt zdjęć oraz krótkie filmiki z nocnej jazdy przy czołowce na stromych stokach wśród skał.

Zdradził również swój kolejny cel. Jest nim Mount Everest, na który wyrusza również z Januszem Gołębiem w przyszłym miesiącu. Celem jest zjazd z najwyższego szczytu świata. Nie będzie to pierwszy zjazd na nartach z Everestu, gdyż taki już był. Czy zjedzie na stronę tybetańską, czy nepalską, okaże się na miejscu. Oby i ten zakończył się dla Andrzeja szczęśliwie.

Apoloniusz Rajwa



Fot.: Bartek Korzeniowski

Na zawodach Pierra Menta 2008 r.

Andrzej szczęśliwy po zjeździe z K2.



Fot.: Marek Ogień



telefony alarmowe

Po stronie polskiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985

TOPR (Tatry) - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18 20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”**. Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wyśle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid) - Rabka, Al. 1000-lecia 1; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (caloroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

Po stronie słowackiej

NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300 HZS (Horska Zachranna Sluzba) - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Vel'ká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Zárska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nizke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



biura podróży

ogłoszenia płatne

● **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere****, Czarny Potok***, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

● **TOUR & TRAVEL POLAND**, ul. Kościuszki 15, tel. 182015051, zakopane@tppoland.eu, www.tppoland.eu. Bilety lotnicze, autokarowe, promowe. Wczasy i wycieczki zagraniczne, krajowe. Wycieczki i imprezy dla firm, konferencje, szkolenia. Ubezpieczenia i wizy.

● **BIURO TURYSTYCZNE „TERESA”**, Zakopane, Al. 3 Maja 9 (Budynek „Jawor”), tel./fax 18 20-13-660, tel./fax 18 20-143-01. Pobyty w Zakopanem, wycieczki lokalne, wczasy krajowe i zagraniczne dla turystów indywidualnych, zakładów pracy i szkół, autokarowe bilety międzynarodowe m.in. Nowy Targ - Wiedeń, bilety lotnicze, bilety Zakopane - Kraków, ubezpieczenia. www.teresa.zakopane.pl. e-mail: biuro@teresa.zakopane.pl.

● **BIURO PODRÓŻY POMIAN TRAVEL**, Zakopane, ul. Żurawskiego 2 (Hotel Gromada); 18 20 152 04, www.pomiantravel.pl. LAST MINUTE, wycieczki krajowe i zagraniczne, grupy incentive, pielgrzymki, Portugalia, bilety lotnicze i na Kasprowy Wierch.



noclegi i gastronomia

ogłoszenia płatne

● **RESTAURACJA REGIONALNA „MONTE ROSA”**, Zakopane, ul. Nowotarska 8, tel. 18 20 146 56. Potrawy regionalne, kuchnia europejska. Obsługa grup zorganizowanych. Imprezy okolicznościowe - muzyka góralska.



baseny

ogłoszenia płatne

● **Hotel BELVEDERE******, ul. Droga do Białego 3, czynny 8-22, 18 20 21 200, basen ze zjeżdżalnią, jacuzzi, łaźnia rzymska, sauna fińska, sauna turecka, sauna na podczerwień, siłownia, sala gimnastyczna, squash, bilard, kregielnia, golf, SPA Belvedere.

Warunki do uprawiania turystyki w Tatrach są dobre. Turystów jest dużo i dlatego na niektórych odcinkach szlaków, głównie tam, gdzie występują sztuczne ułatwienia, tworzą się korki. Wybierającym się do Morskiego Oka zaleca się korzystanie z transportu zbiorowego (busy), ponieważ może zabraknąć miejsc parkingowych na Palenicy Białczańskiej oraz na Łysej Polanie. Miejscami w strefie leśnej szlaki są mokre lub błotniste, zwłaszcza po przełotnych opadach. Utrudnienia z powodu prac remontowych występują na odcinku od Grzesia po Rakoń, w rejonie Jarząbczego Wierchu oraz na szlaku do schroniska w Roztoce. Nadal po obrywie skał zamknięty jest szlak od Świnicy po Zawrat. Od 1 marca do 30 listopada na obszarze TPN obowiązuje zakaz wędrowania od zmierzchu do świtu. W razie spotkania niedźwiedzia należy się wolno i spokojnie oddalić. W czasie burzy nie należy przebywać na szczytach, graniach, otwartych przestrzeniach, pod pojedynczymi drzewami, w pobliżu cieków wodnych i otworów jaskiń, a także w miejscach, gdzie występują sztuczne ułatwienia: łańcuchy, klamry. Wyruszając w góry, należy się zapoznać z prognozą pogody oraz z komunikatem turystycznym TPN. Telefon alarmowy TOPR i GOPR 601 100 300 lub 985.

W Tatrach Słowackich otwarte są wszystkie szlaki turystyczne. W przypadku okresowego zamknięcia szlaku informacja o tym znajduje się w terenie. Kolejka na taternicę kursuje w czasie wakacji w godz. 9-17.40, a bilet normalny tam i z powrotem kupowany w kasie kosztuje 51 euro, w przedsprzedaży bilety są nieco tańsze. Pobyt na szczycie jest ograniczony do 50 minut. Wybierając się w góry Słowacji, należy się ubezpieczyć na wypadek akcji ratunkowej HZS. Potrzebna jest też Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego, by nie ponosić kosztów związanych z opieką medyczną w publicznych placówkach służby zdrowia na terenie Słowacji. Telefon alarmowy HZS 18 300.

2 sierpnia zmarł w Zakopanem w wieku 89 lat Andrzej Bańkowski, przewodnik tatrzański III klasy. Wiele lat przepracował w branży turystycznej, m.in. PBP Orbis i BT Turysta. Uprawienia przewodnickie uzyskał w 1967 roku, zajmował się również pilotażem wycieczek. Uroczystości pogrzebowe zostały odprawione 5 sierpnia na cmentarzu przy ulicy Nowotarskiej w Zakopanem.

Denis Urubko wszedł tego lata dwukrotnie na Gasherbrum II (8035 m), najpierw drogą normalną w ramach aklimatyzacji, a 1 sierpnia nową drogą, solo, bez tlenu, radia, telefonu, w stylu alpejskim non stop i następnego zeszedł do bazy. W czasie tegorocznej wyprawy, w której towarzyszy mu partnerka Maria Cardell „Pipi”, uczestniczył również w trzech akcjach ratunkowych i pomógł pakistańskiemu himalaistce. Więcej o jego tegorocznej działalności górskiej w Karakorum jeszcze napiszemy.

Ogłoszony został werdykt jury Złotych Czekanów, które zostaną wręczone we wrześniu, w czasie XXIV Festiwalu Górskiego w Łądku-Zdroju. Przyznane zostały trzy nagrody, w tym dwie za przejścia solowe. Złoty Czekan otrzyma zespół Aleš Česen, Luka Stajnar i Tom Livingstone za przejście głównej północną ścianą nowej drogi na Łatok I (7145 m). Za solowe przejścia Złote Czekany zostały przyznane nieznanym już Austriakom: Davidovi Lamie za pierwsze wejście zachodnią granią na Lunag Ri (6895 m), a także Hansjörgovi Auerovi za wejście zachodnią ścianą na Lughgar Sar West (7157 m). Za całokształt działalności górskiej Złoty Czekan odbierze również Krzysztof Wielicki. Jest drugim po Wojciechu Kurtyce uhonorowanym tą prestiżową nagrodą.

(ar)

Spotkanie seniorów u Zosi Bułeckuli

Zwykle organizowane jest w czerwcu, ale w tym roku było dopiero pod koniec lipca, po akcji „Czyste Tatry”, o której pisaliśmy w ubiegłym tygodniu.

Inicjatorem tych spotkań jest Rafał Sonik, przedsiębiorca, znany głównie jako sportowiec, gdyż największe sukcesy odnosi w prestiżowych rajdach crossowych na quadzie. Przed kilkoma laty jako jedyny Polak wygrał rajd Dakar, zdobył też Puchar Świata, a w ubiegłym miesiącu zwyciężył w jednym z najtrudniejszych rajdów organizowanych w Azji - Silk Way Rally i został liderem tegorocznego Pucharu Świata. Do jego zakończenia brakuje jeszcze dwóch edycji - w Chile i Maroku.

To on zorganizował pierwsze spotkanie seniorów w 2007 roku w schronisku PTTK na Kondratowej, w którym wzięło udział około 20 osób związanych z Kasprowym Wierchem. Byli to pracownicy PKL, narciarze, ratownicy TOPR - dlatego w tych w pierwszych latach nazywało się spotkaniem seniorów Kasprowego Wierchu. Z biegiem lat to się zmieniło. Impreza się rozrosła, coraz więcej osób w niej uczestniczyło, zmieniło się też miejsce spotkań. Schronisko na Kondratowej już nie mogło wszystkich pomieścić i nie każdy z powodu podeszłego wieku był w stanie tam dotrzeć, chociaż transport był zapewniony. Przeniesiono spotkania do Zakopanego, do chaty Zosi Karpiel Bułeckuli, gdzie miejsca jest więcej, a obok jeszcze kawałki. Z roku na rok seniorów przybywało, doszli również niemający bliższego związku z Kasprowym i narciarstwem i tak impreza przeobraziła się w spotkania seniorów.

W tym roku spotkaliśmy się już po raz dwunasty, a dlatego pod koniec lipca, po akcji „Czyste Tatry”, ponieważ Rafał Sonik wziął udział w rajdzie Silk Way Rallye, o którym opowiadał na początku spotkania, ilustrując przebieg rajdu krótkimi filmami.

Pierwsza edycja tego rajdu, w którym startowały samochody osobowe i ciężarowe, odbyła się w 2009 roku na trasie Rosja - Kazachstan - Turkmenistan. W latach 2010-2013 wystartowało w nim około tysiąca zawodników reprezentujących 30 krajów świata. W 2016 roku dzięki pozyskaniu Gazpromu jako sponsora strategicznego trasa rajdu została wydłużona z Rosji do Chin i przebiega częściowo starodawnym „Jedwabnym Szlakiem”. W tym roku po raz pierwszy wystartowały w nim motocykle i quady. Polska ekipa wyjechała z Krakowa do Niemiec, stamtąd promem do Finlandii, a potem do Rosji i omijając Białoruś i Ukrainę, dotarła do Irkucka, gdzie 6 lipca nastąpił start. Trasa rajdu wiodła w rejonie Bajkału, najgłębszego jeziora świata, a potem przez całą Mongolię, pustynię Gobi, aż do Dun-



Tort dla Sonika z gratulacjami po wygranym rajdzie Silk Way.



Rafał Sonik wita seniorki Zosię Karpiel Bułeckulę i Irenę Rubinowską.



Krzysztof Czubernat otrzymał od Rafała Sonika fragment liny - z prawej Dariusz Galica.

huang w Chinach, położonego u stóp kilku setmetrowych wydm na północnym skraju Wyżyny Tybetańskiej. Trasa trudna, przebiegała przez kilka stref klimatycznych, wiodła przez błotniste po powodzi odcinki leśne, po stepach mongolskich wśród tabunów dzikich koni, po paskudnych wydmach poro-

śniętych kępami traw, ale również po wydmach pięknych i wysokich. Ostatni etap zakończył się 19 lipca. W sumie było to 60 godzin jazdy, w tym 30 godzin odcinków specjalnych. Ekipa w tym tygodniu powraca tą samą drogą do kraju po przebyciu 22 tysięcy kilometrów. To była 10. edycja tego raj-



Biały Tygrys - nagroda za wygranie rajdu Silk Way.

du, zaliczanego do Mistrzostw Świata FIM Cross Country Rallies, rajdu nie ustępującego Dakarowi. Największy sukces odniósł Rafał Sonik, wygrywając w kategorii quadów. W nagrodę otrzymał statuetkę „Białego Tygrysa” oraz medal, które przywiózł na spotkanie z seniorami. Pokazał też zdjęcie Basi Grocholskiej wykonane po niedawnej operacji nogi - miał je z sobą na quadzie i z nim dojechał zwycięsko do mety.

Po obiedzie swoją prezentację miał Wojciech Szatkowski z Muzeum Tatrzańskiego pt. „Narciarze z Zakopanego” z okazji przypadającego w tym roku 100-lecia Polskiego Związku Narciarskiego. Przypomniał sylwetki znanych i mniej znanych narciarzy miniego stulecia, uzupełniając pokaz przeżyci ciekawostkami z ich życia.

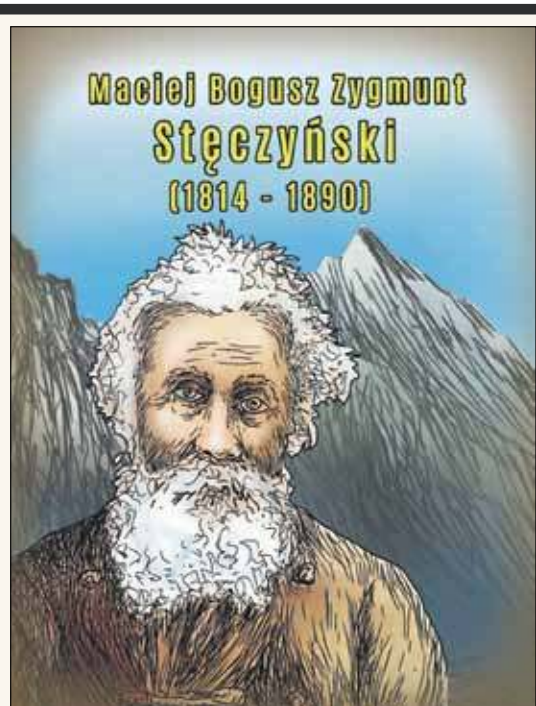
Później był duży tort z napisem Silk Way i gratulacjami dla Rafała, no i jak co roku pamiątkowe zdjęcie wszystkich uczestników spotkania. Przed występem góralskiego zespołu dziecięcego Sonik wręczył jeszcze kawałki liny nośnej ze starej kolejki na Kasprowy Agacie Sieprawskiej, Bożenie Solańskiej i Krzysztofowi Czubernatowi, a posiadły zakończyły się wieczorem ogniskiem.

W tym roku wzdłuż alejki wiodącej do Chaty Bułeckuli ustawione były na stelazach portrety seniorów, w tym również zmarłych, namalowane lub narysowane przez Tytusa Byczkowskiego, malarza, karykaturzystę i autora książek.

Tekst i fot.: Apoloniusz Rajwa



Co prawda ur. w 1814, zm. w 1890 r. Maciej Bogusz Zygmunt Stęczyński nie ma na koncie jakichś wybitnych osiągnięć taternickich, nie można jednak pominąć jego niewątpliwych zasług dla poznania Tatr. Był polskim poetą, podróżnikiem i rysownikiem. Jako członek konspiracji galicyjskiej współpracował m.in. z Sewerynem Goszczyńskim, w czasie rzezi galicyjskiej w 1846 r. został napadnięty i pobity przez chłopów, był też zaangażowany w wydarzenia Wiosny Ludów w 1848 r. we Lwowie. Pierwsze samotne wędrówki rozpoczął w 1833 roku. Podróżował m.in. po Tatrach, Podtatrzu, Pieninach, Bukowinie, Beskidach, Śląsku, Orawie, Serbii, Siedmiogrodzie i Dalmacji. Wszystkie te rejony zwiedzał, opisywał i rysował. Jest twórcą wielu mających dużą wartość dokumentalną unikatowych widoków zawartych głównie w albumach „Okolice Galicji z litografiami z Tatr i Pienin”, „Pamiętka malownicza i poemat Tatr w dwudziestu czterech obrazach”, „Pieniny i Tatry, zbiór 80 malowniczych widoków”, które są do dziś często wykorzystywane jako źródło wiedzy - materiał ikonograficzny. W swoim czasie uważany był za najlepszego polskiego znawcę Tatr. Jako jeden z pierwszych Polaków chodził w Tatry systematycznie, chcąc je poznać wszechstronnie. Pracował ciężko w zimie, a od wczesnej wiosny do jesieni wędrował z notatnikiem i szkicownikiem. Jego przewodnikiem po Podhalu i Tatrach był górą, doskonały znawca gór, pochodzący prawdopodobnie z Bukowiny, Józef Bigos. Niestety większość jego dorobku do dziś pozostaje w rękopisie.





**hej
FEST
2019**

**Polskie Koleje Linowe S.A.
zapraszają**

muzyka z widokiem na Tatry

Gubałówka, 10 sierpnia

Bednarek

Dżem

17.00

bilety od
w cenie przejazd koleją
góra-dół na Gubałówkę

39 zł

hejfest.pl

Informacje o wszystkich
koncertach znajdziesz na:

Bilety do nabycia:
www.pkl.pl oraz w kasach i BOK PKL

Dzieci do lat 10 wstęp
na koncerty **GRATIS**

ODPOWIEDZIALNE
za treść publikacji

MAŁOPOLSKA
made in

Sponsor Główny

POLSKIE
KOLEJE
LINOWEGUBAŁÓWKA
GRUPA PKL

Partner Główny

PFR
Polski Fundusz Rolniczy

Realizacja



espectro

Partnerzy

GRAND HOTEL
Stary
Włocławek 17, 18, 19HOTEL
SKAŁNY
ZAKOPANE

Patroni medialni



interia

TYGODNIK
Podhalanski

ZEP

HOROSKOP na najbliższy tydzień

21 marca – 20 kwietnia



BARAN

Wydaje się, że znów chcesz porwać się na motykę na słońce. Może jednak tym razem dokładnie się do tego przygotujesz, żeby uniknąć błędów przeszłości. Choć przeszkodą bywa tu mądrość przychodząca po szkodzi.

21 kwietnia – 21 maja



BYK

Nie bądź naiwny i trzy razy się zastanów. Nie ma żadnych konkretnych przesłanek, że ta propozycja przyniesie aż takie korzyści, więc możesz wpasć w pułapkę. Wódka bez przynęty może łatwo zamienić się w bat.

22 maja – 21 czerwca



BLIŹNIĘTA

Dobrze by było, gdybyś jednak tego nie odkładał na później. Nie ma żadnych powodów do zwlekania, więc daj temu priorytet. Nawet najczystsze intencje nie mają szans, spoczywając na dnie kosza z brudną bielizną.

22 czerwca – 22 lipca



RAK

Fakt, że osiągnąłeś to, co sobie założyłeś, nie zwalnia cię od dalszych poszukiwań. Przecież jeszcze tyle zadań jest przed tobą. Nie pozwól więc, by dojście do kresu drogi oznaczało tylko początek błąkania się po bezdrożach.

23 lipca – 22 sierpnia



LEW

Wydarzenia ostatniego czasu bez wątpliwości dają powody do optymizmu. Nie powinieneś jednak osiadać na laurach, bo możesz zaprzepaścić wszystko. Ciesz się, ale miej kontrolę. Pełny rokzwit nie zawsze zwiastuje obfite plony.

23 sierpnia – 22 września



PANNA

Nadmierna pewność siebie i dziecięca wiara, że tak już będzie zawsze, może być przyczyną bolesnych rozczarowań. Wsłuchaj się, bo niektóre sprawy sygnalizują swoją odwieczność jedynie grzechotem wysuszonych kości.

23 września – 23 października



WAGA

Zapowiada się sympatycznie, pod warunkiem że będzie to właściwy czas i miejsce. Powinnaś podejść do tego z niejakim dystansem. Nie możesz liczyć na upojny zawrót głowy w tanecznym kręgu podczas balu na balustradzie.

24 października – 22 listopada



SKORPION

Sprawa wygląda na niełatwą, ale na pewno dasz radę. Pamiętaj, że przecież dysponujesz zarówno możliwościami, jak i potencjałem. Trzeba tylko jednego - musisz niestety dobrze się wysilić, by znaleźć w sobie siłę.

23 listopada – 21 grudnia



STRZELEC

Podejdź do tego z pełną ostrożnością. Nie lekceważ otoczenia, bo możesz natrafić na kogoś, kto zniweczy to, co do tej pory osiągnąłeś. Nawet największy próstak bywa co jakiś czas zdolny do wykonania zakreću.

22 grudnia – 20 stycznia



KOZIOROŻEC

Pewne sprawy wymagają postępowania drobnymi krokami. Nie zawsze udaje się zakończyć wszystkiego z marszu. Jeżeli nie udaje ci się trzymać parametrów, spróbuj na początek dotrzymać chociaż kilku paracentymetrów.

21 stycznia – 20 lutego



WODNIK

Tak po prawdzie nie masz na co aż tak narzekać. W gruncie rzeczy nic takiego złego się nie dzieje. To są rzeczy najnormalniejsze w świecie, więc co prędzej przejdź nad tym do porządku dziennego. Nie da się życia przeżyć bez przeży.

21 lutego – 20 marca



RYBY

Zacznij myśleć bardziej realnie. Cuda, nawet jeżeli się zdarzają, to rzadko. Przejmij więc inicjatywę. Nie możesz wciąż liczyć na to, że w wiecznej zmarzlinie własnej zamrażarki znajdziesz kompletne zwłoki mamuta.

Pytanie

32/2019

TYGODNIK
Podlaski

Z alergią na wakacjach

Wakacje to trudny okres dla osób cierpiących na choroby alergiczne ze względu na podwyższone stężenie czynników uczulających znajdujących się wtedy w powietrzu i jedzeniu.

Kiedy zatem jechać na urlop? Dokąd? I wreszcie co ze sobą zabrać? To najważniejsze kwestie, które alergik powinien wziąć pod uwagę, planując podróż. Skrupulatnie zaplanowany wyjazd pozwoli uniknąć wielu nieprzyjemnych przygód i przykrych dolegliwości.

Wybierz odpowiednie miejsce

Planowanie urlopu zawsze zaczyna się od pytania „gdzie jechać”? Nad morze, w góry czy może na wieś? Gdzieś w kraju czy za granicę? Najważniejszą wskazówką dla alergików przy wyborze miejsca wakacji powinien być kalendarz pylenia, z którego dowiedzą się, kiedy, w jakim rejonie i ile pyłków unosi się w powietrzu. Należy oczywiście unikać miejsc, gdzie można spodziewać się ich wysokiego stężenia. Alergikom zaleca się wyjazd nad morze lub w rejon wyższych górskich (powyżej 1200 m n.p.m.). Stężenie alergenów jest tam dużo mniejsze w okresie letnim niż np. na Mazurach. Nadto kąpiele w morskiej wodzie są zalecaną kuracją dla osób z atopowym zapaleniem skóry. Korzystny może być również wyjazd za granicę, do innej strefy klimatycznej, o odmiennej roślinności i innych okresach jej pylenia niż w Polsce.

Przy rezerwacji hotelu/pensjonatu należy zwrócić uwagę na:

■ **Dostęp do kuchni.** Alergicy pokarmowi, aby zminimalizować ryzyko zetknięcia się z uczulającymi produktami, powinni zaplanować urlop w miejscu z możliwością samodzielnego przyrządzania posiłków. Jeżeli jednak, wybierając się na wakacje, chcecie odpocząć od gotowania, warto wcześniej ustalić z obsługą hotelu lub pensjonatu, czy możliwe jest dostarczenie menu do waszych potrzeb.

Nieoczekiwane spotkania

Na te powinny szczególnie zwracać uwagę osoby uczulone na jad. Alergie tego typu najczęściej wywołuje jad owadów z rzędu błonkoskrzydłych, do których należą pszczołowe, czyli pszczoła miodna i trzmiel, oraz grupy osowatych - osa zwyczajna czy szerszeń. Również owady należące do błonkówek rodziny mrówkowatych. Ich jad ma właściwości silnie uczulające. Jest szczególnie groźny dla osób ze skłonnością do alergii, ale także u osób zdrowych może wywołać niebezpieczne reakcje. Uczulenie na jad owadów może spowodować nie tylko reakcję miejscową (np. obrzęk, zaczerwienienie), ale także ogólnoustrojową, czyli zagrażającą życiu wstrząs anafilaktyczny. W jaki sposób zatem chronić się przed owadami?

„Po pierwsze, zwróćmy uwagę na... garderobę! Ubranie powinno być w naturalnych barwach, tj. bieli, zieleni, brązu, beżu. Są to kolo-

ki z napojami będą przykryte, ponieważ zapach jedzenia oraz dwutlenku węgla w napojach gazowanych przyciąga osy i pszczoły. Pamiętajmy, że również woń potu wabi żądłące owady, dlatego przed pieszą lub rowerową wycieczką warto zapakować do torby wilgotne chusteczki do higieny” - radzi ekspert programu „Zdrowa ONA” lek. med. Magdalena Piorkowska, internista.

Porozmawiaj z lekarzem

To kolejny, niezwykle ważny krok przy planowaniu urlopu. „Przed wyjazdem na wakacje alergik powinien odwiedzić swojego lekarza, aby ten przepisał mu stale przyjmowane przez niego leki. Zdarza się, że ze względu na zmianę temperatury, klimatu lub ciśnienia nasz organizm zaczyna inaczej reagować, a dolegliwości alergiczne nasilają się. Warto dowiedzieć się z góry, jak wtedy postąpić. Koniecznie poproś też swojego lekarza o sporządzenie opisu choroby - rodzaju dolegliwości, objawów, sposobu leczenia, przyjmowanych leków. W razie konieczności znacząco ułatwi to postępowanie osobie udzielającej pomocy. Jest to szczególnie ważne w przypadku uczulenia na niektóre leki” - tłumaczy kolejny ekspert programu prof. dr hab. n. med. Bolesław Samoliński.

Obowiązkowa apteczka alergika

Nawet jeśli w chwili wyjazdu na wakacje nie występują dolegliwości związane z alergią, należy pamiętać, by zabrać ze sobą odpowiednie leki. Każdego alergika ochroni to przed gorączkowym poszukiwaniem apteki, nie wspominając o konieczności zdobycia recepty.

Co powinna zawierać apteczka alergika oprócz leków zaleczonych przez lekarza?

■ **Leki przeciwhistaminowe**, np. zawierające lewocetytryzynę, łagodzące objawy całorocznych i sezonowych zapaleń błon śluzowych nosa, atopowego zapalenia skóry, obrzęków i przewlekłych pokrzywek nieznanego pochodzenia. To preparaty o przedłużonym działaniu, dzięki czemu można przyjmować je raz dziennie.

■ **Wypróbowany środek na owady**, który osłoni przed zbędnymi ukąszeniami.

■ **Krem z filtrem o wysokim faktorze.** Nadmierna ekspozycja na promienie słoneczne może grozić osobom z alergią skórną przebarwieniami i bliznami. Należy pamiętać, że słońce może być również przyczyną alergii.

■ **Adrenalinę.** Jeżeli w przeszłości alergik miał do czynienia ze wstrząsem anafilaktycznym lub się go obawia, powinien poprosić swojego lekarza o przepisanie adrenaliny, którą w postaci strzykawki będzie mógł mieć zawsze przy sobie.

■ **Kremy, żele z lekami przeciwhistaminowymi do miejscowego stosowania** na alergiczne zmiany skórne.

an



Fot.: Agnieszka Nowelli

Przed wyjazdem na wakacje alergik powinien odwiedzić swojego lekarza, aby ten przepisał mu stale przyjmowane przez niego leki.

■ **Wystrój wnętrza.** Dywany, zasłony, koce - to wszystko może być niebezpiecznym przy alergiach wziewnych siedliskiem kurzu i roztoczy. Przed przyjazdem należy poprosić o dokładne posprzątanie i odkurzenie pokoju. Osoby cierpiące na alergię skórne powinny zabrać swoje własne ręczniki, a nawet pościel. Proszek lub płyn do płukania używany w hotelu nie musi, ale może uczulać.

ry niebudzące ciekawości owadów, w przeciwnieństwie do kolorów jaskrawych. Po drugie - alergik nie powinien używać silnych perfum przed wyjściem na zewnątrz, bo zapach kosmetyków może zabić owady. I po trzecie - powinien unikać spacerowania boso po trawie, aby nie nadeptać na osę, pszczołę lub mrówkę. Należy również do minimum ograniczyć spożywanie posiłków na świeżym powietrzu. Jeżeli już zdecydujesz się jeść na dworze, to niech wszystkie naczynia i butel-

Krzyżówka nr 32

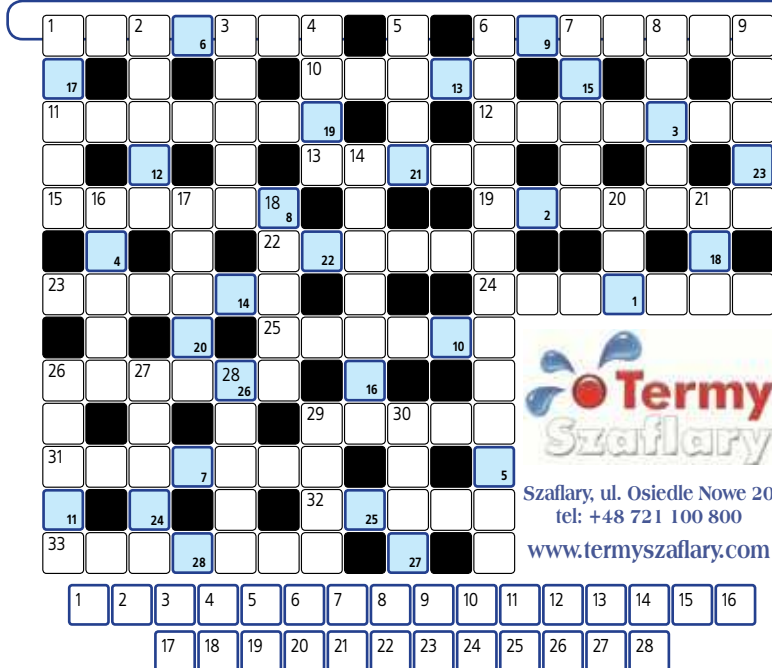
POZIOMO: 1. dynia podobna do ogórka 6. nachylony pomost z ładunkiem 10. w parze z fonią 11. twórczyni, pisarka 12. powieściowy Dyzma 13. pnącze z dzungli 15. szaradziarski pseudonim 19. cukier mlekowy 22. meble z desy 23. jeden obok drugiego 24. okryty występną na desce 25. uchwyty słusarski 26. kraj klonowego liścia 29. pasza dla zwierząt 31. widowski bożonarodzeniowiec 32. obok Diora, Saint-Laurenta, Armaniego 33. dioda pojemnościowa

PIONOWO: 1. miara goryczy 2. chciwiec, sknera 3. filtr organizmu 4. poręczenie czeku 5. od Uralu po Kamchatkę 6. dokładne zbadanie danych 7. deformacja tektoniczna 8. za dużo, do przesady 9. siły zbrojne 14. przestarzałe zysk 16. identyfikuje i określa 17. najmniejsza z fok 18. domena czarodzieja 20. as w grze 21. diabelska cecha 26. naddnieprzańska stolica 27. poprzednik Śadata 28. niejedyn na polu golfowym 29. wiglija ryba 30. zło, kiedy obie lewe.

HASEŁO - PRZYSŁOWIE CHIŃSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 28 wraz z kuponem prosimy przesyłać na kartkach pocztowych na adres redakcji w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłają prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę niespodziankę.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29/2019:

Hasło: **KTO WIELE PRZYSŁUGA WIELE KŁAMIE.**
Nagrodę niespodziankę wylosowała pani **KLEMENTYNA BEDNARZ** z Zakopanego. Gratulujemy! Prosimy o kontakt z redakcją do 14 dni.



Termy Szaflary
Szaflary, ul. Osiedle Nowe 20
tel: +48 721 100 800
www.termyszaflary.com

Historie na fali

Przygody małej foki Heli, która urodziła się w helskim fokarium, przedstawia dzieciom Renata Kijowska.



O swojej kolejnej książce dla najmłodszych czytelników autorka pisze: „Odkąd wybrałam się do Stacji Morskiej na Helu, foki zamieszkały w moim sercu tuż obok niedźwiedzi. Rozmowy z pasjonatami morskiej przyrody uświadomiły mi, jak mało wiemy o tym świecie, o naszym morzu - poza tym, że jest zimne. Chciałabym, by opowieść o Heli jak odpływ odświeżała niespodzianki i zapomniane fakty: że foki zamieszkują Bałtyk od wieków, że żyją tu także krewetki, a niewielkie ryby bronią swoich dzieci jak lwy.”

Ciekawska foka urodziła się w fokarium na Helu pod okiem najlepszych opiekunów. Aż nadszedł dla niej czas, by odkryć morski świat. A ten jakże jest inny od domu. Morze wcale nie przypomina basenu, w którym Hela się wychowała, a do drugiego brzegu jest bardzo, bardzo daleko. Szybko jednak okazuje się, że Bałtyk jest ekscytujący i pełen zadziwiających stworzeń. Kur dyabeł wbrew nazwie okazuje się sympatyczny, a zabłąkana wielorybica zastępuje rodzinę nieśmiało-mu morswinowi. Jednak wśród fal czai się też niebezpieczeństwo. Foliowa reklamówka przypomina meduzę i wcale nie jest przyjazna, a z zatopionego wraku wyciekają toksyczne substancje. I nie kto inny, tylko właśnie Hela wie, że trzeba działać.

Opowieść o przygodach foczki i jej nowych przyjaciół to naprawdę ciekawa, poruszająca, a zarazem i pouczająca historia. Bo pomiędzy kolejnymi rozdziałami autorka wplotła w nią wiele ciekawostek i faktów nie tylko o morskich stworzeniach, ale i o ekologii. Z nich dowiedzieć się chociażby, że fokom robi się dokładne zdjęcia, że każda trafiają do bazy danych bałtyckich fok. „Każda foka ma niepowtarzalny układ plamek na sierści - są jak linie papilarne u człowieka! Dlatego gdy naukowcy obserwują wędrówki fok, plamki są bardzo przydatne do identyfikacji konkretnych osobników” - pisze Renata Kijowska. I dodaje: „Foki szare liczą się co roku na przełomie maja i czerwca, gdy wychodzą na wysepki (...) aby wymienić futro na nowe.” Przeczytacie też np. bardzo rzeczowe porady o tym, jak postępować, kiedy natkniecie na plaży fokę. Szczegółowo podpowiada to broszura Błękitnego Patrolu WWF, czyli organizacji składającej się z około dwustu wolontariuszek i wolontariuszy wyszkolonych, by umiejętnie im pomagać. Poznać też historię Frankena - zatopionego w Bałtyku hitlerowskiego zaopatrzeniowca - okrętu, który dostarczał niemieckim statkom paliwo. To duże zagrożenie dla morskiej fauny i flory, bo jeśli z czasem dojdzie do pęknięcia jego ścian albo rozszczelnienia zbiorników z paliwem, weleje się ono do Bałtyku.

Renata Kijowska, autorka „Heli foki. Historii na fali” jest reporterką TVN, laureatką Nagrody Dziennikarzy Małopolski. Napisała już jedną książkę dla dzieci. To „Kuba Niedźwiedź. Historie z gawry”. Teraz zaprasza was do świata Heli mając nadzieję, że mała foczka wpłynie pozytywnie na wszystkich.

Przepiękne ilustracje do książki stworzyła Anna Łazowska.

Dla naszych czytelników mamy od wydawnictwa Znak 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas na poniedziałek 12.08 o godz. 17 w adres: konkurs@24tp.pl. W treści prosimy podać imię i nazwisko, a w tytule maila wpisać: Hela.

RTV EURO AGD

PIERWSZA RATA GRATIS !!!

W TYM ROKU NIE PŁACISZ !

20 RAT RRSO 0%

ROZŁÓŻ ZAKUPY NA 20 RAT 0%, PIERWSZĄ RATĘ ZAPŁACIMY ZA CIEBIE A NASTĘPNĄ LUB RESZTĘ CENY MOŻESZ ZAPŁAĆ DOPIERO W STYCZNIU 2020 r.

HDR10 SMART TV
3xHDMI • 2xUSB
1599. 1499.
74⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł
KLASA A+

LG TELEWIZOR 43LM6300

HDR 10+ SMART TV
3xHDMI • 2xUSB
2799. 2499.
124⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł
4K Ultra HD
KLASA A

SAMSUNG TELEWIZOR LED UE55RU7102

HDR 10+ SMART TV
4xHDMI • 2xUSB TRYB AMBIENT
4299. 3999.
199⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł
4K Ultra HD
KLASA A

SAMSUNG TELEWIZOR QLED QE55Q67RAT

AMD Ryzen 5 2500U
PAMIĘĆ 8GB
DYSK SSD 256 GB
Windows 10
1999.
99⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

Lenovo LAPTOP 15,6" IDEAPAD 330

AMD® RADEON 530 4GB
PAMIĘĆ 8GB
DYSK SSD 256GB
INTEL CORE i5
Windows 10
2599.
129⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

DELL LAPTOP 15,6" 5570-7585

GEFORCE GTX 1050 4GB
PAMIĘĆ 8GB
DYSK SSD 256GB
INTEL CORE i5
Windows 10
3199.
159⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

DELL LAPTOP 15,6" 3579-7581

PAMIĘĆ 8GB
DYSK SSD 128 GB
INTEL CORE i5
3599.
179⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

MacBook Air LAPTOP 13,3" MACBOOK AIR

4K/UHD GPS
WODOSZCZELNY DO 30M
16 mln PIKSELI
1599. 1399.
69⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

Nikon APARAT CYFROWY COOLPIX W300

W ZESTAWIE PLECAK GRATIS

6.21"
PRZEDNI APARAT 32 Mpx
BATERIA 3400 mAh
POTRÓJNY APARAT
999.
49⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

HONOR 20 LITE

6.3"
APARAT 48 Mpx z TRYBEM Night Vision
APARAT 25 Mpx DO SELFIE
Ekran 6,3" Full HD+

1299.
64⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

MOTOROLA MOTOROLA ONE VISION

PAMIĘĆ 32 GB
2099.
104⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

iPhone 7

PAMIĘĆ 64 GB
2799.
139⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

iPhone 8

PAMIĘĆ 128 GB
EKSKLUZYWNY WYGLĄD
GPS
NFC
APARAT 40 MPX
3199.
159⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

HUAWEI P30 PRO

BLUETOOTH
GPS
NFC
1199.
59⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

SAMSUNG SMARTWATCH GALAXY WATCH 46

ZEGAREK Z FUNKCJAMI SMARTWATCH
POMIAR TĘPNA
GPS
1749.
87⁴⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

GARMIN SMARTWATCH FENIX 5

PĘDKOŚĆ DO 25 km/h
ZASIĘG DO 30 km
1749.
87⁴⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

MI HULAJNOGA ELEKT. MIJIA 365

203cm WYSOKOŚCI
NO FROST
FUNKCJA Smart Diagnosis
KOMORA ŚWIEŻOŚCI FRESH CONVERTER
KOMPRESOR LINIOWY
SYSTEM Multi Airflow
2699.
134⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

LG LODÓWKA GBB72MDFN

185 cm WYSOKOŚCI
NO FROST
DIGITAL INVERTER
SZUFLADA COOL SELECT ZONE
1899.
94⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

SAMSUNG LODÓWKA RB31FERNCSA

2099.
104⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

BOSCH

2990.
149⁵⁰
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

SIEMENS

WYDAJNOŚĆ 3,4 KW
STEROWANIE PILOTEM
WYŚWIETLACZ LED
2099. 2799.
139⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

ELECTROLUX KLIMATYZATOR EXP34U338HW

WYDAJNOŚĆ 3,2 KW
STEROWANIE PILOTEM
APLIKACJA MOBILNA
1899. 1699.
84⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

KLIMATYZATOR PACW11C02DGM

6799.
339⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

ROBOT ODKURZACZ ROOMBA S9+

2099.
109⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

BOSCH

KLASA A+++(-30%)
SYSTEM SMART CHECK
SILNIK INWERTEROWY
FUZZY LOGIC
1400 obr./min.
1599.
79⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

SAMSUNG PRAŁKA WW70J5446FW

60 cm SZEROKOŚCI
DODATKOWY 3 KOSZ
SILNIK INWERTEROWY iDrive
VarioSpeed Plus
ExtraDry MachineCare
1899.
94⁹⁵
x20 RAT
TERAZ PŁACISZ 0 zł

SIEMENS

WIĘCEJ
KUPUJESZ,
WIĘCEJ
ZYSKUJESZ!

DO 3200 zł RABATU
Na minimum 2 różne produkty AGD i RTV.

PROMOCJA RATALNA „PIERWSZA RATA GRATIS I W TYM ROKU NIE PŁACISZ” OBOWIĄZUJE OD 01.08.2019 R. DO 11.08.2019 R. REPREZENTATYWNY PRZYKŁAD DLA WARTOŚCI KREDYTU 2 900 zł; RRSO 0%; CAŁKOWITA KWOTA KREDYTU 2 900 zł; CAŁKOWITA KWOTA DO ZAPŁATY 2 900 zł; STAŁA STOPA OPROCENTOWANIA 0%; CAŁKOWITY KOSZT KREDYTU 0 zł; CZAS OBOWIĄZYWANIA UMOWY 23 MIESIĄCE; LICZBA RAT 20; WYSOKOŚĆ RATY 145 zł. O PRZYZNANIU KREDYTU DECYDUJE BANK; CENA TOWARU/USŁUGI WSKAZANA JEST W OPISIE; W IMIENIU ALIOR BANK S.A., SANTANDER CONSUMER BANK SA RTV EURO AGD UNOCOWANY JEST DO: ZAWIERANIA ORAZ PRZYJMOWANIA OŚWIADCZEŃ O Odstąpieniu od umowy kredytowej; REGULAMIN PROMOCJI DOSTĘPNY NA EURO.COM.PL ZGODNIE Z REGULAMINEM PROMOCJI PIERWSZĄ RATĘ KREDYTU WSKAZANA W HARMONOGRAMIE SPŁAT POKRYWA ORGANIZATOR PROMOCJI, A KREDYTOBIORCA NIE UISZCZA JAKIKOLWIEK NALEŻNOŚCI Z TEGO TYTUŁU, W ZWIĄZKU Z TYM DLA REPREZENTATYWNEGO PRZYKŁADU CAŁKOWITA KWOTA DO ZAPŁATY PRZEZ KREDYTOBIORCĘ WYNOŚI 2 755 zł. PROMOCJA „WIĘCEJ KUPUJESZ, WIĘCEJ ZYSKUJESZ” OBOWIĄZUJE OD 01.08.2019 R. DO 12.08.2019 R. PROMOCJA OBJĘTE SĄ PRODUKTY WSKAZANE W REGULAMINIE PROMOCJI. WARUNKIEM UDZIELENIA RABATU JEST POSIADANIE W KOSZYKU MIN. 2 RÓŻNYCH PRODUKTÓW OBJĘTYCH PROMOCJĄ. MAKSYMALNA WARTOŚĆ RABATU WYNOŚI 3200 zł.

Zakopane Salon Firmowy ul. Chramcówki 33 pon.-pt. 9-20 sob. 9-20 niedz. handlowa 10-16

W lecie redyk tylko w Szczawnicy

Jest redyk wiosenny i ten uroczysty - jesienny, a także od 39 lat... letni w Szczawnicy.

Redyk to nic innego, jak uroczyste wypędzanie owiec na pastwiska. By pokazać turystom ten zwyczaj, a także inne, z których słyną pasterze, Miejski Ośrodek Kultury w Szczawnicy co roku w środę wakacji zaprasza na zabawę w Jaworkach.

Jeśli ktoś w sobotę specjalnie przyjechał w Pieniny, by zobaczyć, jak przepędza się na halach kierdel owiec, wyjechał zadowolony. Kto pragnął obejrzeć, jak wyrabia się, czyli pucy góralski ser, również miał taką okazję. Swoimi umiejętnościami popisywał się baba Andrzej Staszal z Działisza. Kulminacyjnym punktem programu było jednak strzyżenie owcy. W tym roku

za tradycyjne nożyce chwycili Krzysztof Obrochta z Kościeliska i Jan Zawodniak z Działisza. Do duetu juhasów dołączyła na chwilę szefowa MOK-u, która po raz pierwszy miała okazję sprawdzić, czy to prosta umiejętność. Łatwo nie było, ale po kilku wskazówkach także i ona nabrała wprawy. W efekcie w ciągu kilkunastu minut scenę wypełniło owcze runo, które rozrzucone przez górali, rozszło się błyskawicznie wśród najmłodszych uczestników Redyku.

By tradycji stało się zadość, także i w tym roku odbyło się uroczyste pasowanie na harnasia. Zbójnickiemu chłtowi z próbą ognia, wody oraz nietypowego golenia poddany tym razem został turysta z Krakowa. Wybraniec w nagrodę otrzymał zbójnicką ciupagę i kapełusz. Zabawy było sporo również przy wyborze Redykołki. Miano to wywalczyła piękna ceperka z Anglii, która zaśpiewała i zatańczyła po góralsku. W zamian odebrała od organizatorów oprócz certyfikatu także regionalną chustę i korale.

Przy okazji święta pasterskiego w Jaworkach wiele się działo. Wystąpiła kapela Jaworcanie, Zespół Pieśni i Tańca Dolina Dunajca z Nowego Sącza,

prezentujący folklor, muzykę i tańce z okolic Łącka, Kamienczy oraz Łachów Sądeckich. Zabrzmiła muzyka łuku Karpat, czyli grupa Tatra Folk Cimbalovka, a folklor pieniński reprezentował rodzimy Zespół Regionalny Słachtownianie ze Słachtownej. O dobry humor i śmiech widzów zadbał Kabaret z Konopi, a atrakcją estradową był duet finalistów The Voice of Poland - Sebastiana Wojtczaka i Daniela Rychtera. Redyk zakończyła tradycyjnie wspólna zabawa z DJ-em ADD.

Przy okazji Redyku było coś dla ducha, było też dla ciała. Na cęprów i miejscowych podczas zabawy czekały regionalne specjały. Zapach pieczonego barana - specjału rodziny Zachwiejów „Bulisiów” przyciągał głodnych jak magnes. Kolejka ustawiała się także do gaździn ze Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju i Promocji Jaworek, które kuśły pysznymi ciastami. Błyskawicznie rozchodziły się losy, z których dochód ma wesprzeć budowę domu mieszkalnego dla niepełnosprawnych koła PSONI w Szczawnicy.

Sobotnią imprezę poprowadził znany gawędziarz Piotr Gąsienica.

Tekst i fot.:
Aneta Dusik



Owca podczas Redyku została ostrzyżona błyskawicznie.

Majstrowanie w chmurach

Takich akrobacji nie byłby w stanie wykonać żaden pilot prawdziwego samolotu.

Patrząc na popisy lotniczych modeli podczas XII Podhalańskiego RC Model Show wydaje się, że prawa fizyki na moment przestały obowiązywać.

W powietrze wzbijały się nie tylko modele śmigłowe, ale i odrzutowce, helikoptery, repliki samolotów zabytkowych, jak i całkiem współczesnych. Rozpiętość ich skrzydeł od 2 do 5 czy nawet 6 metrów sprawia, że czujemy się niemal jak podczas pokazów niedawnego „prawdziwego” pikniku lotniczego. Tyle że tym razem nikt nie narzeka na hałas.

- Mamy modelarzy z całej Polski, Słowacji i Czech. Część nie dojechała, bo prognozy pogody pokazywały, że leje, a tymczasem pogodę mamy idealną. To okazja dla miejscowych modelarzy, by przyjrzeć się popisom najlepszych, ale także liczymy, że zachęcimy kolejne dzieciaki do takiego hobby - przekonuje Grzegorz Baraniak, przewodniczący sekcji modelarskiej Aeroklubu Nowy Targ.

Obecnie na zajęcia w modelarni nowotarskiego MDK-u uczęszcza kilkunastu małych pasjonatów. Ci, którzy są już dorośli, a wciąż nie rozstali się z dziecięcą pasją, mają swoje przydomowe pracownie, w których spędzają każdą wolną chwilę.

W Nowym Targu jest ich blisko 30. Wśród nich także Janusz Tarnowski, były przewodniczący rady miejskiej, a obecnie prezes Podhalańskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego. Choć tym razem sam nie zaprezentował żadnego modelu, to z uwagą przygląda się popisom kolegów. Sam zaczynał w wieku kilku lat. - To fantastyczna frajda, bo człowiek spędza długie godziny w pracowni



Budowanie to tylko część frajdy, jaką daje modelarstwo - kolejną jest samo latanie.

- przekonuje. - Pierwsza radość przychodzi, gdy własnoręcznie wykonany model jest już gotowy, a druga - gdy wystartuje się nim na lotnisku. To zwieńczenie całej pracy, co daje ogromną satysfakcję.

Robił zdalnie sterowane szybowce, spod jego ręki wyszedł choćby tworzony od podstaw SU-26 i wiele modeli kupionych w zestawach, z których trzeba było kolejne elementy poskładać w całość. A to wcale nie jest takie proste. Jak wylicza Janusz Tarnowski - trzeba powkle-

jać wszystkie elementy, ciągnąć, uchwyty, lotki, zamontować serwo mechanizmy, położyć okablowanie, elektronikę, zamontować silnik - jest mnóstwo roboty, choć oczywiście znacznie mniej niż w przypadku budowania od podstaw.

Potem przychodzi pierwszy lot, a bywa, że także lot ostatni. Bo „wypadki lotnicze” są niemal na porządku dziennym. Wystarczy mały błąd pilota, podmuch wiatru przy niskim przelocie i pozostaje żal, gdy model nie nadaje się do użytku. I realna strata, bo to hobby do tanich nie należy. Modele, jakie podziwialiśmy podczas RC Model Show, mogą kosztować nawet 40 tys. zł. To i tak nie wszystko, bo na początku trzeba zainwestować w aparaturę, która będzie służyć wielu modelom. Z drugiej strony - sprzedając zrobiony przez siebie model, włożonych pieniędzy zwykle się nie odzyska.

Plany ma Tarnowski mimo obowiązków nie mniej ambitne - model amerykańskiego myśliwca Thunderbolt P-40 z czasów II wojny światowej, który chce zrobić od zera. Wszystko może zająć od 3 miesięcy do nawet roku - zależy, czy pasji będzie poświęcać każdą wolną chwilę. Bo przecież czas na modelarstwo pozostaje dopiero po wykonaniu obowiązków wynikających z pracy zawodowej.

Podobnych pasjonatów podczas imprezy było wielu. Okazuje się, że modelarstwo, którym ktoś zaraził się w dzieciństwie, potrafi wypełnić całe dorosłe życie, sprawiając cały czas tę samą frajdę. Czy to pierwszy lot drewnianego szybowca, gdy jego twórca biegał za nim w krótkich spodenkach, czy już podniebne akrobacje pilota z siwymi włosami - emocje i przeżycia wydają się zawsze tak samo wielkie.

Tekst i fot.: Józef Figura



Z nowotarskiego lotniska startowały także odrzutowce.



III Piknik Jeździecki w Nowym Targu

Konne wyścigi z tradycją

Piknik Jeździecki... czyli Wielka Nowotarska Gonitwa nawiązuje do tradycji wyścigów konnych odbywających się na płycie lotniska blisko 100 lat temu (lata 1919–1925). Wtedy to na terenie dzisiejszego aeroklubu funkcjonował profesjonalny tor wyścigowy, na którym rywalizowali oficerowie oraz podoficerowie nowotarskiej jednostki artyleryjskiej, a także miejscowi górale.

W dniach 21 i 28 lipca br. tereny wokół nowotarskiego lotniska kolejny już raz opanowały konie, kłusaki i powozy. Przez dwa niedzielne popołudnia publiczność mogła poczuć się jak w brytyjskim Ascot, gdzie tradycja organizacji wyścigów konnych sięga 300 lat wstecz. Na nowotarskim lotnisku odbyły się profesjonalne gonitwy, wyścigi kłusaków, konkursy w powożeniu tradycyjnym i sportowym oraz pokazy zaklinaczki koni. Przez cały tydzień najmłodszy mieszkańcy Nowego Targu oraz turyści korzystali z bezpłatnych przejażdżek na kucykach i hucutach. W gonitwach i wyścigach kłusaków organizowanych na terenie nowotarskiego lotniska brali udział jeźdźcy i dżokeje z całej Małopolski oraz z sąsiednich województw. Warto wspomnieć, że w Polsce wyścigi konne nie są powszechnie organizowane. Rywalizację dżokejów można podziwiać w Warszawie, Wrocławiu oraz w podkrakowskim Buczkowie. Zawody rozegrane w Nowym Targu spotkały się z przychylną opinią środowiska koniarzy pomimo braku profesjonalnego toru wyścigowego. Zainteresowanych odsyłamy do szczegółowych wyników gonitw załączonych w artykule.

Dzisiejszy piknik jest kontynuacją dawnych tradycji i być może na stałe zagości w Nowym Targu. - *Dołożymy starań, aby ta impreza na stałe znalazła się w kalendarzu imprez nowotarskich.* - mówi Maciej Baraniak, organizator pikniku. - *Jeźdźcy wystawiają nam naprawdę dobrą opinię, więc myślę, że idziemy w dobrą stronę.*

Niewątpliwą atrakcją dla publiczności była możliwość typowania zwycięzcy poszczególnych gonitw - obstawianie zwycięzcy na wyścigach konnych jest zresztą ich nieodłączną częścią.

W programie Nowotarskiego Pikniku Jeździeckiego znalazły się również zawody w powożeniu tradycyjnym, w których uczestniczyli jeźdźcy z całego Podhala. Na starcie w tradycyjnych strojach górali podhalańskich stanęło 20 zaprzęgów. Zawody odbyły się w dwóch kategoriach. W wyścigu powozów tradycyjnych zwyciężył Ludwik Szlembarski z Waksunda. Zwycięzcą w kategorii open (powozy sportowe) został Andrzej Nędzha Chotarski z Kościeliska.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się pokazy zaklinaczki koni pani Anny Szewczyk, która jest właścicielką stajni Konie w Tatrach. 21 lipca zaprezentowała pokazy Hop hop! Show oraz Mini i Maxi w wykonaniu koni Aragona i Solarka. 28 lipca pokaz „Sól i Pieprz” zaprezentowany został na koniach Lady i Tabasco.

Organizatorem imprezy był Urząd Miasta Nowy Targ, Sejmik Województwa Małopolskiego, Stowarzyszenie Hodowców Małopolskich Koni Wyścigowych oraz Podhalańskie Stowarzyszenie Jeździeckie PRO NATI z Ludźmierza.



Wyniki 21.07.2019

I Gonitwa włościańska o Puchar Burmistrza Nowego Targu Grzegorza Watychy

1. Everest - stajnia Panderoza, właściciel Iwona Kałwa
2. Alibaba - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
3. Empiria - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
4. Hiacynta - stajnia Góry, właściciel Stanisław Babiarsz
5. Formax - stajnia Góry, właściciel Marek Gąsienica
6. Braun - stajnia Paradise, właściciel Marek Czech
7. Cezar - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
8. Temida - stajnia Tczyca, właściciel Dariusz Soska

II Gonitwa włościańska koni małopolskich o Puchar Przewodniczącego Sejmiku Województwa Małopolskiego Rafała Bochenka

1. Dworny Pan - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
2. Eger - stajnia Panderoza, właściciel Jerzy Pandel
3. Habra - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
4. Wisła - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
5. Diara - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
6. Czif - stajnia Góry, właściciel Stanisław Babiarsz
7. Aksynia - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
8. Hawajska Noc - stajnia Tczyca, właściciel Marcin Majewski

III Gonitwa - bieg edukacyjny na hucutach o Puchar Sejmiku Województwa Małopolskiego

1. Nikozja - stajnia Tczyca, właściciel Marcin Majewski
2. Pandora - stajnia Paradise, właściciel Henryk Granda
3. Wiktor - stajnia Ząb, właściciel Wojciech Bobak

IV Gonitwa - bieg kłusaków o nagrodę Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej i Puchar Prezesa Artura Balazsa

1. Vendetta - stajnia Panderoza, właściciel Władysław Pandel
2. Usite - stajnia Panderoza, właściciel Władysław Pandel
3. Furnika - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
4. Rob - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
5. Berenika - stajnia Paradise, właściciel Marcin Majewski
6. Pepita - stajnia Udórz, właściciel Janusz Ibek
7. Udine - stajnia Pilica, właściciel Kazimierz Grzesiak
8. Dostatok - stajnia Udórz, właściciel Janusz Ibek

Wyniki 28.07.2019

I Pokazowa gonitwa o Puchar Przewodniczącego Sejmiku Województwa Małopolskiego Rafała Bochenka (gonitwa koni 4-letnich i starszych)

1. Alibaba - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
2. Belladonna - stajnia Witów, właściciel Karol Micuła
3. Cezar - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
4. Temida - stajnia Tczyca, właściciel Dariusz Soska
5. Formax - stajnia Góry, właściciel Marek Gąsienica
6. Hiacynta - stajnia Góry, właściciel Stanisław Babiarsz
7. Grandal - stajnia Góry, właściciel Stanisław Babiarsz

II Włościańska Gonitwa Podhalańska - bieg o Puchar Prezesa Małopolskiej Izby Rolniczej Ryszarda Czaickiego

1. Eger - stajnia Panderoza, właściciel Jerzy Pandel
2. Habra - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
3. Wisła - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
4. Dworny Pan - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
5. Georgia - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
6. Hawajska Noc - stajnia Tczyca, właściciel Marcin Majewski
7. Aksynia - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
8. Diara - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
9. Czif - stajnia Góry, właściciel Stanisław Babiarsz

III Grand Prix Nowego Targu - wyścig kłusaków o Puchar Burmistrza Grzegorza Watychy

1. UKA Helena - stajnia Czechy, właściciel Bedrich Novak
2. Berenika - stajnia Paradise, właściciel Marcin Majewski
3. Dostatok - stajnia Udórz, właściciel Janusz Ibek
4. Evikana - stajnia Udórz, właściciel Janusz Ibek

IV Promocyjna gonitwa koni z województwa małopolskiego o Puchar Członkini Zarządu Województwa Małopolskiego Anny Pieczarki

1. Everest - stajnia Panderoza, właściciel Iwona Kałwa
2. Gramm - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
3. Greg - stajnia Jeżówka, właściciel Vitaliy Huledza
4. Aksamit - stajnia Jeżówka, Kamila Kałwa
5. Dietmar - stajnia Panderoza, właściciel Jerzy Pandel
6. Haker - stajnia Witów, właściciel Karol Micuła
7. Wibracja - stajnia Tczyca, właściciel Marcin Majewski
8. Warszawa - stajnia Paradise, właściciel Marek Czech
9. Doviss - stajnia Paradise, właściciel Zdzisław Kwieciński

V Gonitwa promocyjna kłusaków francuskich o Puchar i nagrodę Aeroklubu Nowy Targ

1. Furnika - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz
2. Ustite - stajnia Panderoza, właściciel Władysław Pandel
3. Vendetta - stajnia Panderoza, właściciel Władysław Pandel
4. Rob - stajnia Pulka, właściciel Stanisław Rządkosz

VI Gonitwa o nagrodę Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej i Puchar Prezesa Artura Balazsa (gonitwa dla koni 4-letnich i starszych)

1. Empiria - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
2. Foggia - stajnia Paradise, właściciel Henryk Granda
3. Arest - stajnia Jeżówka, właściciel Jacek Soska
4. Elwar - stajnia Góry, właściciel Marek Gąsienica
5. Łaska - stajnia Witów, właściciel Karol Micuła
6. Diakon - stajnia Jeżówka, właściciel Stanisław Borkowski
7. Bekus - stajnia Paradise, właściciel Henryk Granda

AKTUALNOŚCI

76.Tour de Pologne

8 sierpnia o 14.15 rozpocznie się VI etap wyścigu Tour de Pologne na trasie Zakopane - Kościelisko. **START HONOROWY do VI etapu nastąpi na ul. Powstańców Śląskich i kolarze wyruszą do Kościeliska na trasę VI etapu.** W czwartek 8 sierpnia **od godziny 10.00 do zakończenia imprezy** ul. Powstańców Śląskich będzie zamknięta. Komunikaty o utrudnieniach i zmianach w organizacji ruchu będą podawane na bieżąco na stronie www.zakopane.pl. Za utrudnienia w ruchu serdecznie przepraszamy.

OGŁOSZENIA

Wyciąg z ogłoszenia o VIII pisemnym przetargu nieograniczonym

BURMISTRZ MIASTA ZAKOPANE informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, parter, oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej www.zakopane.pl 8 sierpnia 2019 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o VIII pisemnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości gruntowej oznaczonej jako działka ewid. nr 82/4 obręb 30 o pow. 0,2289 ha, stanowiącej własność Gminy Miasto Zakopane.

- Przeznaczenie nieruchomości:** sprzedaż w drodze VIII pisemnego przetargu nieograniczonego.
 - Księga wieczysta:** NS1Z/00035091/6.
 - Położenie nieruchomości:** rejon ulicy Cyrhla, bez dostępu do drogi publicznej ul. Cyrhla.
 - Warunki zagospodarowania:** tereny łąk, pastwisk i nieużytków oznaczone symbolem ZR-3 (pow. 0,1511 ha), tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i pensjonatowej oznaczone symbolem MN/MP-3 (pow. 0,0770 ha), tereny ciągów pieszo-jednych oznaczone symbolem KPJ-01 (pow. 0,0008 ha), obszar wysokiej ochrony dla głównego zbiornika wód podziemnych (nr 441), częściowo w obszarach o spadku terenu > 15% - „MPZP CYRHŁA” zatwierdzony uchwałą nr LXI/974/2010 Rady Miasta Zakopane z 28 października 2010 r.
 - Cena wywoławcza:** 179.000,00 zł (słownie: sto siedemdziesiąt dziewięć tysięcy złotych 00/100) w tym: 123.247,00 zł (słownie: sto dwadzieścia trzy tysiące dwieście czterdzieści siedem złotych 00/100) - wartość części budowlanej (MN/MP-3 i KPJ-01), 55.753,00 zł (słownie: pięćdziesiąt pięć tysięcy siedemset pięćdziesiąt trzy złote 00/100) - wartość części niezabudowanej (ZR-3). Do powyższych cen zostanie doliczony podatek VAT w wysokości 23%, według obowiązujących przepisów.
 - Pisemna oferta:** Pisemną ofertę należy złożyć nie później niż 3 dni przed terminem przetargu, tj. do 16 września 2019 r., do godziny 15.00, w Urzędzie Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, na dzienniku podawczym znajdującym się na parterze w budynku, przesłać pocztą lub przez kuriera, zgodnie z regulaminem i warunkami przetargu.
 - Wadium:** 30.000,00 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100) - najpóźniej 16 września 2019 r. kwota stanowiąca wadium musi znajdować się na koncie UMZ.
 - Termin i miejsce części jawnej przetargu:** 20 września 2019 r., godz. 11.00, siedziba Urzędu Miasta Zakopane przy ul. Kościuszki 13, parter, sala obrad.
- Szczegółowe informacje dotyczące regulaminu przetargu można uzyskać w Wydziale Mienia i Nadzoru Właścielskiego Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, pokój nr 228, tel. 18 20 20 427.

Ogłoszenie o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOSAL - STACJA NARCIARSKA w Zakopanem wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 z późn. zm.) oraz art. 54 ust. 2 i art. 39 ust. 1, w związku z art. 46 pkt 1 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r. poz. 2081 z późn. zm.), w związku z uchwałą nr XXXI/488/2017 Rady Miasta Zakopane z 23 lutego 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOSAL - STACJA NARCIARSKA w Zakopanem zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOSAL - STACJA NARCIARSKA w Zakopanem wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Przedmiotowy projekt planu miejscowego obejmuje obszar o powierzchni około 8,2 ha, położony na północnym stoku i u podnóża Nosalu, częściowo w granicach Tatrzańskiego Parku Narodowego, określony w załączniku nr 1 do ww. uchwały. Przedmiotowy projekt planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko wyłożony zostanie do publicznego wglądu w dniach **od 16 sierpnia do 18 września 2019 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane) - Biuro Planowania Przestrzennego, pokój nr 203 (II piętro), w dni pracy Urzędu w godz. od 8.00 do 16.00.

Jednocześnie w związku z postępowaniem w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko przedmiotowego projektu planu miejscowego informuję, że zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją sprawy w ww. terminie i miejscu.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w przedmiotowym projekcie planu miejscowego odbędzie się **16 września 2019 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), w sali nr 1 (parter) o **godz. 11.00.**

Zgodnie z art. 18 ust. 1 cyt. ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym **każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w przedmiotowym projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.**

Uwagi należy wnieść na piśmie do Burmistrza Miasta Zakopane (ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane), z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej, adresu, przedmiotu uwagi oraz oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy. Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej, opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym.

Uwagi należy wnieść w nieprzekraczalnym terminie do 4 października 2019 r. (liczy się data wpływu do Urzędu Miasta Zakopane). Uwagi niespełniające ww. warunków pozostawi się bez rozpatrzenia. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Miasta Zakopane.

- Informacja dotycząca ochrony danych osobowych**
- Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie.
 - Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Gmina Miasto Zakopane - Burmistrz Miasta Zakopane, z siedzibą przy ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane.
 - Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: e-mail: iod@zakopane.eu, tel. 18 20 20 491.
 - Podstawę prawną przetwarzania podanych danych osobowych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r. poz. 1945 z późn. zm.) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003 r. nr 164 poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
 - Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, a następnie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
 - Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
 - Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw - z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę - wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
 - Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
 - Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
 - Podane dane osobowe nie będą profilowane.

Burmistrz Miasta Zakopane
Leszek Dorula

KULTURA



OGŁOSZENIA

Wymień piec - skorzystaj z dotacji!

Jeśli Twój dom jest ogrzewany starym kopciuchem (piec kaflowy, węglowy, ekogroszek) i posiadasz możliwość podłączenia do sieci gazowej lub masz niewykorzystywany przyłącz gazowy na budynku, skorzystaj z dofinansowania na wymianę starego pieca. Możesz liczyć na dofinansowanie w wysokości do **14.000 zł**. Skorzystaj z dotacji jak najszybciej. Program dofinansowania wymiany starego kotła trwa tylko do czerwca 2020 roku. Informacje na temat dotacji: www.zakopane.pl/piece, tel. 182020497 oraz w Urzędzie Miasta Zakopane, pokój 212.



Przypominamy, że na terenie województwa małopolskiego obowiązuje już uchwała antysmogowa, zgodnie z którą wszystkie piece niespełniające wymogów emisyjnych co najmniej 3. klasy muszą zostać wymienione najpóźniej do końca 2022 roku!

Informacja o wykazie nieruchomości przeznaczonych do użyczenia

Burmistrz Miasta Zakopane zawiadamia, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Zakopane w dniach od 22.07 do 12.08.2019 r. podany jest do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do użyczenia. Dotyczy on następujących nieruchomości:

- część działek ewidencyjnych nr 379/7, 379/8, 379/10 obr. 4 położonych w Zakopanem, przy ulicy Na Gubałówkę.

Wyciąg z ogłoszenia o III pisemnym przetargu nieograniczonym

BURMISTRZ MIASTA ZAKOPANE informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, parter, oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej www.zakopane.pl 8.08.2019 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o III pisemnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości gruntowej, oznaczonej jako działka ewid. nr 706/4 obręb 8 o pow. 0,0497 ha, stanowiącej własność Gminy Miasto Zakopane.

- Przeznaczenie nieruchomości:** sprzedaż w drodze III pisemnego przetargu nieograniczonego.
 - Księga wieczysta:** NS1Z/00024000/2.
 - Położenie nieruchomości:** przy ul. Regle, z dostępem do drogi publicznej ul. Regle.
 - Warunki zagospodarowania:** tereny parkingów (3.KS), tereny dróg wewnętrznych (3.KDW), strefa ochrony pośredniej ujęcia wody - zewnętrzny teren ochrony, obszar górniczy „Zakopane” - „MPZP STRAŻYSKA - MAŁE ŻYWCAŃSKIE” zatwierdzony uchwałą nr VII/89/2011 Rady Miasta Zakopane z 31 marca 2011 r., zmieniony uchwałą nr L/661/2014 Rady Miasta Zakopane z 30 stycznia 2014 r. i uchwałą nr LV/738/2014 Rady Miasta Zakopane z 26 czerwca 2014 r.
 - Cena wywoławcza:** 159.000,00 zł netto (słownie: sto pięćdziesiąt dziewięć tysięcy złotych 00/100). Do wylicytowanej ceny działki doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 23%.
 - Pisemna oferta:** Pisemną ofertę należy złożyć nie później niż 3 dni przed terminem przetargu, tj. do 16 września 2019 r., do godziny 15.00, w Urzędzie Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, na dzienniku podawczym znajdującym się na parterze w budynku, przesłać pocztą lub przez kuriera, zgodnie z regulaminem i warunkami przetargu.
 - Wadium:** 30.000,00 zł (słownie: trzydzieści tysięcy złotych 00/100) - najpóźniej 16 września 2019 r. kwota stanowiąca wadium musi znajdować się na koncie UMZ.
 - Termin i miejsce części jawnej przetargu:** 20 września 2019 r., godz. 10.00, siedziba Urzędu Miasta Zakopane przy ul. Kościuszki 13, parter, sala obrad.
- Szczegółowe informacje dotyczące regulaminu przetargu można uzyskać w Wydziale Mienia i Nadzoru Właścielskiego Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, pokój nr 228, tel. 18 20 20 427.

Wyciąg z ogłoszenia o I pisemnym przetargu nieograniczonym

BURMISTRZ MIASTA ZAKOPANE informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, parter, oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej www.zakopane.pl 8.08.2019 r. zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o I pisemnym przetargu nieograniczonym na najem dwóch nieruchomości lokalowych niemieszkalnych nr „A” i „B”, znajdujących się w budynku przy ul. Aleje 3 Maja 5 w Zakopanem, stanowiących własność Gminy Miasto Zakopane.

- Przeznaczenie nieruchomości:** najem nieruchomości lokalowych niemieszkalnych w drodze I pisemnego przetargu nieograniczonego na okres do 119 miesięcy.
 - Oznaczenie nieruchomości, księga wieczysta i powierzchnia:**
 - nieruchomość lokalowa niemieszalna nr „A” o powierzchni 256,88 m2, dla której Sąd Rejonowy w Zakopanem prowadzi księgę wieczystą nr NS1Z/00065285/2,
 - nieruchomość lokalowa niemieszalna nr „B” o powierzchni 190,68 m2, dla której Sąd Rejonowy w Zakopanem prowadzi księgę wieczystą nr NS1Z/00065286/9.
 - Położenie nieruchomości:** nieruchomości lokalowe położone są na parterze i częściowo w piwnicy budynku wielomieszkaniowego przy al. 3 Maja nr 5. Budynek zlokalizowany jest na działce ewidencyjnej nr 846/4 obręb 5 o powierzchni 0,0865 ha, dla której Sąd Rejonowy w Zakopanem prowadzi księgę wieczystą nr NS1Z/00013025/3. Wspólne wejście do obu nieruchomości lokalowych znajduje się od strony ogólnodostępnego parkingu płatnego znajdującego się przed budynkiem.
 - Warunki zagospodarowania:** budynek wielomieszkaniowy, w którym znajdują się nieruchomości lokalowe, położony jest w terenach, dla których sporządzony został Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego o nazwie: Śródmieście - Zachód, zatwierdzony uchwałą nr VII/90/2011 Rady Miasta Zakopane z 31 marca 2011 r. i oznaczony jest symbolem 3. MW - tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej.
 - Cena wywoławcza miesięcznego czynszu najmu za lokal nr:**
 - „A” wynosi **16.704,91 zł netto** (słownie: szesnaście tysięcy siedemset cztery złote 91/100); do zaofertowanej stawki czynszu doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 23%,
 - „B” wynosi **12.399,92 zł netto** (słownie: dwanaście tysięcy trzysta dziewięćdziesiąt dziewięć złotych 92/100); do zaofertowanej stawki czynszu doliczony zostanie podatek VAT w wysokości 23%.
 - Pisemna oferta:** Pisemną ofertę należy złożyć nie później niż 3 dni przed terminem przetargu, tj. do 16 września 2019 r., do godziny 15.00, w Urzędzie Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, na dzienniku podawczym znajdującym się na parterze w budynku, przesłać pocztą lub przez kuriera, zgodnie z regulaminem i warunkami przetargu.
 - Wadium:** lokal nr „A” - 3.000,00 zł (słownie: trzy tysiące złotych 00/100), lokal nr „B” - 2.000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych 00/100) - najpóźniej 16 września 2019 r. kwota stanowiąca wadium musi znajdować się na koncie UMZ.
 - Termin i miejsce części jawnej przetargu:** 20 września 2019 r., godz. 12.00, siedziba Urzędu Miasta Zakopane przy ul. Kościuszki 13, parter, sala obrad.
- Szczegółowe informacje dotyczące regulaminu przetargu można uzyskać w Wydziale Mienia i Nadzoru Właścielskiego Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, pokój nr 228, tel. 18 20 20 427.



URZĄD MIASTA ZAKOPANE



WWW.ZAKOPANE.PL

Wszystkie ekskluzywne usługi są włączone:
 BEZPŁATNE USŁUGI ORGANIZATORA ŚLUBÓW
 APARTAMENTY Z WIDOKIEM NA OCEAN
 KLUB UPRIWILEJOWANYCH
 WRAZ Z EKSKLUZYWNYMI PROMOCJAMI
 WYŚMIENITE OBIADY, POSIŁKI, PRZEKĄSKI I
 BEZ OGRANICZEŃ TRUNKI Z GÓRNEJ POŁKI
 POPUJANIE, SMAKOWANIE
 I DELEKTOWANIE W WYBRANYCH OŚRODKACH
 KAŻDEGO WIECZORU WYSTĘPY
 I PRZEDSTAWIENIA NA ŻYWO
 ŚWIATOWEJ KLASY SPA
 - mogą obowiązywać dodatkowe opłaty

Love. Passion. Paradise.

DREAMS
 Ośrodki wypoczynkowe i SPA
 BEZGRANICZNY PRZEPYCH

Apple Vacations sprawia, że ceremonia ślubna lub podróż poślubna zaplanowana w którejś lokalizacji Secrets staje się łatwo dostępna i przystępna cenowo wraz z bezpośrednim przelotem z miasta, w którym mieszkasz. Unlimited-Luxury - to odczucie bezgranicznego przepychu. Oferta obejmuje i zapewnia wszystko pozostałe, łącznie z wysmienitymi posiłkami, przekąskami i bez ograniczeń trunkami z górnej półki.

MEKSYK / JAMAJKA / REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA / KOSTARIKA / PANAMA

APPLE VACATIONS

 708-599-7104
 cosmostravelinc.com
 7911 S. Narragansett Ave. Burbank, IL
 Like us on facebook! 2017 Platinum Agency

Maria Styrzcula (Hajnos) • cosmostravel01@comcast.net



**Zrzeszenie
 Amerykańsko-Polskie**
 oferuje:

BEZPŁATNE KURSY KOMPUTEROWE

- ◆ Profesjonalni nauczyciele
- ◆ Laboratorium komputerowe
- ◆ Bezpłatny komplet podręczników
- ◆ Dogodne godziny
- ◆ Lokalizacja klas
 na południowej stronie miasta

Informacja:

773 767 7773 wew. 202

 **PULASKI
 ANIMAL HOSPITAL**

Adres - 5424 S. Pulaski Road, Chicago, IL 60632
telefon: 773 735 2112
www.PulaskiAnimalHospital.com

Godziny przyjęć:
poniedziałek - piątek od 9 do 19
sobota od 9 do 15, niedziela od 9 do 12.

Konieczność umawiania wizyty istnieje jedynie w przypadkach zabiegów chirurgicznych. Tak jak i ludzie, zwierzęta nie wiedzą, kiedy będą chore, w związku z tym zabiegi mogą się czasami przedłużyć i istnieje prawdopodobieństwo niewielkiego opóźnienia.



- opieka geriatryczna • dentystyczna • wizyty kontrolne • pomoc w nagłych wypadkach
- pielęgnacja • praktyka ogólna: medycyna i chirurgia, szczepienia i profilaktyka, sterylizacja
- profilaktyka dentystyczna • natychmiastowa pomoc

Obsługa w języku polskim



UBEZPIECZENIA



**Krzysztof
 Krezel**

WSZELKIEGO RODZAJU

- domy
- samochody
- na życie
- zdrowie
- plany emerytalne
- od wypadku

BIZNESOWE

- „trucki”
- łodzie
- sklepy
- fabryki
- firmy - biznesy

MEDYCZNE

„OBAMA CARE”

wykupienie programu według indywidualnych możliwości

WIELE INNYCH



6444 W. Archer Ave.
 Chicago, IL 60638
 bus: 773 586 7044
 fax: 773 586 7112
 ckrezel@farmeragent.com

773-586-7044



GÓRALE W AMERYCE

Wiadomości z życia Związku Podhalan Północnej Ameryki

TYGODNIK Podhalański

4808 S. Archer Avenue, Chicago, IL 60632, <http://www.zppa.org/>, tel: (773) 523 7632

Kanada

Kolumnę opracowała: Beata Zalot

Sylwetka tygodnia

Rozmówiona w góralszczyźnie

Karolina Walkosz Strzelec – obecnie Karolina Stafiera to najmłodsza wiceprezesa Zarządu Głównego ZPPA w latach 2011-2014. Rozmówiona w góralszczyźnie, odpowiedzialna i pracowita.

Karolina urodziła się w Chicago. Rodzice górale – mama ze Starego Bystrego, tata z Olczy – prowadzili małą Karolinę do polskiej szkoły i do zespołu góralskiego „Mali Hyrni”, a potem rozpoczęła przygodę z zespołem „Siumni”, którego obecnie jest kierowniczką.

W roku 2016 „Siumni” pod kierownictwem Karoliny i dzięki jej staraniom polecieli do Polski na Festiwal Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem, budząc ogólny zachwyt i przywołując liczne nagrody, między innymi Srebrną Ciupagę. Zdobyli także nagrodę dziennikarzy i publiczności.

W 2006 roku Karolina została Królową Związku Podhalan w Ameryce. Zorganizowała charytatywny bal królowej, z którego dochód przeznaczyła dla potrzebujących w Polsce i w USA. Jest uzdolnioną muzykownicą – gra na basach, jest solistką zespołu Watra Band. Przepięknie śpiewa i tańczy.

Karolina jest nauczycielką literatury w szkole średniej George Washington High School w Chicago. Jest absolwentką Saint Xavier University, którą ukończyła z wyróżnieniem „Magna Cum Laude” oraz „English and Education Honor Society”.

Podobnie jak siostra Magdalena i rodzice nosi się pięknie po góralsku, uczestniczy we wszystkich



uroczystościach związkowych i dumnie promuje góralszczyznę na ziemi Washingtona.

Karolina Walkosz Strzelec jest przedstawicielką młodego pokolenia emigrantów z Podhala urodzonych w Chicago – rozmówianych w góralszczyźnie, ale także z rzetelną wiedzą o tradycjach Górali Skalnego Podhala.

Związek Podhalan w Ameryce, mając takich młodych działaczy, może być spokojny o losy organizacji.

W roku 2018 Karolina wyszła za mąż. Wybrankiem jej serca jest Adam Stafiera – muzykant, członek zespołu Siumni, z zawodu policjant.

Dziękując Karolinie za dotychczasowe osiągnięcia i pracę, życzymy samych sukcesów, satysfakcji i życzliwych ludzi do współpracy. A w życiu osobistym tylko szczęścia.

Helena Studencka

Dzień Góralski

Zapraszamy na Dzień Góralski na Taste of Polonia do Copernicus Center.

Impreza odbędzie się w sobotę 31 sierpnia. Rozpocznie się o godz. 12. W programie występy zespołów, prezentacje filmów dokumentalnych, konkurs dojenia krowy. Na zakończenie, o godz. 8:30 p.m., występ zespołu Zakopower.

Podczas Dnia Góralskiego restauracja Domu Podhalan „BIOŁO IZBA” serwować będzie dania kuchni góralskiej, a także sery, oscypki z Bącówki braci Sarnów.

hs

Pasja pani Zofii

Zofia Bielska – 93-letnia seniorka ZPPA.

Pani Zosia pochodzi z Czarnej Dunajca. Do Ameryki przyjechała z rodziną 50 lat temu.

W pierwszych dniach pobytu w Chicago swoje kroki skierowała do siedziby Związku Podhalan. Na przestrzeni tych wielu lat uczestniczyła w ogromnej liczbie imprez organizowanych przez ZPPA w Domu Podhalan, gdyż bardzo kocha tradycję podhalańską, muzykę i śpiew. Pani Zosia należy do 15 kół ZPPA. Przez 9 lat była prezeską „Podhalańsk”. Była częstym gościem w Domu Podhalan. Obecnie mieszka w Wisconsin. Jest mamą dwójki dzieci, ale także babcią i prababcią.

Bardzo mi się tęskni za góralami, za góralską chatką. Ale wiek i zdrowie nie pozwalają mi już na takie długie podróże – mówi pani Zosia.

Naszej góralskiej seniorce – pani Zosi Bielskiej – życzymy dużo zdrowia i radości na każdy dzień. Ślimy moc pozdrowień od wszystkich górali z Chicago i od licznych przyjaciół.

hs



Pani Zosia należy aż do 15 kół ZPPA.

oprac. H. Studencka

Srebrny jubileusz górali z Edmonton

Oddział w Edmonton Związku Podhalan w Kanadzie świętował jubileusz 25-lecia powstania.

Związek Podhalan w Kanadzie został założony w Toronto 8 września 1978 roku. Zebranie założycielskie odbyło się w domu Anny i Józefa Lejów. Pierwszym prezesem został Stanisław Szaflarski Dziana. Powstanie Związku Podhalan w Kanadzie zawdzięczamy również o. Władysławowi Karciarzowi, góralowi z Leszczyn, orędownikowi góralszczyzny na kanadyjskiej ziemi. To dzięki niemu zaczęły powstawać oddziały Związku Podhalan w różnych częściach Kanady, tam, gdzie tylko pojawili się emigranci z Podhala. Sytuacja ta spowodowała konieczność zwołania I Sejmu Związku Podhalan w Kanadzie, który odbył się w kwietniu 2018 r., w 40. rocznicę powstania Związku Podhalan w Kanadzie. Na to ważne wydarzenie przybyły: delegacja z Polski z prezesem Andrzejem Skupniem na czele oraz delegacja z USA z prezesem Józefem Cikowskim. W czasie I Sejmu ukształtowały się struktury Związku Podhalan w Kanadzie z zarządem głównym na czele i powstałymi oddziałami. Prezesem Zarządu Głównego Związku Podhalan w Kanadzie została Agnieszka Zagórska.

Oddział w Edmonton powstał 13 czerwca 1993 r. z inicjatywy o. Władysława Karciarza, który został kapelanem oddziału i jest nim do dziś. Pierwszym i długoletnim prezesem był Wojciech Chlebek. Obecnie zaszczytną funkcję prezesa piastuje Celina Topór Urbaś, pod której przewodnictwem przygotowany został jubileusz 25-lecia powstania oddziału.

Uroczystości jubileuszowe rozpoczęły się Mszą św. w kościele Matki Bożej Różańcowej w Edmonton, którą celebrowali m.in. kapelan Związku Podhalan w Kanadzie o. Adam Filas i kapelan oddziału w Edmonton o. Władysław Karciarz. Zagrała kapela góralska zespołu „Harnasie” z Toronto. Rozbrzmiewały góralskie pieśni maryjne – „Matko Bosko Ludźmiersko”, „Matekko kochano” i inne. Jubileusz 25-lecia oddziału Edmonton uświetniły delegacje z Polski z wiceprezesami Prezydium Związku Podhalan – Alojzym Lichosytem i Piotrem Gąsienicą. Związek Podhalan w Północnej Ameryce reprezentowała Helena Studencka, sekretarz Generalny i spikerka Radia ZPPA.

Podczas jubileuszowego bankietu było wiele życzeń, gratulacji, przemówień licznie zgromadzonych gości z różnych stron świata i przedstawicieli oddziałów Związku Podhalan w Kanadzie. Atmosfera była wyjątkowa, serdeczna i niezwykle uroczysta. Zabawa trwała do późnych godzin nocnych.

W czasie pobytu w dalekiej Kanadzie delegacji z Polski i USA doświadczyliśmy niezwykle go-



Uroczystości jubileuszowe w Edmonton. Na zdjęciu Helena Studencka i Celina Topór Urbaś.

ścińności i serdeczności ze strony członków Związku Podhalan w Edmonton.

O. Władysław Karciarz okazał się także doskonałym przewodnikiem. To dzięki jego życzliwości zobaczyliśmy majestat, potęgę i piękno Gór Skalistych. Kanada składa się z 12 prowincji. Prowincja Alberta jest dwa razy większa od Polski. Podróżowaliśmy wzdłuż rzeki Saskatchewan. Wszędzie widać indiańskie wpływy, indiańskie nazwy i ziemie. Ogromne jezioro Abrahama na pamiątkę wodza indiańskiego. Ale także „Kootney place” – święte obrzędy – „Suntans tree”, święta dolina, gdzie spotykały się plemiona w celach handlowych, religijnych i kulturalnych. Tu nie walczone. Ogromne lodowce i gdzieś wśród nich Lake Louise – nazywane przez górali Morskim Okiem. Dalej drugie przepiękne miasteczka, wioska olimpijska pod masywem „Trzy siostry” – Canmore Nordich Center – trasy biegowe i biathlon, a także wysoko położone miasteczko Banff z gorącymi źródłami i gondolami na wysokości około 2000 tys. metrów. W miasteczku Banff uroczy deptak, a na nim polskie go-

fry i naleśniki. Kafejkę „Skokis” prowadzą Polacy z Krakowa.

O. Karciarz jako przewodnik wiele uwagi poświęcił rdzennej ludności Kanady, czyli Indianom, z którymi współpracuje w różnych dziedzinach. W mojej wyobraźni jawiły się rezerwy pełne wigwamów, pióropuszy, czarów. Ojciec Karciarz wyprowadził mnie z błędu. Rezerwy to normalne, nowoczesne osiedla. Często przed domem można zobaczyć malutki „szyb nątowny”, który sobie spokojnie pracuje dla dobra właściciela tej ziemi. Taki widok w prowincji Alberta jest niezwykle częsty. A wigwam? Wigwam widnieje tylko jako skansen przed wielkim budynkiem kasyna.

Indianie to także katolicy. Dzięki gościnności o. Władysława dane mi było zobaczyć kościół katolicki – indiański plemienia Maskekosihk pod wezwaniem Matki Bożej Miłosiernej. W kościółku wiele elementów indiańskich. W nawie głównej ogromny witraż z ogniskiem, a wokół niego siedzący Indianie. Przed kościołem miejsce świętego ognia, które to rytuały i tradycje są pielęgnowane. Wielki szacunek Indianie mają do zmarłego i jego rodziny. Pochówek celebrują cały dzień.

Wielkie znaczenie w miasteczku Augusta ma misja Ojców Oblatów, z którego to zgromadzenia pochodzą o. Filas i o. Karciarz. Na wzgórzu stoi duży kościół, przy nim znajduje się cmentarz, gdzie spoczywają ojcowie oblaci, a wśród nich brat Anthony Kowalczyk – Polak. Trwają prace nad jego beatyfikacją. Tymi pracami zajmuje się o. Adam Filas, wicekapelan Zarządu Głównego ZPPA.

Kanada – dalekie Edmonton, Calgary, Góry Skaliste to miejsca niezwykle i piękne, tak jak niezwykli są tam ludzie, górale z Podhala, którzy tam znaleźli swoje miejsce na Ziemi.

Dziękując za gościnność i serdeczność, na ręce prezesa Celinę Topór Urbaś składam jeszcze raz wyrazy wielkiego uznania i gratulacje z okazji jubileuszu 25-lecia powstania oddziału w Edmonton.

W imieniu swoim i Zarządu Głównego ZPPA w Chicago życzę sukcesów i satysfakcji z działalności na rzecz Związku Podhalan w Kanadzie, ale także w Polsce i w każdym miejscu na świecie. Bo Związek Podhalan to jedna wielka Rodzina. Łączą nas przepiękne podhalańskie tradycje.

Z góralskim pozdrowieniem
- Helena Studencka

Wielki Piknik Podhalański 2019

Mimo niesprzyjającej pogody było to prawdziwe i udane święto Podhalan.

30 czerwca odbył się coroczny piknik organizowany przez Zarząd Główny ZPPA. Rozpoczął się Mszą św. w kościele Sacred Heart w Palos Hills z udziałem wielu członków ZPPA, zespołów góralskich, parafian. Wokół ołtarza zgromadziło się 27 sztandarów Związku Podhalan. Dary do ołtarza przygotowały i niosły dzieci i młodzież z zespołów góralskich. W Liturgii Słowa modlił się uczestniczyli: Katarzyna Kalata, Emilka Król, Anetka Garbacz, Kasia

Janik, Maria Madetko.

Kościół rozbrzmiewał śpiewem solistek z zespołu Ślebodni w USA i muzyką góralską pod kierownictwem kapelmistrza Marka Bukowskiego.

Dziękujemy proboszczowi kościoła Sacred Heart ks. Jackowi Wronie za to, że wyraził zgodę na zorganizowanie pikniku przy kościele w Palos Hills, gdzie większość mieszkańców to Polacy.

Po wspólnej modlitwie wszyscy przenieśli się na obszerny plac piknikowy, gdzie organizatorzy



Jedna z dwóch scen należała podczas pikniku do zespołów góralskich.

przygotowali dwie sceny – na jednej uczestnicy mogli podziwiać zespoły regionalne działające przy ZPPA, na drugiej Marcus Band przygrywał biesiadnikom do tańca. Z powodu chwilowego deszczu, który trochę pomniejszało organizatorom plany, występ zespołów przeniesiono się do gościnnej sali przy kościele. Po deszczu wszyscy wrócili z powrotem na przygotowane w plenerze sceny.

W czasie tegorocznego pikniku ze swoimi programami wystąpiły następujące zespoły: Szkołka Pieśni i Tańca, Jawory, Mali Szaflaranie, Juhasi, Orawa, Mali Ślebodni, Mała Wanta, Mali Hyrni, Mali Kościeliscanie, Kościeliscanie, Chochołowianie, Ślebodni w USA, Wanta i Dzianisanie.

Z całego serca dziękujemy kierownikom, instruktorom, rodzicom, dziadkom, kapelom góralskim, które przygrywały podczas występów, za ogrom pracy i cierpliwość. Pomimo niedogodności związanych z pogodą i nagłośnieniem wszystko zakończyło się sukcesem.

Szczególne podziękowanie kierujemy do Katarzyny Kalaty, która była odpowiedzialna za zespoły. Dziękujemy Adamowi Góreckiemu i Zdzisławowi Doruli za przygotowanie sceny i nagłośnienia dla zespołów. Dziękujemy także Władysławowi Koisowi za przygotowanie drugiej sceny.

USG, RTG, EEG

ZAKOPANE

◆ Lek. med. **ANDRZEJ KLASIŃSKI** – specjalista rentgenolog. **BADANIA JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. UL. SIENKIEWICZA 3b.** Pon.-czw. 12-14, pt. 11.30-13, tel. 504 108 602. (1/Z)

◆ **GABINET USG** – lek. med. **EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniak u dzieci, piersi. Pon.-wt. i czw. 14-17, śr. 16-18. **Ul. Sienkiewicza 4A.** Po godz. 20: 608 610 101. (2/Z)

◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. **Ul. Kościuszki 8, I piętro**, tel. 18 20 158-21. (3/Z)

◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najądrza); pn., wt. 15-17, śr. 13-15. Lek. EWA SMOŁECKA**, specjalista radiolog, certyfikat PTUSG. **Ul. Zborowskiego 4/6.** Tel. 509 923 737. (124/Z)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych i żył, łącznie z konsultacją chirurgiczną.** Certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. **Rejestracja tel. 660 073 960.** Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/Z)

◆ Dr n. med. **JACEK JANCELEWICZ**. **Badania USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ – DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH.** Soboty od 11:00, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

NOWY TARG

◆ **Gabinet USG, opisy zdjęć rtg. LEK. MED. DAMIANA MAJDA** – specjalista radiolog. **Badania USG:** jamy brzusznej, piersi, szyi, tarczycy. USG Doppler kolor tętnic szyjnych i kręgowych, żył i tętnic kończyn. **Ul. Szaflarska 14**, pon, wt, czw. 14.30-17. **Rej. 604 437 310.** (1/NT)

◆ **RTG dla dorosłych i dzieci**, nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/Z)

◆ **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8A. **Badania USG:** jamy brzusznej, tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, moczny, naczyń tętniczych i żylnych, badania naczyniowe, serca. **Badania rtg dzieci i dorosłych** – codziennie. **Rejestracja: 18 549 16 66.** (118/NT)

KROŚCIENKO

◆ Lek. med. **Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JADER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG.** **Ul. Esperanto 2.** **Rejestracja: 604 567 583.** (133/NT)

INTERNA

ZAKOPANE

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www.gastromedzakopane.pl (10/Z)

◆ Lek. **ALINA ŁOJAS. SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ.** **Badania kierownic, badania do pozwolenia na broń.** Tel. 602 24-27-54. (11/Z)

◆ **PRYWATNY INTERNISTYCZNY GABINET LEKARSKI** – lek. **Łukasz Błoński** – specjalista chorób wewnętrznych z wieloletnim stażem przyjmuje w Zakopanem, ul. Kościuszki 11 (budynek Alior Banku) po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. 602 690 348. (416/Z)

◆ Lek. med. **JERZY WALCZAK** – specjalista chorób wewnętrznych i medycyny rodzinnej. Wizyty domowe, badania kierowców, badania do celów sa.-epid. **Ul. Kościeliska 76**, po telefonicznym uzgodnieniu: 604 348 192. (7/Z)

NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** – lek. med. **Witold Kalata** specjalista chorób wewnętrznych. Ośrodek Zdrowia we Frydmanie (Ip.), ul. Jana Pawła II 12, środy 16-18. **Rejestracja: 600 354 696, 516 618 111** po 15-ej. Porady internistyczne i kardiologiczne. Wizyty domowe. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

PEDIATRIA

ZAKOPANE

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska – GRAŻYNA MAŁEK** – pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT** – specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. **Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3.** (21/Z)

◆ **MEDICAL CLINIC** – KONSULTACJE SPECJALISTÓW KLINIK CMUJ W KRAKOWIE - ul. Tetmajera 7, tel. 601 633-915, przyjmuje: piątek-niedziela. **Dr n. med. ANNA HUZIOR-BAŁAJEWICZ** – specjalista pediatrii. (37/Z)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** **Lek. Janina Kovacs.** Tel. 601860090 (245/NT)

OKULISTYKA

ZAKOPANE

◆ Lek. med. **LUCYNA GALICA-JURECKA** – OKULISTA, **Optometrysta PWR**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP) – pon. i śr. w godz. 10-13, 16-18, wt., czw. i pt. 10-13. Zakład optyczny na miejscu. **Rejestracja tel. 18 20 66 824** czynna od 10-18, w soboty 10-14. **Przy zakupie okularów zniżka na badania okulistyczne.** (23/Z)

◆ Lek. med. **NADZIEJA KLASIŃSKA** – specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/Z)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY.** **Specjalista okulista lek. MAŁGORZATA KWIATKOWSKA.** **Ul. Chałubińskiego 37B**, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)

◆ Lek. med. **TOMASZ SZTENCEL** – OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. **Zakopane, Na Wilcznik 1 a. NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92.** **Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73.** (28/Z)

◆ Lek. med. **ESTERA RÓŻEWICZ** – OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. **Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA).** Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY.** **Badanie wad wzroku i dobór okularów.** **Inż. LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www.optyka-optometria.pl (300/Z)

◆ Lek. med. **WERONIKA MARASZEWSKA** – specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. **Ul. Zamowskiego 17 a**, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/Z)

RABKA

◆ **SPECMED**, dr n. med. **Małgorzata Woś**, ul. Orkana 20B, Rabka. Świadczymy usługi w zakresie konsultacji okulistycznych oraz Chirurgii Jednego Dnia. **OPERACJE ZAĆMY, LASEROWE LECZENIE SCHORZEŃ SIATKÓWKI I JASKRY.** **Rejestracja: 18 267 67 54 lub 602 222 084** (49/NT)

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, **KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY.** **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (431/Z)

NOWY TARG

◆ Lek. med. **Marta Kotylał** – specjalista chorób oczu. leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). **Ul. Kolejowa 10**, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. **Rej. 509 297 858, 18 26 73 272.** (5/NT)

GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

ZAKOPANE

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** – spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia** – lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)

◆ Lek. med. **MACIEJ WIDERA** – ginekolog – położnik – USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. **Ul. Kaszelewskiego 6** (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)

◆ Lek. med. **ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. **Ul. Sienkiewicza 3b**, środa 16-18, czwartek 10-12, 606 29 39 38. (43/Z)

◆ **MEDICAL CLINIC** – dr n. med. **MARIUSZ BAŁAJEWICZ** – specjalista ginekologii i położnictwa. **Ul. Tetmajera 7**, 601 480-163, pt. i sob. - **USG przesiewowe 4D**, KTG, cytologia, niepłodność, menopauza, posiewy (bakteryjne, chlamydia, wirus HPV). (45/Z)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy** – dr n. med. **ANDRZEJ SAŁYK** – USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio – przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/Z)

◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** – **ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/Z)

NOWY TARG

◆ Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. **Rejestracja telefoniczna 660 615 089.** (18/NT)

◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWO I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWISTARZENIOWĄ, BRASTER** – nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. **Lek. spec. Bogumiła Moskal-Jarmolińska.** **Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witośa 26/1**, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)

◆ **LaserMED** – ginekologia, a w tym laserowa i estetyczna. **Ul. Krzywa 17**, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (178/NT)

◆ **GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGICZNA, JERZY KIEDZIUCH** – jedyny na Podhalu specjalista w zakresie ginekologii onkologicznej. **Badanie USG w cenie konsultacji**, cytologia. **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8a. **Rejestracja: 18 549 16 66**, www.intermed24.pl (265/NT)

◆ **Gabinet ginekologiczny – SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK KRYSTYNA BUNDA.** **Gabinet czynny:** wt., śr., pt. 14-17. **Ul. Sobieskiego 15.** Tel. 18 266-22-39, 605 048 900. (11/NT)

◆ Lek. med. **ANNA GĄSIOROWSKA, SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** – labioplastyka, leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu. Przyjmuje: **LASERMED**, ul. Krzywa 17, Nowy Targ. Tel. +48 18 888 02 00. (409/Z)

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** – lek. **Anna Gąsiorowska i lek. B. Pflaum.** **Prowadzenie ciąży**, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. **Ul. Długa 129** (budynek Femedici), rejestracja: **603 774 775** (433/Z)

PORONIN

◆ **LEK. MED. AGNIESZKA ZGODAYKA** – **SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK. USG, CYTOLOGIA.** **Przyjmuje:** ul. Za Torem 28D. Tel. 606 420 912. (326/Z)

RABKA

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNA – KONSULTACJE, LECZENIE, DIAGNOSTYKA, USG, Magneto STYM** – leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych. **NSZOZ Rabka-Zdrój**, ul. Jana Pawła II 26. **Rej. 8-18**, tel. 18 26 76 929, lecznienszozspj.region-rabka.pl (151/NT)

SPEC. GABINETY LEKARSKIE

ZAKOPANE

◆ Lek. med. **ALEKSANDRA SKUPIEŃDUDEK** – **MEDYCYNĄ PRACY** – badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, pon. i czwartki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)

◆ **CHOROBY NACZYŃ – DIAGNOSTYKA DOPPLER USG, KONSULTACJE**, również badania USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek. **OSTATNI PIĄTEK MIESIĄCA.** **Zakopane**, ul. Orkana 6D, rejestracja: tel. 18/2064415 (146/Z)

◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedycznem@onet.pl **PORADNIE:** - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WĘTĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FIZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRACOWNIE:** USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/Z)

NOWY TARG

◆ **MEDYCYNĄ PRACY** – lek. med. **Dariusz Zarzycki** specjalista chorób wewnętrznych i medycyny pracy, badania okresowe, badania kierowców. **Ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 8A**, wt, śr, czw, od 16-ej. Tel. 18 549 16 66. (175/NT)

LARYNGOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY.** **Specjalista laryngolog lek. PAWEŁ KWIATKOWSKI.** Dobór aparatów słuchowych. **Ul. Sienkiewicza 3B:** pon. i czw. od 16-17. **Ul. Chałubińskiego 37B**, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)

◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI** – **specjalista laryngolog**, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. **Wizyty domowe**, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/Z)

◆ **WOJCIECH MAŁEK** – spec. audiolog laryngolog. **Zakopane**, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 **ZAK-MED** (pn., czw.) i wizyty domowe. **Nowy Targ**, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU:** AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOMISJA, ABR; **ENDOSKOPIA.** **Badania okresowe pracowników.** 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ Lek. med. **KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN, PEDIATRA I LARYNGOLOG dzieci i dorosłych.** **Ul. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED)**, pn. 16-18, śr. 9-11. **Rejestracja: 18 20 018-40**, tel. 502 485-903. (32/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** – laserowe leczenie chrapania i laserowe podcinanie wędzidełka. **Ul. Krzywa 17**, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (181/NT)

◆ Lek. med. **Magdalena Król** – **specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog.** **N. Targ Długa 100** (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-ej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. **Badania słuchu:** TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. **Testy skórne**, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

RABKA

◆ **DR N. MED. MIECZYŚLAW KOSSEK** – **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG.** **Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dzieci i dorosłych.** **Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych.** **Kompleksowa opieka na chorym dzieckiem.** **Rabka**, Orkana 19B, CH „Małgosia” IIp, pok. 4. **Pon. śr. pt. 16-17**, 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084.** (360/Z)

ORTOPEDIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET LEKARSKI ORTOPEDYCZNY USG, LECZENIE FAŁĄ UDEZENIOWĄ** – lek. med. **STANISŁAW NOWAK.** **Ul. Krzeptówki 87 (DW APE-NA).** **Przyjęcia:** wtorek, środa, czwartek. **Rejestracja: 661 620 100.** (336/Z)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. **Rejestracja telefoniczna:** 668 690 415. (268/Z)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY.** **Dr n. med. WOJCIECH KĄCKI.** **Przyjmuje:** piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA, lek. med. SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. **Rejestracja telefoniczna:** 694 41 35 49. (405/Z)

◆ Lek. med. **JANUSZ KALISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **Ul. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** – leczenie zwyrodnień stawów i urazów sportowych **komórkami macierzystymi** oraz osoczem bogatopłytkowym. **Ul. Krzywa 17**, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (250/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny** – lek. med. **Piotr Ratułowski.** **USG stawów kolanowych, barkowych i innych.** **USG stawów biodrowych u dzieci**, mięśni i ścięgien. **Rynek 24**, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. **Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej.** (107/NT)

◆ **Dr n. med. SMĘTKOWSKI ANDRZEJ** – **CHIRURG ORTOPEDA.** **Specjalizacja:** Chirurgia kręgosłupa, zespoły bólowe kręgosłupa oraz deformacje kręgosłupa. **Specjalizacja w zastosowaniu technik mało inwazyjnych w chirurgii kręgosłupa.** **Gabinety okresowe pracowników.** 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** lek. med. **Wojciech Tutaj.** **Badania rtg, usg stawów.** **Choroby kręgosłupa**, zwyrodnienia stawów, urazy narządu ruchu. **Ul. Pajerskiej 8a**, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (309/NT)

PODOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”** – specjalista podolog. **Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie** – klamry, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure specjalistyczny, usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odcisków i ortoz indywidulnych.** **Ul. Grunwaldzka 11b**, 600 801 792, studioorchidea.net (329/Z)

◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3. **Specjalistyczny pedicure, modzele, brodawki**, skuteczna i szybka terapia, **stopa cukrzycowa, wr**

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie żyłaków i hemoroidów, skleroterapia, **laserowe** usuwanie zmian skórnych. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.laser-med.com.pl www.facebook.com/laser-medNT (179/NT)

◆ **Lek. PAWEŁ ZEJLER**: Europejski specjalista CHIRURGIA RĘKI oraz specjalista chirurgii ogólnej. Diagnostyka oraz leczenie zachowawcze i operacyjne schorzeń w obrębie ręki i kończyny górnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)

NEUROCHIRURGIA

NOWY TARG

◆ **Lek. ZBIGNIEW FLORCZAK** – specjalista neurochirurgii i neurotraumatologii oraz chirurgii ogólnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (303/NT)

CHIRURGIA NACZYNIOWA

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie żyłaków, skleroterapia, **laserowe** zamykanie naczynek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (261/NT)

UROLOGIA

ZAKOPANE

◆ **MAREK HANDZLIK** - SPECJALISTA UROLOG. USG układu moczowego. Przyjmuje co drugą środę. **ZMIANA ADRESU**: ul. Orkana 6d (NZOZ „Medicatio”). Rejestracja pn.-pt. 8-18: 18 20 644 15. (62/Z)

◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka** – specjalista urolog – chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/Z)

NOWY TARG

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna na UROVITA**, ul. Szafarska 93d, specjaliści urologzy pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: **lek. Piotr Trybek**, **lek. Leszek Michalski**, **lek. Wojciech Lewandowski**. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

◆ **Dr n. med. Sylwester Kranas** - **chirurg, specjalista urolog**. N. Targ, ul. Długa 129. FEMEdica. 18 26 633 11, 603 774 775. (231/NT).

RABKA

◆ **PORADNIA UROLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, USG, Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych. NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8 18, tel. 18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (36/NT)

REUMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ, specjalista reumatolog**. Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Nowotarska 10 c, soboty od 11.00, 604 916 262. (237/NT)

NOWY TARG

◆ **Lek. med. STANISŁAWA PIERZGA** – **specjalista reumatolog**, przyjmuje w środy 16-17, Ul. Szafarska 14. tel. 606 626 608. (102/NT)

NEUROLOGIA

ZAKOPANE

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI** – **specjalista neurolog**. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

NOWY TARG

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK** – **specjalista neurolog** przyjmuje codziennie od pn. do pt. 17-20. Ul. Gorczańska 29, również wizyty domowe. Tel. 507 060 345. (80/NT)

◆ **Lek. med. specjalista neurolog, specjalista rehabilitacji neurologicznej Dariusz Grzywnowicz** - przyjmuje w **Centrum Zdrowia „INTERMED”**, ul. Pajerskiej 8A. Diagnostyka, terapia i rehabilitacja układu nerwowego oraz narządu ruchu. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (242/NT)

NEFROLOGIA

NOWY TARG

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** – **specjalista nefrolog Marek Trucza** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

KARDIOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** – **specjalista chorób wewn., kardiolog** – przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. Wizyty domowe. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

◆ **Lek.med. MICHAŁ STASZEL**, **specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych**. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, **rej. telefoniczna 782 24 20 00** (od 17.00). (417/Z)

NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Genowefa Kmieć** – **specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych**, ECHO SERCA Z DOPPLEREM, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy. Nowy Targ, Rynek 24 - soboty w godz. 9-12. Rabka, ul. Orkana 18f/31 w piątki 16.-19. Rejestracja telefonicznie: 601 91 22 73. (16/NT)

◆ **„ZDROWIE SERCE” ul. Wojska Polskiego 14**, ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, HOLTER CIŚNIENIA I EKG. Dla dorosłych i dzieci. Kardiolog **Paweł Chruściel**. Rej. 18 26 672 56, 604 468 992 (dzieci), 666 942 546 (dorośli). (89/NT)

◆ **Specjalistyczna Pracownia Echokardiografii Dzieci i Dorosłych „ZDROWIE SERCE”**, Ul. Wojska Polskiego 14, Beata Radzyńska-Chruściel i Paweł Chruściel. Rejestracja - dzieci: 604 468 992, dorośli: 18 26 672 56. (56/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** – **specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii**. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, **specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych**. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” Robert Długopolski** – **specjalista chorób wewnętrznych, kardiolog**. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8A. Konsultacje kardiologiczne, kwalifikacje do zabiegów operacyjnych, ECHOKARDIOGRAFIA (usg serca), HOLTER EKG. Tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl (241/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRĄŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW** – **DEFIBRYLATORÓW**. **Lek. med. Daniel Pelczarski**, **specjalista chorób wewnętrznych**. Ul. Kolejowa 31. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

◆ **Lek. TERESA KOŹMIK** – Konsultacje kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych oraz kardiokirurgicznych. Badania echokardiograficzne, ocena Holtera, EKG, Testów wysiłkowych. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE, Waksmund**, 18 26 44 000. (304/NT)

CZARNY DUNAJEC

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI** – **SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII**. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

LOGOPEDIA

NOWY TARG

◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnoza i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jąkanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, www.logopedamowa.pl (200/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” neurologopeda mgr Aleksandra Sobolewska-Kędzior, neurologopeda mgr Halina Pudysz**. Kompleksowa diagnostyka i terapia logopedyczna. Więcej informacji: www.intermed24.pl, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. (310/NT)

WITÓW

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** – **mgr Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

ZAKOPANE

◆ **Lek. med. psychiatra ZBIGNIEW ŁABĘDZKI** - depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radowid”, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com (70/Z)

◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** - przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)

◆ **Mgr JAN DYBA**, Psycholog - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, www.jandyba.pl. Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA** – **ANNA JANUSZEK**, ul. Nowotarska 12 D (dom „Jarosta”), 609 664 379. Badania psychologiczne kierowców i operatorów maszyn, pomoc psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorośli, młodzież, dzieci. pracownia@psychologzakopane.pl (279/Z)

◆ **Dr n. med. ROMAN KRYSZTOFIAK** – **specjalista psychiatra**. 30-letnia praktyka międzynarodowa. **Kompleksowa diagnostyka, terapie wszelkich zaburzeń sfery psychicznej, zaburzeń snu i uzależnień**. Ul. Kościuszki 14b, pok. 5 - 787 923 720. (423/Z)

NOWY TARG

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI**. **Lek. specjalista psychiatra**. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **Specjalista psychiatra IWONA TI-MEK** przyjmuje pod nowym adresem ul. Kolejowa 22, I piętro. Pon. 15.30-18, czw. 15-17. Tel 512-076-640 (303/Z)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNY PRACY** – **dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **GABINET PSYCHOLOGICZNO-PSYCHOTERAPEUTYCZNY** Nowy Targ, ul. Kolejowa 22. Konsultacje i opinie psychologiczne, psychoterapia. Rejestracja telefoniczna: **mgr Marta Szyrkowiec-Paruzel** (terapia poznawczo-behawioralna) 604536415, **mgr Kamila Bryja** (terapia psychodynamiczna) 508993461. (389/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezsstresowo, bez kolejek. Nowy Targ, ul. Długa 35. Tel. 606 515 717. Zapraszamy! (306/NT)

KLIKUSZOWA

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnoza, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

DERMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI** – **WENEROLOGI**, asystenci Kliniki CMUJ: **dr med. Marek Brzewski** i **dr med. Paweł Brzewski**. Przyjmuje w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ **Lek. med. DANUTA SZTENCEL** – **SPECJALISTA CHORÓB SKÓRY, KOSMETOLOG** – zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1A, 18 20 153-73. (65/Z)

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG**. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszone drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI** – **DERMATOLOG, WENEROLOG** – zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamoyskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Recepty refundowane. Dr n. med. Jacek Jancelewicz. Tel. **604 916 262**, Zakopane Nowotarska 10 c, soboty od 11.00. (210/NT)

NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny, lek. med. Rita Lech-Jóźwiakowska**, specjalista dermatolog-wenerolog. Przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16-18. **Uwaga zmiana adresu: ul. Marii Pajerskiej 8a**. Tel. 603 611 551, www.dermatolognowytarg.pl (124/NT)

◆ **LaserMED** – laserowe zamykanie naczynek, **laserowe** leczenie kurzajek, przebarwień, znamion, trądziku, grzybicy paznokci i skóry, rozstępów oraz wielu innych. Leczenie łysienia **komórkami macierzystymi**, osoczem bogatopłytkowym i lampą LED. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (182/NT)

◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-TOCH** – **SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII** przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydliwego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)

RABKA

◆ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** - NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rejestracja 8-18, tel.18 26 76 929, www.leczenienszozspj.region-rabka.pl (153/NT)

ENDOKRYNOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Prof. JERZY STARZYK** – **ENDOKRYNOLOG** – **Dorośli i Dzieci**. Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. Rejestracja 18 206 22 00. Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. www.StarzykEndokrynolog.pl (36/Z)

NOWY TARG

◆ **DR N. MED. DOROTA SZCZEBŁOWSKA, SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG, SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH, LEK. MED. LOTNICZEJ** – najtaniej na Podhalu! Nowy Targ, ul. Długa 129. Tel. 603 774 775, 18 266 33 11. (249/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med Irena Wójciak-Majerczak, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych**. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszek, specjalista internista** – **ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

PROKTOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź**. Operacyjne i nieoperacyjne leczenie żyłaków odbytu, szczelin, przetok i innych schorzeń proktologicznych. **Rejestracja tel. 660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - laserowe leczenie hemoroidów. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (180/NT)

◆ **HEMOROIDY, ŻYŁAKI ODBYTU** – nieoperacyjne leczenie, inne choroby odbytu – szczeliny, kłykciny, brodawki, świąd, zapalenia, krwawienia, zaparcia. **EW MED. Lek. Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (176/NT)

STOMATOLOGIA

DZIECIĘCA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, Zakopane, poniedziałek-piątek 11-18. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

STOMATOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **Avo-Dental. A. W. JASIEWICZ**. PROTEZY, KORONY PEŁNOCERAMICZNE, MOSTY PORCELANOWE. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. Pn.-pt. 11-18, sob. po wcześniejszym uzgodnieniu 10-14. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 728 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon-Pt: 9-20; Sob.: 10:30-15:30. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT” lek. stom. EWA DASZKIEWICZ**. Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja: 602 880 990**. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY lek. dent. ANNA BORKOWSKA-SZKUTNIK** - pełny zakres usług, leczenie dzieci, chirurgia stomatologiczna, bezbolesne leczenie kanałowe w **mikroskopie** zabiegowym. Rejestracja telefoniczna - 692 22 66 66, ul. Kościeliska 28, 34-500 Zakopane (265/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska**. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE, lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIEKA** (Chałubińskiego 18 B, 604 232 488, 18 20 614 37), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (Sienkiewicza 22 c, 606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatrzaskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. ZDIĘCIA PANTOMOGRAFICZNE, TOMOGRAFIA 3D. (151/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY – MEDYCYNĄ ESTETYCZNA – STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** – **lek. stom. JUSTYNA KĘDZIERSKA**. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

PORONIN

◆ **SICHELSKI** – **STOMATOLOGIA**. Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichełski, lek. dent. Ewa Kościelniak**. Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

BUKOWINA TATRZAŃSKA

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY lekarz dentysta: MICHAŁ PA-SICH**, tel. 784-151-943 (259/Z)

NOWY TARG

◆ **SPECJALISTYCZNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE „MEDICUSDENTAL”** Nowy Targ, ul. Długa 100, medicusdental.pl, 18 264 63 21, 602 742 282. Czynne codziennie: 8-19. **LECZENIE ZACHOWAWCZE, PROTETYKA, LASEROWE PODCI-NANIE WĘDZIŁEK I PROFESJONALNA ENDODONCJA**. (46/NT)

◆ **LEK. DENTYSTA MICHAŁ SZCZEPANIAK**. Nowoczesne metody leczenia i diagnostyki. IMPLANTY, protetyka estetyczna, chirurgia, leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, laseroterapia, ozonoterapia. RTG zębów cyfrowe, pantomograf, cefalometria, TOMOGRAFIA 3D. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (29/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA lek. stom.** Stomatologia estetyczna, dziecięca, protezy, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”. ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY. Lek. stom. Krystyna Grońska-Bugaj, lek. stom. Barbara Cygan**, Nowy Targ, ul. Ku Studzionkom 12, Tel. 18 26 48 172, czynne pon-pt, **LECZENIE DOROSŁYCH I DZIECI**, RTG, PROTETYKA I WYBIELANIE. (130/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UIWARY**. Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Lek. stom. LUCYNA KĘDZIERSKA-NOWAK**. Przyjmuje: **NOWY TARG, HARCERSKA 12**, pon. i śr. w godz. 14-19, pt. w godz. 10-14. GRONKÓW 321 B (rejon skrzyżowania) wt., czw. w godz. 14-19. Tel. 609 464 474, dom: 18 26 565 56. (26/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **Bezbolesne leczenie próchnicy i inne zabiegi w odpowiednim znieczuleniu**. Protezy, korony, mosty, mosty natychmiastowe, licówki. Rekonstrukcja zębów złamanych. Implanty. Korekta kształtu, koloru zębów. Wybielanie. Zabiegi higieniczne. **Lek. stom. Magdalena Kaczor**, ul. Waksmundzka 30 /1. N.T. 604-441-744 lub 18-26-46-235. (23/NT)

◆ **PROFILAKTYKA DENTYSTYCZNA - dyplomowana higienistka stomatologiczna Dorota Fryźlewicz**. Gabinet przyjazny dziecku, higienizacja zębów również z aparatami ortodontycznymi, wybielanie zębów. Umawiam telefonicznie, również w weekendy. Szaflarska 14. Tel. **604 58 40 40, 604 476 906**. (311/NT)

RABKA-ZDRÓJ

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII DOMINIK**, ul. Zakopiańska 6a, Rabka. Pon.-sb. 8.30-20.00. Tel.: 182670739, 696025147, www.csdominik.pl. **LECZENIE OZONEM - NOWOŚĆ!!** Leczenie zachowawcze dzieci i dorosłych, leczenie kanałowe, stomatologia estetyczna, licówki, korony, protezy, aparaty ruchome, higienizacja jamy ustnej. **GABINET PRZYJAZNY DZIECIOM**. RTG panoramiczne, punktowe. Wybielanie zębów. Implanty. Chirurgia. (414/Z)

JABŁONKA

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. MARZENA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonna, ul. Wąska 2 (Juta). KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

ZUBRZYCA GÓRNA

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 48B oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen**. Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, chirurgia periodontologiczna, **tomografia 3D**. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

◆ **IMPLADENTAL** - stomatologia estetyczna, **lek stom. KATARZYNA FUDALA-TECZA**. Chirurgia, protetyka, IMPLANTY, stomatologia dziecięca, **TOMOGRAFIA 3D**. Witkiewicza 1/4. Pon.-sob. 8-20. CHIRURGICZNE USUWANIE ZĘBÓW MĄDROŚCI. 601 276 122. (129/Z)

NOWY TARG

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

PORONIN

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. Lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLĘŃ - specjalista periodontolog**. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

ORTODONCJA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Ortodoncja. Krupówki 50, pon.-piątek 11-18. Aparaty stałe i ruchome. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Kompleksowe leczenie strefy uśmiechu, rozjaśnianie, leczenie przebarwień, korekta kształtu, korony pełnoceramiczne, korekta ust. **A.W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50. Tel. 18 20 156 97. Pon.-pt. 11-18. (311/Z)

IMPLANTO-PROTETYKA

ZAKOPANE

◆ **IMPLANTY - AVODENTAL**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY - lek. stom. PAWEŁ SKŁOWIK**, ul. Saboty 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA, lek. stom. Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. TOMOGRAFIA 3D (281/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Implantacje natychmiastowe, chirurgia przedimplantacyjna, sterowana regeneracja kości, **Tomografia 3D**. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (343/Z)

NOWY TARG

◆ **IMPLANTY - TOMOGRAFIA 3D - lek. dentysta Michał Szczepaniak**. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob. 9-14. Tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (162/NT)

JABŁONKA

◆ **IMPLADENT S.C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonna. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

PROTETYKA

ZAKOPANE

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539**. (288/Z)

◆ **TATRA MED**, ul. Chramcówki 9, Zakopane. Licówki, korony i mosty pełnoceramiczne, protezy na zatrzaskach, wkłady, nakłady, protetyka na implantach. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl. (344/Z)

NOWY TARG

◆ **Lek. dentysta Michał Szczepaniak**. PROTETYKA ESTETYCZNA: licówki porcelanowe, korony i mosty pełnoceramiczne. Kompleksowe prace protetyczne na implantach. Protezy na zatrzaskach. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob. 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (30/NT)

PERIODONTOLOGIA

PORONIN

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLĘŃ - specjalista periodontolog** - 504 104 963. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

ENDODONCJA

ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Nowoczesne leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, resekcje wierzchołków korzeni, tomografia endodontyczna 3D. Recepcja: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (290/Z)

MEDYCINA NATURALNA

ZAKOPANE

◆ **GABINET BIOREZONANSU ZAKOPANE - TESTY ALERGICZNE APARATEM MORA NA OBECNOŚĆ BAKTERII, GRZYBÓW, PASOŻYTÓW, TERAPIE NEUTRALIZUJĄCE, WZMACNIAJĄCE, ANTNYKOTYNOWE, OCZYSZCZAJĄCE ORGANIZM APARATEM BODY DETOX**. REJESTRACJA TEL.: 601 44 15 43, (183/Z)

NOWY TARG

◆ **Energy Life mgr Joanna Cwalińska** - testy systemowe dra Cornelisena na obecność wirusów, bakterii, pasożytów, grzybów, alergenów, obciążeń środowiskowych i metali ciężkich oraz terapię eliminacyjną (aparat Mora). Zabiegi wyszczuplające, modelujące, drenaż limfatyczny, żylny, lifting i inne (aparat Vip Complex). Kowaniec 16A, 18 26 467 31, 600 494 573. (39/NT)

◆ **TESTY I TERAPIE ELIMINUJĄCE** alergię, wirusy, bakterie, pasożyty, grzyby pleśniowe. Przy użyciu aparatu MORA, MAAGNETOREAPII, ŚWIATŁOTERAPII, ZIOŁOLECZNICTWA. Wspomagamy leczenie chorób m.in. reumatycznych, infekcyjnych, układu pokarmowego. **KURACJE ANTNYKOTYNOWE**. **Gabinet BIOKOM** Żaneta Staszal, ul. Krzywa 18c, 607 616 786. (55/NT)

MEDYCINA ESTETYCZNA

ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, poniedziałek-piątek 11-18, tel. 18 20 156 97. Wygładzanie zmarszczek, powiększanie ust, ODMŁADZANIE, rozjaśnianie zębów. (208/Z)

NOWY TARG

◆ **LaserMED** - medyczna depilacja laserowa, osocze bogatopłytkowe, komórki macierzyste, **laserowe odmładzanie, laserowy lifting, laserowe zamykanie naczynek, laserowe leczenie przebarwień skórnych**, leczenie łysienia. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, www.lasermed.com.pl www.facebook.com/lasermedNT (251/NT)

◆ **VOGUE MEDYCINA ESTETYCZNA** oferuje: **botox, wypełniacze, poprawę owalu twarzy, powiększanie ust, mezoterapię, nici liftingujące, ULTRAFORMER III BEZOPERACYJNY LIFTING TWARZY, lipolizę iniekcyjną: modelowanie sylwetki. MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE**. Nowy Targ, ul. Kazimierza Wielkiego 7a. Tel: 577 982 303, www.VogueMed.com (279/NT)

CHIRURGIA PLASTYCZNA

NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Mateusz Zachara - chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki, ginekologia estetyczna. Specjalista medycyny estetycznej. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (293/NT)

◆ **CHIRURG PLASTYCZNY Dr n. med. Zbigniew Giedroń-Juraha - wybitnej sławy chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki. Ekspert medycyny estetycznej. Twórca metod operacyjnych. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (292/NT)

PULMONOLOGIA

NOWY TARG

◆ **Dr hab. n. med. SOJA JERZY** - Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc. Stosuje nowoczesne metody diagnostyczne, w tym ultrasonografię wewnątrzoskrzelową. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (295/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Anna Filarecka** - specjalista chorób wewnętrznych, pulmonolog, alergolog. Spirometria, badania rtg, testy alergiczne, odczulanie. ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, www.intermed24.pl (94/NT)

REHABILITACJA

ZAKOPANE

◆ **CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA - techniki nastawiania kręgosłupa, masaże, pole magnetyczne - DAREK NIELESZCZUK** - dyplomowany mistrz bioterapii i technik manualnych. KONSULTACJE GRATIS. Ul. Nowotarska 79 (przy rondzie, Fresh Market, III piętro) - 18 20 620-35, 511 044-025. (187/Z)

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **GABINET FIZJOTERAPII mgr MONIKA ODRZYWOŁEK**, ul. Chramcówki 2, lokal 4. Rejestracja: 601 467 831. **MASAŻ LECZNICZY I RELAKSACYJNY** (gorące kamienie), **TERAPIA MANUALNA, TERAPIA OBRZĘKÓW, FIZYKOTERAPIA**: laser, ultradźwięki, elektroterapia, krioterapia, **kinezyterapia, kinesiotaping**. (427/Z)

NOWY TARG

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorceńska 29, 605 079 054. (97/NT)

DIABETOLOGIA

NOWY TARG

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Krzysztof Sudół - specjalista chorób wewnętrznych, diabetolog**. Konsultacje diabetologiczne, prowadzenie cukrzycy, cukrzyca ciężarnych. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. www.intermed24.pl, Jabłonna, ul. Mickiewicza 14, tel. 602 473 736, www.zdrowieorawa.pl (308/NT)

ANALITYKA

ZAKOPANE

◆ **ANALIZY LEKARSKIE, Włodzimierz Danielewski**, mgr farm., analityk kliniczny. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3 B, codziennie oprócz sobót w godz. 7.30-17. Badania podstawowe oraz specjalistyczne w chorobach kobiecych, tarci, cukrzycy, prostaty, PSA marker nowotworowy, Helicobacter pylori Chlamydia, markery osteoporozy. WIZYTY DOMOWE. Tel. 18 20 622-00, 601 53 35 58. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM DIAGNOSTYKI HORMONALNEJ I BIOCHEMICZNEJ „HORMON-DIA”**, Kraków, ul. Mazowiecka 25 - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, tel. 18 20 174 22. Czynne: pon.-piątek 7.30-12.30, 16-18. Oferujemy pełny zakres badań laboratoryjnych. (98/Z)

ALERGOLOGIA

ZAKOPANE

◆ **PRYWATNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY**, Zakopane, ul. Gimnazjalna 5. Lekarz med. **ZOFIA KOMUSIŃSKA-BIEDERMANN** - specjalista alergolog, pulmonolog, pediatra. Poniedziałek-piątek po telefonicznym uzgodnieniu: tel.: 18 20 64-064 i 601 52-92-91. (96/Z)

◆ **Dr hab. n. med Jerzy Soja** - specjalista chorób płuc i chorób wewnętrznych. Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc: astma oskrzelowa, przewlekła obturacyjna choroba płuc (POCHP), sarkoidoza, choroby śródmiąższowe płuc, nowotwory płuc i opłucnej **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND**. 18 26 44 000. (295/NT)

UZALEŻNIENIA

ZAKOPANE

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA**. Lekarz **MACIEJ WÓJCIK**. Kroplówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588. (148/Z)

◆ **PORADNIA PROFILAKTYKI I TERAPII UZALEŻNIENI „RODZINA” NZOZ**, ul. Chramcówki 19A, stowarzyszenierodzina@neotrada.pl, tel: 18 20-17-200. Pon.-pt. Leczenie uzależnień od narkotyków, alkoholu, hazardu, komputera, DDA, psychoterapie. (180/Z)

KONINKI

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. DETOKS - ODRUCIA - BADAŃ. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, www.terapiet.net.pl, www.pomoc.terapiet.net.pl (92/NT)

OTYŁOŚĆ

ZAKOPANE

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA - mgr inż. ANETA ZAJĄC**. Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATUREHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ**: pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

NOWY TARG

◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (186/NT)

◆ **MEDYCZNE CENTRUM ODCHUDZANIA I DIETETYKI**. Leczenie nadwagi i otyłości pod opieką doświadczonego lekarza i dietetyka. Badanie nowoczesną aparaturą. Koszt wizyty dla osób dorosłych wynosi 100 zł, dla dzieci 80 zł, co piąta wizyta jest bezpłatna. Przychodnia Specjalistyczna, N. Targ, ul. Wojska Polskiego 14. Tel. 606 958 058, 698 694 802, 18/261 17 58. (96/NT)

OPIEKA

SKRZYPNE

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, www.tatrzańskajesien.pl (169/NT)

MANIOWY

◆ **PENSIONAT SENIORA EDEN W MANIOWACH ZAPRASZA NA POBYT DLA OSÓB W PODESZŁYM WIEKU WYMAGAJĄCYCH OPIEKI**. Oferujemy pobyty długoterminowe, krótkoterminowe i rehabilitacyjne po leczeniu szpitalnym. Tel. 692 999 103, 18 264 12 10, www.pensjonateden.com (430/Z)

WETERYNARYJNE

ZAKOPANE

◆ **Gabinet Weterynaryjny „Zakopianka” i salon pielęgnacji zwierząt**. Os. Szymony 8, Zakopane, pn.-pt. 9-18, sob. 9-14. Tel.: 18 533 17 70, 608 347 452, e-mail: wet.zakopianka@gmail.com (318/Z)

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-18, niedz. 10-13. **Tel. 18 54 277 04, 669 897 438**. www.tataravet.pl (320/Z)



SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

KASY FISKALNE
- SERWIS
- SPRZEDAŻ

www.sklep.cli.pl
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

Na podstawie art. 38 ustawy o gospodarce nieruchomościami z 21 sierpnia 1997 r. (Dz.U. 2018.2204 t.j. z późniejszymi zmianami)

Wójt Gminy Nowy Targ
ogłasza ustny przetarg nieograniczony
na **NAJEM LOKALU**
przeznaczonego do organizowania imprez okolicznościowych w miejscowości Waksmund, w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej.

Z warunkami przetargu oraz regulaminem można zapoznać się na stronie internetowej: www.ugnowytarg.pl lub w pokoju 206 Urzędu Gminy Nowy Targ.

**SZYBKO
TANIO
BEZPIECZNIE**



INTER RADIO TAXI
196-21
18 20 142-32
ZAKOPANE



**Pompy ciepła
Kotły gazowe
Kotły 5. klasy
Bojlery, zbiorniki C.O.**

Doradztwo - Montaż - Serwis

ul. Orkana 2, 34-500 Zakopane
Tel. 664 155 179
www.termopodhale.pl

**ZAKUPY
24h**

**RADIO-TAXI
TELE**
196-27
18 266 90 94
NOWY TARG

tel. 018 26 690 94

**APARATY
SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

Nowy Targ, ul. Krzywa 13
Zakopane,
ul. Sienkiewicza 3b

Tel./fax (018) 264 64 39

**SPODNIE ROBOCZE
EXPERT**



Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błażusiak
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96
www.fryda.com.pl

RADIO TAXI
191-92
ZAKOPANE
18 2000 919

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem, I Wydziałem Cywilnym, pod sygn. akt I Ns 530/18 toczy się postępowanie z wniosku Janiny Gąsienicy-Sobczak o **stwierdzenie nabycia spadku** po Władysławie Andrzej Gąsienicy s. Władysław i Zofii z d. Karpiel, urodzonego 15 grudnia 1961 r. w Zakopanem, zmarłego 17 stycznia 2018 r. w Kościelisku, ostatnio zamieszkałego w Kościelisku, pod adresem: ul. Małej Łąki 33.

Sąd **wzywa** wszystkich spadkobierców Władysława Andrzeja Gąsienicy, aby w ciągu trzech miesięcy od daty ogłoszenia zgłosili się do Sądu Rejonowego w Zakopanem i udowodnili swoje prawa do spadku po ww., gdyż w przeciwnym razie mogą zostać pominięci w toczącym się postępowaniu.

OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem, I Wydziałem Cywilnym, pod sygn. akt I Ns 3/19 toczy się postępowanie z wniosku Andrzeja Topora-Hrubjana o **zasiedzenie nieruchomości** stanowiącej działkę ewidencyjną 116/2 o pow. 0,0218 ha, położonej w Zakopanem, odpowiadającej p.b. L kat. 2022 i p.gr. L kat. 4328/1, objętych LWH 2141.

Jako właścicielka tej nieruchomości ujawniona jest Aniela Gąsienica-Topór.

Sąd **wzywa** następców prawnych tej osoby, aby w terminie trzech miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili swój udział w postępowaniu, wykazując swoje prawa do opisanej wyżej nieruchomości, gdy w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu, które toczyć się będzie bez ich udziału.

GRANDRABATY
Dla przedsiębiorców i klientów indywidualnych

OPEL. STWORZONY W NIEMCZECH. DLA WSZYSTKICH.



Nowy Targ ul. Krakowska 7
tel. 18 26 48 882
tel. kom. 605 913 136, 693 826 698, 669 800 583

Marimex
www.marimex.com.pl

SAMOCHOODY UŻYWANE
Marimex

www.marimexuzywane.pl

W ciągłej sprzedaży około 100 samochodów używanych

Nowy Targ - Kraków - Myślenice
34-400 Nowy Targ, ul. Krakowska 7
tel. + 48 18 26 48 882
kom. +48 693 826 698, 605 913 136, 669 800 583
nowytarg@marimex.com.pl

**20 MINUT
KTÓRE RATUJĄ ŻYCIE**

**UMÓW SIĘ
NA BEZPŁATNĄ
KOŁONOSKOPIĘ**

Każdego roku na raka jelita grubego w Polsce umiera 11 tysięcy osób.
W większości to MĘŻCZYŹNI.

18 350 09 20

Gastromed H. Chodurski
ul. ks. Józefa Stolarczyka 12, Zakopane

**RAK JELITA GRUBEGO
NIE BOLI, ALE ZABIJA!**
bezbolesnakolonoskopia.pl

GIEWONT TAXI ZAKOPANE
18 20-11111
SOLIDNIE BEZPIECZNIE I TANIO
196-26

www.taxigiewont.pl biuro@taxigiewont.pl

AUTO SPA
ZAKOPANE - MYJNIA SAMOCHODOWA

KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE POJAZDÓW
BARDZO BOGATA OFERTA PROFESJONALNA OBSŁUGA

tel. 608 419 999

**ZAK-COP
OCHRONA**

Monitoring Konwoje
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

PRACA

dam

- ◆ PRZYJMĘ SZWACZKI DO PRODUKCJI PANTOFELI, 572 255 406
- ◆ PRACA w Austrii dla Operatorów żurawia, cieśli szalunkowych, murarzy, stolarzy, elektryków, ślusarzy, monterów wentylacji, spawaczy, pomocników bud. Wymagany j. niemiecki + doświadczenie. NrCert. 20236 Tel +48 600 157 147 carpediem.praca@wp.pl

PAPI SERVICE

ZATRUDNI

KIEROWCÓW

WYMAGANE:

KAT. C+E

oraz

uprawnienia ADR

Tel. 601 490 555

- ◆ Restauracja „Góralstwo Strawa” w Nowym Targu zatrudni KUCHARZA/KUCHARKĘ z doświadczeniem. Więcej informacji pod nr. 693 721 806.
- ◆ PRACA DLA STOMATOLOGA w Nowym Targu. 500 79 77 79.
- ◆ ZAKOPANE - GABINET STOMATOLOGICZNY ZATRUDNI HIGIENISTKĘ STOMATOLOGICZNĄ, ASYSTENTKĘ. 601 52 92 77.
- ◆ Pracownia kamieniarska Discover Stone Łukasz Styrzcula w Ratułowcu przyjmie do pracy fizycznej przy obróbce i montażu granitu. Zapewniamy stałe zatrudnienie z ubezpieczeniem. Zapraszamy osoby z doświadczeniem budowlanym lub do przyuczenia. Kontakt pod nr 602 836 655.



Hotel Banja ** Thermal & Ski**
w Białce Tatrzańskiej
zatrudni osoby na stanowiska:

- ◆ **BARMAN, KELNER a la carte**
TEL. 694 470 437, 606 741 733
- ◆ **HOŁOWE, POKOJOWE**
TEL. 606 792 852
- ◆ **POMOC KUCHENNA**
TEL. 533 259 258

CV prosimy wysłać na mail:
praca@bania.pl

- ◆ Barber Shop w Witowie poszukuje od zaraz Pana na stanowisko Barber. Bardzo dobre zarobki, przyjazna atmosfera. Wymagana punktualność, pracowitość, czystość. Poszukujemy zawodowych barberów lub fryzjerów czeladników do przyuczenia. 501-458-198, 573-408-567 <https://www.facebook.com/barber.shop.witow.zakopane.nowy.targ/>
- ◆ Przyjmę MURARZY, ZBROJARZY. Praca Niemcy. 608 729 122.
- ◆ PRZYJMĘ FRYZJER/KE. 601 232 100.
- ◆ Szukam DO PRAC WYKOŃCZENIOWYCH fachowca lub pomocnika. Praca w Niemczech. 695 588 054.
- ◆ Pizzeria Andrea przyjmie na stałe DZIEWCZYNĘ, POMOC KUCHENNĄ oraz KIEROWCĘ. 697 297 372
- ◆ ZAKOPANE - PRZYJMĘ PANIĄ DO PRACY W SKLEPIE Z BIŻUTERIĄ. 506 113 329
- ◆ Obiekt o standardzie czterogwiazdkowym na Gubałowie zatrudni osobę na stanowisko recepcjonistki/ki, pokojowej, kelnera, barmana oraz kucharkę. 660404701 info@rezydencjagubalowka.pl
- ◆ Przyjmę BRYGADĘ MURARZY. Praca Niemcy. 608 729 122.

- ◆ Firma ApartZakop zatrudni REZYDENTA DO OBSŁUGI APARTAMENTÓW na terenie Z-nego. Wymagany własny samochód, j.ang. Prosimy wysłać CV: biuro.imper@gmail.com
- ◆ Przyjmę BRYGADĘ NA TYNKI MASZYNOWE. Mogą być pojedyncze osoby. 503 532 680.
- ◆ POSZUKUJEMY KANDYDATÓW NA STANOWISKO POKOJOWA. 608 088 017
- ◆ PIEKARNIA BAŃSKA NIŻNA ZATRUDNI KIEROWCĘ. 202Ł/h. 605 211 937
- ◆ Nowo powstające CJO PROGRESS w Nowym Targu zaprasza NAUCZYCIELI / LEKTORÓW języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego do współpracy. Zapewniamy przyjemną atmosferę, elastyczne godziny pracy, przestrzeń na kreatywność, dobre wynagrodzenie, uczciwą współpracę oraz idealne warunki lokalowe. Aplikacje prosimy przysłać na adres: biuro@jezyki.eu tel. 606 480 923.
- ◆ PIZZERIA W ZAKOPANEM ZATRUDNI KIEROWCĘ. PRACA OD 18. Możliwość pracy dorywczej. Stawka 12 zł. 692 242 042.
- ◆ OŚRODEK WYPOCZYNKOWY W JASZCZURÓWCE PRZYJMIE PORTIERA (RENCISTA, EMERYT). Praca co drugą noc. 603 815 203.



SEWIK Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o.
z siedzibą w Zakopanem,
ul. Kasprowiec 35 c, 34-500 Zakopane
zatrudni pracownika na stanowisko:

**KIEROWNIK DZIAŁU
ZAOPARZENIA,
GOSPODARKI
MAGAZYNOWEJ
I TRANSPORTU**

Szczegółowe informacje oraz warunki
aplikowania dostępne są na stronie
internetowej: **www.sewik.com.pl**

- ◆ STOLARZA - PRACA STAŁA, Zakopane. 691 090 770
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C - BETONIARNIA WILK - ZAKOPANE - 609 10 66 41.
- ◆ Zatrudnimy GOSPOSIĘ do trzech dorosłych osób. Praca w godz. 11 - 15.00. Nowy Targ. 605 319 127.
- ◆ PIEŁĘGNIARKĘ ZATRUDNI GABINET STOMATOLOGICZNY - ZAKOPANE - 601 52 92 77.
- ◆ Poszukuję opiekunki dla dwulatka. Centrum Zakopanego. 530602603
- ◆ Zatrudnię PRACOWNIKÓW DO OCIEPLENIA styropianem, może być również ekipa. Tel.: 605 277 644
- ◆ Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Zakopanem ZATRUDNI NAUCZYCIELKĘ/STUDENTKĘ WYCHOWANIA FIZYCZNEGO ORAZ JĘZYKA POLSKIEGO. Szczegóły pod nr tel. 726-230-019, 607-875-736
- ◆ PANIĄ DO PRACY W PENSJONACIE W KOŚCIELISKU ZATRUDNIMY. Możliwość zamieszkania, poważne oferty. 608 806 408
- ◆ PRZYJMĘ UCZNIA NA PRAKTYKĘ W ZAWODZIE MONTER SIECI URZĄDZEŃ SANITARNYCH (HYDRAULIK) - 666 080 722
- ◆ PRACOWNIKÓW OGÓLNOBUDOWLANYCH Z OKOLIC ZAKOPANEGO PRZYJMĘ - 602 177 343.
- ◆ Piekarnia w Kłikuszowej przyjmie PIEKARZA. 607 44 55 66.
- ◆ Przyjmę panią do pracy w PRALNI. 601 551 108.
- ◆ Firma Misiniec zatrudni KIEROWCĘ kat. C E 602 107 107 holserwis-misiniec@wp.pl
- ◆ ZATRUDNIĘ OSOBĘ DO PRZYRZĄDZANIA KEBABÓW. Wymagane doświadczenie. Dniówka 200 zł. Zakopane. 692 242 042.

- ◆ Przyjmę UCZNIA NA PRAKTYKĘ W ZAWODZIE SPRZEDAWCA - Nowy Targ. 889 694 718.
- ◆ SŁOWACKA SIĘC TYGODNIKÓW MY WYDAWNICTWA PETITPRESS SZUKA MENAGERA DO SPRAW REKLAMY I DO POMOCY POLSKIM FIRMOM NA SŁOWACKIM RYNKU. Kontaktowe miasto Orawa, mail: lydia.vojtassakova@petitpress.sk Tel +421905978228
- ◆ Firma MKM „Kruszywa” SP. Z O.O. poszukuje pracowników na stanowisko OPERATOR ŁADOWARKI, OPERATOR KOPARKI. Praca w żwirowni w N. Białej, umowa o pracę. 18 287 37 29, biuro@mkm-kruszywa.pl
- ◆ OPIEKA Niemcy Legalnie 725248935

EURO LABORA

PRACA w AUSTRII
na warunkach austriackich dla:
**CIEŚLI SZALUNKOWYCH,
MURARZY, ZBROJARZY,
DEKARZY, ELEKTRYKÓW,
HYDRAULIKÓW,
SPAWACZY, ŚLUSARZY,
MONTERÓW, STOLARZY,
OPERATORÓW ŻURAWIA**

Komunikatywny i niemiecki

Kontakt:
praca@euro-labora.com
+48 32 417 20 56, 502 693 712, 535 655 034, 533 550 034
Certyfikat: 14601

- ◆ PENSJONAT 10-POKOJOWY W PORONINIE ZATRUDNI z zakwaterowaniem (sprzątanie, przygotowanie śniadań), tel. 691888444
- ◆ Z. R. GŁOWACCY ZATRUDNI PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH DO ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH W ZAKOPANEM. 608 813 506
- ◆ ZATRUDNIĘ NA STAŁE, DOBRE WARUNKI - CIEŚLA (więźby, wykończenia), STOLARZ (okna, drzwi, schody) - 572 211 236
- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 502 27 97 48.
- ◆ ZAKOPANE PRACA! TYNKARZATYNNI TRADYCYJNE ZEWNĘTRZNE ELEWACJI BUDYNKÓW. Proponowana stawka 35zł/godz. + obiad. 604 22 33 77

Hotel Crocus****
w Zakopanem
zatrudni

- ◆ **KELNERA/KELNERKĘ**
- ◆ **KUCHARZA/RKĘ**

Umowa o pracę na cały etat.
Zapraszamy do składania CV na adres:
biznes@hotelcrocus.pl

Informacje pod numerem tel.
889 949 381

- ◆ Hotel Skalny*** w Zakopanem zatrudni RECEPCJONISTKĘ/RECEPCJONISTĘ na umowę o pracę na pół etatu. 182019100 praca@wo-ma.com
- ◆ NOWY TARG-ZATRUDNIMY PANIĄ DO WYDAWANIA ŚNIADAŃ. PRACA W GODZINACH OD 7 DO 11. 605 319 127.
- ◆ PRACA W PENSJONACIE Z ZAMIESZKANIEM, W ZAKOPANEM - 601 661 661, stopex@tatrynet.pl
- ◆ Pracuj jako OPIEKUNKA SENIORÓW w Niemczech. Legalnie, zarob do 1950 € za 45 dni + bonusu! Zadzwoni i spotkamy się w Nowym Targu! Tel. 666 096 758
- ◆ Przedszkole Niepubliczne w Zakopanem zatrudni NAUCZYCIELKĘ/STUDENTKĘ WYCHOWANIA Wczesnoszkolnego, praca na pełen etat. Szczegóły pod nr tel. 726-230-019, 607-875-736
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C + E W TRANSPORCIE KRAJOWYM. 784 633 650

Hotel Crocus****
w Zakopanem
zatrudni

POKOJÓWKĘ

Umowa o pracę na cały etat.
Zapraszamy do składania CV na adres:

biznes@hotelcrocus.pl

Informacje pod numerem tel.
889 949 381

- ◆ ZATRUDNIĘ W KOŚCIELISKU DO OBSŁUGI IMPREZ. 608 806 408
- ◆ NORWEGIA - DLA MŁODYCH, AMBITNYCH, POCZĄTKUJĄCYCH! Firma norweska zatrudni w Oslo, na warunkach norweskich, młodych początkujących (nawet od razu po szkole) pracowników do przyuczenia w zawodzie TYNKARZ, MONTER RUSZTOWAŃ. Języki obce NIE WYMAGANE - w firmie pracują tylko pracownicy z Podhala. Praca na stałe/całoroczna. Zjazd do kraju (samolot) wg. własnego uznania ~ co 2-3 tygodnie. Zarobki od 13 do 23 Euro/godz. Zapewniamy mieszkanie. Zapraszamy! Tel. 667 602 602
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW - PRAWO JAZDY - 607 677 710
- ◆ STOLARZ MEBLOWY. 512 621 099, 660 114 345.

RysyHotel
w Zakopanem zatrudni

**RECEPCJONISTKĘ
/RECEPCJONISTĘ
oraz
PORTIERA NOCNEGO
/KONSERWATORA**

Zapewniamy niezbędne przeszkolenie.
Praca w miłym, zgranym zespole.
Zainteresowane osoby prosimy
o przesłanie CV na adres:
recepca@hotelrysy.pl

- ◆ Firma budowlana przyjmie do pracy MURARZY, ZBROJARZY. 506 018 394.
- ◆ ZATRUDNIĘ OSOBĘ PRZY PRODUKCJI PANTOFELI w Białym Dunajcu. 668 190 103.
- ◆ Zatrudnię PIEKARZA prowadzącego produkcję (ciastowego). 25 zł/ha, umowa o pracę - okolice Nowego Targu. 881 799 638.
- ◆ PRZYJMĘ KIEROWCĘ DO RADIO TAXI W ZAKOPANEM. 604 504 738.

1927

Cukiernia SAMANTA

zatrudni

**SPRZEDAWCĘ
-BARYSTKĘ**
przy Krupówki 4 A
oraz na Nędzy Kubińca w Kościelisku

Szczegóły pod nr
604 243 723

- ◆ FIRMA MOTORYZACYJNA W BIAŁYM DUNAJCU ZATRUDNI: MECHANIKI, ELEKTRYKI I SPRZEDAWCĘ. 509 216 665
- ◆ MALARZ/LAKIERNIK MEBLOWY. 512 621 099, 660 114 345.
- ◆ **szukam**
- ◆ PRZERÓBKĘ - kozuchów, futer, odzieży skórzanej na pilotki - niedrogo i profesjonalnie. 606 989 935.
- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383, 18 26 66 820.

BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L 0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K 3/00). 600 345 007
- ◆ Sprzedam lokal, 6% ZWROTU, 249.000 PLN tel 531 331 091
- ◆ OBSŁUGA APARTAMENTÓW, biuro 7/24h, 600 49 49 49
- ◆ DO WYNAJĘCIA STANOWISKO FRYZJERSKIE - NOWY TARG - 601 232 100.

POŻYCZKI

- ◆ URODZAJNY KREDYT GOTÓWKOWY DLA ROLNIKÓW ZAREJESTROWANYCH W KRUS-IE! Do 15 000 zł BEZ ZAŚWIADCZEŃ. GOLD CENT NOWY TARG ul. DŁUGA 37 A. T-18 542 40 56.
- ◆ POŻYCZKA NA DOWÓD. Bez zaświadczeń, minimum formalności. Zadzwoń: 12 312 53 52
- ◆ POŻYCZKA GOTÓWKOWA NA OŚWIADCZENIE DLA FIRM MAŁYCH !!! ZADZWOŃ - 694 567 002.
- ◆ PROVIDENT - ZAKOPANE - 602 468-953.

BIURA RACHUNKOWE

- ◆ Biuro Rachunkowe - Anna Kuźma tel. 605396180
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DO RADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ. - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) - 18 20 00678, 501 515 342.

NIERUCHOMOŚCI

pośrednictwo

- ◆ REMAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE (18)2073773, NOWY TARG, RABKA-ZDRÓJ, KROŚCIENKO (18)2755541, www.remax-polska.pl/duo
- ◆ NIERUCHOMOŚCI „ZOFIA” ZAKOPANE tel. 18 20 68 615, RABKA-ZDRÓJ tel. 18 26 79 122, www.zofianieruchomosci.com.pl
- ◆ VEGA - nieruchomości. Zakopane, Droga na Bystre 5, tel. 18 206 66 69, 600 22 30 20, 609 999 989 www.vega.biz.pl
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Izabela i Dariusz Siewierscy Wielka Krokiew - Czecha 1 www.bestate.com.pl/zakopane +48182066129
- ◆ ODKRYJ-ZAKOPANE.COM BIURO NIERUCHOMOŚCI. WYNAJEM APARTAMENTÓW, SPRZEDAŻ. 728 898 861, 604 701 009.
- ◆ TATRA-DOM Nieruchomości Pośrednictwo, Zarządzanie. tel. 502 350 981, 602 23 94 84 Zakopane, Sienkiewicza 20. www.tatra-dom.pl
- ◆ NIERUCHOMOŚCI IMPER - POŚREDNICTWO Zakopane, ul. Sienkiewicza 1c. Tel. (18)2063273, 698 088 862, 600 056139, mail: biuro@imper-nieruchomosci.pl, www.imper-nieruchomosci.pl. ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI ul. Sienkiewicza 1C, mail: nieruchomosci.imper@gmail.com. Tel. (18)20150-87, 600056239
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 18 26 227 08, 607 282 401, www.nieruchomosci.018.pl, e-mail: biuro@nieruchomosci.018.pl
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665 10-50-40, www.domator-nieruchomosci.pl
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Jagielońska 36, Z-ne, 600 49 49 49.
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600 820 576, 886 896 759 www.perfect-nieruchomosci.pl

- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. oskarhubicki@tatra-domus.com 889 189 154
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, ul. Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), tel./fax +48 18 201 33 00, 601 347 277, 606 701 770, www.nieruchomoscizakopane.com.pl

wynajem

- ◆ ZAKOPANE CENTRUM - UL. KRUPÓWKI - POKOJE Z ŁAZIENKAMI - WYNAJEM DŁUGOTERMINOWY - 507 406 516.

RESORT & SPA

Nosalowy Dwór
ZAKOPANE

Do wynajęcia
LOKAL
o powierzchni 8 m²
w lobby Hotelu Grand Nosalowy Dwór,
przeznaczony pod butik hotelowy.
Zainteresowanych prosimy o kontakt pod numer
+48 797 708 997

- ◆ WYNAJMĘ POKÓJ NA DŁUŻEJ W CENTRUM ZAKOPANEGO - 603 125 535
- ◆ DO WYNAJĘCIA KOMFORTOWE, NOWE, UMEBLOWANE MIESZKANIE 50m2, CENTRUM NOWY TARG ul. Krzywka. 608 806 408
- ◆ DO WYNAJĘCIA LOKAL ok. 17 m2 - po remoncie. Łazienka, poczekalnia wspólna. I p. kamienica Krupówki - 602 132 245.
- ◆ MAM DO WYNAJĘCIA HOSTEL W ZAKOPANEM CENTRUM PRZY KRUPÓWKACH możliwość 350 miejsc noclegowych, 50zł/osoba nocleg - lub szukam kierownika, współnika. 604 22 33 77
- ◆ 1-, 2-OSOBOWY POKÓJ, na dłużej. 18 20 110 26

Powierzchnia do wynajęcia
HANDLOWA / MAGAZYNOWA
w centrum Zakopanego

- Parter: 255 m² - 35zł m²
- 1 Piętro: 125 m² - 25zł m²
- 85 m² - 35zł m²
- 263 m² - 20zł m²

SZYMONY - ul.Chyców Potok 33
Budynki widoczne z ulicy,
blisko centrum handlowego
Szymonek i Dworca.
Do dowolnej aranżacji z
Parkingiem.

Zapraszam na oględziny
i kontakt pod numerem tel:
509 542 501

- ◆ POKOJE NA DŁUŻEJ WYNAJMĘ - 692 301 048.
- ◆ WYNAJMĘ POWIERZCHNIĘ HANDLOWĄ, SUPER LOKALIZACJA DEP-TAK - KRZYWA NOWY TARG przy Salonie gier. Idealne pod sklep, gastronomię, gabinet. 608 806 408
- ◆ WYNAJMĘ ostatnie dwie sztuki BUDY-STOISKA POD HANDEL W CENTRUM BIAŁKI, dobra lokalizacja, dobre ceny. 608 806 408
- ◆ DO WYNAJĘCIA POKÓJ NA STAŁE W PORONINIE z dostępem do kuchni, łazienki, pralki. 880 390 028
- ◆ ZAKOPANE, OKOLICE szukam do wynajęcia NIEDUŻEGO DREWNIANEGO DOMKU, na dłużej. 536 511 133
- ◆ DO WYNAJĘCIA ZAKOPANE CENTRUM, MIESZKANIE DWA POKOJE Z BALKONEM, ŁADNE, NA DŁUŻEJ. 502 879 648
- ◆ Białka Tatrzańska - biura, gabinety, usługi, lokale - lokal 150m do adaptacji możliwość podziału 50zł/m2 501321709 helenastopka@gmail.com

◆ MIESZKANIE - do wynajęcia N. Targ. 604 109 223.

kupno

◆ KUPIĘ MIESZKANIE W ZAKOPANEM - ZA GOTÓWKĘ. 530 88 66 16
◆ KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ, BĄDŹ DOM DO REMONTU. 697 414 508

KUPIĘ
DZIAŁKĘ
BUDOWLANĄ
Z NIEUREGULOWANYM
STANEM PRAWNYM

Telefon:
663-181-754

◆ SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI W ZAKOPANEM I OKOLICACH ZA GOTÓWKĘ - 728 898 861.
◆ MIESZKANIE 607 677 710.
◆ KUPIĘ DZIAŁKĘ ROLNO-BUDOWLANĄ, ewentualnie + stary dom, z dostępem do drogi gminnej - MAKÓW PODHALAŃSKI I OKOLICE - 787 295 151.

zamiana

◆ Zakopane, czteropokojowy segment mieszkalny z garażem zamienię na mniejsze lub sprzedam. 601 284 515

sprzedaż

◆ ZAKOPANE - APARTAMENT 74 mkw, 3 POKOJE, Z GARAŻEM, cena 595 000zł. DOMATOR 665 10 50 40
◆ DZIAŁKA BUDOWLANA - 8 ARÓW, ZA SZPITALEM W NOWYM TARGU. 796 393 776.
◆ ZAKOPANE TATARY DOM Z OGRODEM 1.2 MLN AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
◆ Do sprzedania atrakcyjny, funkcjonujący PENSJONAT w Kościelisku - 607 506 428
◆ DZIAŁKA INWESTYCYJNA, WIDOKOWA, niedaleko Białki, w Dursztynie - bez pośredników - 789 252 050.
◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 10 50 40
◆ POLE ROLNE - CHOCHOŁÓW, ok. 1.5 ha, w tym las - 880 336 580, 695 088 840.
◆ NOWY BUDYNEK W ZABUDOWIE BLIŹNIACZEJ - PORONIN MAJERCZYKÓWKA. 793 595 957
◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 580 000zł. DOMATOR. 665 10 50 40
◆ ZAKOPANE - APARTAMENT Z OGRÓDKIEM I GARAŻEM, CENA 370 000zł. DOMATOR 665 10 50 40
◆ SPRZEDAM MIESZKANIE w Zakopanem - BEZPOŚREDNIO, 94 m2, 3 pokoje, duży salon z otwartą kuchnią, łazienka, pralnia, garderoba, spiżarnia, balkon, taras, ogródek - 604 213 112.
◆ PENSJONAT W KOŚCIELISKU 2699 tys. zł, MIESZKANIE KRUPÓWKI 125 m2 2500 tys. zł. SPRZEDA AN „ZOFIA” Tel. 18 20 68 615
◆ DZIAŁKA ZA STRUGIEM - 532 107 701
◆ MURZASICHLE PIĘKNA POSIADŁOŚĆ NA WIDOKOWEJ DZIAŁCE 1599 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 630 76.
◆ Sprzedam LAS 1.60 ha - 601 186 965
◆ SPRZEDAM PIĘKNĄ WIDOKOWĄ DZIAŁKĘ, 2200 m, Bańska Wyżna - 692 674 640.
◆ DOM JEDNORODZINNY W ZAKOPANEM. 605 564 270
◆ APARTAMENT przy Krupówkach 607 677 710
◆ Lokal biurowy 33 m2 z garażem, 260 000 netto 791353569

◆ DZIAŁKA ROLNA 122 ARY - LASEK. 660 079 941.
◆ KOŚCIELISKO DOM Z WIDOKIEM NA TATRY. VEGA - 600 22 30 20.
◆ sprzedam DOM W SZCZAWIE O POWIERZCHNI 250 m2, DZIAŁKA 6 ARÓW. tel. 792 987 001
◆ ZAKOPANE MIESZKANIE 4 pokoje, 66 m2. VEGA - 609 999 989
◆ Jąłówka cielna 8 miesięcy. 884183148
◆ ZAKOPANE ZA STRUGIEM DZIAŁKA 660 TYS. AN „ZOFIA” 18 20 63 076.
◆ ZAKOPANE SPRZEDAŻ LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 136 M2. VEGA- 600 22 30 20
◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAŻEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665 10-50-40
◆ SPRZEDAM MIESZKANIE W SZCZAWNICY, 56 m, na III p., 279.000 zł - 607 282 401.
◆ ZAKOPANE APARTAMENT 53 M2 2 POKOJE. VEGA - 609 999 989
◆ DZIAŁKI BUDOWLANE - ZASKALE, UL. POLNA. 662 956 932.
◆ APARTAMENTY ZAKOPANE CENTRUM, TEL 607 677 710
◆ Apartament z ogródkiem, garaż 88 m2 - 607 677 710
◆ BUDYNEK MIESZKALNO-USŁUGOWY (16 pokoi) w Białce Tatrzańskiej. Stan surowy zamknięty. Inwestycja znajduje się 200 m od wyciągu Kaniówka. Cena do negocjacji. 502 075 550.

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

◆ www.goralshow.pl GÓRALSKI KABARET, DJ, MAŁY ZESPÓŁ, PROFESJONALNE NAGŁOŚNIENIE, OŚWIECZENIE 662 339 892
◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745
◆ IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE - KARCZMA GÓRALSKI SZALAS „KURNIAWA” - ZAKOPANE 601 50 44 86. www.willasport.pl
◆ AMERYKAŃSKIE SAMOCHODY RETRO - ŚLUBY. 602 600 991

ANTYKI

◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. 601 464 133
◆ SPRZEDAM KORALE PRAWDZIWE. 791 437 827.

SPRZEDAŻ

budowlane

◆ PŁAZY gr. 18, do 50 cm szer., 600 zł/m3 - 18 20 70 108.
◆ Szamba i kanały betonowe, różne pojemności i wielkości atest PZH transport HDS na terenie całego kraju tel. 785545800 kierzet@o2.pl
◆ SPRZEDAM SUCHE DESKI JESION I JAWOR, 5 cm. 693 459 750
◆ GARAŻE BLASZAKI. 517 524 021.
◆ PILNIE SPRZEDAM GONTY - 783 290 100.
◆ STEMPLE BUDOWLANE. 516 563 400.
◆ Sprzedam DESKI SUCHE 95, 38, 50. tel. 693 210 082
◆ PŁAZY/BALE-12 mł, grubość 18cm pilnie sprzedam. 700 zł/mł. 606747716

STUDNIE
GŁĘBINOWE
TECH-BUD

Już od 200 zł

Tel. 720 855 198

STUDNIE
GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

POMPY CIEPŁA

ODWIERTY
DO 150 m

Tel. **607 980 682**
605 632 978

◆ SPRZEDAM DOMKI DO PRZENIESIENIA - DREWNIANE, SZKIELETOWE, GÓRALSKIE. Na zgłoszenie. 668 11 53 97
◆ STEMPLE I ŻERDZIE BUDOWLANE 787 172 869
◆ ŻERDZIE korowane na plot. 787 172 869

Studnie
Głębiny

Pompy Ciepła

Od projektu
do realizacji

510 018 800
604 907 204

Brak wody
zero kosztów

◆ SPRZEDAM PŁAZY I POŁÓWKI SUCHE. 693 459 750
◆ DESKI 32cm, kostkowane, tanio! 509 649 020.
◆ TARCICA RÓŻNA, STEMPLE, ŻERDZIE. 698 125 795
◆ STEMPLE BUDOWLANE, OPAŁ SUCHY. 609 053 978

tv, agd, komputery

◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27
◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505 45 12 11.
◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505 45 12 11.

maszyny, narzędzia

◆ Dyfry z samochodu UAZ (przód, tył) z drążkami, hamulcami. Bez felg. Używane. Bukowina T. 607 434 775.
◆ Sprzedam BECZKOWÓZ 300 litrów, ROZRZUTNIK Krone 3tony. 880 713 228
◆ KOPACZKA do ziemniaków. 736 225 049
◆ BETONIARKA 250L, stan dobry, tanio! 509 649 020.
◆ PRZYCZEPKA Z KIPREM, ROZRZUTNIK OBORNICA, TAŚMÓWKA, BECZKA NA WODĘ NA KÓŁKACH, PŁUGI, SKRZYŃKA NA PODNOŚNIK, ŚRUTOWNIK BĄK. 660 006 303.
◆ Sprzedam ELEKTRYCZNY ŁADOWACZ do obornika. 784 504 454
◆ ZBIERAJĄCA I OGRABIARKA TAŚMOWA. 788 844 048, 18 26 431 92
◆ PAJĄK. 606 653 857, 18 285 43 88
◆ Kosa Husqvarna 335r stan bdb 1150z Generator Elektra Beckum 1,7KW 1300zł Pilarka El Makita UC4030 nowa 450zł Frez mur Flex M2104FR 1250zł 505803337
◆ ZETOR 3320 97r., ZETOR 7211 91r., ZETOR 6340 2004r., +TUR, ZETOR 7340 97r., PRZYCZEPY dwie osie cena do uzgodnienia. 665 096 395
◆ KOMBajn ZBOŻOWY MF 187, CIĄGNIK ogrodniczy 4x4, TZ4K14. tel. 605 062 557
◆ SUCHE SIANO, BALE, PRASA ROLUJĄCA, PRZYCZEPY DO BEL. 505 132 591

◆ DREWNIANA HEBLARKA. 882 766 435.
◆ KOMBajn ZBOŻOWY JD932, 1981 rok, stan bardzo dobry sprowadzony z Niemiec. tel. 888 870 316
◆ PRZYCZEPY, SIEWNIK, ROZRZUTNIKI, ŁADOWACZ HYDRAULICZNY, PRZEWRAKARKI, WCIAĞARKA, RĘBAK, GRABIARKI, KOŚCIARKI. 18 33 16 158.
◆ Sprzedam CZOPIARKĘ „GOMET”. 604 109 223.
◆ Sprzedam maszynę Wialnię do młocki zboża. 698 232 572.
◆ DOJARKA. 505 657 862.
◆ SPRZEDAM ODCIĄG TROCIN AREOTECH 2-WORKOWY. 692 322 838.

różne

◆ Sprzedam PATELNIĘ ELEKTRYCZNĄ 60 x 70 cm. 698 715 114
◆ Małe SERKI. 886 161 336
◆ SPRZEDAM DREWNO OPAŁOWE SUCHE, JAWOR I DĄB. TEL. 503 723 789.
◆ TUJE SZMARAGD cena od 6 - 18 zł. Różne wysokości. 660 669 863.
◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.
◆ SUCHE BRUSY. 500 739 681
◆ MIÓD Z WŁASNEJ PASIEKI - 664 302 894.
◆ KOLEKCJONERSKIE TARGI STARCOCI W ZAKOPANEM W DNIACH 10-18 SIERPNI, NA UL. GENERAŁA GALICY 8, OBOK PLACU NIEPODLEGŁOŚCI. 668 589 537
◆ STARE KOŁA DREWNIANE. 698 715 114
◆ UŻYWANA ZMYWARKA, SUSZARKA DO BIELIZNY, STYLOWA BUDA DLA PSA, KAMIEŃ OKRĄGŁY - 697 093 334

Promocja!

WĘGIEL
ORZECH I

- cena 880 zł/tona

Promocja obowiązuje do 30.09.

Tel. **18 20 742 44**
605 06 13 14

◆ KORALE PRAWDZIWE. 791 437 827.
◆ BRYKIET RUF Z TROCIN BUKOWYCH - PRODUCENT. MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU. 667 945 236.
◆ GARAŻE BLASZANE, WIATY, HALE, KOJCE DLA PSÓW, BRAMY GARAŻOWE. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588, www.RobStal.pl

DREWNO
KOMINKOWE
I OPAŁOWE:

buk, dąb,
świerk,
okrajki tartaczne

Tel. **+48 722 394 124**

◆ DREWNO opałowe świerkowe suche. 607044573
◆ Sprzedam NOWE KILIMY RĘCZNIE TKANE (z owczej wełny). Wzory: jarzębina i parzenica (60/80), krokusy. GOBELIN - pejzaż zimowy - (145/80). SPÓDNICZKI WEŁNIANE Z PARZENICAMI - RĘCZNIE ROBIONE NA DRUTACH - rozmiar 36-44. TORBY JUHASKIE. Tel. 793 887 893

◆ MAŁE SERKI. 509 327 114
◆ Mleko kozie 10zł/L 602705117

zwierzęta

◆ OWCZAREK PODHALAŃSKI, SUKA 8 mies. 792 624 930
◆ Sprzedam 3 OWCE CZARNO-GŁÓWKI Z JAGNIĘTAMI. tel. 18 331 17 94
◆ KROWA I KOŃ. 694 650 071, 18 26 513 12.
◆ Jagnięcina, baranina. 501816189
◆ KOZY I KOZŁĘTA. 518 592 070.
◆ OWCZAREK PODHALAŃSKI szczepniaki. 539 319 584.
◆ Jąłówka simental na ocieceniu 697852803 danką.giadla@op.pl
◆ OWCE GÓRSKIE Z MŁODYMI - tanio! 509 649 020.
◆ KROWY. 885 409 179
◆ KOZY. 18 27 549 17.
◆ Krowa czerwona, ze stada zachowawczego, byczki RP 2- i 3-tygodniowe 182071237
◆ BYCZEK. 888 794 648.
◆ JAŁÓWKA na ocieceniu. KROWA z cielęciem. 18 26 512 59
◆ JAŁÓWKA czerwono-biała 8 miesięcy cielna. 508 423 227
◆ CIELE. 737 428 828.
◆ Sprzedam KROWY, JAŁÓWKI - likwidacja gospodarstwa. 880 713 228
◆ JAŁÓWKA 8 MIESIĘCY CIELNA. 18 444 57 24

KUPNO

◆ SKUP STAREGO DREWNA. 601 159 949
◆ KUPIĘ POROŻE JELENIA. 697 414 508

MOTORYZACJA

kupno

◆ KUPIĘ KAŻDY SAMOCHÓD, TAKŻE DO POPRAWEK LAKIERNICZYCH, PŁACĘ NAJLEPIJ. TYLKO ZADZWOŃ, A ZOBACZYSZ! 510 816 342.

KASACJA
POJAZDÓW

ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

SKUP ZŁOMU.
NAJLEPSZE CENY
- SPRAWDŹ.

NOWY TARG,
UL. WAKSMUNDZKA
(obok oczyszczalni ścieków)

Tel. **18 533 13 44**
696 774 738

◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, płacę najlepiej. 517 324 922.
◆ PRZYCZEPKĘ SAMOCHODOWĄ - do remontu. 601 47 64 00.
◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600 225 631.

ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW

WŁASNY TRANSPORT

SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404
Najlepsze ceny!
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

SPRZEDAŻ CZĘŚCI
UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504 012 602.

PAPI Service

OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY

PROMOCJA

PORONIN, ul. Kasprowicza 28
7.00-17.00
tel./fax: **18 207 4845**
18 207 4224

części

◆ SKUP AKUMULATORÓW - 606 42 42 24

Dorabiamy
KLUCZE
SAMOCODOWE

z immobilizerami
do samochodów europejskich,
japońskich, amerykańskich.

AWARYJNE OTWIERANIE
ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCODÓW

AUTO SERWIS GALICA
ul. Piłsudskiego 19
34-520 Poronin
Tel. **18 20 741 74**
605 610 691, 601 56 11 18

◆ POKROWCE, AKCESORIA, DYWANIKI, ODZIEŻ ROBOCZA, OBUWIE. NOWY TARG, PLAC EVRY 10, K/BIE-DRONKI. 18 26 66 992.

inne

◆ DO WYNAJĘCIA SAMOCHÓD CHEVROLET ORLANDO AUTOMAT. ODBIÓR Z LOTNISKA W KRAKOWIE. 798 255 200.

Największy wybór
Najlepsze ceny

Centrum
Akumulatorów

504 409 160, 790 200 020
www.akumulatory-zakopane.pl
ul. Szymony 3A, 34-500 Zakopane

czynne
pn-pt 9-17 sob 9-14

◆ PRZEWOZY - lotniska, szpitale. 510 151 054

sprzedaż

◆ OPEL ASTRA II, 3.600 zł. RENAULT MEGANE SCENIC 2002, 3.600 zł. TOYOTA COROLLA 1.4 + gaz, 2005, 4.990 zł. VW GOLF 1.9TDI, 2008, 9.900 zł. RENAULT MEGANE SCENIC 2006, 5.600 zł. FORD GALAXY 1.9TDI, 7-osobowy, 2004, 7.700 zł. SUZUKI GRAND VITARA z gazem, m 2008, 24.900 zł. NISSAN NAVARA. Możliwe zamiany w rozliczeniu. 510 816 342.
◆ MERCEDES A klasa 1.9 benzyna, 2001r. 604 401 542.

Strama PALIWA

● GAZ GRZEWczy
PROPAN - NOWOŚĆ
● OLEJ OPAŁOWY
● PALIWA - HURT

Tel. **601 500 321**
609 456 201

Stacja Paliw ORLEN
Szaflary, ul. Zakopiańska 2k

AUTO-COMPLEX
Nowy Targ
SERWIS SAMOCHODÓW
JAPONSKICH I KOREANSKICH

**TOYOTA, MITSUBISHI
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,
HYUNDAI, KIA I INNE**

OFERUJE: PRZEGŁADY,
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ
KOMPUTEROWĄ,
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50
501 454 148
serwisnt@auto-complex.pl

- ◆ CITROEN C1, 1.0 benzyna. 604 401 542.
- ◆ JEEP GRAND CHEROKEE 2006r., 215.000 km. 888 588 157.
- ◆ FORD KUGA 2, 2.0 DIESEL, 2015. 507 664 380
- ◆ NISSAN X TRAIL, 2005 r., 2.2 DCI, STAN B. DOBRY - 606 10 43 59.
- ◆ SPRZEDAM RENAULT TRAFFIC drugi 2.0 D, 8 + kierowca, 180.000 km, 23.000 do negocjacji - 600 471 870.

MAXMIL
STACJA PALIW

OLEJ OPAŁOWY
ekoterm plus
PALIWA ORLEN

NOWY TARG
ul. Składowa 12b
tel. 18 26 48 019,
609 820 296

ZAKOPANE
ul. Żeromskiego (COS)
tel. 18 20 614 71

- ◆ MERCEDES B KLASA, 2012, 606 42 42 24
- ◆ RENAULT MEGANE KOMBI 2.0TD, 2000r. 604 401 542.

REKLAMA

- ◆ RENAULT CLIO 1.5 DCI, 2009. 507 664 380.
- ◆ SMART 600, 2002r., benzyna. 604 401 542.
- ◆ Sprzedam motor Honda Shadow pojemność 125. 182001391.
- ◆ VW T5 2.5D, 2006r. 604 401 542.
- ◆ SKODA FELICIA, 2000 r., stan bdb, 506 809 744

RÓŻNE

- ◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ. RATUŁÓW. Tel. 502 014 223 lub 724 507 585.
- ◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.
- ◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536 269 912.

ZDROWIE I URODA

**GABINET
STOMATOLOGICZNY
- MEDYCYNA
ESTETYCZNA
- STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA**

lek. stom.
Justyna Kędzierska

ul. Chyców Potok 26
(CH „Szymonek”), Zakopane
tel. 506 36 58 56

MATRYMONIALNE

- ◆ POZNAM PANIĄ DO 45 LAT - 735 18 80 37

USŁUGI

budowlane

- ◆ ŁAZIENKI - KOMPLEKSOWO, SO-LIDNIE. 602 177-343, 609 382 931.

- ◆ TYNKI MASZYNOWE: CEMENTO-WO-WAPIENNE, Gipsowe (knauf lekki, knauf diament) elewacje tel: 516-175-182, 886-417-003
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507 58 18 18
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCZU, POD MAŁOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665 719 051.
- ◆ MAŁOWANIE, SZPACHLOWANIE, PŁYTKI. 505 821 021.
- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ Kominiek z naturalnego kamienia 604503802
- ◆ OCIEPLANIE BUDYNKÓW Z RUSZTOVANIE. 787 479 002.
- ◆ FIRMA ELEKTROINSTALACYJNA I REMONTOWA. 739 074 598.
- ◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PROFESJONALNIE, TANIO. 606 433 864.
- ◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.
- ◆ RYNNY, DEMONTAŻ, MONTAŻ, DOWÓZ TOWARU. 880 321 013
- ◆ WYKOŃCZENIA, ZABUDOWY GK, MAŁOWANIE, SZPACHLOWANIE, REMONTY, ELEWACJE, WŁASNE RUSZTOWANIA. 514 525 720.
- ◆ CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - PARKIETY, PANELE. Tanio! 691 381 758.
- ◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW, CIEŚLA-BLACHARZ. 516 563 400.
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.
- ◆ HYDRAULIK - 663 338 954.
- ◆ MAŁOWANIE TRADYCYJNE I AGREGATEM WNETRZ I ELEWACJI. 501 788 640
- ◆ FLIZOWANIE, KAMIENIARSTWO. 882 080 371.

- ◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBRÓBKI, PODBITKI, MAŁOWANIE DACHÓW, WYKOŃCZENIA WNETRZ, FASADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531 001 608.
- ◆ Malowanie Dachów - 10 lat gwarancji na wykonane usługi, 10 lat doświadczenia. Wycena gratis. 505203257 Zakopane
- ◆ USŁUGI MINIKOPARKĄ 5T, USŁUGI SAMOCHODEM Z HDS. 692 269 019
- ◆ BLACHARSTWO- BUDOWLANE. 504 953 345
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507 58 18 18.
- ◆ Świadczyliśmy usługi przewozowe z wykorzystaniem samochodu ciężarowego z HDS (wywrotka, max. udźwieg 6 ton, wysięg 10 metrów 694601628
- ◆ UKŁADANIE PŁYTEK - REMONT ŁAZIENEK, KUCHNI, itp. 501 788 640
- ◆ PRACE REMONTOWE - OD MAŁOWANIA PO WYKOŃCZENIA WNETRZ. 501 788 640
- ◆ PROFESJONALNE MAŁOWANIE DACHÓW, NISKIE CENY. 889 174 177
- ◆ BUDOWA, REMONTY KOMINÓW. 882 080 371.
- ◆ TYNKI WYLEWKI MASZYNOWE. 886 381 794
- ◆ Elektryk 792 232 126
- ◆ WYKOPY, ROBOTY ZIEMNE. 514 525 720.
- ◆ Tynki maszynowe wolne terminy 698197928
- ◆ Ocieplanie pianą poliuretanową- PIANOPOL +48 692994094 biuro@domy-zbalisikon.pl
- ◆ MAŁOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieloletnia praktyka, dobór materiałów. 33/873 06 01, 602 882 325 www.malutycy.com.pl
- ◆ Roboty ziemne 604503802
- ◆ HYDRAULIK - 728 247 495.
- ◆ MAŁOWANIE POMIESZCZEŃ. 609 360 233.

- ◆ DOCIEPLANIE BUDYNKÓW - własne rusztowanie, cięcie maszyną. 505 821 021.
- ◆ TYNKI maszynowe. 500290144
- ◆ REMONTY i wykończenia. 532193566
- ◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM - 606 433 864
- ◆ ELEKTRYK - 662 140 933.
- ◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P. Bogacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602 138 575

inne

- ◆ USŁUGI PODNOŚNIKIEM. WAL-KOSZ-ZMARZŁY SŁAWOMIR, 603 177 388, Poronin - Stasikówka 60A.
- ◆ Wycinka drzew. 508127026
- ◆ MYCIE DOMÓW DREWNIANYCH. Z zewnątrz i wewnątrz, własny sprzęt, wolne terminy. 880 363 281

tatrynet
Internet service provider

34-500 Zakopane
ul. Chałubińskiego 5A
tel. 18 10 149 46
e-mail: info@tatrynet.pl

- ◆ Zakład kamieniarski - NAGROBKÓW od 2.000 zł. REMONTY NAGROBKÓW I GROBOWCÓW. 724 627 733.
- ◆ WYCINKA - PRZYCINKA DRZEW W TRUDNYCH WARUNKACH - ROZLICZENIE RÓWNIEŻ W DREWNI. 691317098

- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN ORAZ TAPICERKI MEBLOWEJ I SAMOCHODOWEJ. 501 788 640
- ◆ Lastyko Odnowianie 516747535
- ◆ FIRMA SPRZĄTAJĄCA-KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE DOMÓW, HOTELI I PENSJONATÓW. 501 788 640
- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. (18) 20-638 68 w.21, 602 22-96-58
- ◆ PROSZKOWE MAŁOWANIE FELG SAMOCHODOWYCH I CIĘŻAROWYCH. 731 943 341.
- ◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICERK. 694 830 383, 18 26 66 820.
- ◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745
- ◆ HUGON - SERWIS PILAREK SPALINOWYCH I MASZYN OGRODNICZYCH. Profesjonalne i indywidualne podejście. Tylko oryginalne części, szeroki wybór akcesoriów, krótkie terminy napraw. Nowy Targ, ul. Kilińskiego 12, obok Dekady. Tel. 18 266 69 46.
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. Tel./fax. 18 20-638-68 w.21, 602 229-658
- ◆ MAŁOWANIE DACHÓW I WYCINKA DRZEW. 608 065 615.
- ◆ Potęgę, porąbnię drewna. Własny sprzęt. 666162994

TŁUMACZENIA

- ◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA. 606 504 790
- ◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE JEZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 18 266 10 33, 502 27 97 48.
- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10, tel. (18) 20 172 39, 602 63 23 68

NAUKA

- ◆ MATEMATYKA - KOREPETYCJE. 18 20 666 73.

TYGODNIK
Podhalanski

do kawy na śniadanie

HOTELARZU! ZAMÓW U NAS GOTYGODNIOWY PREZENT DLA SWOICH GOŚCI!

Co tydzień przywieziemy Państwu na miejsce specjalnie zapakowany najnowszy numer Tygodnika Podhalańskiego.
Co tydzień ustalimy liczbę egzemplarzy, odpowiadającą liczbie wynajętych pokoi.
Co tydzień w ramach tej współpracy będziemy publikować oferty hoteli, które przystąpiły do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.
Co tydzień Twoi goście znajdą w Tygodniku Podhalańskim bogaty informator dla turystów, aktualny program imprez kulturalnych i sportowych, darmowe bilety na spektakle teatralne, seanse kinowe, koncerty.

Hotele i pensjonaty, które przystąpiły już do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Teraz czekamy jeszcze na Twój hotel.
Zadzwoń:

508 380 383 lub 18 2000000

34-500 Zakopane, ul. Krupnicka 11
tel. (+48) 18 20 150 99 fax (+48) 18 20 150 99
www.sobala.zakopane.pl
e-mail: recepcja@sobala.zakopane.pl

SABALA
KARCZMA - 1897 - HOTEL

AQUA PARK
ZAKOPANE

kręgielnia, fitness
gastronomia
Zapraszamy!
www.aquapark.zakopane.pl

W
HOTEL RESTAURACJA
I KAWIARNIA WERSAL

ul. Tetmajera 14a
34-500 Zakopane
tel. +48 18 202 31 23
www.hotelwersal.pl

**NAJWIĘKSZY
RESORT**
pod Tatrami

ul. Balzera 21d
34-500 Zakopane
tel.: (+48) 18 20 22 400
faks: (+48) 18 20 22 401
www.nosalowy-dwor.eu

Logos
HOTEL

KAWIARNIA WIDOKOWA

ul. Droga do Rojów 9
Zakopane

+48 18 20 138 63
+48 516 082 888

Bambi
www.bambizakopane.pl

Sklep Kulinarny

Rozmaitosci
Belvedere

ul. Tetmajera 7c
Sklep Firmowy
Hotelu Belvedere Resort & Spa
www.rozmaitosci-belvedere.pl



POŻEGNANIA

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCY SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 5 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 85 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi
nasza ukochana

**ZOFIA
KOSECKA**

Zam. Nowy Targ ul. J. Kasprzowicza 39

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 04 sierpnia 2019 r. Odszedł od nas w wieku 76 lat
zaopatrzony Sakramentami Świętymi.

Nasz Najukochańszy
Tata, Teści, Dziadek i Brat

**Eugeniusz
KĘSEK**

Wyprowadzenie Zmarłego z domu Rodzinnego
Stare Bystre 421 a

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 4 sierpnia 2019 r.
zaopatrzony Św. Sakramentami
zasnął w Panu przeżywszy lat 79

NASZ NAJUKOCHAŃSZY
MĄŻ, TATA, TEŚĆ I DZIADEK
S.P.

**JANUSZ
JĘDRUSIK**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 03 sierpnia 2019 r. Odszedł od nas w wieku 48 lat
zaopatrzony Sakramentami Św.

Nasz Najukochańszy
Mąż, Tata, Teści, Dziadek, Syn, Zięć, Brat i Szwagier

**Roman
BĄBKA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 3 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zmarła po długiej chorobie
przeżywszy lat 67

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
ŻONA, MAMA, SIOSTRA I BABCIA

**ANNA
STARZYK**

z domu Kubin

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 5 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 87 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Mama, Babcia, Pradbacia i Siostra

**KATARZYNA
SWOCZYK**

Z domu Gryglak
Zam. Łapsze Wyżne ul. Św. Floriana 98

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCY SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 2 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 86 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi
nasza ukochana Mama, Babcia, Pradbacia i Siostra

**ZOFIA
ZIĘBA**

Zam. Nowy Targ os. A. Sułkiewicza 4

"Zmarłych wiecznie dotąd trwa, dotąd pamięć im się płaci"
W. Szymanowski

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że dnia 1 sierpnia 2019 r.
zaopatrzona Św. Sakramentami
zmarła w Panu przeżywszy lat 81

NASZA NAJUKOCHAŃSZA
MAMA, SIOSTRA, TEŚCIOWA I BABCIA
S.P.

**LEOKADIA
GRZESZCZYK**

"Odszedł, ale w sercach naszych pozostaniesz na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 18. 08. 2019 r. odszedł od nas w wieku 51 lat
zaopatrzony Sakramentami Św.

Nasz najukochańszy
Mąż, Tata, Dziadek, Brat, Teści, Szwagier, Zięć

**Stanisław
ZBOREK**

Zam. Bukowina Osiedle 4A

Świętej pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 89 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Mama, Babcia, Pradbacia i Siostra

**HELENA
RUSNACZYK**

Z domu Hyżna

"Kto żyje w pamięci innych,
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 3 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 88 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Mama, Babcia i Pradbacia

**MARIA
MROŻEK**

Z domu FIGAS
Zam. Ludźmierz, Podhalanka 35

"Odszedł, ale w sercach naszych pozostaniesz na zawsze"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 01. 08. 2019 r. odszedł od nas w wieku 77 lat
zaopatrzony Sakramentami Św.

Nasz najukochańszy
Mąż, Tata, Dziadek, Pradbacia, Teści,

**Karol
SŁANICKI**

Zam. Jabłonna ul. Na Skarpie 15

"KTO ŻYJE W PAMIĘCI INNYCH,
TEN NIE UMARŁ,
LECCY SIĘ TYLKO ODDALIŁ."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 2 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 90 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi
nasza droga Koleżanka

**IRENA
SZAJNAR**

Zam. Nowy Targ ul. Podhalanka 6/54

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 2 sierpnia 2019 r.
zaopatrzony Św. Sakramentami
zasnął w Panu przeżywszy lat 89

NASZ NAJUKOCHAŃSZY
TATUSZ, TEŚĆ, DZIADEK, BRAT,
SZWAGIER I WUJEK
S.P.

**ANDRZEJ
BAŃKOWSKI**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 3 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 71 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Tata, Dziadek i Brat

**WŁADYSŁAW
CUDZICH**

Zam. Gronków 137

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 78 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Tata, Dziadek, Pradbacia i Brat

**JÓZEF
GABRYŚ**

Zam. Bialka Tatrzańska ul. Pod Grapą 2

"Kto żyje w pamięci innych,
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 sierpnia 2019 r. zmarł w wieku 51 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Mąż, Tata, Brat, Szwagier i Zięć

**MICHAŁ
WNENCZAK**

Zam. Niedzica ul. 3 Maja 172

"Na zawsze pozostaniesz
w sercach naszych..."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 31 lipca 2019 r. zmarł w wieku 87 lat,
zaopatrzony Sakramentami Świętymi
naszą ukochaną Tata, Dziadek i Pradbacia

**JAN
RADECKI**

Zam. Nowy Targ Al. Tysiąclecia 44b/15

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 31 lipca 2019 r. zmarła w wieku 93 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi, naszą ukochaną
Mama, Babcia i Pradbacia

**MARIA
TOMASZKOWICZ**

Z domu Szproch
Zam. Krempachy ul. Długa 16

"W momencie śmierci Błogosławieństwa udzielonego świadomości
niezmiernie nie dajęcej się zapomnieć paszki"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 sierpnia 2019 r. zmarła w wieku 74 lat,
zaopatrzona Sakramentami Świętymi
naszą ukochaną Mama, Babcia, Siostra i Ciocia

**CZESŁAWA
SIKORA**

z domu FILAS
Zam. Nowy Targ ul. Szaflarska 142

"Kto żyje w pamięci innych,
ten nie umarł, lecz się tylko oddalił."

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 30 lipca 2019 r. zmarł
w wieku 42 lat, naszą ukochaną
Mąż, Tata, Syn, Brat, Zięć, Szwagier i Wujek

**KRZYSZTOF
DEWERA**

DOM POGRZEBOWY

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wiązanki, tabliczki, obrazy pamiątkowe
- kremacja

ANDRZEJ KRUPA
WAKSMUND ul. Na Równi
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH**
JÓZEF CZAJA

Czarny Dunajec, ul. Kolejowa
(kolo stacji p.n.w. ARGE)

ZAKŁAD CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
Tel. kom.: 603 033 944, tel. domowy: 18 265 77 77

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE:
• Transport zmarłych w kraju i z zagranicy
• wieńce • wiązanki pogrzebowe • trumny dębowe

www.zakladpogrzebowyjablonski.pl

JABŁOŃSKI RAFAŁ
ZAKŁAD POGRZEBOWY

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE W RAMACH ZASIŁKU KRUS I ZUS
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY / WIEŃCE

RATUŁÓW 6C
(OBOK RONDY)

FILIA
CZARNY DUNAJEC
UL. KMIETOWICZA 5A

TEL. CAŁODOBOWY: 661 429 750, 18 26 580 91, 601 054 720
E-MAIL: rafal4157@gmail.com

JESTEŚMY DO PAŃSTWA DYSPOZYCJI 7 DNI W TYGODNIU 24H / DOBĘ

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

CAŁUN

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18 tel./fax 18 201 20 80
Całodobowy tel. 798 467 667, 601 514 635
Zakopane, ul. Nowotarska 18
(vis a vis cmentarza)
calun-zakopane.pl

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

Kalina

PORONIN
Piłsudskiego 36
tel. całodobowy
+ 48 721 275 746
+ 48 721 275 722

- Organizacja i obsługa ceremonii pogrzebowych
- Przygotowanie zmarłych do pochówku
- Przewozy zmarłych z domu do chłodni, odbiór ze szpitali
- Załatwienie formalności w urzędach i na cmentarzach
- Sprzedaż trumien, urny - kremacja zmarłych
- Przewozy w kraju i za granicą
- Kredytowanie pogrzebów w ramach zasiłku ZUS i KRUS
- Akcesoria pogrzebowe: kwiaty, wieńce, wiązanki
- Krzyże, tabliczki, klepsydry, galanteria żałobna

AR
BRZOSTOWSCY

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
NOWY TARG
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34
www.arbrzostowscy.pl

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II
tel. 18 265 92 21

Drodzy Rodzice! Co tydzień witamy najmłodszych Podhalan, którzy przyszedli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu. Aby zdjęcie Waszych pociech ukazało się w gazecie, wystarczy Wasza zgoda. Dyrekcji i pracownikom obydwu szpitali dziękujemy za pomoc.

Redakcja

dzieci@24tp.pl

Fot.: Zofia Szwajnos

Szpital Powiatowy im. Dra Tyrusa Chałubińskiego w Zakopanem



Szymek Miel, syn Anny i Jacka
30.07.19, 3400 g, 56 cm
Dzianisz



Agatka Duda, córka Marty i Andrzeja
2.08.19, 2590 g, 54 cm
Kościelisko



Zosia Wapiennik, córka Bożeny i Mirosława
31.07.19, 3250 g, 54 cm
Zakopane



Julia Stasz, córka Małgorzaty i Krzysztofa
31.07.19, 3470 g, 53 cm
Miętustwo



Nikodem Rząd, syn Natalii i Marcina
1.08.19, 3700 g, 62 cm
Poronin



Antoni Mieczysław Buła, syn Zuzanny i Michała
30.07.19, 4300 g, 60 cm
Łopuszna



Martynka Dzierżęga, córka Joanny i Macieja
6.08.19, 2500 g, 52 cm
Biały Dunajec



Hania Lichosyt, córka Anny i Dawida
3.08.19, 3800 g, 58 cm
Jablonka



Józef Wilczek, syn Renaty i Jacka
30.07.19, 2800 g, 52 cm
Bukowina T.



Bogumił Pietraszek, syn Marii i Michała
1.08.19, 2730 g, 55 cm
Hałuszowa



Kaj Dziurny, syn Katarzyny i Marcina
2.08.19, 3580 g, 58 cm
Kościelisko



Weronika Szeliga, córka Eweliny i Łukasza
2.08.19, 3450 g, 54 cm
Biały Dunajec



syn Marty i Damiana Jakubowskich
2.08.19, 3590 g, 56 cm
Kościelisko

Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu



syn Kingi i Krzysztofa Palidrów
31.07.19, 4500 g, 59 cm
Gliczarów D.



Bartuś Kulawiak, syn Elżbiety i Zbigniewa
30.07.19, 4040 g, 58 cm
Podwilk



Hania Śiaśkiewicz, córka Anny i Tomasza, siostrzyczka Huberta
31.07.19, 3000 g, 52 cm
Nowy Targ



Nikola Małgorzata Goldyn, córka Marii i Krzysztofa
30.07.19, 2760 g, 51 cm
Łapsze N.



Dawid Stanisław, syn Marzeny
29.07.19, 4100 g, 58 cm
Spytkowice



Aleksandra Kwak, córka Krystyny i Pawła
30.07.19, 3620 g, 58 cm
Skrzypne



Maksymilian Oleś, syn Anny i Szymona
30.07.19, 3200 g, 55 cm
Kościelisko



Kacperek Abram, syn Agnieszki i Pawła
31.07.19, 4380 g, 62 cm
Spytkowice



Kubuś Róg, syn Krystyny i Bartłomieja
29.07.19, 3440 g, 56 cm
Chabówka



syn Katarzyny i Tomasza Gacków
30.07.19, 2570 g, 52 cm
Nowy Targ



Jaś Krachulec, syn Marioli i Dariusza
31.07.19, 3400 g, 56 cm
Nowy Targ



Adaś Polczak, syn Doroty i Wojciecha
30.07.19, 3460 g, 54 cm
Raba W.



Antoś Cichorz, syn Anety i Damiana
31.07.19, 4070 g, 57 cm
Poręba W.



Sara Kosowska, córka Natalii i Kamila
30.07.19, 3170 g, 55 cm
Nowy Targ



Tomuś Zbysław Bartoń, syn Ewy i Andrzeja
29.07.19
Nowy Targ



Kacper Cebula, syn Ewy i Piotra
31.07.19, 3120 g, 56 cm
Nowy Targ



Zuzia Bogacz, córka Katarzyny i Damiana
31.07.19, 3770 g, 55 cm
Osielec



Tosia Grapa, córka Eweliny i Ekspedyta
1.08.19, 2310 g, 52 cm
Raba W.



Hania Florek, córka Anny i Artura
1.08.19, 4040 g, 58 cm
Jablonka



syn Jadwigi i Józefa Litawów
2.08.19, 3960 g, 62 cm
Dębno



Maja Kaleciak, córka Urszuli i Pawła
29.07.19, 2250 g, 50 cm
Sieniawa



Pola Siepak, córka Anety i Patryka
3.08.19, 3700 g, 55 cm
Ostrowsko



Filipiek Piotrowski, syn Pauliny i Mateusza
3.08.19, 3370 g, 52 cm
Glisne



Tymuś Warciak, syn Natalii i Grzegorza
2.08.19, 3330 g, 52 cm
Nowy Targ



syn Wiolety i Wojciecha Magdziarczyków
3.08.19, 2670 g, 51 cm
Ochotnica D.



Krystian Naglak, syn Moniki i Krzysztofa



Kalina Tokarczyk, córka Agaty i Przemysława
5.08.19, 3630 g, 58 cm
Szaflary



Oliwka Fiedorowicz, córka Agnieszki i Marcina
3.08.19, 3080 g, 52 cm
Zakopane/Dublin, Irlandia

Szpital w Dublinie. Irlandia

Nowy sezon, nowa drużyna

Piłkarze Podhala Nowy Targ wyjazdowym meczem z Wisłoką Dębica zainaugurują w sobotę nowy sezon w rozgrywkach grupy IV 3. ligi.

W porównaniu z zeszłym sezonem, w którym nowotarżanie byli rewelacją rozgrywek, finalnie zajmując w nich 2. miejsce, zespół przeszedł rewolucję kadrową. Już zimą odeszło 4 zawodników, a latem kolejnych 7. Większość z nich to były wiodące postacie w zespole. Nowotarżanie stracili m.in. najlepszego strzelca Artura Płaskowskiego, a także liderów defensywy Martina Barana, Michała Bedronkę i Petera Drobnaka. Rozpadł się więc kręgosłup drużyny, która w zeszłym sezonie do ostatniej kolejki liczyła się w walce o awans, notując po drodze serię 28 kolejnych meczów bez porażki i 12 z rzędu zwycięstw. W ciągu dwóch miesięcy trenerzy Dariusz Mrózek i Marcin Zubek musieli więc na nowo budować zespół i znaleźć wartościowych następców tych, którzy odeszli. Czas pokaże, czy im się to udało.

W defensywie nowe postacie to Damian Lepiarz, Dawid Witkowski i Daniel Wajsak. Wszyscy trzej w poprzednim sezonie gra-

li na wyższym szczeblu. Witkowski z Wajlakiem na zapleczu ekstraklasy odpowiednio w Bytovii Bytów i Chrobrym Głogów, a Lepiarz w II lidze, w Rozwoju Katowice. Jest też Arkadiusz Staszczak, który zeszły sezon spędził w jednej z drużyn z niższych lig w Szwecji. W pomocy nowe twarze to Dariusz Zapotoczny (ostatnio grający w trzecioligowym Ruchu Zdzeszowice) oraz Michał Danilczyk (ostatnio Sokół Ostróda). Grono młodzieżowców powiększył Błażej Skórski z rezerw Miedzi Legnica.

Największy aktualnie problem to brak następcy dla Płaskowskiego. Żaden z dotychczas sprawdzanych w meczach sparingowych napastników - a była ich spora grupa - nie przypadł do gustu sztabowi Podhala. W klubie podkreślają jednak, że nie ustają poszukiwania zawodnika na tę pozycję. Okienko transferowe zamyka się 31 sierpnia.

Na co więc stać Podhale w tym sezonie - trudno wyrokować. Wydaje się, że będzie trudno o powtórzenie wyniku z ubiegłego sezonu, nie mówiąc o jego poprawie. Z dru-

giej strony rok temu o tej porze raczej też nikt nie zakładał, że nowotarżanie tak zaciekle bić się będą o najwyższe cele, dając przy tym tak wiele radości swoim kibicom. A tak właśnie było.

Nauczeni więc doświadczeniem, nie dzielimy skóry na niedźwiedziu.

NKP PODHALE NOWY TARG

Adres: 34-400 Nowy Targ, ul. Kolejowa 161, tel.: 18 266 52 30. Oficjalna strona: www.nkp.podhale.pl. Rok założenia: 2009. Barwy: czerwono-niebiesko-żółte. Pojemność stadionu: 900 miejsc siedzących. Prezes: Andrzej Podgórski, Aleksander Bukański, Michał Rubiś. Członkowie zarządu: Przemysław Kępa, Grzegorz Wrona, Marian Hreśka, Piotr Steska. Sztab szkoleniowy: I trener: Dariusz Mrózek, II trener: Marcin Zubek, trener bramkarzy: Mateusz Wójcik, fizjoterapeuta: Artur Pustułka, kierownik: Arkadiusz Marczyk.

Kadra zespołu

BRAMKARZE: Szymon Kudła (2001),

Krzysztof Pieszek (2001), Mateusz Szukała (1999)

OBROŃCY: Daniel Barbus (1996), Damian Lepiarz (1994), Arkadiusz Lewiński (1990), Marcin Mączka (1998), Arkadiusz Staszczak (1992), Maciej Tonia (1999), Daniel Wajsak (1998), Dawid Witkowski (1997)

POMOCNICY: Michał Danilczyk (1988), Dawid Dynarek (1989), Lukas Hruska (1992), Jan Łukaszczyk (2000), Mateusz Mianowany (1990), Marek Mizia (1992), Juliusz Molis (2001), Błażej Skórski (2000), Dariusz Zapotoczny (1995), Mariusz Zubek (2001)

NAPASTNICY: Damian Mrówka (1997), Mateusz Otręba (2000), Tomasz Palonek (2000), Jarosław Potoniec (1996)

PRZYBYLI: Danilczyk - Sokół Ostróda, Witkowski - Bytovia Bytów, Zapotoczny - Ruch Zdzeszowice, Lepiarz - Rozwój Katowice, Staszczak - ISK AS (Szwecja), Skórski - Miedź II Legnica

UBYLI: Martin Baran, Peter Drobnak - Znicz Pruszków, Michał Bedronka - Polonia Bytom, Eryk Borczyński - szuka klubu, Marcin Przybylski - Foto Higiena Gać, Artur Płaskowski - Stal Rzeszów, Wojciech Kobylarczyk - szuka klubu
Tekst i fot.: Maciej Zubek



W poprzednim sezonie do awansu zabrakło punktu. Jak będzie teraz?

PIŁKA NOŻNA. Sparingi

Sparingi podhalańskich V-ligowców

Aż siedem drużyn z Podhalańskiego Podokręgu będzie w sezonie 2019/20 grało w V lidze. To efekt reorganizacji nowosądeckiej okręgówki, która została podzielona na dwie grupy: sądecko-gorlicką i podhalańsko-limanowską.

Właśnie w tej drugiej z PPPN grac będą: LKS Szaflary - spadkowicz z IV ligi, Jarmuta Szczawnica i Huragan Waksmund - nasi reprezentanci w byłej już okręgówce, oraz: Jordan Jordanów, Czarni Czarny Dunajec, Granit Czarna Góra i Babia Góra Lipnica Wielka, które to drużyny awansowały z podhalańskiej klasy A.

Wszyscy nasze reprezentanci przygotowania do nowego sezonu rozpoczęli między 10 a 15 lipca, opierając je nie tylko na treningach, ale i na sparingach. Najwięcej gier kontrolnych przeprowadziła drużyna LKS Szaflary, prowadzona w tym sezonie przez młodego szkoleniowca Michała Kantora, będącego jednocześnie zawodnikiem tej drużyny.

Zmiana na stanowisku trenerskim nastąpiła też w Huraganie Waksmund. Na miejsce Marcina Zubka, który objął funkcję trenera w klubie naszego nowego IV-ligowca Wierchów Rabka, zadania poprowadzenia Huraganu podjął się Robert Szczypka, trener kojarzony z pracą z młodzieżą Orkana Raba Wyżna. To właśnie juniorzy starsi Orkana wywalczyli w barażach awans do MLJS.

W dotychczasowych sparingach nasze zespoły osiągnęły wyniki: LKS Szaflary - Babia Góra 5:1, SMS Łódź 4:0 i 7:3, Czarni Czarny Dunajec 5:1, Gorce Rdzawka 3:3,

Zawrat Bukowina Tatrzńska 4:4. Jarmuta Szczawnica - Raba Dobczyce 2:3, GKS Łapsze Niżne 12:0, Gorc Ochotnica 7:1.

Jarmuta ma zaplanowany jeszcze jeden sparing z Popradem Rytro.

Huragan Waksmund wziął udział w Pucharze Wójta Gminy Nowy Targ, odpadając w eliminacjach, przegrał też sparing z Orkanem Raba Wyżna 0:3.

Jordan Jordanów najpierw pokonał Dunajca Ostrowsko 8:0, następnie grał z Narożem Juszczyń 1:4 i Beskidem Sucha Beskidzka 4:1. Trener Jeziorski zaplanował jeszcze dwa sparingi.

Czarni Czarny Dunajec, poza Szaflarami, zagrali jeszcze z Narożem Juszczyń 1:5 i Babią Górą 1:7 oraz Orawą Jabłonka 4:3.

Granit Czarna Góra, po rozgrywkach w A klasie, wziął udział w Pucharze Wójta Gminy Bukowina Tatrzńska, w którym zwyciężył. Wygrał też sparingi z Watrą Białka Tatrzńska 3:1 i Grelem Trute 5:3. Z kolei Babia Góra w Pucharze Wójta Gminy Lipnica Wielka zajęła 3. miejsce, a zwyciężcą tej imprezy zostali Biali Biały Dunajec.

Babia Góra, poza meczem z Szaflarami i Czarnymi, zagrała jeszcze z ZKP Asy Zakopane, pokonując ten zespół 6:1. Asy z kolei wygrały z Zawratem 4:3. To pokrótce te wyniki, które udało się ustalić. **zk**

HOKEJ

„Szarotki” zaczęły zbrojenie przed ligą

Hokeiści Podhala Nowy Targ rozpoczęli w poniedziałek treningi na lodzie. W pierwszych zajęciach wzięło udział 29 zawodników, w tym spora grupa graczy testowanych.

Nowym graczem Podhala już oficjalnie został 26-letni fiński obrońca Santeri Arousua. To wychowanek klubu z Ässät, który dotychczas grał wyłącznie w swojej rodzimej lidze. W barwach wspomnianego Ässät grał w drużynach U16, U17, U18 i U20. Wówczas był również reprezentantem Finlandii we wszystkich wspomnianych kategoriach wiekowych oraz brał udział w Mistrzostwach Świata U17 w 2010 r. Ostatnie lata spędził na zapleczu fińskiej ekstraklasy, a debiut na tym szczeblu rozgrywkowym zaliczył w sezonie 2012/2013 w barwach KooKoo. Następnie bronił barw Jokipojat i LeKi. Łącznie w lidze Mestis rozegrał 184 spotkania, w których zdobył 13 goli i zaliczył 37 asyst.

Obok Tomasza Kominka, o którego zainteresowaniu pozyskaniem przez Podhale już wiadomo było wcześniej, w treningach uczestniczą też doświadczony Słowak Richard Jencik oraz Czesi Emil Svec, Tomas Franek, a także pochodzący z Białorusi, ale dysponujący polskim paszportem Michał Samusienka oraz Jauhienij Kamienieu. Poza Frankiem, każdy z wymienionych zawodników już grał w polskiej lidze.

Jencik i Svec reprezentowali barwy Comarch Cracovii. Pierwszy liczy sobie 34 lata. Jest wychowankiem klubu z Koszyc. Na najwyższym szczeblu rozgrywkowym w swo-

jej ojczyźnie rozegrał 724 mecze (180 goli + 244 asyst). Ma w swoim dorobku 5 tytułów mistrza Słowacji. W sezonie 2016/2017 wystąpił w 21 meczach w barwach Cracovii (10 goli i 15 asyst).

25-letni Svec w klubie z Krakowa grał w zeszłym sezonie. W 42 spotkaniach zdobył 15 bramek i zaliczył 12 asyst. Wcześniej grał m.in. w słowackiej Zilinie.

Rówieśnikiem Svec jest jego rodak Tomasz Franek. To były młodzieżowy reprezentant swojego kraju. Uczestnik MŚ do lat 19. Mający za sobą debiut w pierwszej reprezentacji Polski Kamienieu poprzedni sezon także spędził w Krakowie, ale z czasem został przez trenera Rudolfa Rohaczka odsunięty od zespołu. Zdążył rozegrać 32 mecze (1 gol i 1 asysta). Z kolei jego rodak Samusienka w Polsce gra od 2 lat. Zaczął w Automatyce Gdańsk, potem przeniósł się do Polonii Bytom, by ponownie wrócić do Gdańska.

Jak podkreśla prezes Marcin Jurzec, ci zawodnicy znajdują się na razie tylko w kręgu zainteresowań. - To spora grupa, których chcemy sprawdzić i być może skorzystać z usług któregoś z nich. Mamy mniejszy budżet przeznaczony na zawodników niż w poprzednich latach i musimy sobie z tym jakoś poradzić - podkreśla Jurzec. Pierwszy mecz sparingowy Podhale rozegra 13 sierpnia w Oświęcimiu. **mz**

TYGODNIK
Podhalanski

Więcej zdjęć
w internecie na
www.24tp.pl

e-mail:
sport@24tp.pl

Wyjątkowo trudny bieg

Było morze potu, odchodzące paznokcie u stóp i niezmacona radość z dotarcia na metę.

Ponad 1000 biegaczy z Polski i 19 krajów świata przyjechało w weekend do Ochotnicy, by zmierzyć się z wymagającymi trasami w Gorcach i Beskidzie Wyspowym. Zawodnicy pokonali łącznie ponad 53 tys. km. Dla uczestników organizatorzy do wyboru przygotowali w tym roku aż pięć różnych tras. Te wytyczone zostały przez 2 powiaty: nowotarski i limanowski, w sumie 6 gmin: Ochotnicę Dolną, Nowy Targ, Mszanę Dolną, Dobrą, Niedźwiedź i Kamieniec. Trasa koronnego dystansu - GUT102 - wiodła m.in.: przez Gorczański Park Narodowy i ze względu na ochronę przyrody Parku, objęta została ścisłym limitem zawodników.

Kto okazał się najbardziej niepokonanym ultrasmem? Dominik Grządziel, który 102 kilometry pokonał w zaledwie 10 godzin i 24 minut! Nasz reprezentant szczawniczanie Tomasz Moskalik z czasem 12:24:21 zdobył 8. miejsce.

Wśród pań niepokonana na tej trasie okazała się Amy Freeman z Wielkiej Brytanii, drugie miejsce wywalczyła Anna Leśniak.

To były dwa dni emocjonujących zmagani. W sobotę o godz. 4 uczestnicy ruszyli na dwa najdłuższe dystanse 102 i 84 km. Tego samego dnia odbył się także bieg na 48 km. Na mecie na każdego czekały gratulacje i pamiątkowy medal.

Podobnie było w niedzielę, gdy ruszyła 20-kilometrowa Ochotnica Chal-



Tuż przed metą była zacięta walka o każdą sekundę.

lenge oraz bieg na dystansie 12 km. Podczas tej edycji z biegami zmierzyły się także dzieci.

Podczas dwóch dni organizatorzy zadbali o każdy najmniejszy szczegół. Dobrostanu uczestników na trasie pilnowało około 100 wolontariuszy, m.in. z LZS KS Gorce Ochotnica. O bezpieczeństwo imprezy zadbała GOPR Grupa Podhalańska wraz ze strażakami z jednostek OSP w Ochotnicy Dolnej, Ochotnicy Górnej, Tyłmanowej, Szczawie, Nowym Targu i Lubomierzu. Na punkcie kontrolnym

w Lubomierzu-Rzeczki biegacze mieli okazję wzmocnić swoje siły pysznym jedzeniem, przygotowanym przez KGW Paradne Gospodzie z Kasinki Małej. Dodatkowo na trasie uczestników przywitały głosy lokalnych zespołów muzycznych - m.in. na Lubaniu o świcie zaśpiewały Bełkoty, a na Przełęczy Knurowskiej energii dodały skrzypce Małych Ochotnych.

Dekoracja zwycięzców połączona została z niedzielną imprezą w Ochotnicy Dolnej „Gorczanskimi Kośbami”. Były gratulacje dla niepokonanych za-

wodników, a także statuetki dla Najszybszej Mieszkanicy i Najszybszego Mieszkańca Gminy Ochotnica Dolna. Podczas zabawy odbył się koncert galowy projektu „Mozart kontra Sinatra”, wystąpił znany aktor Andrzej Grabowski, a także Grzegorz Wilk z zespołem.

Organizatorem Gorce Ultra Trial byli: Garmin Polska, Gorczańska Krynica, Browar Podgórz. Patronat medialny nad imprezą objął Tygodnik Podhalański.

Tekst i fot.:
Aneta Dusik

SKOKI NARCIARSKIE Letnie FIS Cup

Niżnik blisko podium

W Słoweńskiej Ljubnie rozegrano po dwa konkursy kobiet i mężczyzn w ramach Letniej FIS Cup. Blisko podium był zawodnik TS Wisły Zakopane Adam Niżnik.

Na zawody do Słowenii pojechała praktycznie cała kadra juniorów i naszych skoczków. Powody do zadowolenia z tego startu może mieć tylko Adam Niżnik, który w pierwszym konkursie ostatecznie uplasował się na 4. miejscu. Do drugiej serii z naszych reprezentantów zdołał zakwalifikować się tylko Jarosław Krzak. Niżnik po pierwszej serii plasował się na 8. miejscu po skoku na odległość 84,5 metra, drugi skok miał zdecydowanie lepszy - 92 metry, ale i to nie wystarczyło na podium. Konkurs wygrał Słoweńiec Jernej Prescencik, który zaledwie o 0,1 punktu wyprzedził prowadzącego po pierwszej serii swego rodaka Tjasa Grilca. Trzeci był Amerykanin Casey Larson.

Drugi konkurs wygrał Austriak Stefan Reiner, przed Słowencem Grilem i Amerykaninem Larsonem. Niewiele lepiej a może nawet znacznie poniżej oczekiwania swój udział w konkursie zaznaczyły panie. Prowadzona przez trenera Łukasza Kruczka kadra pojechała w licznych składach. Najlepsza z nich Kinga Rajda z Sokoła Szczyrk została dwukrotnie sklasyfikowana na 8. miejscu. Pięć pierwszych miejsc w pierwszym konkursie zajęły Słowenki.

Drugi konkurs był dla Polek wcale nie lepszy. Kinga Rajda znowu była 8., Joanna Szwab 17., Nicole Konderla 21., a Anna Twardosz 25. Znowu dominowały Słowenki.

zk

REKLAMA

ogłaszamy nabór do
AKADEMII PRZEDSZKOLAKA
dzieci z roczników 2011-2013

ZAPISY JUŻ OD 5. ROKU ŻYCIA!
INFORMACJE POD NR. TEL.:
781 286 727 | 535 485 560



Odwiedź

**MOBILNY PUNKT INFORMACYJNY
FUNDUSZY EUROPEJSKICH**

10 sierpnia 2019 r., 10:00 - 18:00

Szczawnica, Plac pod kolejką na Palenicy

**Przekonaj się, że Fundusze Europejskie
są także dla Ciebie**

Szczegóły: www.fundusze.malopolska.pl/MPI



MAŁOPOLSKA



Zapraszamy

Witold Kozłowski – Marszałek Małopolski

oraz

Łukasz Smółka – Wicemarszałek Małopolski



Poczuć smak mistrzostwa

Z nowym trenerem hokeistów Podhala Nowy Targ Philipem Barskim, Kanadyjczykiem, w którego żyłach płynie polska krew, rozmawia Maciej Zubek.

- W jakich okolicznościach trafił pan do Nowego Targu?

- Mamym wspólnego agenta z Tomkiem Valtonenem, który pracował tutaj w zeszłym sezonie. To właśnie Tomek polecił mnie Marcinowi (Jurcowi - przyp. red.). Marcin zadzwonił. Zaczęliśmy rozmawiać. Potem dostałem zaproszenie na mecz play-off z GKS Tychy. Na własnej skórze poczułem, jaka atmosfera towarzyszyła temu spotkaniu. To było niesamowite. Kibice stworzyli fantastyczny spektakl na trybunach. Przekonałem się, jak wiele hokej znaczy dla tego miasta, dla tych ludzi. Do tego poziom meczu był naprawdę całkiem niezły. Tychy znalazłem z meczów przeciwko mojemu Bolzano w Lidze Mistrzów. Wiedziałem, że to bardzo dobra drużyna, a Podhale w niczym jej nie ustępowało. Przyznam, że byłem pod wrażeniem.

- Wtedy już pan wiedział, że będzie trenerem Podhala?

- Wtedy byliśmy na etapie wstępnych rozmów. Po zakończeniu zeszłego sezonu, który był moim drugim w roli asystenta w klubie z Bolzano, mój agent powiedział mi, że mam zaplanowane rozmowy z 3 klubami. Oferta z Podhala była pierwsza, ale i najbardziej konkretna. Poza tym, ważnym aspektem było też to, że płynię we mnie polska krew. Pomyślałem sobie, że fajnie będzie pracować w kraju, z którego pochodzi praktycznie cała moja rodzina.

- Proszę powiedzieć parę słów o sobie. O tym, jak zaczęła się pana przygoda z hokejem.

- W Kanadzie praktycznie każde dziecko zaczyna od hokeja. Nie inaczej było z mną. Krok po kroku zaliczyłem kolejne grupy wiekowe w klubach z Onta-

rio. Potem w czasach szkoły średniej przenieśliem się do USA, do Bowling Green State University. Szybko okazało się, że nie był to dobry wybór. Wróciłem do Kanady i trafiłem do drużyny uniwersyteckiej w Calgary. Grałem tam przez 3 lata. To był fajny okres, ale niestety, problemy ze zdrowiem zmusiły mnie do zakończenia kariery. Dwa razy miałem wstrząs mózgu. Kolejne groziły powikłaniami. Nie chciałem ryzykować. Oczywiście, mogłem grać na pół gwizdka w amatorskich ligach, zarabiać 500 dolarów na tydzień, ale nie o to mi chodziło.

- Wtedy zdecydował pan, że będzie trenerem?

- Wręcz przeciwnie. Wtedy swojej przyszłości kompletnie nie wiązałem z hokejem. Postawiłem na biznes. Już kiedy miałem 17 lat, wraz z moim przyjacielem założyliśmy firmę. Latem, w przerwie między sezonami, myśliśmy o kna. Akurat kiedy ja skończyłem z hokejem, on skończył studia. Zaczęliśmy rozkręcać firmę. Poświęciliśmy temu całą swoją energię. Po pięciu latach wprowadziliśmy ją na wysoki poziom. Z czasem zacząłem jednak odczuwać pewien niedosyt. Czułem, że to nie dla mnie, że potrzebuję zmian w swoim życiu. Wtedy wymyśliłem sobie, że chcę wrócić do hokeja i zająć się trenerką. Pojawiła się propozycja z jednego z klubów z Toronto. Dostałem grupę 15-latków. I tak się zaczęło. Dzisiaj to już 10 lat jak pracuję w roli szkoleniowca. Przez 6 byłem głównym trenerem w klubach z kanadyjskich lig.

- W 2017 roku trafił pan do Bolzano.

- Tak. Podczas corocznej konferencji dla trenerów przed draftem NHL spotkałem się z Patem Curcio. On właśnie wtedy był pierwszym trenerem Bolzano. Zaproponował, abym był jego asystentem. Po-

tem Pat został zwolniony. Na jego miejsce przyszedł Kai Suikkanen. On pozwolił mi zostać w klubie. W pierwszym moim sezonie zdobyliśmy mistrzostwo. Dzięki temu zagraлиśmy w Lidze Mistrzów i zostaliśmy pierwszym w historii włoskiego hokeja klubem, który awansował do ćwierćfinału, po drodze wygrywając m.in. dwa razy z IFK Helsinki.

- Jak pan wspominał, płynie w panu polska krew.

- Dokładnie. Cała moja rodzina wywodzi się z Polski. Dziadkowie, rodzice. Tata jest z Wrocławia, mama pochodzi z Mazowsza.

- Słabo jednak mówi pan po polsku.

- Niestety, ale mam nadzieję, że to się zmieni. Rodzice nie chcieli, abym był postrzegany w Kanadzie jako imigrant. Stąd od urodzenia mówili do mnie tylko po angielsku. Dużo jednak rozumiem. Praktycznie wszystko. Kiedy rodzice urządzali przyjęcia z innymi Polakami, podśmuchiwałem, co mówią i kojarzyłem fakty.

- Miał pan być już wcześniej w Polsce?

- Nie licząc meczu w Tychach z drużyną Bolzano, to nie. Dzisiaj żałuję, bo wielu moich przyjaciół w Kanadzie organizowało wyjazdy do Europy. Jakoś wtedy specjalnie mnie to nie interesowało. Byłem skupiony tylko i wyłącznie na pracy. Nawet w wakacje pochłaniała ona mi cały mój czas. Teraz chcę to nadrobić, a praca trenera bardzo mi w tym pomaga.

- Pomówmy o Podhalu. Jaki jest pana autorski pomysł na tę drużynę?

- To bardzo rozległy i skomplikowany temat. Dużo o tym rozmawiam z moim asystentem Jarkiem Różańskim. Mamy bardzo podobne zdanie w tym temacie. Na pewno chcę, żeby zespół miał swój styl. Był zdyscyplinowany i odpowie-



Fot.: Maciej Zubek

Chcemy walczyć o mistrzostwo - zapowiada nowy trener Podhala.

dzialny.

- Do zespołu dołączył pan dopiero teraz. Letnie przygotowanie zostawił pan innym.

- Moja osoba była tutaj zbędna. Byłem tutaj w maju przez 12 dni. Spotkałem się z każdym z zawodników. Przeprowadziłem szereg specjalistycznych badań i testów, by wiedzieć, nad czym trzeba było pracować. Nawiazaliśmy współpracę z Fitness Factory. Zespół pracował na bazie programu opracowanego przez jednego z najlepszych specjalistów w Kanadzie i USA, w tej kwestii Jesse Cooka. Oczywiście, był on dopasowany i zmodyfikowany do możliwości i potrzeb każdego z zawodników. O to zadbał już Paweł i Grzesiek i świetnie z tego zadania się wywiązał. Rozmawiałem z nimi. Byli zadowoleni z zaangażowania chłopaków.

- W poniedziałek zaczęliście już treningi na lodzie. Jak będą one wyglądały?

- Początek będzie spokojny, bo tak musi być, by zminimalizować ryzyko kontuzji czy urazów. Pamiętajmy, że niektórzy zawodnicy od marca nie byli na lodzie. Do tego ich mięśnie, ścięgna muszą się zregenerować, po ciężkich treningach w siłowni. Z czasem obciążenia będą się zwiększać. Trenować będziemy raz dziennie na lodzie, przez sześć dni w tygodniu. Mamy 8 meczów kontrolnych, wliczając

w to mocno obsadzony Puchar Wyszehradzki i turniej na Węgrzech. To optymalna liczba. Wystarczy, by przyjrzeć się każdemu zawodnikowi, ocenić jego potencjał i przydatność do drużyny. Na starcie każdy ma takie same szanse.

- Miał pan okazję porozmawiać z Tomkiem Valtonenem?

- Tak. Spotkaliśmy się w maju w Nowym Targu. Długo rozmawialiśmy. Podzielił się ze mną swoimi doświadczeniami. Przekazał mi wiele cennych uwag na temat zawodników polskiej ligi. To było dla mnie bardzo ważne i pomocne.

- Jason Seed, Taylor Makin i Danny Willick. To trójka zawodników z Kanady, o których mówi się, że mają dołączyć do Podhala.

- Na razie jeszcze za wcześnie, by mówić o konkretach. Na pewno będziemy rozpatrywać kilka wariantów. Mamy pewnych kandydatów. Być może kilku z nich dołączy do nas w przyszłym tygodniu. Zobaczymy, co sobą reprezentują i przede wszystkim czy klub będzie na nich stać. Na pewno musimy poszerzyć kadrę. Potrzebujemy 14 napastników i 9 obrońców. Chcę jednak podkreślić, że w pierwszej kolejności liczę się dla mnie ci zawodnicy, których mamy teraz do dyspozycji. A z tego, co widziałem, przygotowując się do pracy trenera w Podhalu i analizując wiele meczów, są to zawodnicy na wysokim poziomie. Przyjechałem do Polski, by pracować z polskimi zawodnikami i na tym się skupiam.

- Co chciałby trener osiągnąć z Podhalem?

- Chyba nikogo nie zaskoczę. Chcemy walczyć o mistrzostwo. Wiem, że ostatni raz Podhale zdobyło go 10 lat temu. Byłem dwukrotnie mistrzem z Bolzano, teraz mam nadzieję, że uda mi się to powtórzyć w Nowym Targu. To wspa-
niałe uczucie.

PIŁKA NOŻNA. IV liga

Puchar w rękach piłkarzy Przełęcz

Po 4 latach przerwy piłkarze Przełęcz Łopuszna ponownie triumfowali w Pucharze Wójta Gminy Nowy Targ. Zwycięzcy wyłonili turniej finałowy z udziałem wyłonionych w eliminacjach czterech drużyn, a rozegrany na boisku w Ostrowsku. Połączony był z obchodami 20-lecia istnienia tamtejszego klubu LZS Dunajec.

W finale Przełęcz pokonała 1:0 Wierchy Lasek. We wcześniejszych półfinałach Przełęcz ograła 3:1 Łęgi Nowa Biała, a Wierchy

wygrały 1:0 z Grelm Trute. W meczu o brąz górą był Grel, po zwycięstwie 2:1 nad Łęgami.

Okazały Puchar i czek na kwotę 2,5

tys. zł kapitanowi Przełęcz Witoldowi Chowańcowi wręczył wójt gminy Nowy Targ Jan Smarduch. Puchary i czek na mniejszą kwotę otrzymała także pozosta-

ła trójka finalistów.

Tradycyjnie już przyznano także 3 nagrody indywidualne. Królem strzelców został Robert Chudoba z Trutego, najlepszym bramkarzem okrzyknięto Jakuba Nykaza z Wierchów, a tytuł najlepszego zawodnika przypadł w udziale zdobywcy jedynego gola w finale Jakuba Maciasza z Przełęcz.

W trakcie uroczystości zakończenia Pucharu, władze LZS Dunajec wręczyły szereg wyróżnień swoim byłym zasłużonym zawodnikom, trenerom i działaczom. Prezes Tomasz Wróbel odebrał też pamiątkową tablicę, uświetniającą jubileusz, a przekazaną mu przez władze Podhalańskiego Podokręgu Piłki Nożnej.

Półfinały

Przełęcz Łopuszna - Łęgi Nowa Biała 3:1 (1:1). Bramki: Maciasz, W. Chowaniec, Głowa - Cerwas.

Wierchy Lasek - Grel Trute 1:0 (0:0). Bramka: Plewa

O 3. miejsce:

Grel - Łęgi 2:1 (1:0). Bramki: Chudoba 3 - Zapala.

Finał:

Przełęcz - Wierchy 1:0 (1:0). Bramki: Maciasz

Przełęcz: Daniel Kolasa, Władysław Chowaniec, Bartosz Chowaniec, Jakub Maciasz, Andrzej Głowa, Tomasz Ligęza, Piotr Kamoń, Przemysław Chowaniec, Szymon Chowaniec, Witold Chmielak, Michał Drożdż, Dominik Klamerus, Kamil Chowaniec, Jarosław Chowaniec, Łukasz Ambroży.

Wierchy: Jakub Nykaza, Seweryn Trzonic, Mateusz Plewa, Marcin Jaróg, Robert Nykaza, Grzegorz Plewa, Dawid Jaróg, Mateusz Wielgus, Piotr Nykaza, Bartłomiej Gał, Mateusz Włodarczyk, Marcin Gał, Maksymilian Truty, Mateusz Gał.

Grel: Marcin Truty, Władysław Skotnicki, Robert Chudoba, Arkadiusz Witkowski, Jacek Szeliga, Jan Truty, Rafał Tyla, Bartłomiej Antolec, Paweł Truty, Tomasz Cięcieli, Piotr Kędzierski, Grzegorz Margosiak, Jan Czaja, Patryk Sipiora, Bartosz Stanek, Daniel Witkowski, Józef Heldak.

Łęgi: Paweł Majerczak, Daniel Gnida, Wojciech Półtorak, Kacper Kalata, Sylwester Skwarek, Sebastian Łojek, Szymon Słowik, Grzegorz Zapala, Dominik Gnida, Michał Heldak, Roman Sołtys, Jakub Cerwas, Jan Cerwas, Andrzej Gołębiowski, Mateusz Knurowski, Piotr Pietraszek.

Tekst i fot.: Maciej Zubek



Piłkarze Przełęcz Łopuszna ponownie triumfowali w Pucharze Wójta Gminy Nowy Targ.

REKLAMA

BASENY TERMALNE
BASENY-SAUNY-RESTAURACJE-STREFA ZABAW DLA DZIECI
PARK LINOWY-30 METROWA HUSTAWKA BIG SWING

www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

min! club dla dzieci
THORP Gorący Potok oferuje dla waszą rodzinę atrakcyjny i bezpieczny klub zabaw w Nowym Targu

SALA ZABAW
www.miniclub.pl

URODZINY Twojego Dziecka

Zakopane CH Krupówki 40
Nowy Targ Rynek 2

Sylwester
2019/2020



rezerwacje: 512 351 742

ZAKOPANE, ul. Zamoyskiego 2
www.watrazakopane.pl



Gwiazdą wieczoru będzie zespół „ich Troje”

KLUB MUZYCZNY
WATRA®

Zapraszamy od 8:00 do 24:00

Dancing Codziennie



KADŹ ZACIERNIA

Tutaj w procesie zacierania do krystalicznie czystej Tatrzańskiej wody przechodzą cukry oraz wszelkie substancje odżywcze zawarte w ześrutowanym słodzie - ziarnach zbóż zasuszonych podczas kiełkowania. Tak powstaje brzezka. Od rodzaju użytego słoju zależy gatunek warzonego piwa.

W końcowym procesie warzenia z wyselekcjonowanym chmielem, brzezka nabiera szlachetnej, piwnej goryczki.



KADŹ FILTRACYJNA

Tutaj, pomiędzy pierwszym a drugim warzeniem, z brzezki oddzielamy wysłodziny ze słoju. Stanowią one wyjątkowo odżywczą i zdrową paszę dla trzody i bydła.



ZAKOPANE, ul. Zamoyskiego 2
www.watrazakopane.pl

